

- En** *Instruction Manual*
- De** *Bauanleitung*
- Fr** *Manuel de montage*
- 日本語** *取扱説明書*

**2.0**  
VERSION

# Baja 5B

**1/5th SCALE DESERT BUGGY**



## Thank you

Thank you for selecting this HPI Racing product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new HPI Racing product. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at [www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com)

- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI Racing has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.

The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

If you make changes or adjustments not shown in the instruction manual, your vehicle may be damaged.

To prevent any serious personal injury and/or damage to property, please be responsible when operating all remote controlled models. Extra attention is called for when operating any glow fuel powered model. These models can exceed speeds of 40 m.p.h. and use highly poisonous and flammable fuels.

- Before Running** ● Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- While Operating** ● Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.
- Before Operating** ● Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Please confirm the neutral throttle position.
- After Running** ● Shut off engine first, then turn off receiver switch and turn off transmitter last.
- After running Baja 5B, it is necessary to perform routine maintenance.
- Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.

### Safety Guidelines When Operating Gasoline Engines



- This product uses a mixture of gasoline and two cycle oil for fuel. Please use extreme caution when handling gasoline.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries.
- Gasoline is flammable and poisonous. Gasoline powered model engines emit poisonous vapors. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- You must only use a mixture of gasoline and two cycle oil as fuel for this engine. Never use glow fuels intended for R/C cars.
- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.
- After running, please empty the fuel tank before storing the car.
- Keep fuel away from children.
- Store in a well ventilated area.

## Danke

Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter [www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com) kontaktieren.

- Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI Racing erhältlich.

Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin. Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.



**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Wenn Sie Änderungen oder Einstellungen an Ihrem Fahrzeug vornehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, kann es beschädigt werden. Um Sachschaden und Verletzungen zu vermeiden, bitten wir Sie beim Fahren mit ferngesteuerten Modellen vorsichtig vorzugehen. Besondere Vorsicht ist bei Modellen mit Verbrennungsmotor geboten. Diese Modelle können deutlich schneller als 60km/h werden und verwenden leicht entzündliche Kraftstoffe.

- Vor dem Fahren** ● Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)
- Während dem Fahren** ● Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.
- Vor dem Fahren** ● Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Überprüfen Sie, dass die Servos auf Neutralposition stehen.
- Nach dem Fahren** ● Schalten Sie den Motor aus, danach den Empfänger und als letztes den Sender.
- Nach dem Fahren mit dem Baja 5B ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

### Sicherheitshinweise beim Betrieb von Verbrennungsmotoren



- Dieses Modell verwendet ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff. Bitte geben Sie besonders Acht im Umgang mit Benzin.
- Betreiben Sie Ihr Modell nie in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Ihrem Modell fahren oder mit Kraftstoff handeln.
- Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien.
- Benzin ist brennbar und giftig. Mit Benzin betriebene Modelle stoßen giftige Abgase aus. Diese Abgase reizen die Augen und sind gesundheitsschädlich.
- Sie dürfen nur ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff verwenden. Benutzen Sie niemals nitromethanhaltigen Kraftstoff, der sonst in RC-Cars verwendet wird.
- Denken Sie daran, dass einige Teile nach der Fahrt sehr heiß sind. Berühren Sie nie den Auspuff oder den Motor, bevor sie abgekühlt sind.
- Entleeren Sie bitte den Tank, bevor Sie das Fahrzeug lagern.
- Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.
- Lagern Sie das Modell und das Benzin nur in gut belüfteten Räumen.

# Merci

Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur [www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com).

- Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI Racing a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.

Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

Si vous apportez des modifications ou faites des réglages qui ne sont pas indiqués dans le manuel d'instruction, votre véhicule pourrait être endommagé. Pour éviter toute blessure corporelle et/ou dommage aux biens, veuillez agir d'une façon responsable lorsque vous faites fonctionner des modèles réduits télécommandés. Une attention particulière est nécessaire lorsque vous utilisez un modèle thermique. Ceux-ci peuvent atteindre des vitesses de 60 km/h et utilisent des carburants hautement toxiques et inflammables.

Avant de faire courir le véhicule  
Lors du fonctionnement

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.
- Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner à proximité de prisons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner dans des lieux peus ou fermés.

Avant de mettre en marche

- Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Veuillez vérifier la position neutre de l'accélérateur.

Après l'arrêt

- Éteignez d'abord le moteur, puis le récepteur, et éteignez l'émetteur en dernier.
- Après avoir fait rouler la Baja 5B, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine. Ne pas le faire en une usure en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.

## Directives de sécurité lors du fonctionnement des moteurs à essence



- Ce produit utilise un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour carburant. Veuillez prendre d'extrêmes précautions en manipulant l'essence.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries.
- L'essence est inflammable et poison. Les moteurs à essence dégagent des émissions toxiques. Ces émissions irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- Vous ne devez utiliser qu'un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour ce moteur. N'utilisez jamais de carburant spécial pour voitures télécommandées.
- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.
- Après utilisation, n'oubliez pas de vider le réservoir à carburant avant de ranger le véhicule.
- Tenez le carburant hors de portée des enfants.
- Rangez-le dans une zone bien ventilée.

# はじめに

この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるような多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。

製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。

- 高性能なR/Cカーの性能を十分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意しておりますので、どうぞご利用ください。

本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取り扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

本説明書に記載されている内容以外の使用法は製品の破損につながります。エンジンRCカーは引火性の高い燃料を使用し、トップスピードは時速80km/h以上にも達します。また排気音は他の人にとって迷惑な騒音になる場合があります。走行させる時は広く、安全で他の人の迷惑とならない場所で走行させてください。安全確保のため以下の注意事項をお読みいただき走行をお楽しみください。

走らせる前に

- 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。

走行上の注意

- 道路での走行はお止めください。
- 歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。
- 狭い場所や屋内での走行させないでください。

走行前の点検

- 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- 走行前に電線絡みの確認をしてください。
- エンジンの燃料口にスロットルがニュートラル（標準位置）にあるか確認してください。

走行後の注意

- 必ずエンジンを停止してから受信機、送信機の電源でスイッチをOFFにしてください。電源を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- 走行後はR/Cカーのメンテナンス（点検、整備）を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

## エンジンと燃料の取扱について



- 本製品は走行用燃料にガソリンと2サイクルオイルを混ぜた混合燃料を使用します。ガソリンの取扱いは十分注意してください。
- ガソリンは引火性が高いので火気そばでの作業や走行はしないでください。火災の原因となります。
- ガソリンは常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。
- ガソリンは揮発性があり引火性の高い成分からできています。誤って飲みだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 燃料は必ず、正確なガソリンと2サイクルオイルを混合した燃料を使用します。R/Cカー用グロー燃料などの燃料は絶対に使用しないでください。
- 走行後のエンジンやマフラーは大変高温になるため触れないでください。整備や点検は十分に冷えてから行ってください。
- 走行後は燃料タンクから燃料を抜いてR/Cカーを保管してください。
- 屋内や換気の悪い場所では保管しないようにしてください。

## En Contents

Section	Contents	Page
<b>1</b>	<b>Overview</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Start Up Guide</b>	<b>7</b>
2-1	Setup Before Starting	7
2-2	Fail Safe Operation and Setup	12
2-3	About Fuel	14
2-4	Preparation for Fuel	15
2-5	Engine Start and Running	17
2-6	Engine Optional Tuning	22
<b>3</b>	<b>Troubleshooting</b>	<b>24</b>
<b>4</b>	<b>Maintenance</b>	<b>26</b>
4-1	Chassis Maintenance	29
4-2	Charging Receiver Battery	31
4-3	Air Filter Maintenance	32
4-4	Pull Starter Maintenance	34
4-5	Wheel Maintenance	35
4-6	Spur Gear Maintenance	37
4-7	Clutch Maintenance	38
4-8	Brake Maintenance	40
4-9	Shock Maintenance	42
4-10	Gear Box / Differential Maintenance	47
4-11	Fuel Tank Maintenance	54
4-12	Radio Maintenance	55
4-13	Fuelie K23 ENGINE Maintenance	59
4-14	Spark Plug Check	60
<b>5</b>	<b>Fuelie K23 ENGINE</b>	<b>61</b>
5-1	Engine Exploded View	61
5-2	Carburetor Exploded View	62
5-3	Important Engine Maintenance Items	63
<b>6</b>	<b>Tuning and Setup Guide</b>	<b>65</b>
6-1	Camber Angle	65
6-2	Caster Angle	66
6-3	Front Toe Angle	66
6-4	Rear Toe Angle	67
6-5	Shocks	67
<b>7</b>	<b>Option Guide</b>	<b>68</b>
7-1	Installing Other Servos	68
<b>8</b>	<b>Parts Reference</b>	<b>69</b>
<b>9</b>	<b>Exploded View</b>	<b>76</b>
9-1	Chassis Assembly	76
9-2	Front Assembly	77
9-3	Chassis Assembly	78
9-4	Rear Assembly	79
9-5	Gear Box Assembly	80
9-6	Transmission Assembly	81
9-7	Shocks	82
9-8	Tires	83
9-9	Chassis Assembly	84
<b>10</b>	<b>Parts List</b>	<b>85</b>
<b>11</b>	<b>Option Parts List</b>	<b>89</b>

## De Inhaltsverzeichnis

Abschnitt	Inhalt	Seite
<b>1</b>	<b>Übersicht</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Die Ersten Schritte</b>	<b>7</b>
2-1	Einstellungen Vor Dem Start	7
2-2	Fail-Safe Bedienung und Einstellung	12
2-3	Hinweise zum Kraftstoff	14
2-4	Vorbereitungen zum Tanken	15
2-5	Starten des Motors und Fahren	17
2-6	Weiteres Einstellen des Vergasers	22
<b>3</b>	<b>Fehlerbehebung</b>	<b>24</b>
<b>4</b>	<b>Wartung</b>	<b>26</b>
4-1	Wartung des Chassis	29
4-2	Laden des Empfängerakkus	31
4-3	Wartung des Luftfilters	32
4-4	Seilzugstarter	34
4-5	Reifen	35
4-6	Hauptzahnrad	37
4-7	Kupplung	38
4-8	Bremse	40
4-9	Dämpfer	42
4-10	Getriebe / Differential	47
4-11	Kraftstofftank	54
4-12	RC-Anlage	55
4-13	Motor (Fuelie K23)	59
4-14	Überprüfen der Zündkerze	60
<b>5</b>	<b>FUELIE K23 MOTOR</b>	<b>61</b>
5-1	Explosionszeichnung des Motors	62
5-2	Explosionszeichnung des Vergasers	63
5-3	Wichtige Hinweise zur Wartung des Motors	64
<b>6</b>	<b>Setup Hilfe</b>	<b>65</b>
6-1	Radsturz	65
6-2	Nachlauf	66
6-3	Spur der Vorderachse	66
6-4	Vorspur der Hinterachse	67
6-5	Dämpfer	67
<b>7</b>	<b>Anleitung für Optionale Teile</b>	<b>68</b>
7-1	Einbau eines andere Servos (Tuning)	68
<b>8</b>	<b>Übersicht aller Teile</b>	<b>69</b>
<b>9</b>	<b>Explosionsansicht</b>	<b>76</b>
9-1	Chassis	76
9-2	Montage der Front	77
9-3	Chassis Montage	78
9-4	Montage des Hecks	79
9-5	Differentiale	80
9-6	Zusammenbau des Antriebs	81
9-7	Dämpfer	82
9-8	Reifen	83
9-9	Chassis Montage	84
<b>10</b>	<b>Ersatzteilleiste</b>	<b>85</b>
<b>11</b>	<b>Tuningteilleiste</b>	<b>89</b>

## Fr Table des matières

Section	Table des matières	Page
<b>1</b>	<b>Vue d'ensemble</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Guide de démarrage</b>	<b>7</b>
2-1	Réglages avant le démarrage	7
2-2	Fail-Safe bedienung und einstellung	12
2-3	À propos du carburant	14
2-4	Préparation du carburant	15
2-5	Démarrage et fonctionnement du moteur	17
2-6	Réglage optionnel	22
<b>3</b>	<b>Dépannage</b>	<b>24</b>
<b>4</b>	<b>Entretien</b>	<b>26</b>
4-1	Entretien du châssis	29
4-2	Charge de la batterie du récepteur	31
4-3	Entretien du filtre à air	32
4-4	Entretien du lanceur	34
4-5	Entretien des roues	35
4-6	Entretien de la couronne	37
4-7	Entretien de l'embrayage	38
4-8	Entretien du frein	40
4-9	Entretien des amortisseurs	42
4-10	Entretien du différentiel	47
4-11	Entretien du réservoir à carburant	54
4-12	Entretien de la radio	55
4-13	Entretien du moteur Fuelie K23	59
4-14	Vérification de la bougie	60
<b>5</b>	<b>Moteur Fuelie K23</b>	<b>61</b>
5-1	Vue éclatée du moteur	62
5-2	Vue éclatée du carburateur	63
5-3	Éléments importants de l'entretien du moteur	64
<b>6</b>	<b>Guide de réglage et mise au point</b>	<b>65</b>
6-1	Carrossage	65
6-2	Angle de chasse	66
6-3	Spur der Vorderachse	66
6-4	Vorspur der Hinterachse	67
6-5	Amortisseurs	67
<b>7</b>	<b>Guide des options</b>	<b>68</b>
7-1	Installation d'un servo adaptable	68
<b>8</b>	<b>Référence des pièces</b>	<b>69</b>
<b>9</b>	<b>Vue éclatée</b>	<b>76</b>
9-1	Montage du châssis	76
9-2	Montage avant	77
9-3	Montage du châssis	78
9-4	Montage arrière	79
9-5	Montage de la boîte de vitesses	80
9-6	Montage de la transmission	81
9-7	Amortisseurs	82
9-8	Pneus	83
9-9	Montage du châssis	84
<b>10</b>	<b>Liste de pièces</b>	<b>85</b>
<b>11</b>	<b>Liste des pièces optionnelles</b>	<b>89</b>

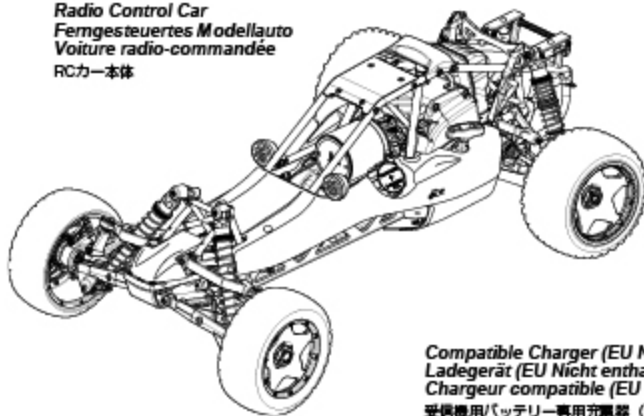
## 目次

セクション	目次	ページ
<b>1</b>	<b>製品概要</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>スタートアップガイド</b>	<b>7</b>
2-1	走らせる前の準備	7
2-2	フェイルセーフ機能と調整	12
2-3	燃料について	14
2-4	燃料の準備	15
2-5	エンジンの始動と走行	17
2-6	エンジンのオプション調整	22
<b>3</b>	<b>トラブルシューティング</b>	<b>24</b>
<b>4</b>	<b>メンテナンス</b>	<b>26</b>
4-1	シャーシのメンテナンス	29
4-2	受信機用バッテリーの充電	31
4-3	エアフィルターのメンテナンス	32
4-4	ブルスターターのメンテナンス	34
4-5	タイヤのメンテナンス	35
4-6	スパーギアのメンテナンス	37
4-7	クラッチのメンテナンス	38
4-8	ブレーキのメンテナンス	40
4-9	ショックのメンテナンス	42
4-10	ギアボックス、デフギアのメンテナンス	47
4-11	燃料タンクのメンテナンス	54
4-12	プロポシステムのメンテナンス	55
4-13	フューリー K23 エンジン メンテナンス	59
4-14	スパークプラグのチェック	60
<b>5</b>	<b>フューリー K23 エンジン</b>	<b>61</b>
5-1	エンジン展開図	62
5-2	キャブレター展開図	63
5-3	エンジン組立ての注意点	64
<b>6</b>	<b>チューニング&amp;セットアップガイド</b>	<b>65</b>
6-1	キャンバー角	65
6-2	キャスト角	66
6-3	フロントトー角	66
6-4	リアトー角	67
6-5	ショック	67
<b>7</b>	<b>オプションガイド</b>	<b>68</b>
7-1	他社製サーボの取り付け	68
<b>8</b>	<b>パーツ図</b>	<b>69</b>
<b>9</b>	<b>展開図</b>	<b>76</b>
9-1	シャーシ展開図	76
9-2	フロント周り展開図	77
9-3	シャーシ展開図	78
9-4	リア周辺展開図	79
9-5	ギアボックス展開図	80
9-6	駆動系展開図	81
9-7	ショック	82
9-8	タイヤ	83
9-9	シャーシ展開図	84
<b>10</b>	<b>パーツリスト</b>	<b>85</b>
<b>11</b>	<b>オプションパーツリスト</b>	<b>89</b>

**Components**  
Komponenten

**Composants**  
セット内容

Radio Control Car  
Ferngesteuertes Modellauto  
Voiture radio-commandée  
RCカー本体



Transmitter  
Sender  
Émetteur  
送信機



Parts Bag  
Ersatzteile  
Sachet de pièces détachées  
パーツ袋



Instruction Bag  
Zubehör-/Anleitungs-Tüte  
Sachet contenant les instructions  
説明書



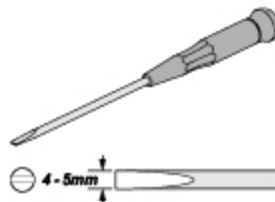
Z149  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Tige d'antenne  
アンテナパイプ



Compatible Charger (EU Not included)  
Ladegerät (EU Nicht enthalten)  
Chargeur compatible (EU Non inclus)  
受信機用バッテリー専用充電器 (EU 別売り)

**Equipment Needed** *Équipement nécessaire*  
Benötigtes Zubehör 用意するもの

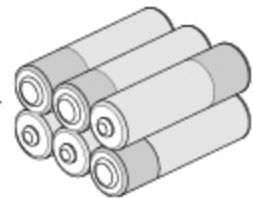
Screwdriver  
Schraubenzieher  
Tournevis  
マイナスドライバー



Batteries for transmitter  
Senderbatterien  
Piles de l'émetteur  
送信機用バッテリー

AA Alkaline Batteries  
AA Trockenbatterien  
Piles alcalines AA  
アルカリ単三型電池

6x



**Fuel** Kraftstoff Carburant 燃料

The Fuel is a mixture of 92-98 octane (US 87-93) Gasoline and Two cycle oil (Z191). Use a ratio of 25:1 gasoline to oil.  
Der Kraftstoff ist ein Gemisch aus Benzin (92-98 Oktan / US 87-93) und Zweitakt-Öl. Das Verhältnis sollte 25:1, Benzin zu Öl, betragen.

Le carburant est un mélange d'essence avec un indice d'octane 92 à 98 et d'huile deux-temps (Z191). Utilisez une proportion de 25 parts d'essence pour une part d'huile.

走行に必要な燃料は市販ガソリン(オクタン価92-98)と専用2サイクルオイル(Z191)を25対1(4%)の割合で混ぜ合わせた燃料を使用します。

Gasoline (Octane 92-98 / US 87-93)  
Benzin (92-98 Oktan / US 87-93)  
Essence (Indice d'octane 92 à 98 / US 87-93)  
ガソリン (オクタン価92-98)

**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

- This product uses a mixture of gasoline and two stroke oil for fuel. Please use extreme caution when handling gasoline.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries.
- Keep fuel away from children.
- Gasoline is flammable and poisonous. Gasoline powered model engines emit poisonous vapors. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- You must only use a mixture of gasoline and two stroke oil as fuel for this engine. Never use glow fuels intended for R/C cars.
- After running, please empty the fuel tank before storing the car.
- Denken Sie daran, dass einige Teile nach der Fahrt sehr heiß sind. Berühren Sie nie den Auspuff oder den Motor, bevor sie abgekühlt sind.
- Dieses Modell verwendet ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff. Bitte geben Sie besonders Acht im Umgang mit Benzin.
- Betreiben Sie Ihr Modell nie in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Ihrem Modell fahren oder mit Kraftstoff hantieren.
- Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien.
- Benzin ist brennbar und giftig. Mit Benzin betriebene Modelle stoßen giftige Abgase aus. Diese Abgase reizen die Augen und sind gesundheitsschädlich.
- Sie dürfen nur ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff verwenden. Benutzen Sie niemals nitromethanhaltigen Kraftstoff, der sonst in RC-Cars verwendet wird.
- Entleeren Sie bitte den Tank, bevor Sie das Fahrzeug lagern.
- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.
- Ce produit utilise un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour carburant. Veuillez prendre d'extrêmes précautions en manipulant l'essence.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues, et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries.
- L'essence est inflammable et poison. Les moteurs à essence dégagent des émissions toxiques. Ces émissions irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- Vous ne devez utiliser qu'un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour ce moteur. N'utilisez jamais de carburant spécial pour voitures télécommandées.
- Après utilisation, n'oubliez pas de vider le réservoir à carburant avant de ranger le véhicule.
- 本製品は走行燃料にガソリンと2サイクルオイルを混ぜた混合燃料を使用します。ガソリンの取扱いは十分注意してください。
- ガソリンは引火性が高いので火気のそばでの作業や走行はしないでください。火災の原因となります。
- ガソリンは常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない場所に保管してください。
- ガソリンは揮発性があり引火性の高い成分からできています。誤って飲んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 燃料は必ず、市販ガソリンと2サイクルオイルを混合した燃料を使用します。R/Cカー用グロー燃料などの燃料は絶対に使用しないでください。
- 走行後は燃料タンクから燃料を抜いてからR/Cカーを保管してください。

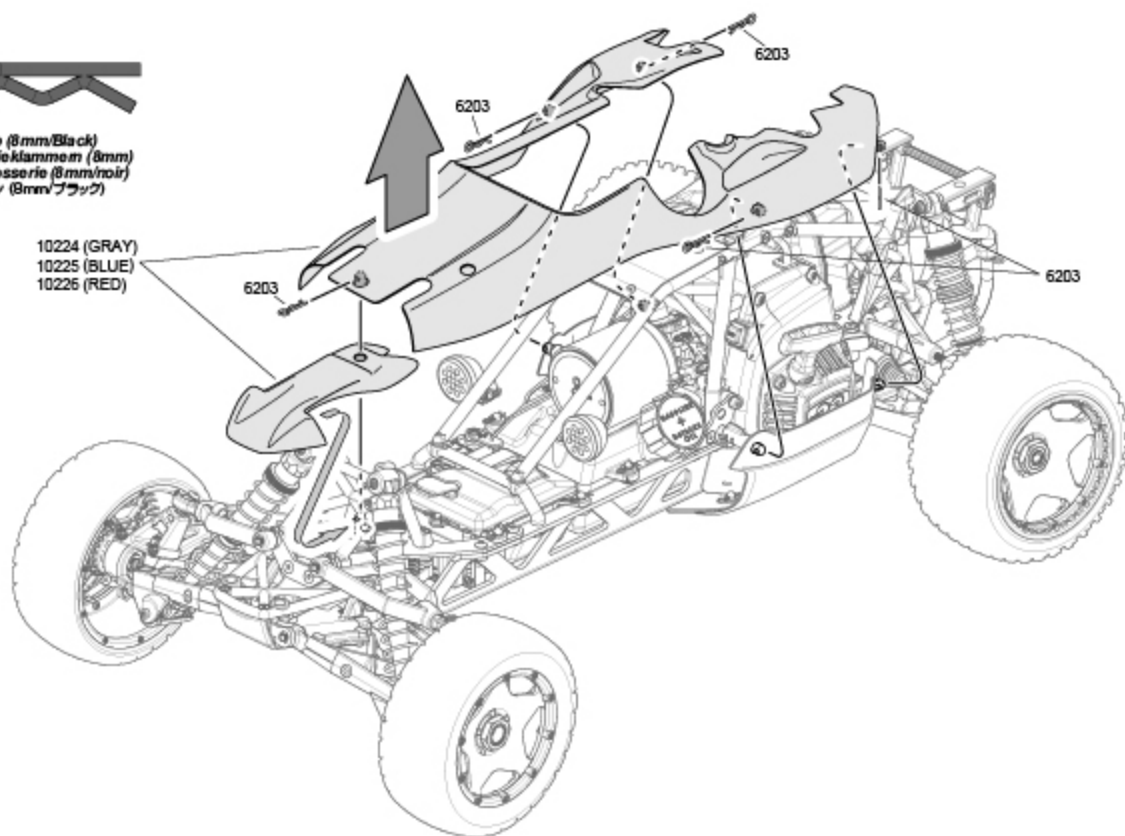
**2-1** Setup Before Starting      Réglages avant le démarrage  
Einstellungen Vor Dem Start      走らせる前の準備

**1** Removing the Body      Demontage der Karosserie      Retrait de la carrosserie      ボディを取り外します。



**6203**  
Body Clip (8mm/Black)  
Karosserieklammer (8mm)  
Clip carrosserie (8mm/noir)  
ボディピン (8mm/ブラック)

10224 (GRAY)  
10225 (BLUE)  
10226 (RED)

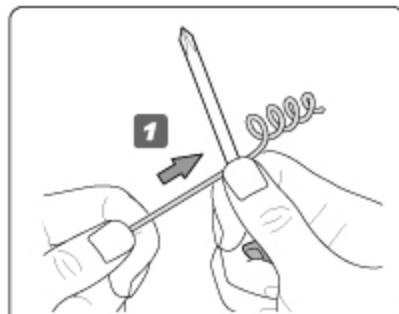


**2** Receiver Antenna Installation      Montage der Empfängerantenne      Installation de l'antenne du récepteur      受信機用アンテナを取り付けます。

Straighten antenna with a screwdriver so it is easier to insert into antenna tube.

Ziehen Sie die Antenne mit einem Schraubenzieher gerade, damit es einfacher ist sie in das Antennenrohr zu führen.  
Lissez l'antenne avec un tournevis pour qu'elle soit plus facile à insérer dans la tige d'antenne.

受信機のアンテナ線をほどいた後、ドライバーなどで真っ直ぐになしませ、アンテナパイプに通します。

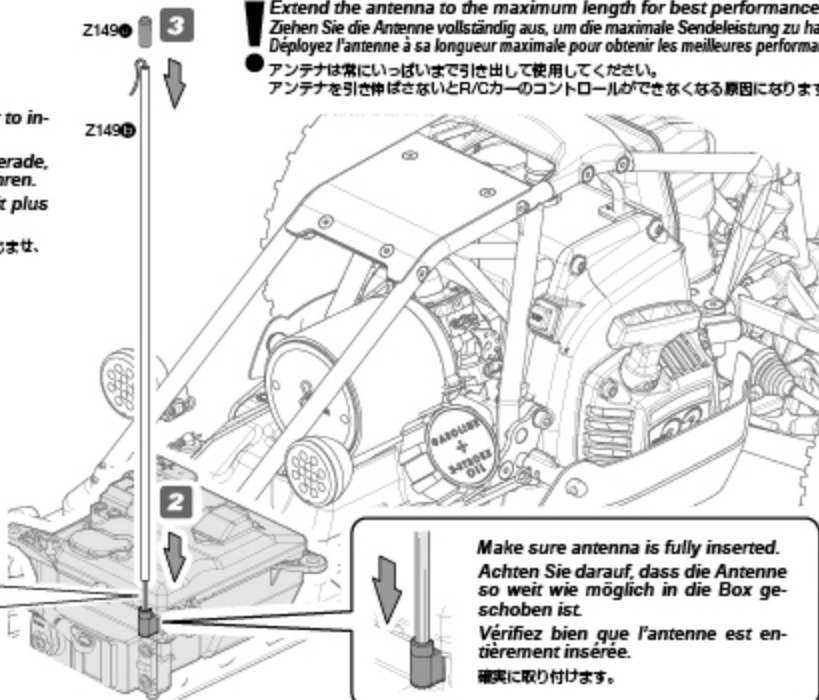


Do not cut or shorten antenna wire.  
Kürzen Sie niemals die Antenne.  
Ne pas couper ni raccourcir le câble d'antenne.

● アンテナ線を短く切らないでください。

Extend the antenna to the maximum length for best performance.  
Ziehen Sie die Antenne vollständig aus, um die maximale Sendeleistung zu haben.  
Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.

● アンテナは常にいっぱいまで引き出して使用してください。  
アンテナを引っぱらないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。



Make sure antenna is fully inserted.  
Achten Sie darauf, dass die Antenne so weit wie möglich in die Box geschoben ist.

Vérifiez bien que l'antenne est entièrement insérée.

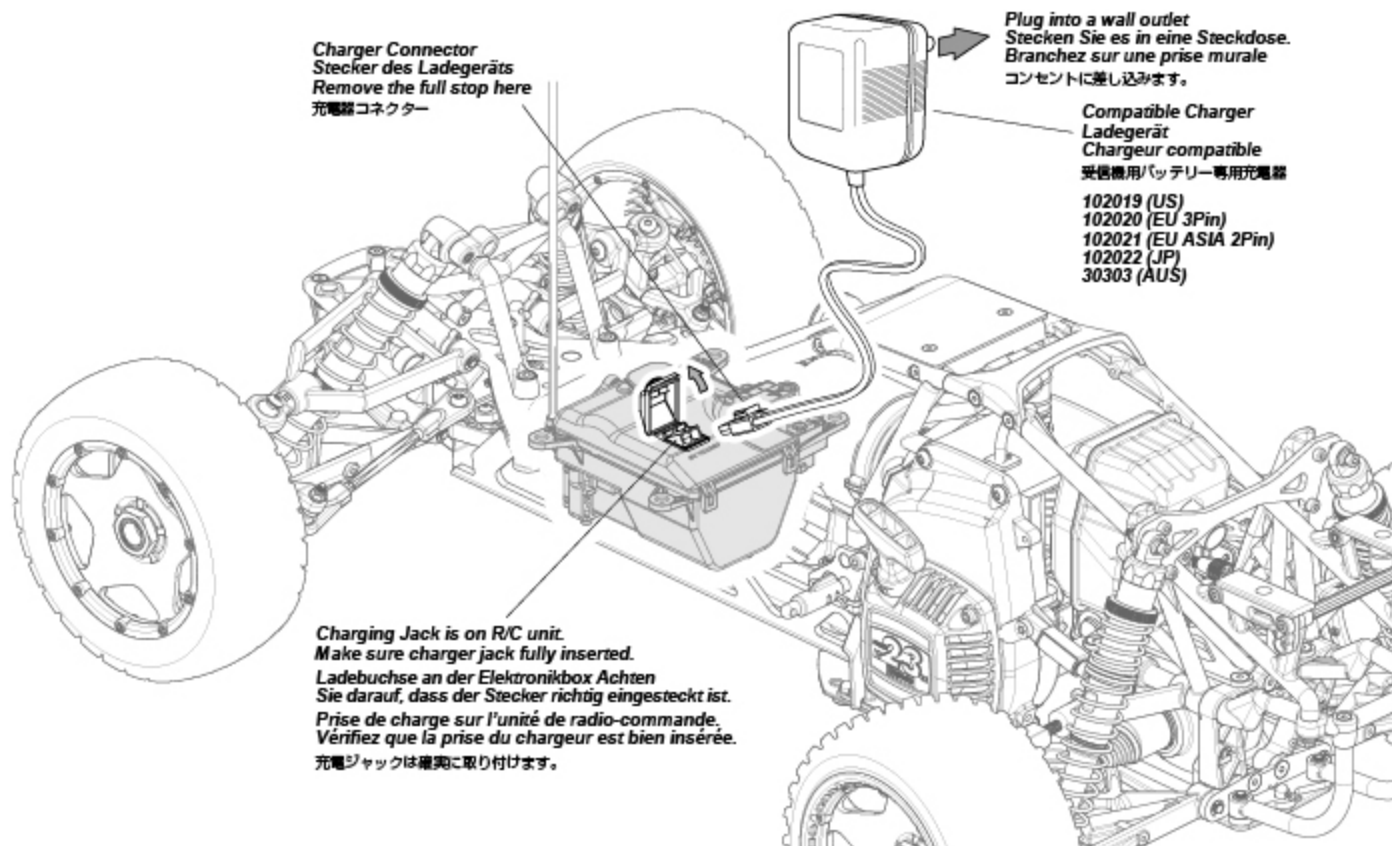
確実に取り付けます。

### 3 Charging Receiver Battery    Laden des Empfängerakkus    Charge de la batterie du récepteur    受信機用バッテリーの充電



**! Charge time 10 hours.**  
**Ladedauer: 10 Stunden**  
**Temps de charge : 10 heures**  
 充電時間は10時間です。

**Insert charger connector into charging jack on R/C unit.**  
**Stecken Sie das Ladekabel in die Ladebuchse der Elektronikbox.**  
**Insérez la prise du chargeur dans le connecteur de recharge sur le véhicule radio-commandé**  
 R/Cユニットの充電ジャックに充電器のコネクターを差し込んでください。



**Charger Connector**  
**Stecker des Ladegeräts**  
**Remove the full stop here**  
 充電器コネクター

**Plug into a wall outlet**  
**Stecken Sie es in eine Steckdose.**  
**Branchez sur une prise murale**  
 コンセントに差し込みます。

**Compatible Charger**  
**Ladegerät**  
**Chargeur compatible**  
 受信機用バッテリー専用充電器  
 102019 (US)  
 102020 (EU 3Pin)  
 102021 (EU ASIA 2Pin)  
 102022 (JP)  
 30303 (AUS)

**Charging Jack is on R/C unit.**  
**Make sure charger jack fully inserted.**  
**Ladebuchse an der Elektronikbox Achten**  
**Sie darauf, dass der Stecker richtig eingesteckt ist.**  
**Prise de charge sur l'unité de radio-commandé.**  
**Vérifiez que la prise du chargeur est bien insérée.**  
 充電ジャックは確実に取り付けます。

**! After charging disconnect the battery and unplug the charger from wall.**  
**Ziehen Sie nach dem Laden den Stecker aus der Elektronikbox und das Ladegerät aus der Steckdose.**  
**Après la charge, déconnectez la batterie et débranchez le chargeur du mur.**  
 充電終了後、コネクターとコンセントを外してください。

**! Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Precautions**  
**警告**

- Use included charger only for included receiver pack.
- Do not use any other battery.
- Charge time for discharged battery: 10 hours.
- Do not charge battery for longer than 10 hours. This will cause over heating and battery damage.
- Do not charge other batteries with this charger. Serious damage or injury can occur.
- Keep battery out of reach of children. Keep battery away from water.
- A fully charged receiver battery can last up to 45 minutes.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät nur zum Laden des Empfängerakkus.
- Verwenden Sie keine anderen Akkus.
- Ladedauer für entleerten Akku: 10 Stunden.
- Laden Sie den Akku nicht länger als 10 Stunden, da dieser sonst überhitzt und beschädigt wird.
- Laden Sie keine anderen Akkus mit diesem Ladegerät. Es kann zu schweren Schäden oder Verletzungen kommen.
- Halten Sie den Akku fern von Kindern. Lassen Sie den Akku niemals nass werden.
- Ein voll geladener Akku kann bis zu 45 Minuten halten.
- N'utilisez que le chargeur inclus pour le pack de batteries du récepteur.
- N'utilisez pas d'autre batterie avec ce chargeur.
- Temps de charge pour une batterie déchargée : 10 heures.
- Ne pas laisser la batterie en charge plus de 10 heures. Cela provoquerait une surchauffe et endommagerait la batterie.
- Ne chargez pas d'autres batteries avec ce chargeur. Des dommages sérieux ou des blessures pourraient en résulter.
- Gardez la batterie hors de la portée des enfants. Tenez la batterie éloignée de l'eau.
- Une batterie de récepteur complètement chargée peut durer jusqu'à 45 minutes.
- 本製品付属の充電器で受信機用バッテリーを充電します。充電時間はバッテリーが空の状態10時間です。
- 充電時間は10時間を超えないように注意してください。過充電による発熱はバッテリーを傷める原因となります。
- この充電器は本製品付属バッテリー専用です。
- 他の種類のバッテリーには使用しないでください。故障、破損などのおおきな事故の恐れがあります。
- 小さいお子様の手の届かない場所に保管してください。また、水気のある場所での使用はおやめください。
- 1回の充電で約45分の走行が可能です。

**Option    Optional    Option    オプション**

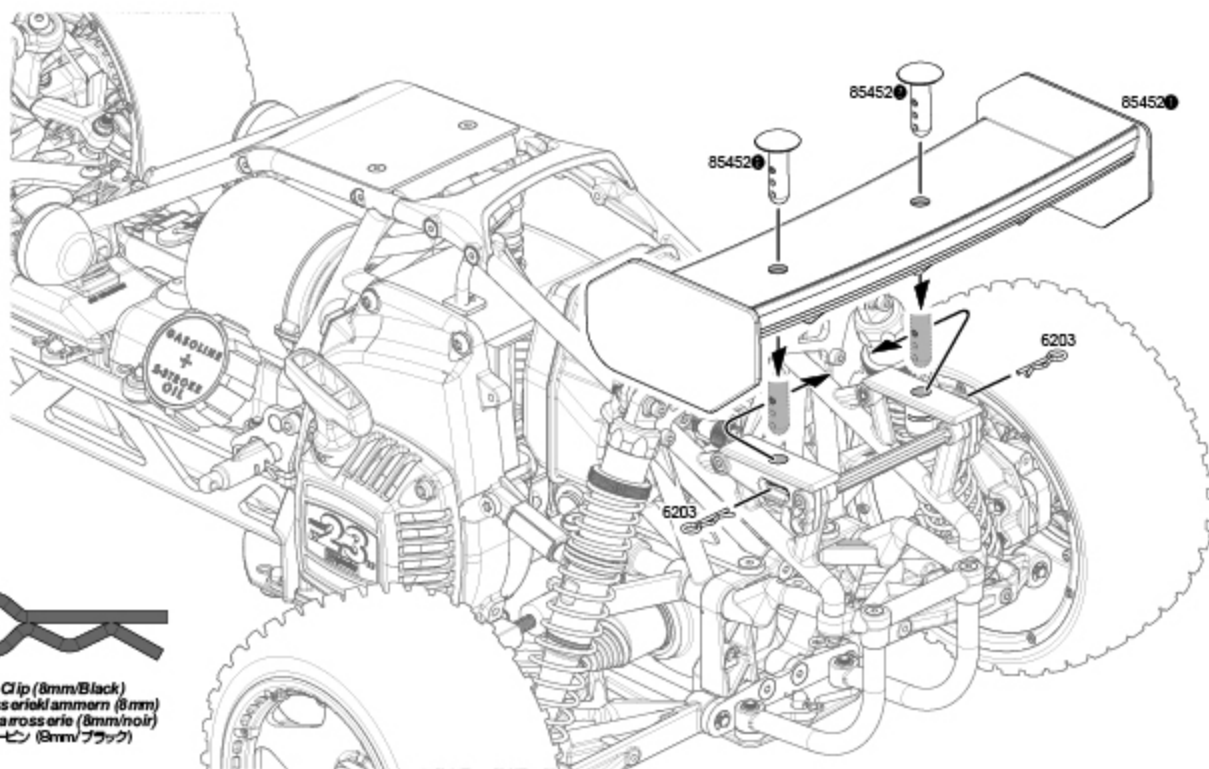
**For extended running and less down time, we recommend #101974 HPI REACTOR 500 CHARGER (Quick charger).**  
**Für längere Fahrzeiten und weniger Ladezeit empfehlen wir das # 101972 HPI Reactor 500 Lader.**  
**Pour plus de temps en course et moins d'attente, nous conseillons le Chargeur HPI Reactor 500 #101971.**  
 連続走行する場合は受信機用バッテリー充電用に #101974 HPI REACTOR 500充電器(急速充電器)がおすすめです。



101974 (US 2 PIN)  
 101972 (EU 2 PIN)  
 101971 (UK 3 PIN)  
**HPI REACTOR 500 CHARGER**  
**HPI Reactor 500 Lader**  
**Chargeur HPI Reactor 500**  
**HPI REACTOR 500充電器**

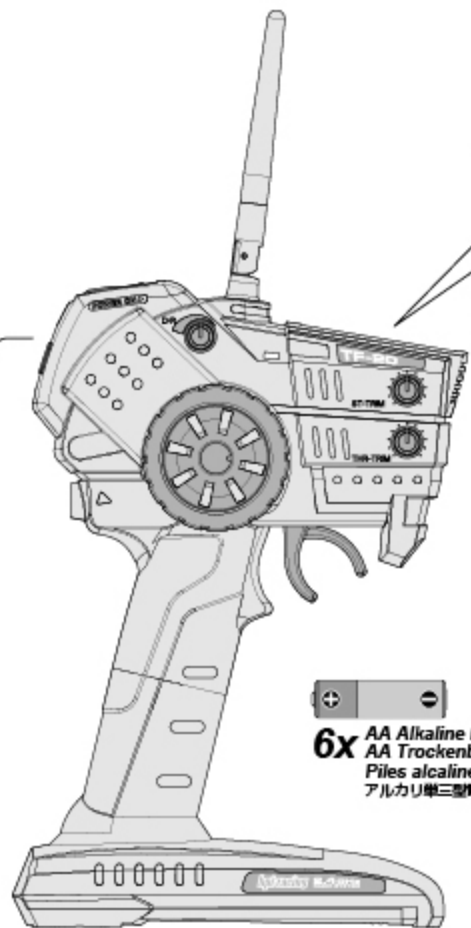


**4** Wing Installation Montage des Flügels Mise en place de l'aileron ウイングの取り付け



**6203**  
Body Clip (8mm/Black)  
Karosserieklemmern (8mm)  
Clip carrosserie (8mm/noir)  
ボディークリップ (8mm/ブラック)

**5** Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur 送信機の準備



**6x** AA Alkaline Batteries  
AA Trockenbatterien  
Piles alcalines AA  
アルカリ単三型電池

**1** Reverse Switch  
Servowegschalter  
Commutateur d'inversion  
リバーススイッチ



Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo  
スイッチの位置を確認します。

**2** Transmitter Battery Installation Mise en place des piles de l'émetteur  
Einlegen der Senderbatterien 送信機用バッテリーの入れ方

Open battery cover at the bottom of transmitter. Install batteries. Follow the direction of batteries designated in the inside of battery box.

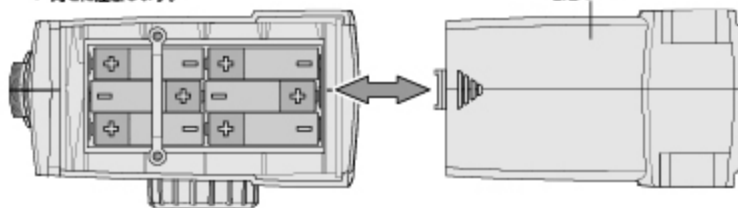
Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Senders. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die Anweisungen im Innern des Batteriefachs.

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles au bas de l'émetteur. Installez les piles. Suivez le sens des piles représenté à l'intérieur du casier.

送信機の底面の電池カバーをはずします。  
電池ボックスに描かれた電池の向きにあわせて電池を入れ、電池カバーを閉めます。

**Note Direction.**  
Richtung beachten  
Notez bien la direction.  
● 向きに注意します。

Battery Cover  
Batteriefachdeckel  
Couvercle de la batterie  
電池カバー



## 6 Activating R/C Unit Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur スイッチの入れ方

Turn on transmitter first, then turn on receiver.  
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.  
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.  
始めに送信機のスイッチをONにします。次にR/CカーのスイッチをONにします。

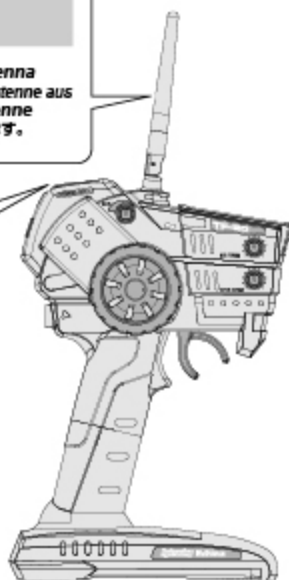


**1**  
Antenna  
Antenne  
アンテナ

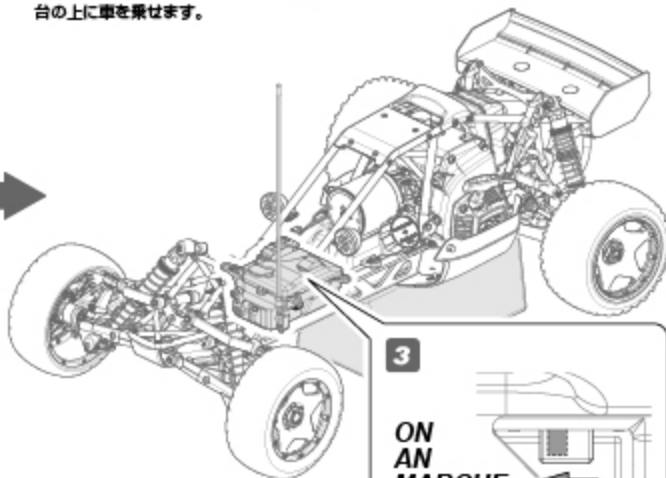
Extend the antenna  
Ziehen Sie die Antenne aus  
Déployez l'antenne  
アンテナを伸ばします。



**2**  
ON  
AN  
MARCHE  
オン



Put the car on a stand.  
Stellen Sie das Auto auf eine Box.  
Mettez la voiture sur un support.  
台の上に車を乗せます。



**3**

ON  
AN  
MARCHE  
オン

## 7 Checking Radio Range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認

Check the radio system and range before every driving session.

To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

Überprüfen Sie die Reichweite der RC-Anlage vor jeder Fahrt. Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Vérifiez le système radio et sa portée avant chaque séance de pilotage. Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

プロポ電源と電波範囲のチェックをしてください。  
電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。  
プロポに正しく反応しない場合は走行しないでください。  
スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。

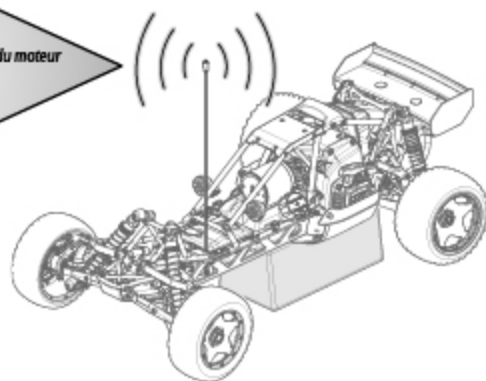


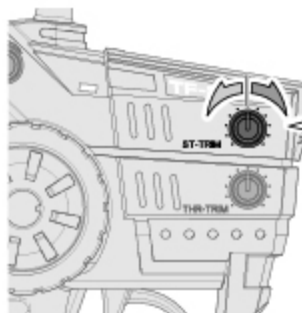
Engine Starting and Running  
Starten des Motors und das erste Mal fahren

Démarrage et fonctionnement du moteur  
エンジンの始動と走らせ方



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション





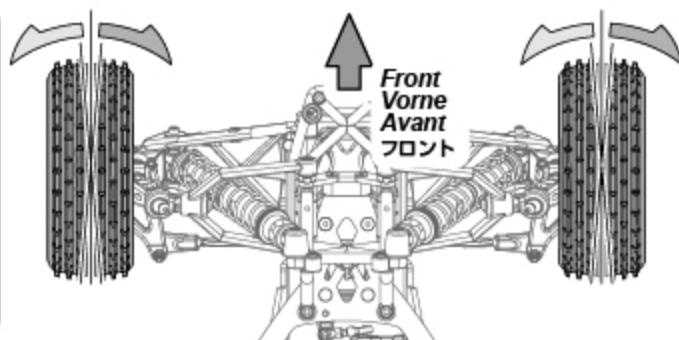
**Steering Trim**  
Lenkstrimmung  
Trim de direction  
ステアリングトリム

Turn steering trim to set tires in completely centered position.

Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.

Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.

タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



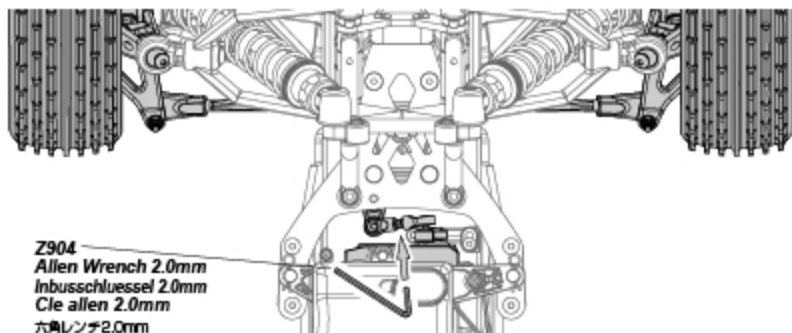
**Steering Linkage Adjustment**  
Einstellen des Lenkgestänges  
Réglage de la tringlerie de direction  
ステアリングリンケージの調整

Adjust the steering linkage so that the tires point straight when the servo is centered.

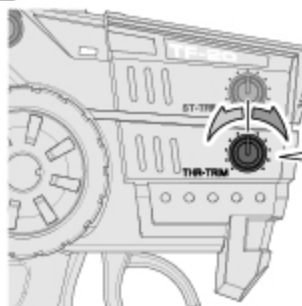
Stellen Sie das Lenkgestänge so ein, dass die Reifen geradeaus zeigen, wenn das Servo in der Neutralposition steht.

Réglez la tringlerie de direction de façon à ce que les roues pointent vers l'avant lorsque le servo est centré.

ステアリングサーボがニュートラルの時にタイヤが真っ直ぐになるようにステアリングサーボリンケージを調整します。



Z904  
Allen Wrench 2.0mm  
Inbusschlüssel 2.0mm  
Cle allen 2.0mm  
六角レンチ2.0mm



**Throttle Trim**  
Gas-Trimmung  
Trim d'accélération  
スロットルトリム

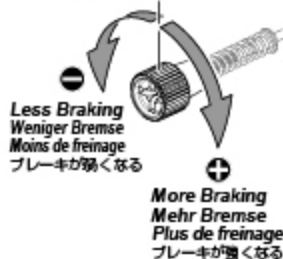
Set up throttle linkage as shown.  
Stellen Sie das Gasgestänge wie abgebildet ein.  
Réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué.  
リンケージが図のようになるようにスロットルトリムを調整します。



**No brake drag at neutral.**

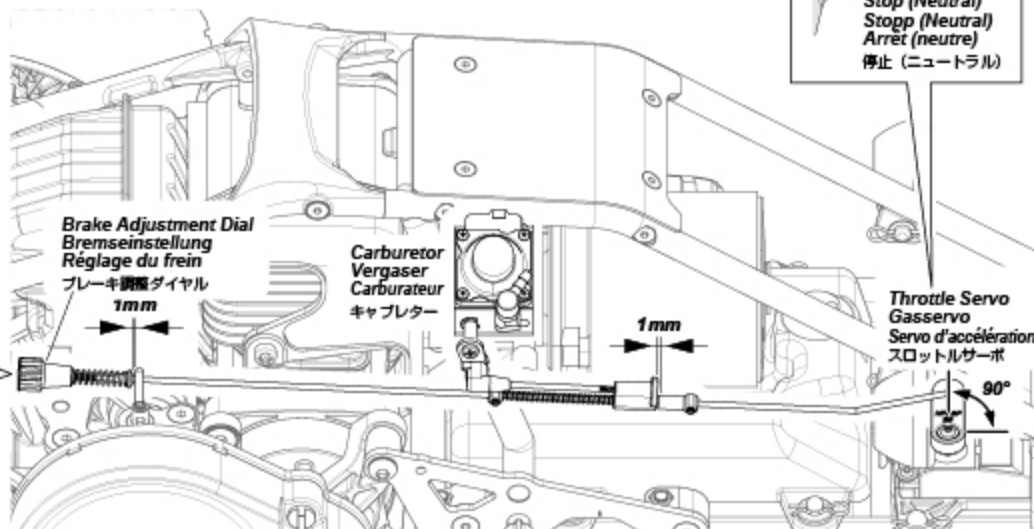
Achten Sie darauf, dass in der Neutralposition die Bremse nicht schleift.

Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo.  
ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。



Less Braking  
Weniger Bremse  
Moins de freinage  
ブレーキが弱くなる

More Braking  
Mehr Bremse  
Plus de freinage  
ブレーキが強くなる



Brake Adjustment Dial  
Bremseinstellung  
Réglage du frein  
ブレーキ調整ダイヤル

Carburetor  
Vergaser  
Carburateur  
キャブレター

Throttle Servo  
Gasservo  
Servo d'accélération  
スロットルサーボ

90°



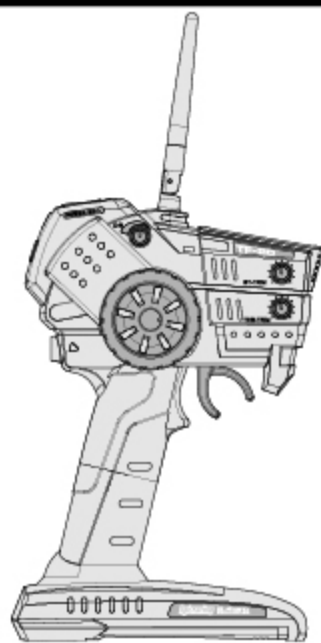
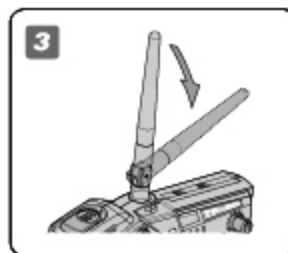
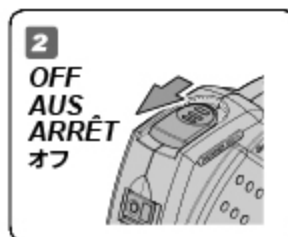
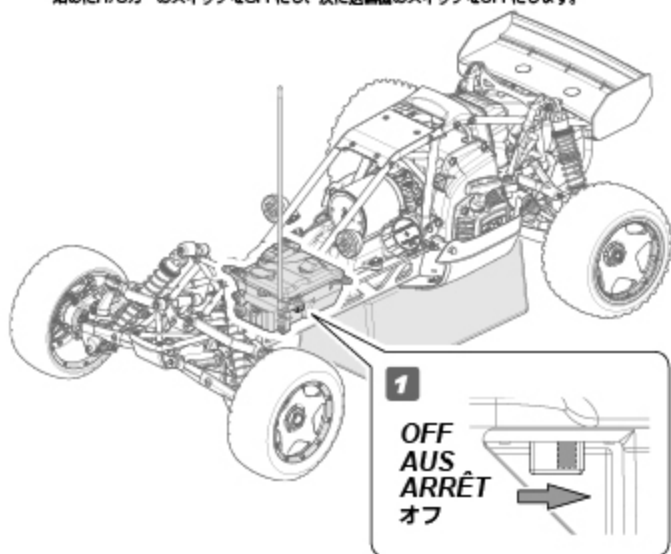
**Cautions**  
Warnhinweise  
Precautions  
警告

If throttle linkage is not set up correctly the car may lose control after the engine is started.

Wenn das Gasgestänge nicht korrekt eingestellt ist, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über den Wagen verlieren, wenn der Motor gestartet wird.  
Si la tringlerie n'est pas correctement réglée, le véhicule pourrait devenir incontrôlable après que le moteur soit démarré.  
走行前には必ずトリムの調整を行ってください。スロットルトリムの調整ができていないとエンジンを始動したときに車が暴走する危険があります。

## 10 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Éteindre l'unité de télécommande スイッチの切り方

Turn off receiver first, then turn off transmitter.  
Schalten Sie erst den Empfänger und dann den Sender aus.  
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.  
最初にR/CカーのスイッチをOFFにし、次に送信機のスイッチをOFFにします。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.  
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.  
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule télécommandé.  
スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。

## 2-2

### Fail Safe Operation and Setup Fail-Safe Bedienung und Einstellung

### Fail-Safe bedienung und einstellung フェイルセーフ機能と調整

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running. Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Ce véhicule possède un système de sécurité redondant. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule. Le système de sécurité redondant a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がスロットルサーボ側に内蔵されています。R/Cカーが走行中に電波混信や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定されていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

Situations when the fail safe will operate.  
Situations in denen die Fail-Safe Einheit eingreift  
Situations dans lesquelles la sécurité redondante fonctionnera.  
フェイルセーフが動作する状況

- 1 When transmitter radio signal is cut off.  
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.  
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.  
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。
- 2 When receiver battery charge is low.  
Wenn der Empfängerakku leer ist.  
Lorsque la charge de la batterie du récepteur est faible.  
受信機用バッテリーの残量が少なくなった場合。

HPI RF-30  
Receiver  
Empfänger  
Récepteur  
受信機



When fail safe is operating, the Red LED is lit.  
Wenn die Fail-Safe Einheit aktiv ist, leuchtet die rote LED.

Lorsque la sécurité redondante est en fonctionnement, la LED rouge est allumée.  
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点灯します。

Do not use NiMH battery packs less than 5 cell (6.0 volts). You also cannot use alkaline batteries. Once the battery voltage is too low, the receiver will switch into failsafe mode. Verwenden Sie keine NiMH Akkupacks mit weniger als 5 Zellen (6.0 Volt). Sie sollten auch keine Trockenbatterien verwenden. Wenn die Versorgungsspannung zu niedrig ist, geht der Empfänger in den Fail-Safe Modus. N'utilisez pas de packs de batteries NiMH de moins de 5 éléments (6.0 V). Vous ne pouvez pas utiliser de piles alcalines. Une fois que le voltage de la batterie est trop faible, le récepteur basculera en mode sécurité. Une fois que le voltage de la batterie est trop faible, le récepteur basculera en mode sécurité.

この受信機は5セルNiMH専用です。4セル以下の充電器電源や乾電池を使用すると電圧不足のためフェイルセーフが作動します。



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
**注意**

The fail safe can not completely protect your car. Before running, make sure no one is using the same frequency and check radio range. If someone is using the same frequency, the fail safe will not work. Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Reichweite, sowie ob jemand auf der selben Frequenz wie Sie fährt. Falls jemand die selbe Frequenz verwenden, kann die Fail-Safe Einheit nicht richtig arbeiten. La sécurité redondante ne peut pas complètement protéger votre véhicule. Avant de le faire fonctionner, vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence et vérifiez la portée du système radio. Si quelqu'un d'autre utilise la même fréquence, la sécurité redondante ne pourra pas fonctionner.

フェイルセーフは電波混信、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません。走行を行う場合は送信機側の電波と周囲の電波状況を必ず確認します。自分の利用している電波と同じ電波、または強い電波がある場合は機能しません。

1

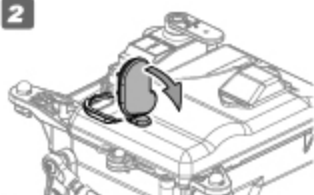
**ON  
AN  
MARCHE**  
オン



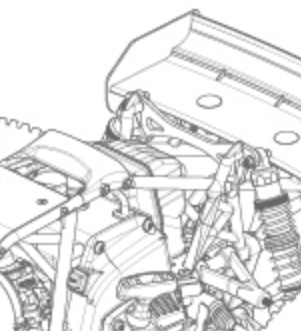
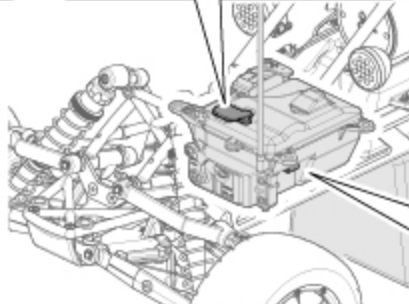
Turn on transmitter.  
Schalten Sie den Sender an.  
Mettez l'émetteur en marche.  
送信機のスイッチをONにします。



2



Open cap on R/C unit.  
Öffnen Sie die Klappe der Elektronikbox.  
Ouvrez le couvercle de l'unité de radio-commande.  
RCユニットの点検ふたを開けます。



4

**OFF  
AUS  
ARRÊT**  
オフ



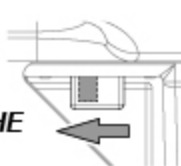
Turn off transmitter.  
Schalten sie den Sender aus.  
Éteignez l'émetteur.  
その後、送信機のスイッチだけをOFFにします。



3

**ON  
AN  
MARCHE**  
オン

Turn on receiver.  
Schalten Sie den Empfänger an.  
Mettez le récepteur en marche.  
受信機のスイッチをONにします。



5

**Fail Safe Operation**  
**Fail-Safe Kontrolle**  
**Fonctionnement de la sécurité redondante**  
フェイルセーフの動作確認

The LED in the receiver should light up red and the throttle servo will move to the brake position. This means that the fail safe is working properly.

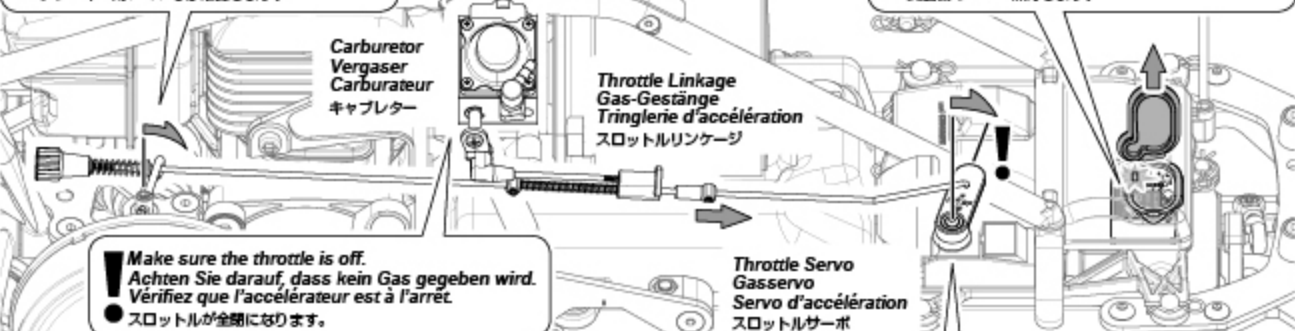
Die LED im Empfänger sollte rot leuchten und das Gasservo sollte in die Bremsposition gehen. Dies heißt, dass die Fail-Safe Einheit korrekt funktioniert.

La LED du récepteur devrait s'allumer en rouge et le servo d'accélérateur se mettre en position de freinage. Cela signifie que la sécurité redondante fonctionne correctement.

このとき受信機のLEDが点灯しスロットルサーボが下図のような位置になります。この状態がフェイルセーフシステムの機能した状態になります。

**Make sure the brake is on.**  
Achten Sie darauf, dass die Bremse angezogen ist.  
Vérifiez que le frein est mis.  
● ブレーキが効いているが確認します。

**Make sure the Red LED is lit.**  
Stellen Sie sicher, dass die LED rot leuchtet.  
Vérifiez bien que la LED rouge est allumée.  
● 受信機のLEDが点灯します。



**Make sure the throttle is off.**  
Achten Sie darauf, dass kein Gas gegeben wird.  
Vérifiez que l'accélérateur est à l'arrêt.  
● スロットルが全閉になります。

Throttle Servo  
Gasservo  
Servo d'accélération  
スロットルサーボ



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

If the red LED is lit, but the throttle servo is not closing the throttle or applying the brake, refer to the page 58 and perform the fail-safe setup procedure.

Wenn die rote LED leuchtet, das Gas-Servo den Vergaser aber nicht schließt und bremst, schauen Sie bitte auf Seite 58 und führen Sie den Fail-Safe Einstellvorgang durch.

Si la LED rouge s'allume, mais que le servo d'accélérateur n'arrête pas d'accélérer ou n'actionne pas le frein, reportez-vous à la page 58 et effectuez la procédure de réglage de sécurité.

上記のような状態にならない場合は58ページを参考にフェイルセーフの再設定を行います。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

#### Safety Guidelines When Operating Gasoline Engines



- This product uses a mixture of gasoline and two cycle oil for fuel. Please use extreme caution when handling gasoline.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries.
- Gasoline is flammable and poisonous. Gasoline powered model engines emit poisonous vapors. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- You must only use a mixture of gasoline and two cycle oil as fuel for this engine. Never use glow fuels intended for R/C cars.



- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.
- After running, please empty the fuel tank before storing the car.
- Keep fuel away from children.
- Store in a well ventilated area.

#### Sicherheitshinweise beim Betrieb von Verbrennungsmotoren



- Dieses Modell verwendet ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff. Bitte geben Sie besonders Acht im Umgang mit Benzin.
- Betreiben Sie Ihr Modell nie in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit Ihrem Modell fahren oder mit Kraftstoff hantieren.
- Lagern Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen, nicht in der Nähe von Heizungen, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder Batterien.
- Benzin ist brennbar und giftig. Mit Benzin betriebene Modelle stoßen giftige Abgase aus. Diese Abgase reizen die Augen und sind gesundheitsschädlich.
- Sie dürfen nur ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl als Kraftstoff verwenden. Benutzen Sie niemals nitromethanhaltigen Kraftstoff, der sonst in RC-Cars verwendet wird.



- Denken Sie daran, dass einige Teile nach der Fahrt sehr heiß sind. Berühren Sie nie den Auspuff oder den Motor, bevor sie abgekühlt sind.
- Entleeren Sie bitte den Tank, bevor Sie das Fahrzeug lagern.
- Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.
- Lagern Sie das Modell und das Benzin nur in gut belüfteten Räumen.

#### Directives de sécurité lors du fonctionnement des moteurs à essence



- Ce produit utilise un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour carburant. Veuillez prendre d'extrêmes précautions en manipulant l'essence.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries.
- L'essence est inflammable et poison. Les moteurs à essence dégagent des émissions toxiques. Ces émissions irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- Vous ne devez utiliser qu'un mélange d'essence et d'huile deux-temps pour ce moteur. N'utilisez jamais de carburant spécial pour voitures télécommandées.



- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.
- Après utilisation, n'oubliez pas de vider le réservoir à carburant avant de ranger le véhicule.
- Tenez le carburant hors de portée des enfants.
- Rangez-le dans une zone bien ventilée.

#### ガソリンエンジンと燃料の取扱について



- 本製品は走行用燃料にガソリンと2サイクルオイルを混ぜた混合燃料を使用します。ガソリンの取扱いには十分注意してください。
- ガソリンは引火性が高い。火気のそばでの作業や走行はしないでください。火災の原因となります。
- ガソリンは常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。



- ガソリンは揮発性があり引火性の高い成分からできています。買って数日たつ揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 燃料は必ず、市販ガソリンと2サイクルオイルを混ぜた燃料を使用します。R/Cカー用グロー燃料など他の燃料は絶対に使用しないでください。
- 走行後のエンジンやマフラーは高温になるため触れないでください。蒸騰や腐蝕は十分に冷えてから行ってください。
- 走行後は燃料タンクから燃料を抜いてR/Cカーを保管してください。
- 室内や換気の悪い場所では保管しないようにしてください。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

#### Do not drive the Baja 5B in the following places.

- Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.
- Do not run in deep water or puddles. Do not hit humans or objects.
- Make sure everyone is using different frequencies when driving together in the same area.

#### Bitte beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie mit dem Baja 5B fahren.

- Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.
- Fahren Sie nicht durch tiefes Wasser oder Pfützen. Achten Sie darauf, dass Sie niemals Menschen oder Objekte treffen.
- Achten Sie immer darauf, dass verschiedene Frequenzen verwendet werden, wenn Sie mit jemandem zusammen fahren.

#### Ne conduisez pas le Baja 5B dans les endroits suivants.

- Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner dans l'eau ou dans les flaques. Ne heurtez pas de personnes ou d'objets.
- Vérifiez que toutes les personnes qui pilotent dans la même zone utilisent toutes des fréquences différentes.

#### 次の様な場所では走行させないでください。

- 道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。
- R/Cカーが沈んでしまうような水の中を走行させないでください。人や物にぶつけないようにしてください。
- 他の車と同じ周波数だと、車のコントロールが出来なくなります。必ず確認してから走行させましょう。

## About Fuel Hinweise zum Kraftstoff À propos du carburant 燃料について

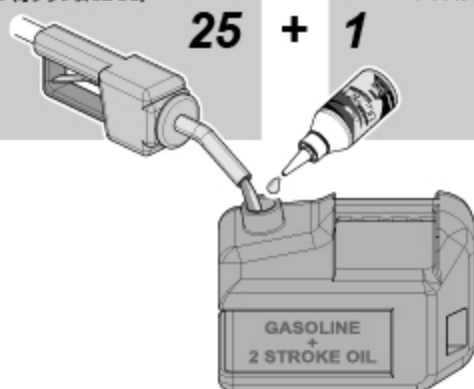
The Fuel is a mixture of 92-98 octane (US 87-93) Gasoline and Two cycle oil (Z191). Use a ratio of 25:1 gasoline to oil. Der Kraftstoff ist ein Gemisch aus Benzin (92-98 Oktan / US 87-93) und Zweitakt-Öl. Das Verhältnis sollte 25:1, Benzin zu Öl, betragen. Le carburant est un mélange d'essence avec un indice d'octane 92 à 98 et d'huile deux-temps (Z191). Utilisez une proportion de 25 parts d'essence pour une part d'huile (mélange à 4%). 走行に必要な燃料は、市販ガソリン(オクタン価92-98)と専用2サイクルオイル(Z191)を25対1(4%)の割合で混ぜ合わせた燃料を使用します。

## Fuel Mix Kraftstoff-Gemisch Préparation du carburant 燃料の混合

The mixture ratio is 25:1 Gasoline : Z191 Two Cycle Oil. Das Mischungsverhältnis ist 25:1 Benzin:Z191 Zweitaktöl. Le taux de mélange est de 4 % d'huile 2-temps Z191 pour un volume d'essence. ガソリンとZ191 2サイクルオイルを25対1の割合で混ぜ合わせます。

Gasoline (Octane 92-98 / US 87-93)  
Benzin (92-98 Oktan)  
Essence (Indice d'octane 92 à 98)  
ガソリン(オクタン価92-98)

Z191 2 Cycle Oil  
Zweitaktöl  
Huile 2 Temps  
2サイクルオイル



Mixture Ratio of Gasoline : Z191 Two Cycle Oil.  
Mischungsverhältnis von Benzin und Z191 Zweitaktöl  
Taux de mélange de l'essence avec l'huile deux-temps Z191.  
ガソリンとZ191 2サイクルオイルの混合比率

Gasoline (Octane 92-98 / US 87-93)  
Benzin (92-98 Oktan)  
Essence (Indice d'octane 92 à 98)  
ガソリン(オクタン価92-98)

Z191 2 Cycle Oil  
Zweitaktöl  
Huile 2 Temps  
2サイクルオイル

4 Liter / litres : 160 cc / ccm / ml  
1 Gallone / gallon : 5.4 fl. Unzen / fl. oz.

2 Liter / litres : 80 cc / ccm / ml  
1/2 Gallone / gallon : 2.6 fl. Unzen / fl. oz.

1 Liter / litres : 40 cc / ccm / ml  
1/4 Gallone / gallon : 1.3 fl. Unzen / fl. oz.

Baja 5B has a 750cc fuel tank. You can enjoy driving for about 40 minutes on a tank of fuel. Der Baja 5B hat einen 750ccm Tank. Eine Tankfüllung reicht für ungefähr 40 Minuten. Le Baja 5B a un réservoir de 750 ml. Vous pouvez le faire rouler pendant environ 40 minutes avec un plein de carburant. Baja 5Bの燃料タンクの容量は750ccです。1回の給油で約40分の走行が楽しめます。



Attention  
Achtung  
Attention  
注意

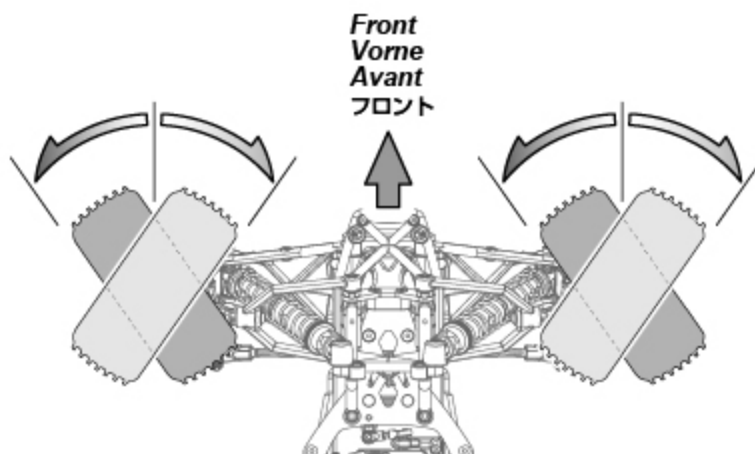
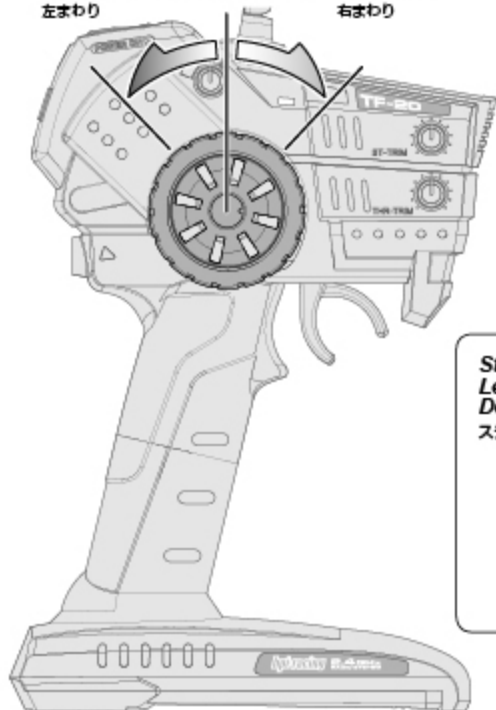
- The Fuelie K23 is a two stroke engine. Use gasoline mixed with two cycle oil (#Z191) as fuel.
- Use 92-98 octane (US 87-93) mixed in a 25:1 ratio (4%) with two cycle oil.
- Use only pre-mix two cycle oil to blend with gasoline. Do not use oil meant for use in engines with separate oil tanks, or oil that is for both separate oil tanks and pre mix use. Your engine will be damaged.
- Do not use a 40:1 ratio. Your engine will be damaged.
- Always use fresh pre-mixed fuel. Using pre-mixed fuel more than one month old can damage the engine and carburetor.
- Mix and store pre-mixed fuel only in containers specifically made for gasoline.
- You must keep the mixture ratio at 25:1.
- Never use gasoline without two cycle oil. The engine will be damaged.
- Never use glow fuels intended for R/C cars.
- Der Fuelie K23 ist ein Zweitaktmotor. Verwenden Sie ein Gemisch aus Benzin und Zweitaktöl (#Z191).
- Mischen Sie Benzin mit 92-98 Oktan (US 87-93) in einem Verhältnis von 25:1 mit (4%) Zweitaktöl.
- Verwenden Sie nur Zweitaktöl, dass zum vorher mischen gedacht ist. Verwenden Sie kein Öl, dass für Motoren mit separater Mischung, oder für beides, gedacht ist. Ihr Motor wird sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie kein Gemisch im 1:40 Verhältnis. Ihr Motor wird sonst beschädigt. Wir empfehlen ein Verhältnis von 1:20-1:25.
- Verwenden Sie immer frisches Gemisch. Wenn das Gemisch älter als 1 Monat ist, können der Vergaser und der Motor beschädigt werden.
- Mischen und lagern Sie das Gemisch nur in dafür vorgesehenen Behältern.
- Achten Sie immer auf das Verhältnis von 25:1.
- Verwenden Sie niemals Nitro-Kraftstoff, der für Glühzündmotoren in anderen RC-Cars gedacht ist.
- Le Fuelie K23 est un moteur deux-temps. Utilisez de l'essence mélangée avec de l'huile deux-temps (Ref.Z191) comme carburant.
- Utilisez de l'essence 92-98 degrés d'octane (US 87-93) mélangée dans une proportion de 25 pour 1 part (4%) d'huile deux temps.
- N'utilisez que de l'huile deux-temps pour pré-mélange pour ajouter à l'essence. N'utilisez pas d'huile destinée aux moteurs ayant des réservoirs séparés pour l'huile, ou de l'huile convenant à la fois pour les réservoirs séparés et le pré-mélange. Cela endommagerait votre moteur.
- N'utilisez pas de proportion 1 pour 40. Votre moteur serait endommagé. La proportion recommandée est entre 1 pour 20 et 1 pour 25.
- Utilisez toujours du carburant qui vient d'être pré-mélangé. Utiliser du carburant qui a été mélangé plus d'un mois auparavant peut endommager le moteur et le carburateur.
- Mélangez et rangez le carburant pré-mélangé dans des récipients spéciaux pour l'essence.
- Vous devez maintenir le taux du mélange à 25 pour 1.
- N'utilisez jamais de carburants nitro destinés aux véhicules radio-commandés.
- Fuelie K23エンジンは、ガソリンと2サイクルオイル(#Z191)を混合した混合燃料を使う2ストロークガソリンエンジンです。
- 使用燃料は市販ガソリン(オクタン価92-98)と専用2サイクルオイルを25対1(4%)の割合で混ぜ合わせた混合燃料を使用します。
- 2サイクルオイルは混合用(専用)2サイクルオイルを使用してください。分離給油用、兼用2サイクルオイルは使用しないでください。エンジン破壊の原因となります。
- 市販の2サイクルレーシングオイルを1:40で使用するとエンジンが破壊する恐れがあります。混合比は1:20から1:25をおすすめします。
- 1ヶ月以上保管した混合燃料はエンジンが起動しない等のトラブルの原因となりますので、ガソリンと2サイクルオイルは常に新鮮なものを使用してください。
- 燃料の混合、保管にはガソリン対応容器を使用してください。ペットボトルなどは絶対に使用しないでください。
- 2サイクルオイルの混合比が薄い場合はエンジンの焼きつきが心配、混合比が濃い場合は不完全燃焼の原因となりますので混合比は25対1を守ってください。
- ガソリンだけでエンジンを起動させないでください。エンジンが焼きつきを破壊します。
- R/Cカー用グロー燃料などの燃料は絶対に使用しないでください。

Steering Wheel Volant de direction  
Lenkrad ステアリングホイール

Left Turn  
Nach links  
Vers la gauche  
左まわり

Straight (Neutral)  
Geradeaus (Neutral)  
Tout droit (neutre)  
直進位置 (ニュートラル)

Right Turn  
Nach rechts  
Vers la droite  
右まわり



Steering Dual Rate  
Lenkeinschlagsbegrenzung  
Double débit de direction  
ステアリングデュアルレート

To be used to adjust steering servo throw.

Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.

À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.

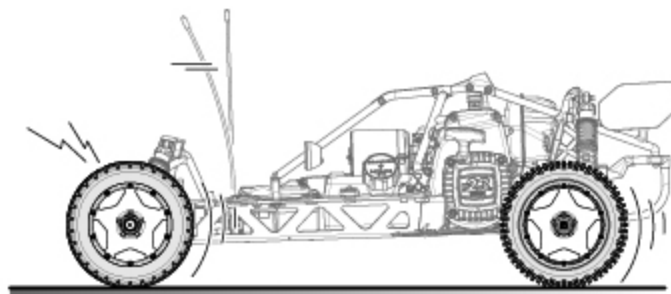
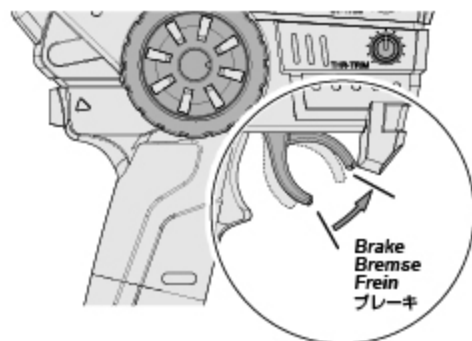
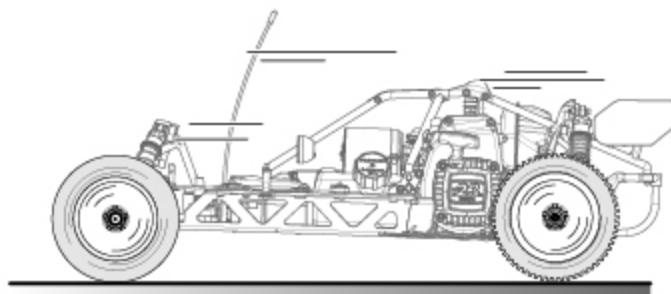
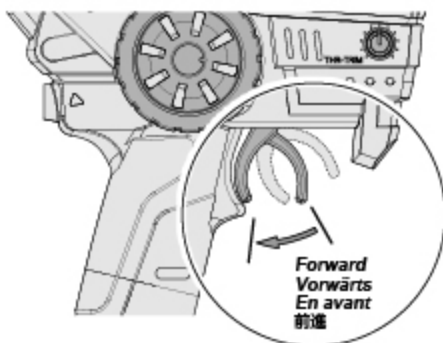
R/Cカーの曲がる量を調整できます。



4-12  
Page 55

Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

Throttle Trigger Gâchette d'accélération  
Gashebel スロットルトリガー





## Engine Starting Starten des Motors Démarrage du moteur エンジンの始動

These are the engine starting steps. Make sure you read and understand them completely before attempting to start the engine.

In diesen Schritten wird das Starten des Motors erklärt. Lesen und verstehen Sie diese Anleitung, bevor Sie den Motor starten.

Voici les étapes à respecter pour démarrer le moteur. Assurez-vous de les avoir entièrement lues et comprises avant d'essayer de démarrer le moteur.

エンジンの始動手順です。よく内容をお読みいただいた上でエンジンを始動してください。エンジンに異常を感じたらエンジンストップスイッチを押してエンジンを停止してください。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**

If there is a problem with the engine, press engine off switch to shut down the engine.

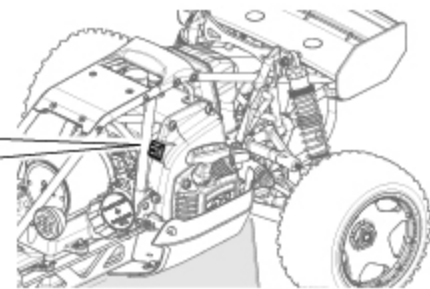
Falls es ein Problem mit dem Motor gibt, drücken Sie den Motor-Aus-Schalter um ihn zu stoppen.

S'il y a un problème quelconque avec le moteur, actionnez l'interrupteur d'arrêt pour l'éteindre.

エンジンに異常を感じたらエンジンストップスイッチを押してエンジンを停止してください。

Engine OFF Switch  
Motor AUS Schalter  
Interrupteur d'ARRÊT du moteur  
エンジンストップスイッチ

OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ



**1** Fill Fuel Tank Füllen des Tanks Remplissage du réservoir de carburant 燃料の給油

Fill the fuel tank. The Fuel is a mixture of Gasoline and Two cycle oil (Z191). Use a ratio of 25:1 gasoline to oil.

Füllen Sie den Tank. Der Kraftstoff besteht aus einem Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Öl (Z191). Das Verhältnis sollte 25:1, Benzin zu Öl, betragen.

Remplissez le réservoir. Le carburant est un mélange d'essence et d'huile deux-temps (Z191). Utilisez un mélange de 25 parts d'essence pour une part d'huile (4%).

燃料を燃料タンクに給油します。燃料はガソリンとZ191 2サイクルオイルを25対1の割合で混ぜ合わせたものを使用します。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**

Be careful not to tilt the car, gasoline may leak from the vent hole.

Geben Sie acht, dass das Auto nicht gekippt wird, da sonst Benzin aus dem Belüftungsloch laufen kann.

Faites attention à ne pas renverser le véhicule, l'essence pourrait s'échapper par l'orifice d'aération.

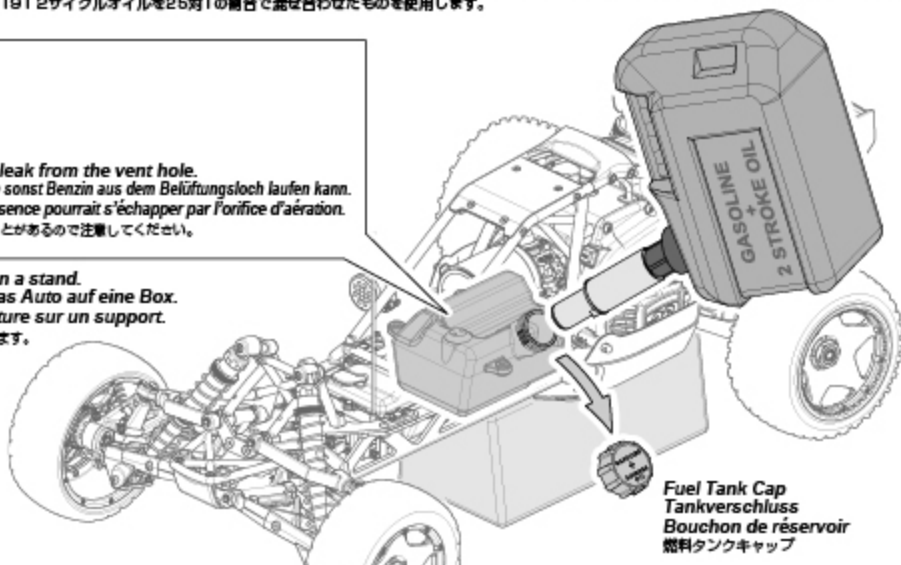
タンクを傾けると燃料タンクキャップから燃料が逆流することがあるので注意してください。



**2-4**  
Page 15

Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

Put the car on a stand.  
Stellen Sie das Auto auf eine Box.  
Mettez la voiture sur un support.  
台の上に車を置きます。



Fuel Tank Cap  
Tankverschluss  
Bouchon de réservoir  
燃料タンクキャップ

**2** Turn On Radio System Einschalten der RC-Anlage Allumage du système radio 電源を入れます

1



Antenna  
Antenne  
Antenne  
アンテナ

Extend the antenna  
Ziehen Sie die Antenne aus  
Déployez l'antenne  
アンテナを伸ばします。

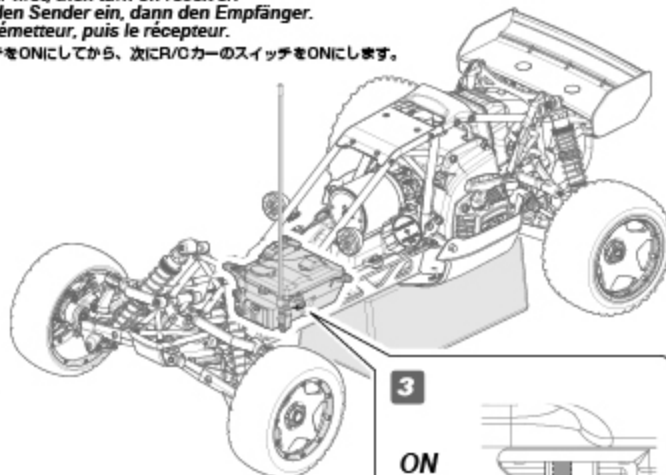
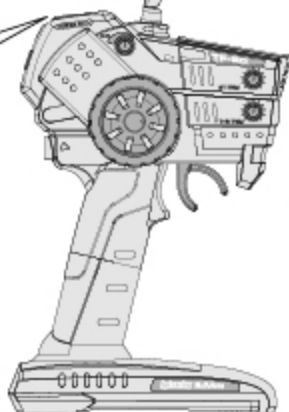
Turn on transmitter first, then turn on receiver.  
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.  
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.

最初に送信機のスイッチをONにしてから、次にRCカーのスイッチをONにします。

2



ON  
AN  
MARCHE  
オン

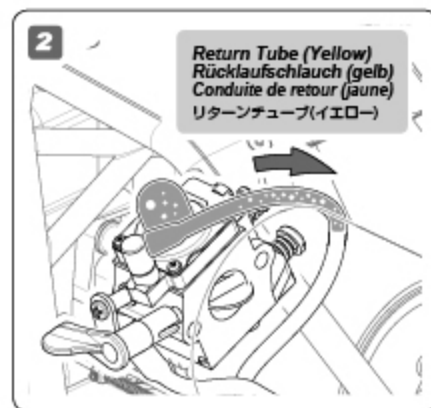
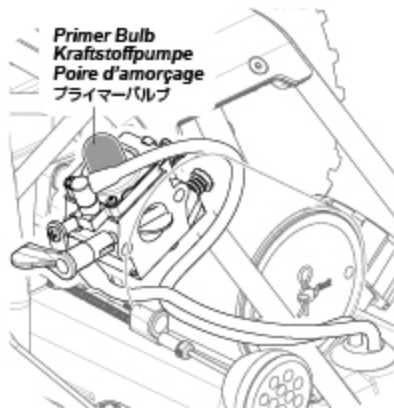


3

ON  
AN  
MARCHE  
オン

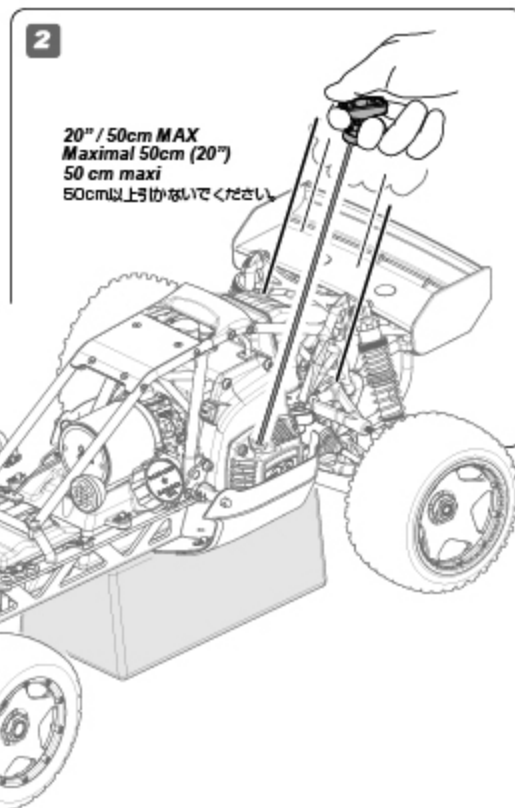
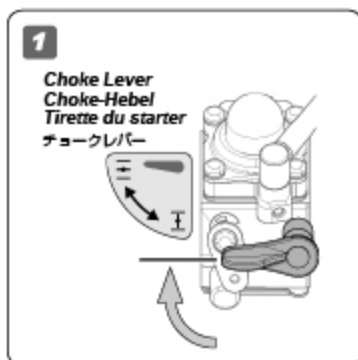
### 3 Priming Engine Füllen des Vergasers mit Kraftstoff Amorçage du moteur 燃料をキャブレターに送る

To prime the engine, fill the tank with fuel and push the primer bulb until fuel shows in the return tube (Yellow).  
 Um den Vergaser mit Kraftstoff zu versorgen, drücken Sie die Kraftstoffpumpe bis im Rücklaufschlauch (gelb) Kraftstoff zu sehen ist.  
 Pour amorçer le moteur, remplissez le réservoir de carburant, puis appuyez sur la poire d'amorçage jusqu'à ce que le carburant apparaisse dans la conduite de retour (jaune).  
 エンジン始動準備のため、キャブレターのプライマーバルブをリターンチューブ(イエロー)に燃料がでくるまで数回押し燃料をキャブレターに送ります。



### 4 Engine Start Starten des Motors Démarrage du moteur エンジン始動

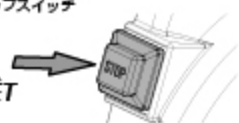
Make sure choke lever is in the horizontal position before starting. Start the engine by pulling the starter cord in short pulls.  
 Stellen Sie den Choke-Hebel in die horizontale Position. Starten Sie den Motor mit kurzen Zügen am Seilzugstarter.  
 Démarrez le moteur en tirant sur la corde du lanceur par petits coups.  
 エンジン始動前にチョークレバーの位置が水平になっているか確認し、プルスターターを短く数回引きエンジンを始動します。



If there is a problem with the engine, press engine off switch to shut down the engine.  
 Falls es ein Problem mit dem Motor gibt, drücken Sie den Motor-Aus-Schalter um ihn zu stoppen.  
 S'il y a un problème quelconque avec le moteur, actionnez l'interrupteur d'arrêt pour l'éteindre.  
 エンジンに異常を感じたらエンジンストップスイッチを押してエンジンを停止してください。

Engine OFF Switch  
Motor AUS-Schalter  
Interrupteur d'ARRÊT du moteur  
エンジンストップスイッチ

OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

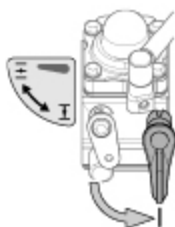




**If Engine Does Not Start (After 10 Pulls Starter)  
Falls der Motor nicht startet (nach 10 Zügen)  
Si le moteur ne démarre pas (après 10 essais du lanceur)  
エンジンが始動しないとき(10回以上プルスターターを引いても始動しないとき)**

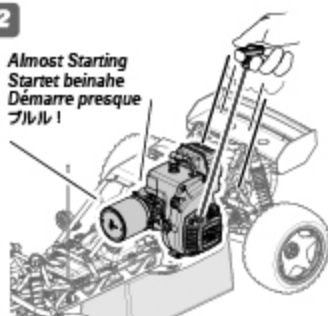
**Cold Engine  
Kalter Motor  
Moteur froid  
エンジンが冷めている時**

**1**



Set choke lever as shown.  
Stellen Sie den Choke Hebel wie abgebildet.  
Positionnez la tirette du starter comme indiqué.  
チョークレバーを図の位置にします。

**2**

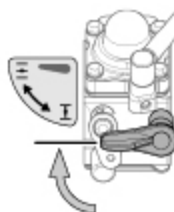


Almost Starting  
Startet beinahe  
Démarre presque  
ブルル!

Pull start cord (about 5 times) until you hear the engine almost start, and then stop. Be careful not to flood the engine.  
Ziehen Sie (ca. 5 Mal) am Seilzugstarter, bis der Motor beinahe startet. Achten Sie darauf, dass er dabei nicht absäuft.  
Tirez le lanceur (environ 5 fois) jusqu'à ce que vous entendiez le moteur presque démarrer, puis arrêtez. Faites attention à ne pas noyer le moteur.

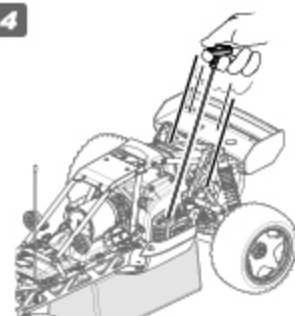
エンジンが“ブルル”(始動しそうなお音)になったら、それ以上プルスタートを引かないでください。目安は約5回以内です。

**3**



Return choke lever.  
Stellen Sie den Choke Hebel wieder zurück.  
Remettez la tirette du starter en place.  
レバーを図の位置に戻します。

**4**



Pull the starter cord to start the engine. The engine should start within 5 pulls.  
Ziehen Sie am Seilzugstarter, um den Motor zu starten. Er sollte spätestens nach 5 Mal laufen.  
Tirez le lanceur pour démarrer le moteur. Celui-ci devrait partir en moins de 5 essais.

始動するまでプルスターターを引きます。目安は約5回以内です。

Only use the choke if the engine does not start normally. Using the choke can easily flood the engine.  
Verwenden Sie den Choke-Hebel nur, wenn der Motor nicht problemlos startet, da der Motor sonst recht leicht "absaufen" kann. N'utilisez le starter que si le moteur ne démarre pas normalement. Vous pourriez facilement noyer le moteur avec le starter.  
チョークはエンジンが始動しにくい場合に使用してください。チョークの使いすぎはオーバーチョーク(エンジン内に燃料があふれる)の原因となります。

**Hot Engine  
Warmer Motor  
Moteur chaud  
エンジンが温まっている時**

**1**

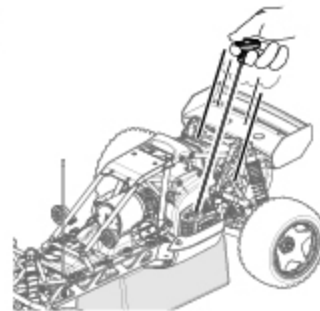


Set choke lever as shown.  
Stellen Sie den Choke Hebel wie abgebildet.  
Positionnez la tirette du starter comme indiqué.  
チョークレバーを図の位置にします。



Choke lever should not be in this position.  
Der Choke Hebel sollte nicht in der abgebildeten Position sein.  
La tirette du starter ne devrait pas être dans cette position.  
チョークレバーを図の位置にしないでください。

**2**



Pull the starter cord to start the engine. The engine should start within 5 pulls.  
Ziehen Sie am Seilzugstarter, um den Motor zu starten. Er sollte spätestens nach 5 Mal laufen.  
Tirez le lanceur pour démarrer le moteur. Celui-ci devrait partir en moins de 5 essais.

始動するまでプルスターターを引きます。目安は約5回以内です。

## 5 Break In Einlaufphase Rodage ブレークイン

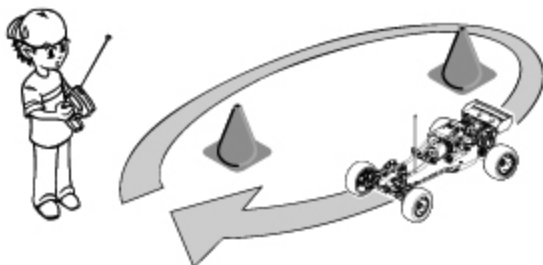
Your new engine needs to be broken in. Drive slowly and easily for about 40 minutes (One tank of fuel).

Ihr neuer Motor muss erst einmal korrekt einlaufen. Fahren Sie dazu langsam und gleichmäßig für ca. 40 Minuten (eine Tankfüllung).

Votre nouveau moteur doit être rodé. Conduisez lentement et en douceur pendant environ 40 minutes (un réservoir de carburant).

新エンジンには始めの燃料1タンク(約40分走行)分はゆっくり走行をしてエンジン、シャシーのブレークインをします。

**Do not adjust carburetor during break in.**  
**Verstellen Sie während der Einlaufphase nicht den Vergaser.**  
**Ne faites pas de réglages du carburateur pendant le rodage.**  
ブレークイン中はキャブレターの調整を行わないようにしてください。



## 6 Enjoy Running Viel Spaß beim Fahren! Pilotage 走行をお楽しみください。

After break in. You can enjoy driving normally. Install body and enjoy! Drive the vehicle in a very large space, especially until you get the feel of driving the car. You can turn the vehicle right or left while running.

When the vehicle is running toward you, you need to operate the steering wheel in the opposite directions to the operation when the vehicle is running away from you. Practice turning, referring to the following:

Rather than just paying attention to the direction of the steering wheel, imagine that you are at the center of the steering wheel, looking ahead of the vehicle, to turn in the direction you like.

Nach der Einlaufphase können Sie ganz normal fahren. Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los! Fahren Sie auf einem möglichst großen Gelände. Besonders, bis Sie sich an das Auto gewöhnt haben.

Sie können natürlich nach rechts und links lenken, während Sie fahren. Je nachdem, wohin Sie das Lenkrad am Sender drehen. Wenn Ihr Auto auf Sie zufährt, müssen Sie am Lenkrad natürlich in die umgekehrte Richtung lenken. Wenn Sie also z.B. nach rechts lenken, fährt Ihr Auto immer in Fahrtrichtung nach rechts. Üben Sie das Kurvenfahren am besten folgendermaßen: Achten Sie nicht so sehr darauf, in welche Richtung Sie lenken müssen, sondern stellen Sie sich vor, dass Sie in der Mitte des Lenkrads sind und Ihr Auto immer in Fahrtrichtung dorthin fährt, wo Sie hinlenken.

Après le rodage, vous pouvez profiter normalement du pilotage. Installez la carrosserie et amusez-vous! Conduisez votre véhicule sur une très grande surface, en particulier jusqu'à ce que vous ayez l'habitude de conduire le véhicule.

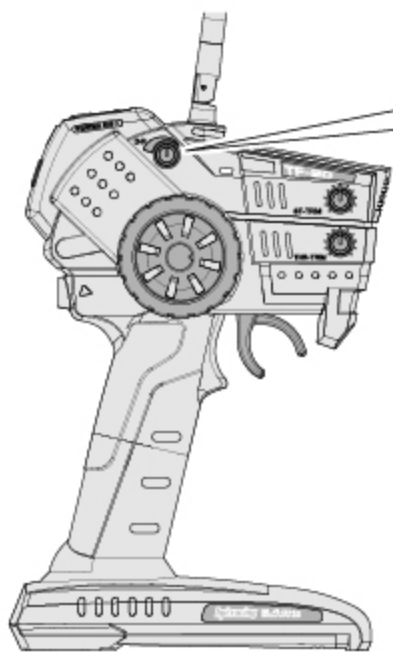
Vous pouvez faire tourner le véhicule à gauche ou à droite pendant qu'il fonctionne, de l'angle de la rotation du volant de direction. Lorsque le véhicule vient vers vous, vous devez faire fonctionner le volant dans le sens inverse de ce que vous faites lorsqu'il s'éloigne de vous. Entraînez-vous à faire tourner votre véhicule, en suivant ces conseils: Plutôt que de seulement faire attention à la direction du volant, imaginez que vous êtes au milieu de ce volant, regardant devant le véhicule, pour tourner le véhicule dans la direction que vous voulez.

ブレークインが終わりましたら走行をお楽しみください。ボディを取り付け走行させます。走行になれるまでは、出来るだけ広い場所で行ってください。

送信機のスロットルトリガーを引いたままにすると最高速になり、スピードが出ます。

慣れないうちはステアリング操作が車のスピードに遅いつがず、うまく操作することが出来ません。

慣れるまでスロットルトリガーをいっぱいまで引いたら(踏ったら)すぐに戻す(離す)を繰り返し、スピードを抑えて走行させます。



### Steering Dual Rate Lenkeinschlagsbegrenzung Double débit de direction ステアリングデュアルレート

For tighter turning radius turn the dual rate up, for larger turn radius turn the dual rate down.

Drehen Sie die Servowegbegrenzung auf, um einen kleinen Kurvenradius zu bekommen.

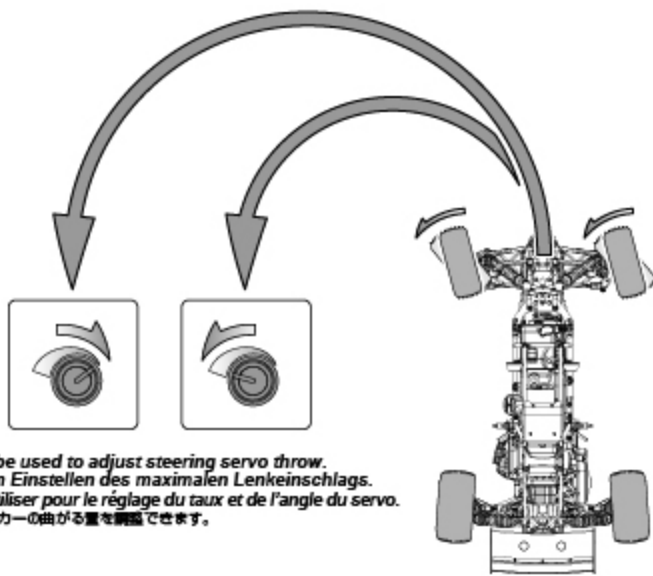
Drehen Sie sie zu, um einen größeren Kurvenradius zu bekommen.

Pour obtenir un rayon de braquage plus court, augmentez le double débit; et pour un rayon de braquage plus grand, réduisez-le.

RCカーの動きが不安定でコントロールしにくい時には、デュアルレートの設定を左まわしにすると良いでしょう。

Less Turn  
Weniger Umdrehung  
Moins de tour  
曲がらない

More Turn  
Mehr Drehen Sich  
Plus tournent  
よく曲がる



To be used to adjust steering servo throw.  
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.  
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.  
RCカーの曲がる量を調整できます。

## 7 Engine Stop Ausschalten des Motors Arrêt du moteur エンジンの停止方法

Pushing engine stop switch to shut off the engine.  
Drücken Sie den Motor-Aus Schalter um den Motor zu stoppen.  
L'interrupteur d'arrêt du moteur coupera son fonctionnement.  
エンジンストップスイッチを押すとエンジンが停止します。

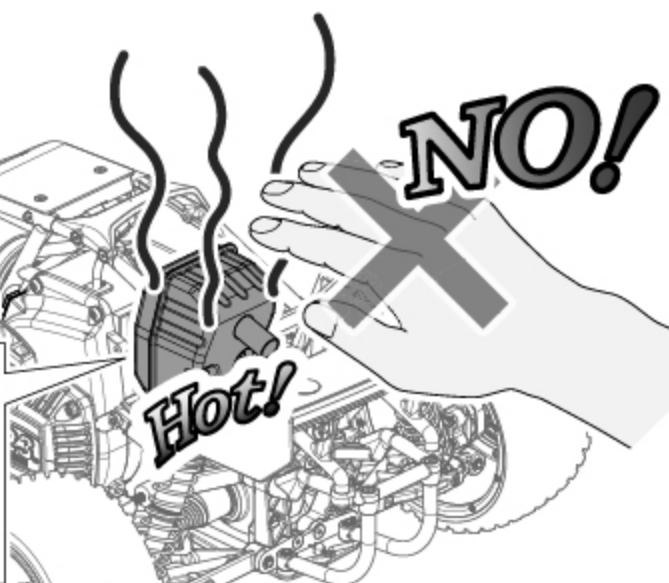
Engine OFF Switch  
Motor AUS Schalter  
Interrupteur d'ARRÊT du moteur  
エンジンストップスイッチ

OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Be careful after running, the engine and muffler will be very hot.  
Achtung nach dem Fahren. Der Motor und Auspuff sind sehr heiß.  
Faites bien attention après avoir utilisé votre véhicule, le moteur et le silencieux seront très chauds.  
走行後のエンジン、マフラーは高温になります。注意してください。



## 8 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Extinction de l'unité de télécommande スイッチを切ります。



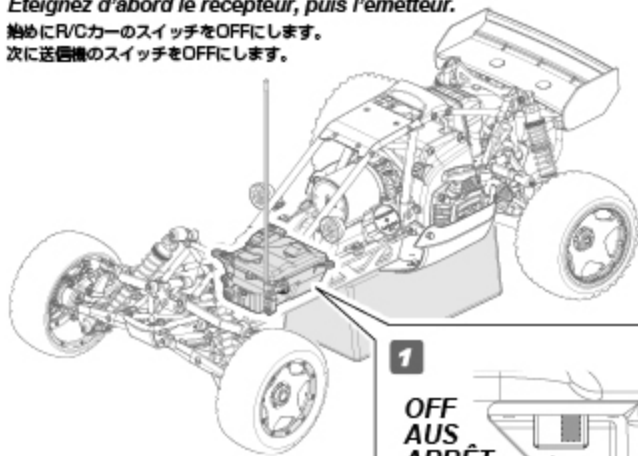
Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Make sure the engine is off before turning the receiver off.  
If you switch the transmitter off first before the R/C car, you may lose control.  
Achten Sie darauf, dass der Motor aus ist, bevor Sie den Empfänger ausschalten.  
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.  
Vérifiez bien que votre moteur est éteint avant d'éteindre le récepteur.  
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

エンジンが確実に停止している事を確認してください。  
スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。

Turn off receiver first, then turn off transmitter.  
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.  
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.

最初にR/CカーのスイッチをOFFにします。  
次に送信機のスイッチをOFFにします。



1

OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

2

OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

3



## 9 After Running Maintenance Wartung nach dem Fahren Entretien après utilisation 走行後のメンテナンス

4-1  
Page 29

Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

After running, check for damage and perform regular maintenance.  
Überprüfen Sie nach dem Fahren das Auto auf Schäden und führen Sie die regelmäßigen Wartungen durch.  
Après utilisation, vérifiez s'il y a des dommages éventuels, et faites un entretien de routine.  
走行後はR/Cカーの性能を維持するためにメンテナンスを行います。

Carburetor Adjustment Einstellen des Vergasers Mise au point du carburateur キャブレターの調整

If the car accelerates slowly or has a slow top speed after break in, you should re-tune the carburetor.

Falls das Auto nur langsam beschleunigt oder die Höchstgeschwindigkeit nach der Einlaufphase zu gering ist, stellen Sie den Vergaser neu ein.

Si le véhicule accélère lentement, ou si la vitesse de pointe est faible après le rodage, vous devez effectuer une nouvelle mise au point du carburateur.

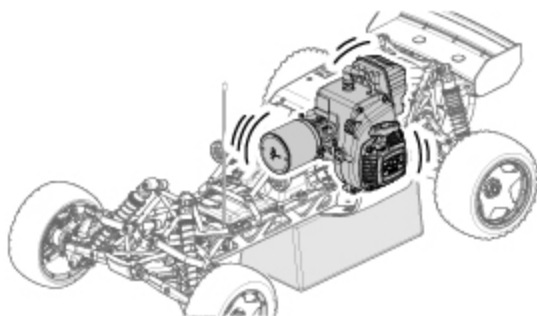
エンジンのブレークインが終わった後にエンジンの加速がもたつく、最高速がのびないような場合はキャブレターの調整を行うとエンジンの性能を発揮できます。

**1 Engine Warm UP Aufwärmen des Motors Temps de chauffe du moteur エンジンの暖気**

Before tuning, you must fully warm up the engine.  
Vor dem Einstellen muss der Motor aufgewärmt sein.  
Avant d'effectuer le réglage, vous devez bien faire chauffer le moteur.  
キャブレターの調整前に、エンジンを十分に暖めます。



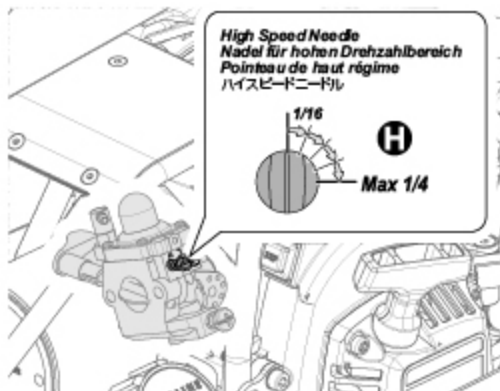
Use screwdriver to adjust needle.  
Nehmen Sie einen kleinen Schraubendreher zum Einstellen des Vergasers.  
Utilisez un tournevis pour régler les pointeaux.  
ニードルはマイナスドライバーで回します。

**2 Needle Adjustment Einstellen der Vergasernadeln Réglage des pointeaux ニードルの調整**

Adjust low speed and high speed needle according to engine performance.  
Stellen Sie die Nadeln je nach Leistungsentfaltung des Motors ein.  
Réglez les pointeaux de bas et de haut régime en fonction des performances du moteur.  
エンジンの状態に合わせてロースピードニードル、ハイスピードニードルを調整します。

**If Top Speed is Slow**  
Bei zu niedriger Endgeschwindigkeit  
Si la vitesse de pointe est lente.  
高速で伸びない場合

**Adjust the High Speed Needle**  
Einstellen der Nadel für den hohen Drehzahlbereich  
Réglez le pointeau de haut régime  
ハイスピードニードルを調整します



If the car top speed is slow, turn the high-speed needle a maximum of 1/4 turn in from factory setting (see next page).

Be careful when adjusting the high speed needle, if you turn the needle more than 1/4 turn in, the engine will be damaged.

Wenn die Endgeschwindigkeit zu niedrig ist, drehen Sie die Nadel für den hohen Drehzahlbereich maximal 1/4 Umdrehung, von den Werkseinstellungen (siehe nächste Seite) aus, rein.

Geben Sie beim Einstellen immer Acht. Wenn die Nadel weiter als 1/4 Umdrehung gedreht, wird der Motor beschädigt.

Si la vitesse de pointe du véhicule est faible, tournez le pointeau de haut régime d'un maximum de 1/4 de tour à partir des réglages d'usine (voir la page suivante). Faites attention lorsque vous réglez le pointeau de haut régime, si vous tournez celui-ci de plus de 1/4 de tour, le moteur sera endommagé.

ハイスピードニードルを工場出荷時設定(次のページ)から1/4回転の範囲で締めこんで調整してください。1/4以上締め込み過ぎるとエンジンが焼き付きを起こし、破損する恐れがありますので調整は慎重に行ってください。

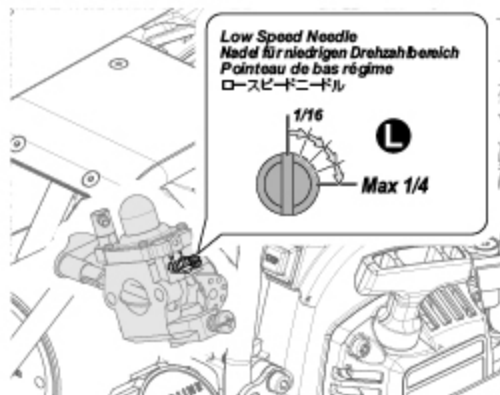
When making adjustments, only turn needles 1/16 turn at a time. Do not make large adjustments. Nehmen Sie Änderungen nur in 1/16 Schritten vor. Niemals in großen Schritten.

Lorsque vous faites des réglages, ne tournez les pointeaux que par 1/16ème de tour. Ne faites pas de réglages avec des incréments plus grands.

1/16回転ずつニードルを回して調整してください。

**Accelerates Slowly**  
Schlechte Beschleunigung  
L'accélération est lente  
加速がもたつく場合

**Adjust the Low Speed Needle**  
Einstellen der Nadel für den niedrigen Drehzahlbereich  
Réglez le pointeau de bas régime  
ロースピードニードルを調整します



If the car accelerates slowly, turn the low-speed needle a maximum of 1/4 turn clockwise from factory setting.

Wenn die Beschleunigung schlecht ist, drehen Sie die Nadel für den niedrigen Drehzahlbereich maximal 1/4 Umdrehung, von den Werkseinstellungen aus, rein.

Si le véhicule accélère lentement, tournez le pointeau de bas régime d'un maximum de 1/4 de tour à partir du réglage d'usine.

ロースピードニードルを工場出荷時設定から1/4回転の範囲で締めこんで調整してください。

When making adjustments, only turn needles 1/16 turn at a time. Do not make large adjustments. Nehmen Sie Änderungen nur in 1/16 Schritten vor. Niemals in großen Schritten.

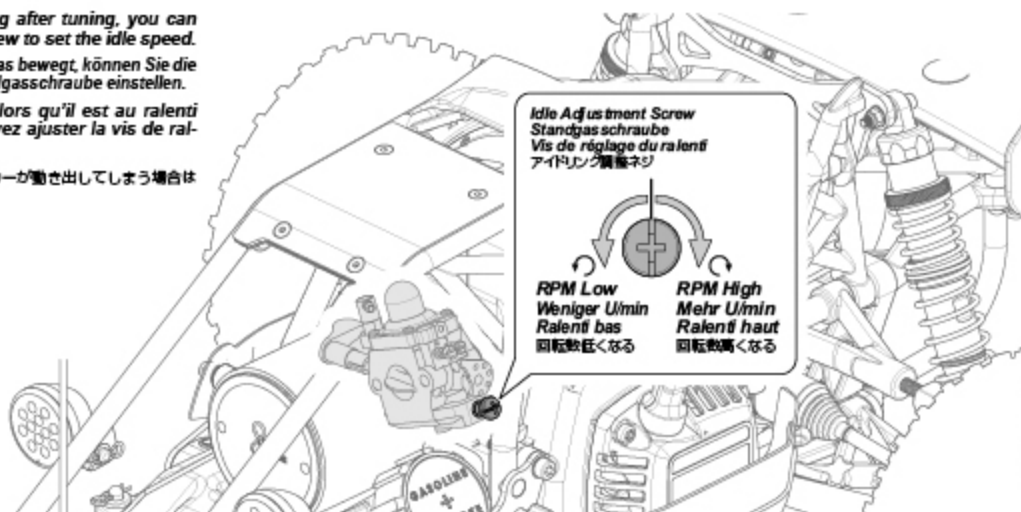
Lorsque vous faites des réglages, ne tournez les pointeaux que par 1/16ème de tour. Ne faites pas de réglages avec des incréments plus grands.

1/16回転ずつニードルを回して調整してください。

### 3 Idle Adjustment Leerlauf-Einstellung Réglage du ralenti アイドリングの調整

If the car moves while idling after tuning, you can tune the idle adjustment screw to set the idle speed.  
Falls sich das Auto bei Standgas bewegt, können Sie die Leerlaufdrehzahl mit der Standgasschraube einstellen.  
Si le véhicule se déplace alors qu'il est au ralenti après le réglage, vous pouvez ajuster la vis de ralenti pour régler celui-ci.

各ニードル調整後、停止時にR/Cカーが動き出してしまう場合はアイドルリングの調整を行います。



#### Tips Tipps Astuces

Before adjusting carburetor, make sure the air filter is clean.  
If the airfilter is blocked, the carburetor setting will be incorrect.  
The carburetor needle is very small and sensitive. Even adjusting the needle 1/16 turn is a big change. Be careful when making adjustments.  
If you are not sure of your setting, you can reset the carburetor to the factory setting.

Bevor Sie den Vergaser einstellen, überprüfen Sie, dass der Luftfilter sauber ist.  
Wenn dieser verschmutzt ist, können Sie den Vergaser nicht korrekt einstellen.  
Die Vergasernadeln sind sehr klein und empfindlich. Sogar 1/16 Umdrehung ist ein großer Schritt. Nehmen Sie Änderungen also nur sehr vorsichtig vor.  
Wenn Sie sich beim Einstellen nicht mehr sicher sind, können Sie den Vergaser auf die Werkseinstellungen zurück stellen.

Avant de procéder au réglage du carburateur, vérifiez que le filtre à air est propre.  
Si le filtre à air était encrassé, le réglage du carburateur ne pourra pas être correct.  
Le pointeau du carburateur est très petit et sensible. Même une variation du réglage de 1/16<sup>e</sup> de tour est une modification importante. Faites attention lorsque vous faites des réglages.

Si vous n'êtes pas certain(e) de vos réglages, vous pouvez remettre le carburateur aux réglages d'usine.

走行中にキャブレターの調整が必要と感じた場合は、エアフィルターエレメントが汚れていないかを確認してください。  
エアフィルターエレメントが目詰まりを起こしている場合、キャブレターの調整が困難になります。  
キャブレターの各のニードルは非常に小さいです。調整は1/16回転づつ調整する程度でもエンジンの反応は大きく変わりますので慎重に調整を行ってください。  
各ニードルの調整がわからなくなった場合は、工場出荷時設定にニードルの設定を戻してから調整をやりなおしてください。

### Carburetor Factory Setting Vergaser Werkseinstellungen Réglage d'usine du carburateur キャブレターの工場出荷時設定

If you are not sure of your setting, you can reset the carburetor to the factory setting.  
Falls Sie sich mit den Einstellungen nicht mehr sicher sind, können Sie den Vergaser zurück auf die Werkseinstellungen setzen.  
Si vous n'êtes pas certain de votre réglage, vous pouvez remettre le carburateur aux réglages d'usine.

調整がわからなくなった場合は工場出荷時設定からやりなおしてください。

#### L Low Speed Needle Nadel für niedrigen Drehzahlbereich Pointeau de bas régime ロースピードニードル

Turn low speed needle clockwise until it stops (closed). Then turn counterclockwise 1 & 1/4 turns (open).

Drehen Sie die Nadel im Uhrzeigersinn bis zum Ende (geschlossen). Danach 1 1/4 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (offen).

Tournez le pointeau de bas régime dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête (fermé). Puis tournez-le dans le sens antihoraire de 1 tour 1/4 (ouvert).

ロースピードニードルを締め込んだ状態から1と1/4回転戻した位置が工場出荷時設定です。

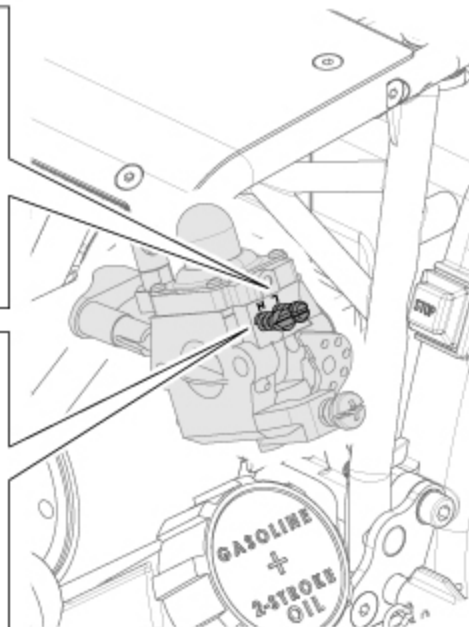
#### H High Speed Needle Nadel für hohen Drehzahlbereich Pointeau de haut régime ハイスピードニードル

Turn high speed needle clockwise until it stops (closed). Then turn counterclockwise 1 & 1/2 turns (open).

Drehen Sie die Nadel im Uhrzeigersinn bis zum Ende (geschlossen). Danach 1 1/2 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (offen).

Tournez le pointeau de haut régime dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête (fermé). Puis tournez-le dans le sens antihoraire de 1 tour 1/2 (ouvert).

ハイスピードニードルを締め込んだ状態から1と1/2回転戻した位置が工場出荷時設定です。





# 3 Troubleshooting / Dépannage / トラブルシューティング

Problem / Problème / Problem / 症状	Cause / Cause / Grund / 原因	Remedy / Remède / Lösung / 対策	Section / Abschnitt / 項目
<b>Engine Does Not Start.</b> Der Motor startet nicht. Le moteur ne démarre pas. エンジンが始動しない。	<b>Out of fuel.</b> Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。	<b>Fill the tank with fuel and prime engine.</b> Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレーターに燃料を送ります。	<b>2-5</b> Page 17
<b>Air filter is blocked.</b> Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtre à air bouché. エアフィルターが汚れていませんか。	<b>Check air filter, clean or replace if necessary.</b> Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。	<b>4-3</b> Page 32	
<b>Throttle isn't adjusted properly.</b> Der Vergaser ist nicht korrekt eingestellt. L'accélération n'est pas correctement réglée. キャブレーターの調整不良。	<b>Put Carburetor back to factory setting then engine tuning after break in.</b> Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. Menez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。	<b>2-6</b> Page 22	
<b>Throttle servo is improperly set up.</b> Köken ist nicht korrekt eingestellt. Le servo d'accélération n'est pas correctement installé. サーボリンクエージの調整不良。	<b>Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications.</b> Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein. Menez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio. リンクエージの再調整をしてください。	<b>2-1</b> Page 11	
<b>Pullstart is not working.</b> Seilzugstarter funktioniert nicht. Le lanceur ne fonctionne pas. プルスターターは正常に作動していませんか。	<b>Check pullstarter and repair if necessary.</b> Überprüfen Sie den Seilzugstarter und reparieren Sie ihn wenn nötig. Vérifiez le lanceur et réparez-le si nécessaire. プルスターターの動作確認をしてください。	<b>4-4</b> Page 34	
<b>Is choke lever in correct position?</b> Beindet sich der Choke Hebel in der richtigen Position? Est-ce que la tirette du starter est dans une position correcte? チョークレバーは正しい位置にありますか。	<b>Make sure choke lever is in correct position.</b> Stellen Sie sicher, dass sich der Choke Hebel in der richtigen Position befindet. Vérifiez que la tirette du starter est dans une position correcte. チョークレバーの位置を確認します。	<b>2-5</b> Page 19	
<b>Spark Plug not working correctly?</b> Arbeitet die Zündkerze korrekt? La bougie ne fonctionne pas correctement? スパークプラグは正常ですか。	<b>Check spark plug and ignition coil and replace if needed.</b> Überprüfen Sie die Zündkerze und Zündspule und tauschen Sie sie wenn nötig. Vérifiez la bougie et la bobine, remplacez-les si nécessaire. スパークプラグ、イグニッションコイルの動作確認をします。	<b>4-14</b> Page 58	
<b>Is the plug wire in good condition?</b> Ist das Zündkerzenkabel in Ordnung? Est-ce que le fil de bougie est en bon état? プラグワイヤーに異常はありませんか。	<b>Replace plug wire if it is damaged.</b> Tauschen Sie das Zündkerzenkabel, wenn es beschädigt ist. Remplacez le fil de bougie s'il est endommagé. 亀裂や異常があった場合は新品に交換します。	<b>4-14</b> Page 58	
<b>Is the engine stop switch working correctly?</b> Arbeitet der Motor-Aus Schalter korrekt? Est-ce que l'interrupteur du moteur fonctionne correctement? エンジンストップスイッチに異常はありませんか。	<b>Check and replace engine stop switch if it is broken.</b> Überprüfen Sie den Motor-Aus Schalter und tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez et remplacez l'interrupteur du moteur s'il est endommagé. エンジンストップスイッチを点検してください。	<b>4-13</b> Page 57	
<b>Are the piston and cylinder in good condition?</b> Sind der Kolben und der Zylinder in Ordnung? Est-ce que le piston et le cylindre sont en bon état? ピストン、シリンダーに傷が入っていませんか。	<b>Check piston and cylinder for wear or damage and replace if necessary.</b> Überprüfen Sie den Kolben und Zylinder auf Beschädigungen und Abnutzung, und tauschen Sie diese, wenn nötig. Vérifiez que le piston et le cylindre ne soient pas usés, et remplacez-les si nécessaire. 傷や破損している時は、新品に交換してください。	<b>5-1</b> Page 59	
<b>Fuel mixture is too old?</b> Ist das Kraftstoff-Gemisch zu alt? Le mélange de carburant est périmé? 燃料を混合してから時間がたっていませんか。	<b>Make new fuel mixture.</b> Stellen Sie eine neue Mischung her. Faites un nouveau mélange de carburant. 新しい混合燃料を作ってください。	<b>2-4</b> Page 15	

**Engine Starts Then Stalls.**  
Motor startet und stirbt dann ab.  
Le moteur démarre puis cale.  
エンジンが始動するがすぐ止まる。

<b>Out of fuel.</b> Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。	<b>Fill the tank with fuel and prime engine.</b> Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレーターに燃料を送ります。	<b>2-5</b> Page 17
<b>Air filter is blocked.</b> Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtre à air bouché. エアフィルターが汚れていませんか。	<b>Check air filter, clean or replace if necessary.</b> Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。	<b>4-3</b> Page 32
<b>Throttle isn't adjusted properly.</b> Der Vergaser ist nicht korrekt eingestellt. L'accélération n'est pas correctement réglée. キャブレーターの調整不良。	<b>Put Carburetor back to factory setting then engine tuning after break in.</b> Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. Menez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。	<b>2-6</b> Page 23
<b>Throttle servo is improperly set up.</b> Köken ist nicht korrekt eingestellt. Le servo d'accélération n'est pas correctement installé. サーボリンクエージの調整不良。	<b>Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications.</b> Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein. Menez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio. リンクエージの再調整をしてください。	<b>2-1</b> Page 11



Problem Problem	Problème 現状	Cause Grund	Cause 原因	Remedy Lösung	Remède 対策	Section Abschnitt	Section 項目
<b>Engine Starts Then Stalls.</b> Motor startet und sährt dann ab. Le moteur démarre puis cale. エンジンが始動するがすぐ止まる。	Do you have a clutch problem? Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage? クラッチに異常はありませんか。	Check clutch for damage. Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。				<b>4-7</b>	<b>Page 38</b>
	Engine is overheated. Der Motor ist überhitzt. Le moteur surchauffe. エンジンがオーバーヒートしていませんか。	Allow engine to cool and then restart. Lassen Sie den Motor abkühlen und starten Sie dann erneut. Laissez le moteur refroidir puis redémarrez. エンジンが冷えるのをまってから再始動します。				<b>2-6</b>	<b>Page 22</b>
	Idle speed is set too low. Standgas zu niedrig. La vitesse du ralenti est trop basse. アイドリングの設定が低くすぎませんか。	Adjust the idle speed. Stellen Sie das Standgas neu ein. Réglez la vitesse du ralenti. アイドリングの調整をします。				<b>2-6</b>	<b>Page 23</b>
	Do you have a drivetrain problem? Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission? 駆動系に異常はありませんか。	Check drivetrain for damage. Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。				<b>4-1</b>	<b>Page 29</b>
	Fuel mixture is too old? Ist das Kraftstoff-Gemisch zu alt? Le mélange de carburant est périmé? 燃料を混合してから5時間がたっていませんか。	Make new fuel mixture. Stellen Sie eine neue Mischung her. Faites un nouveau mélange de carburant. 新しい混合燃料を作ってください。				<b>2-4</b>	<b>Page 15</b>
<b>Engine Running, But Car Doesn't Move.</b> Motor läuft, aber Auto fährt nicht. Le moteur tourne, mais le véhicule ne bouge pas. エンジンが始動するが動かない。	Are the brakes stuck? Klemmt die Bremse? Est-ce que les freins sont collés? ブレーキが効いたままになっていませんか。	Make sure there is no brake drag at neutral. Achten Sie darauf, dass die Bremse nicht schleift. Vérifiez bien que le frein n'agit pas au point neutre. ニュートラルでブレーキが効かないように調整します。				<b>2-1</b>	<b>4-8</b> <b>Page 11</b> <b>Page 40</b>
	Do you have a clutch problem? Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage? クラッチに異常はありませんか。	Check clutch for damage. Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。				<b>4-7</b>	<b>Page 38</b>
	Receiver battery capacity is low. Empfängerakku ist leer. La capacité de la batterie du récepteur est faible. 受信機用バッテリーが消耗していませんか?	Charge receiver battery. Laden Sie den Empfängerakku. Rechargez la batterie du récepteur. 受信機用バッテリーを充電します。				<b>2-1</b>	<b>Page 8</b>
	Do you have a drivetrain problem? Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission? 駆動系に異常はありませんか。	Check drivetrain for damage. Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。				<b>4-6</b>	<b>4-7</b> <b>Page 37</b> <b>Page 38</b> <b>Page 47</b>
	Is fail safe system working? Arbeitet die Fail-Safe Einheit korrekt? Est-ce que la sécurité redondante fonctionne? フェイルセーフが作動していませんか。	Make sure fail safe system is working properly. Überprüfen Sie die Fail-Safe Einheit. Vérifiez que la sécurité redondante fonctionne correctement. フェイルセーフの動作を確認します。				<b>2-2</b>	<b>Page 13</b>
	Is the binding setup properly? Stimmt die Sender/Empfänger Verbindung? Est-ce que l'association est correctement effectuée? バインディングが正しく設定されていない。	Make sure binding is setup properly. Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind. Vérifiez que l'association est correctement effectuée. バインディングの設定を行います。				<b>4-12</b>	<b>Page 56</b>
	Weak batteries in transmitter and receiver. Schwache Batterien im Sender oder Empfängerakku. Batteries/piles faibles dans l'émetteur et le récepteur. 送受信機用電池が減っていませんか。	Install fresh batteries. Legen Sie neue Batterien ein. Mettez de nouvelles batteries/piles. 電池を交換してください。				<b>2-1</b>	<b>Page 9</b>
Improper antenna on transmitter or model. Falsch verteilte Antenne (Sender oder Auto) Le frein ne fonctionne pas. アンテナは伸びていますか。	Fully extend antenna. Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. Vérifiez le réglage de la tringlerie d'accélération. Déployez l'antenne au maximum. 送信機、受信機のアンテナを確実に伸ばしてください。				<b>2-1</b>	<b>Page 7</b>	
Are the connectors inserted properly? Stizen alle Stecker richtig? Est-ce que les connecteurs sont correctement mis en place? 各コネクタが適切に挿入されていますか?	Reinstall connectors into the receiver. Überprüfen Sie die Steckverbindungen. Remettez en place les connecteurs dans le récepteur. 各コネクタの点検をします。				<b>4-12</b>	<b>Page 55</b>	
Brake does not work. Die Bremse funktioniert nicht. Le frein ne fonctionne pas. ブレーキが効かない。	Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications. Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein. Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio. リンケージの再調整をしてください。				<b>4-8</b>	<b>Page 40</b>	



# 4 Maintenance Entretien Wartung Менテナンス

**Baja 5B** 2.0  
1/8th SCALE DESERT BUGGY

## Maintenance Chart Tableau d'entretien Wartungs-Übersicht Менテナンス項目

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.

Pour le programme de l'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なります。

R/Cカー走行後はR/Cカーを掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。

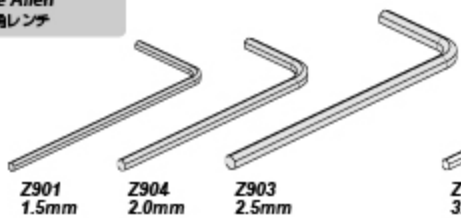
パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど、次回の走行に備えてメンテナンスを行います。

メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されずR/Cカーが壊れる原因ともなりますので、走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。

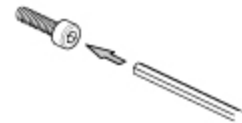
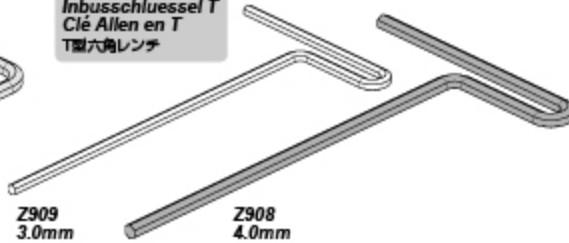
<b>x1</b> Every 1 Tank Nach 1 Tankfüllung. Tous les réservoirs 毎1タンク走行後	<b>x5</b> Every 5 Tank Nach 5 Tankfüllungen. Tous les 5 réservoirs 毎5タンク走行後	<b>x10</b> Every 10 Tank Nach 10 Tankfüllungen. Tous les 10 réservoirs 毎10タンク走行後	<b>Maintenance Item</b> Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目		<b>P.?</b> Reference Section Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ
●			<b>Chassis Maintenance</b> Wartung des Chassis Entretien du châssis シャーシのメンテナンス		Page 29 <b>4-1</b>
●			<b>Charging Receiver Battery</b> Laden des Empfängerakkus Charge de la batterie du récepteur 受信機用バッテリーの充電		Page 31 <b>4-2</b>
●	●		<b>Air Filter Maintenance</b> Wartung des Luftfilters Entretien du filtre à air エアフィルターのメンテナンス		Page 32 <b>4-3</b>
●			<b>Pull Starter Maintenance</b> Seilzugstarter Entretien du lanceur プルスターターのメンテナンス		Page 34 <b>4-4</b>
		●	<b>Wheel Maintenance</b> Reifen Entretien des roues タイヤのメンテナンス		Page 35 <b>4-5</b>
	●		<b>Spur Gear Maintenance</b> Hauptzahnrad Entretien de la couronne スパーギアのメンテナンス		Page 37 <b>4-6</b>
		●	<b>Clutch Maintenance</b> Kupplung Entretien de l'embrayage クラッチのメンテナンス		Page 38 <b>4-7</b>
		●	<b>Brake Maintenance</b> Bremsen Entretien du frein ブレーキのメンテナンス		Page 40 <b>4-8</b>
		●	<b>Shock Maintenance</b> Dämpfer Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス		Page 42 <b>4-9</b>
		●	<b>Gear Box / Differential Maintenance</b> Getriebe / Differential Entretien du différentiel ギアボックス、デフギアのメンテナンス		Page 47 <b>4-10</b>
		●	<b>Fuel Tank Maintenance</b> Kraftstofftank Entretien du réservoir à carburant 燃料タンクのメンテナンス		Page 54 <b>4-11</b>
		●	<b>Radio Maintenance</b> RC-Anlage Entretien de la radio プロポシステムのメンテナンス		Page 55 <b>4-12</b>
		●	<b>Fuelie K23 ENGINE Maintenance</b> Motor (Fuelie K23) Entretien du moteur Fuelie K23 フューリー K23 エンジン メンテナンス		Page 59 <b>4-13</b>
		●	<b>Spark Plug Check</b> Überprüfen der Zündkerze Vérification de la bougie スパークプラグのチェック		Page 60 <b>4-14</b>

**Tools Werkzeuge Outils 工具**

**Allen wrench**  
Inbusschluessel  
Clé Allen  
六角レンチ



**T Allen Wrench**  
Inbusschluessel T  
Clé Allen en T  
T型六角レンチ



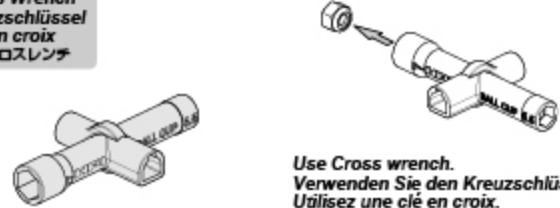
Use correct size.  
Verwenden Sie die korrekte Größe.  
Utilisez la taille adéquate.  
六角穴付きビスを回します。  
六角のサイズに合う道具を使います。

**Z958**  
Spark Plug Wrench T27 (16mm)  
Zuendkerzenschluessel T27 (16mm)  
Clé à bougies T27 (16mm)  
スパークプラグレンチ T27 (16mm)



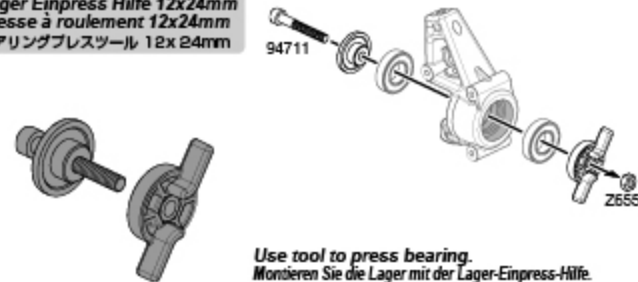
Use TORX wrench.  
Verwenden Sie den Torx-Schlüssel.  
Utilisez une clé TORX.  
トルクス (T27) 穴付きビスを回します。

**Z950**  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
マイクロクロスレンチ



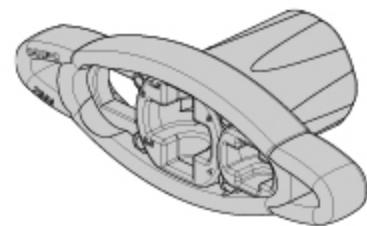
Use Cross wrench.  
Verwenden Sie den Kreuzschlüssel.  
Utilisez une clé en croix.  
ナットを回します。

**Z970**  
Bearing Press Tool 12x24mm  
Lager Einpress Hilfe 12x24mm  
Presse à roulement 12x24mm  
ベアリングプレスツール 12x24mm

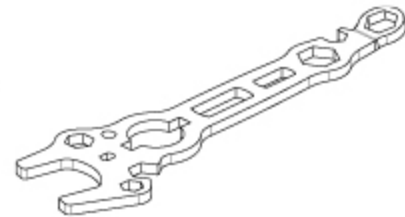


Use tool to press bearing.  
Montieren Sie die Lager mit der Lager-Einpress-Hilfe.  
Utilisez l'outil pour presser le roulement.  
ベアリング取付け用治具。

**Z956**  
Wheel Wrench (24mm)  
Radschluessel (24mm)  
Clé à jantes (24mm)  
ホイールレンチ (24mm)

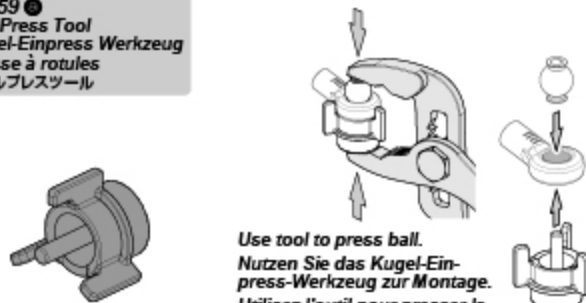


**Z957**  
Multi Tool  
Multi Schluessel  
Outil multifonctions  
マルチツール



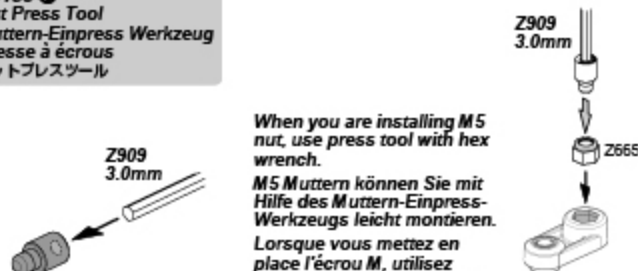
To tighten nut and ball end, use wheel wrench and multi tool.  
Nutzen Sie den Multi-Schlüssel und den Radmutterenschlüssel um Muttern und Kugelköpfe zu montieren.  
Pour serrer l'écrou et la rotule, utilisez la clé à jantes et l'outil multifonctions.  
ナット、ボールエンドを回します。Z956ホイールレンチ、Z957マルチツールを組み合わせて使います。

**85459 ●**  
Ball Press Tool  
Kugel-Einpress Werkzeug  
Presse à rotules  
ボールプレスツール



Use tool to press ball.  
Nutzen Sie das Kugel-Einpress-Werkzeug zur Montage.  
Utilisez l'outil pour presser la rotule.  
ボール取付け用治具。

**85459 ●**  
Nut Press Tool  
Muttern-Einpress Werkzeug  
Presse à écrous  
ナットプレスツール



When you are installing M5 nut, use press tool with hex wrench.

M5 Muttern können Sie mit Hilfe des Muttern-Einpress-Werkzeugs leicht montieren.  
Lorsque vous mettez en place l'écrou M, utilisez l'outil presse avec une clé hexagonale.  
ナイロンナットM5をパーツに取付ける治具。

Oils and Chemicals Öle und Chemikalien Huile et produits chimiques オイル類

Oils and chemicals included in this kit.  
Im Lieferumfang enthaltene Öle und Chemikalien.  
Huiles et produits chimiques inclus dans ce kit.  
本製品を組立てるために必要な専用オイル類が付属しています。

**Z168**  
Heavy Duty Grease  
Extra Zaehes Fett  
Graisse renforcée  
ヘビーデューティーグリス



**Z159**  
Thread Lock  
Schraubensicherungslack  
Frein à filets  
ネジ止め剤



**Z186**  
Pro Thread Lock (Red)  
Schraubensicherungslack (Rot)  
Frein à filet pro (Rouge)  
ネジロック剤(レッド)



**Z190**  
Air Filter Oil  
Luftfilter Öl  
Huile p. filtre a air  
エアフィルターオイル



**Z181**  
Silicone Diff Oil #1000  
Silikon Difföl #1000  
Huile diff silicone gr.1000  
シリコンデフオイル #1000



**Z141**  
Baja Shock Oil 5w  
Baja Daempferöl 5w  
Huile amortisseurs Baja 5w  
バハショックオイル 5w

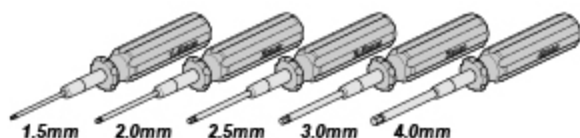


**Z147**  
Baja Shock Oil 40w  
Baja Daempferöl 40w  
Huile amortisseurs Baja 40w  
バハショックオイル 40w

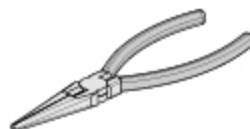
Necessary for Maintenance Nécessaire pour l'entretien  
Zur Wartung benötigt メンテナンスに必要なもの

Tools Werkzeuge Outils 工具

Tools needed for assembly, sold separately.  
Zum Zusammenbau benötigtes Werkzeug. Separat erhältlich.  
Outils nécessaires pour la mise en place, vendus séparément.  
本製品を組立てるには下記の工具が必要です。  
別途用意します。



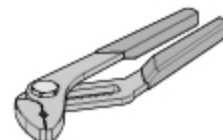
**Allen Wrench**  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ



**Needle Nosed Pliers**  
Flachzange  
Pince à bec fin  
ラジオペンチ



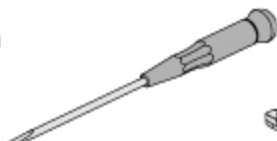
**Side Cutters**  
Seitenschneider  
Pincers coupantes  
ニッパー



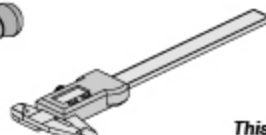
**Plier**  
Rohrzange  
Pince à bec rond  
プライヤー



**Hobby Knife**  
Modellbaumesser  
Couteau de modélisme  
ホビーナイフ



**Screwdriver**  
Schraubenzieher  
Tournevis  
マイナスドライバー



**Calipers**  
Schieblehre  
Pied à coulisse  
ノギス

This kit includes large screws which require more torque when assembling. We recommend Hex drivers and Electric tools to make assembly easier.  
Bei diesem Bausatz kommen große Schrauben zum Einsatz, bei denen viel Kraft benötigt wird. Wir empfehlen Inbusschlüssel und elektrische Schraubendreher um den Zusammenbau zu erleichtern.  
Verwenden Sie für Polycarbonat geeignete Farben.  
Ce kit comprend de grosses vis qui demandent plus de couple de serrage. Nous conseillons les tournevis Hex et les outils électriques qui permettent un montage plus facile.  
各ネジのサイズが大きいためネジの締め込みに力が必要です。  
六角ドライバー、電動ドライバーを使用すると作業がはかどります。

# 4-1

## Chassis Maintenance *Entretien du châssis* Wartung des Chassis *シャーシのメンテナンス*

After running, clean the car and lubricate these points. Replace damaged parts, check that all the screws are tight.

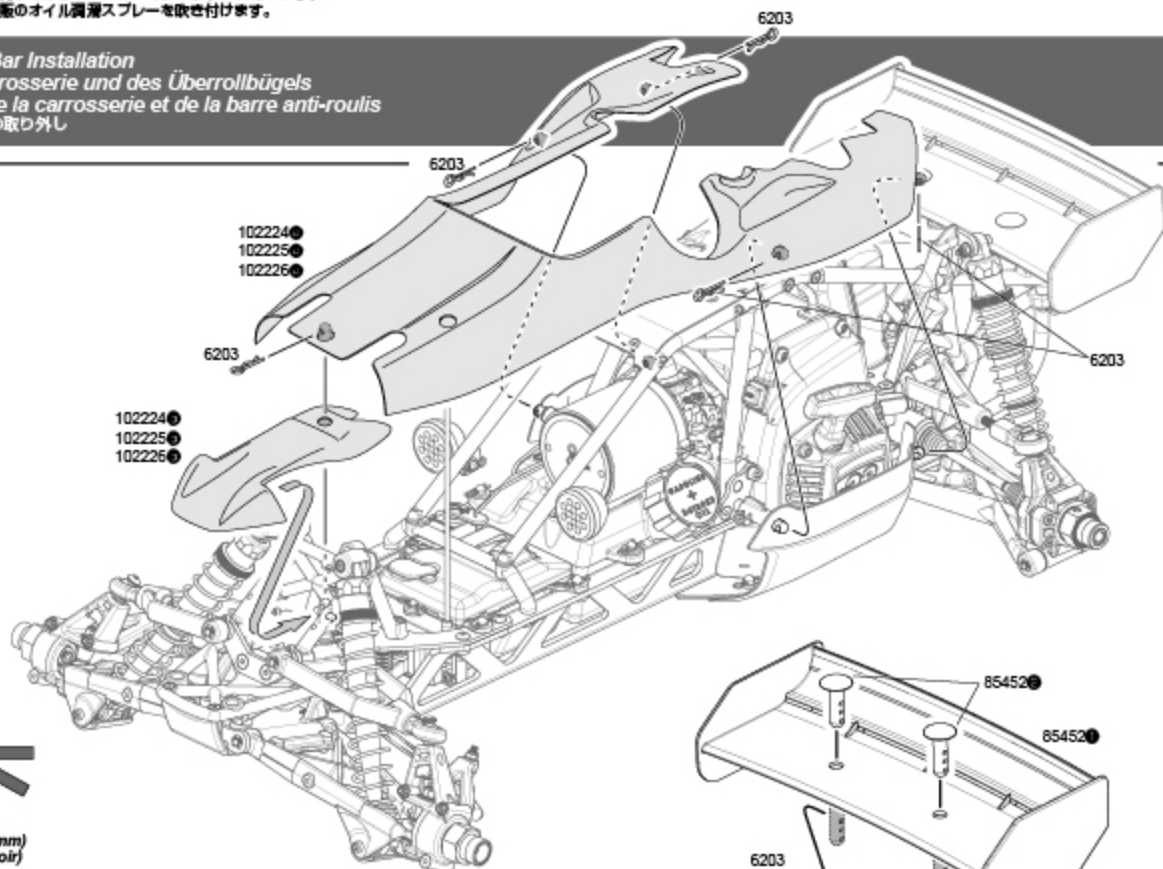
Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie die markierten Stellen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.

Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.

走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。  
シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

### Body and Roll Bar Installation *Montage der Karosserie und des Überrollbügels* *Mise en place de la carrosserie et de la barre anti-roulis* ボディ、ロールバーの取り外し

1

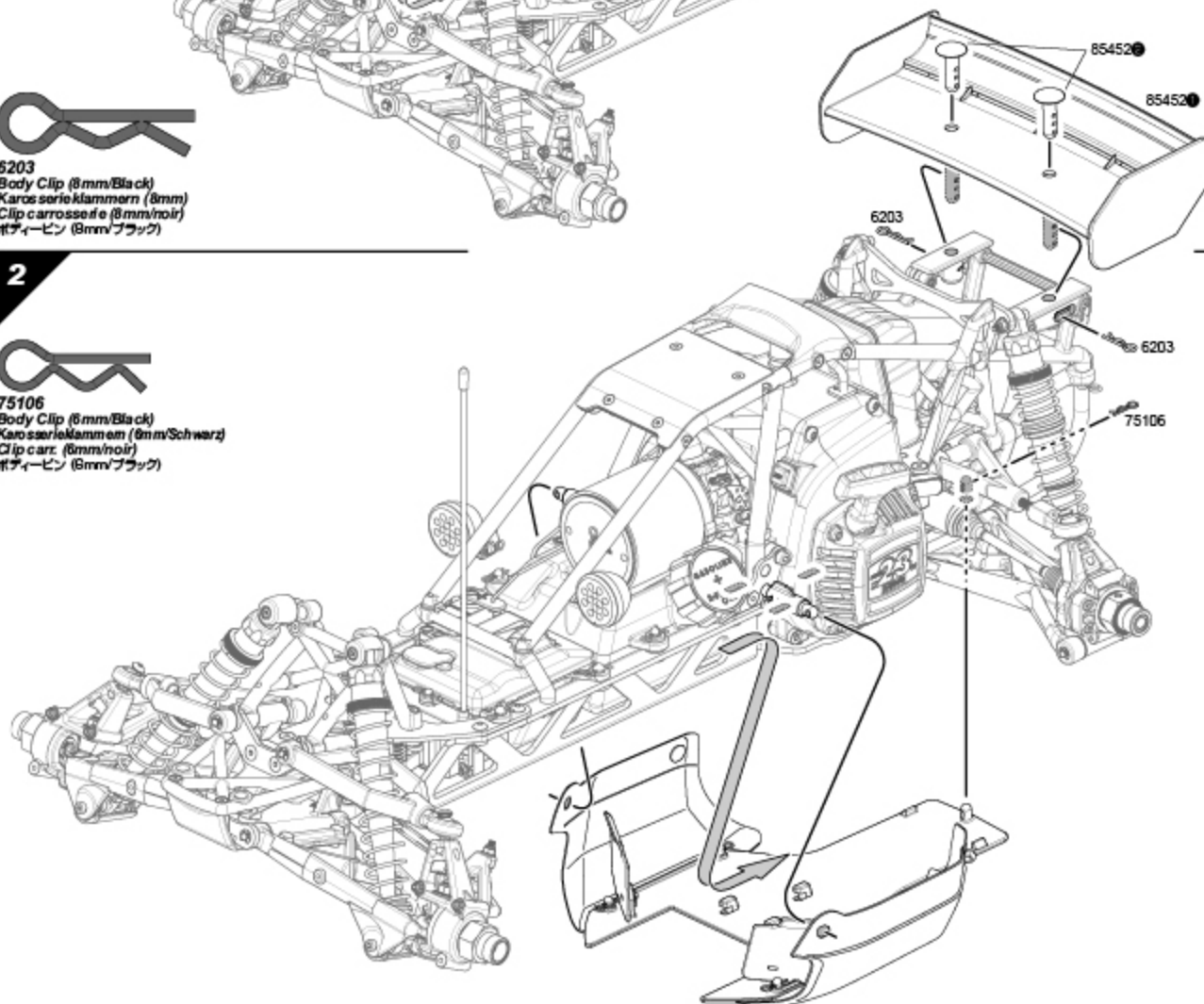


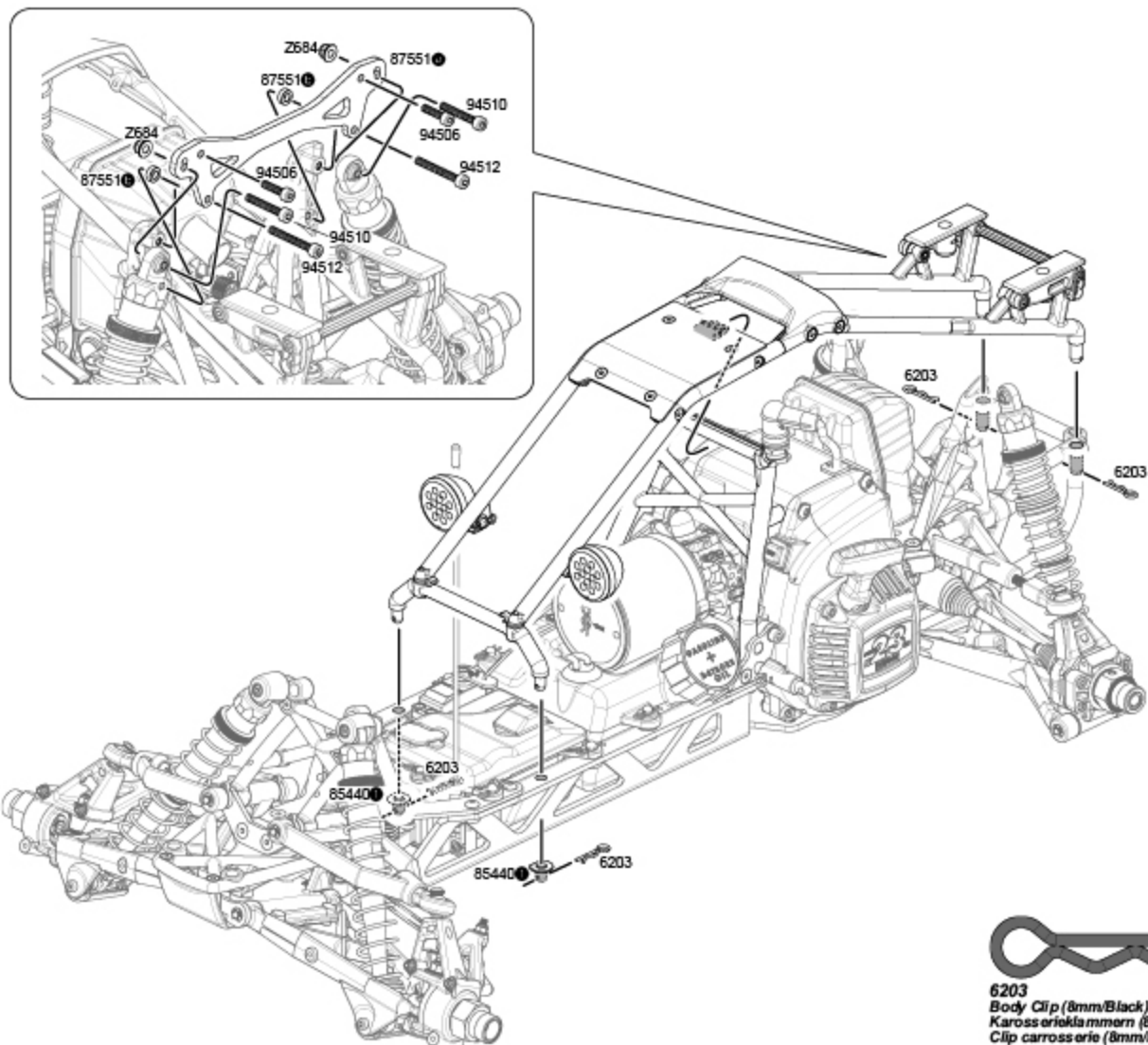
6203  
Body Clip (8mm/Black)  
Karosserieklammern (8mm)  
Clip carrosserie (8mm/noir)  
ボディークリップ (8mm/ブラック)

2



75106  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)  
Clip carrosserie (6mm/noir)  
ボディークリップ (6mm/ブラック)

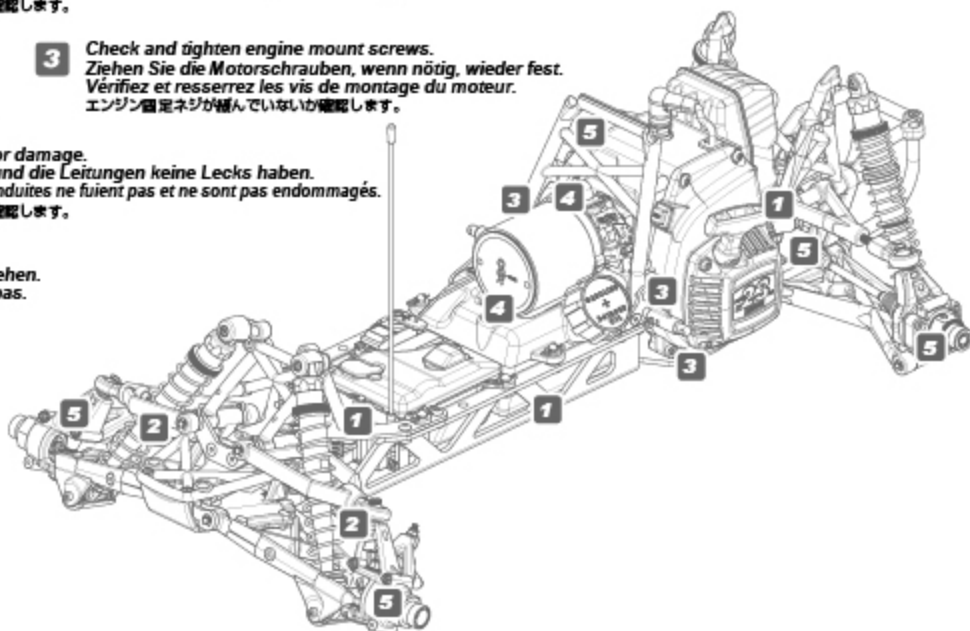




**6203**  
 Body Clip (8mm/Black)  
 Karosserieklemmen (8mm)  
 Clip carrosserie (8mm/noir)  
 ボディーピン (8mm/ブラック)

**Check Point Checkliste Points de vérification チェックポイント**

- 1** Check chassis and braces for bends or damage.  
 Achten Sie darauf, dass das Chassis und die Chassisstreben nicht verbogen oder beschädigt sind.  
 Vérifiez que le châssis et les renforts n'aient pas de bosses et ne soient pas endommagés.  
 メインシャーシ、各プレート類が曲がっていないか確認します。
- 2** Check steering rod linkage.  
 Überprüfen Sie die Spurstangen.  
 Vérifiez la tringlerie de direction.  
 ステアリングロッドが曲がっていないか確認します。
- 3** Check and tighten engine mount screws.  
 Ziehen Sie die Motorschrauben, wenn nötig, wieder fest.  
 Vérifiez et resserrez les vis de montage du moteur.  
 エンジン固定ネジが緩んでいないか確認します。
- 4** Check fuel tank and Fuel lines for leaks or damage.  
 Überprüfen Sie, dass der Kraftstofftank und die Leitungen keine Lecks haben.  
 Vérifiez que le réservoir à carburant et les conduites ne fuient pas et ne sont pas endommagés.  
 燃料タンク、燃料ホースから燃料が漏れていないか確認します。
- 5** Check bearings for smooth operation.  
 Prüfen Sie, dass sich alle Lager leicht drehen.  
 Vérifiez que les roulements ne grippent pas.  
 ベアリングが痛んでいないか確認します。



Must be charged before running.  
Muss vor dem Fahren geladen werden.  
Doit être chargée avant utilisation.

R/Cカーを走行する前には必ず受信機用バッテリーの充電を行います。

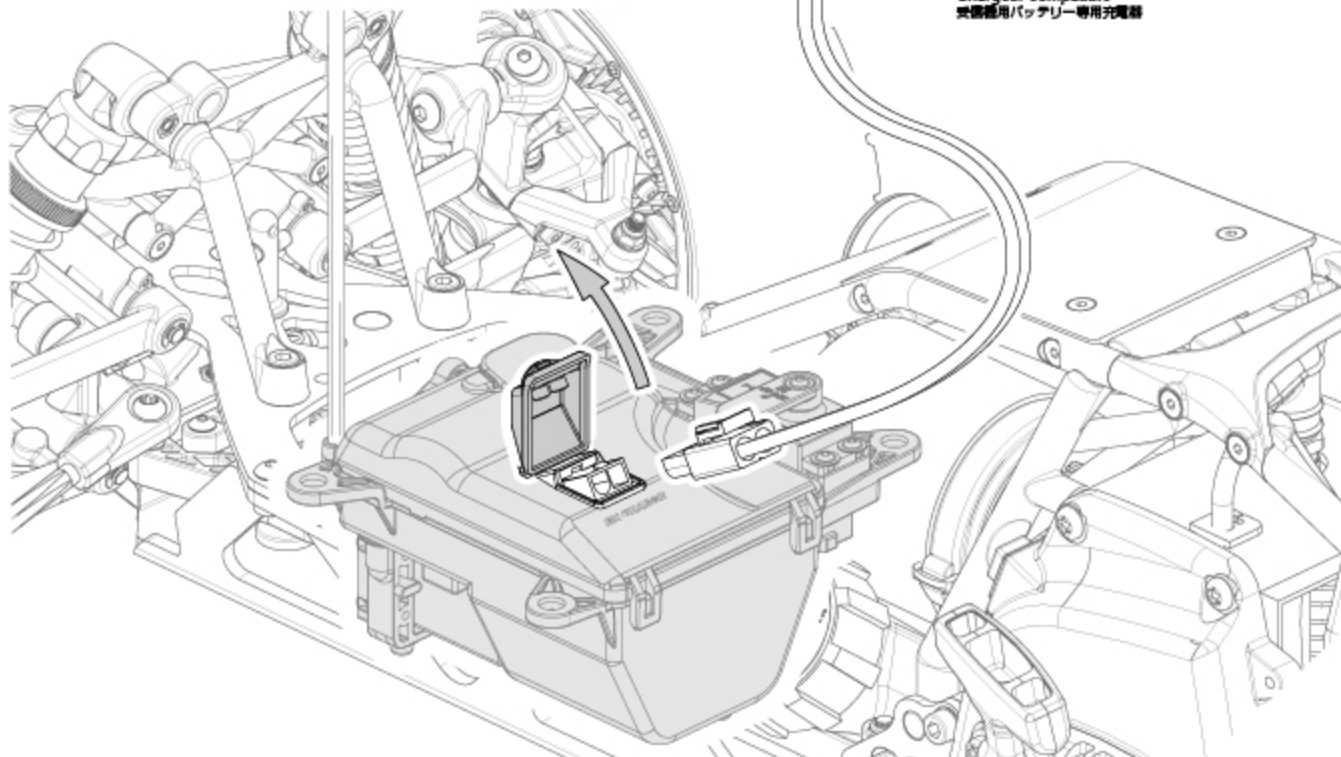


**Charge time 10 hours.**  
**Ladedauer: 10 Stunden.**  
**Temps de charge : 10 heures**  
充電時間は空の状態です。



Plug into a wall outlet  
In eine Steckdose stecken  
Branchez sur une prise murale  
コンセントに差し込みます。

102019 (US)  
102020 (EU 3Pin)  
102021 (EU 2Pin)  
102022 (JP)  
30303 (AUS)  
Compatible Charger  
Kompatibles Ladegerät  
Chargeur compatible  
受信機用バッテリー専用充電器



Insert charger plug into charging jack on R/C unit.  
After charging, disconnect the battery and unplug the charger from wall.

Stecken Sie das Ladekabel in die Ladebuchse am Auto.  
Ziehen Sie nach dem Ladevorgang das Ladekabel aus der Ladebuchse und den Lader aus der Steckdose.

Insérez la prise du chargeur dans le connecteur de recharge sur l'unité de radio-commande.  
Après la charge, débranchez la batterie et débranchez le chargeur de la prise murale.

R/Cユニットの充電ジャックに、充電器のコネクターを差し込みます。  
充電終了後、コネクターとコンセントを外します。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Precautions**  
警告

Use included charger only for included receiver pack.

Do not use any other battery.

Charge time for discharged battery: 10 hours.

Do not charge battery for longer than 10 hours. This will cause over heating and battery damage.

Do not charge other batteries with this charger. Serious damage or injury can occur.

Keep battery out of reach of children. Keep battery away from water.

A fully charged receiver battery can last up to 45 minutes.

Verwenden Sie das enthaltene Ladegerät nur mit dem mitgeliefertem Empfängerakku.

Verwenden Sie keine anderen Akkus.

Ladedauer für entleerten Akku: 10 Stunden.

Laden Sie den Akku nicht länger als 10 Stunden, da er sonst überhitzt und beschädigt wird.

Laden Sie keine anderen Akkus mit diesem Ladegerät, da es sonst zu Beschädigungen oder Verletzungen kommen kann.

Halten Sie den Akku fern von Kindern und Wasser.

Ein geladener Akku kann bis zu 45 Minuten halten.

N'utilisez que le chargeur inclus pour le pack de batteries du récepteur.

N'utilisez pas d'autre batterie avec ce chargeur.

Temps de charge pour une batterie déchargée : 10 heures.

Ne pas laisser la batterie en charge plus de 10 heures. Cela provoquerait une surchauffe et endommagerait la batterie.

Ne chargez pas d'autres batteries avec ce chargeur. Des dommages sérieux ou des blessures pourraient en résulter.

Gardez la batterie hors de la portée des enfants. Tenez la batterie éloignée de l'eau.

Une batterie de récepteur complètement chargée peut durer jusqu'à 45 minutes.

本製品付属の充電器で受信機用バッテリーを充電します。充電時間はバッテリーが空の状態です。

充電時間は10時間を超えないように注意してください。過充電による発熱はバッテリーを痛める原因となります。

この充電器は本製品付属バッテリー専用です。他の種類のバッテリーには使用しないでください。破損、破裂などのおおきな事故の恐れがあります。

小さいお子様の手の届かない場所に保管してください。また、水気のある場所での使用はおやめください。

1回の充電で約45分の走行が可能です。

# 4-3

## Air Filter Maintenance    Entretien du filtre à air Wartung des Luftfilters    エアフィルターのメンテナンス

Dirt is the biggest enemy of an engine. Proper air filter maintenance is one of most important factors that will affect your engines longevity. We recommend cleaning the element after every run. It is always a good habit to check the element after every run to make sure it is properly seated in the filter body and that the body is fully seated on the carburetor. Never run the engine without the air filter.

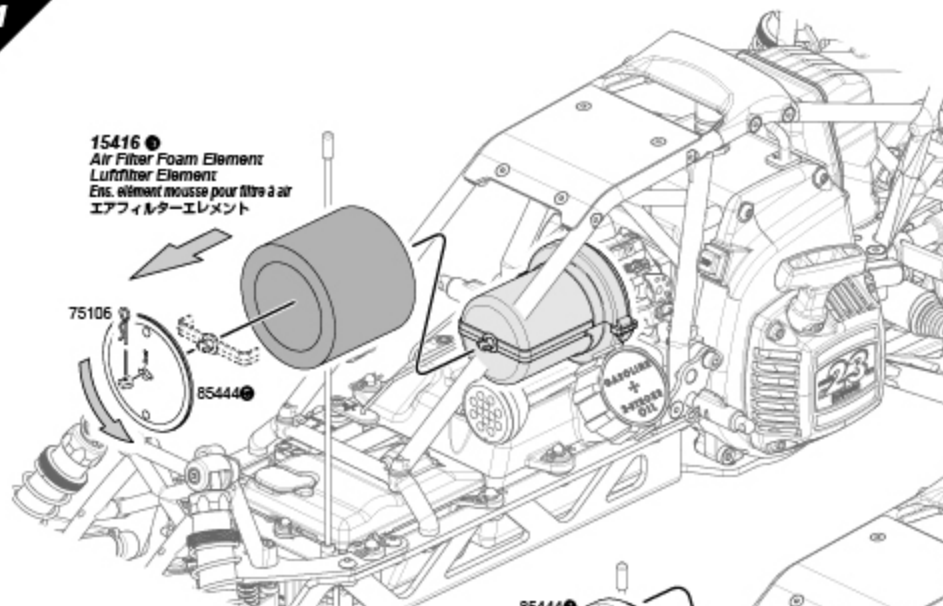
Schmutz ist der größte Feind des Motors und die korrekte Wartung des Luftfilters ist einer der wichtigsten Punkte für ein langes Motorleben. Wir empfehlen, dass Sie den Luftfilter nach jeder Fahrt reinigen. Es ist eine gute Angewohnheit den Luftfilter nach jeder Fahrt zu überprüfen und auf den korrekten Sitz auf dem Vergaser achten. Starten Sie den Motor niemals ohne Luftfilter.

La saleté est le pire ennemi d'un moteur, et l'entretien correct du filtre à air est un des facteurs les plus importants qui aient un effet sur la longévité de votre moteur. Nous vous conseillons de nettoyer l'élément après chaque utilisation. C'est toujours une bonne habitude de vérifier l'élément après chaque utilisation pour vous assurer qu'il est correctement installé dans le boîtier du filtre et que celui-ci a une bonne assise sur le carburateur. Ne faites jamais fonctionner le moteur sans filtre à air.

エンジンにとって大敵であるホコリや泥からエンジンを守るためにエアフィルターのメンテナンスを走行毎に行います。エアフィルターを取り付けられない状態では、決してエンジンを始動しないでください。

### Remove Air Filter Element    Demontage der Filterelemente    Retirez l'élément du filtre à air    エアフィルターの取外し

1



15416 ●  
Air Filter Foam Element  
Luftfilter Element  
Els. élément mousse pour filtre à air  
エアフィルターエレメント

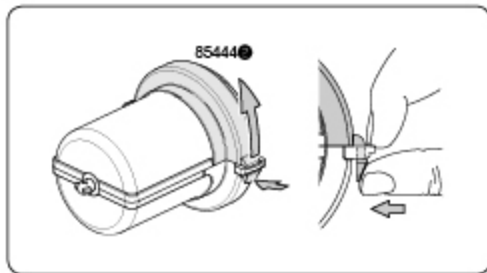
75106

85444 ●

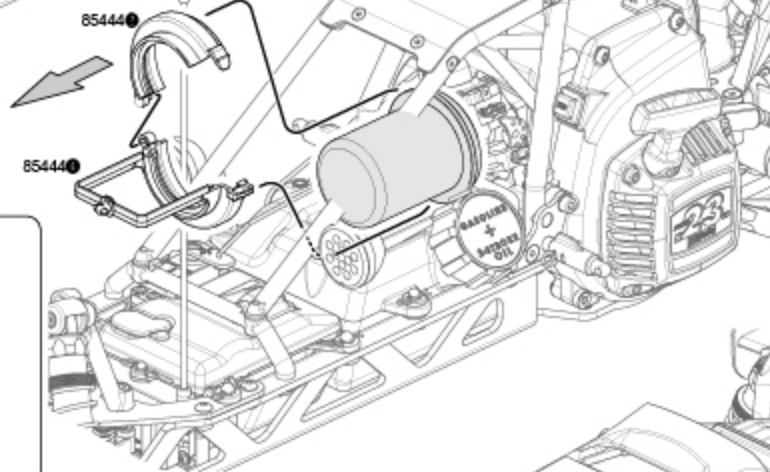


75106  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklammer (6mm/Schwarz)  
Clip car. (6mm/noir)  
ボディーピン (6mm/ブラック)

2



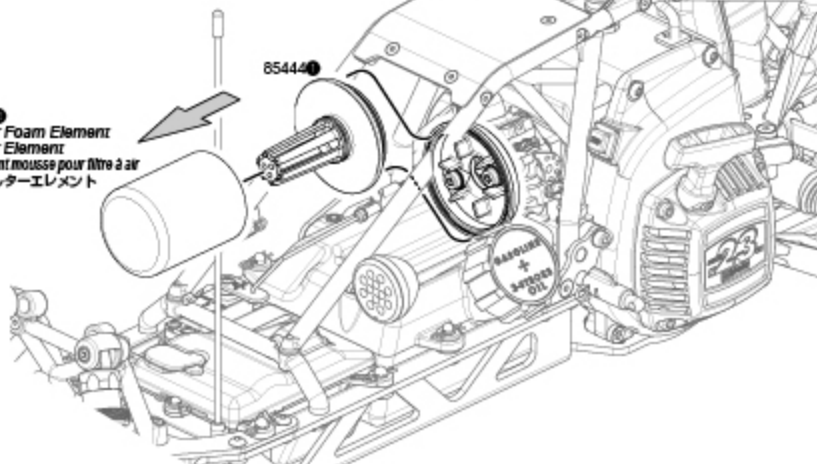
85444 ●



85444 ●

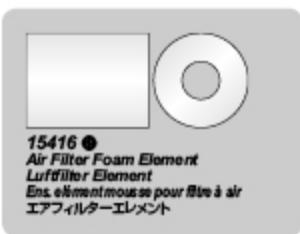
3

15416 ●  
Air Filter Foam Element  
Luftfilter Element  
Els. élément mousse pour filtre à air  
エアフィルターエレメント

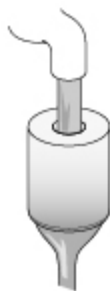


85444 ●





1



2



**Z190**  
Air Filter Oil  
Luftfilter Öl  
Huile p. filtre à air  
エアフィルターオイル

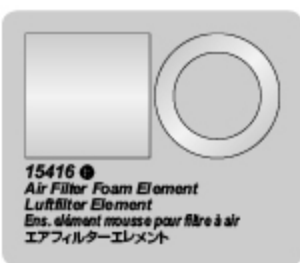
Clean with soap and water. Be sure to rinse from inside filter to outside. after drying reapply air filter oil. To re-coat the air filter with oil, place the element in a plastic bag with several drops of air filter oil. Using your fingers, work the oil into the element making sure it is evenly distributed.

Reinigen Sie das Filterelement mit Seife und Wasser. Achten Sie darauf es von Innen nach Außen zu spülen. Ölen Sie es nach dem Trocknen. Zum Ölen geben Sie das Filterelement mit ein paar Tropfen Luftfilteröl in eine Plastiktüte und kneten es gründlich durch bis das Öl gleichmäßig verteilt ist.

Nettoyez avec du savon et de l'eau. Faites bien attention à rincer depuis l'intérieur du filtre vers l'extérieur.

Après séchage, remettez de l'huile à filtre à air. Pour réimprégner le filtre avec l'huile, placez l'élément filtrant dans un sac en plastique avec plusieurs gouttes d'huile pour filtre à air. À l'aide de vos doigts, malaxez l'huile pour qu'elle pénètre à l'intérieur de l'élément, en vous assurant qu'elle est régulièrement répartie.

中性洗剤でエアフィルターエレメントの内側から外側に汚れを出すように洗い流した後、エアフィルターエレメントを絞り余分な水分を取り除き乾燥させます。エアフィルターオイルをエアフィルターエレメント全体にいせわたるように塗布します。



Remove dust and clean with soap and water. Reinstall after drying.

Entfernen sie groben Schmutz und reinigen Sie das Filterelement mit Seife und Wasser. Montieren Sie es wieder nach dem Trocknen.

Retirez la poussière et nettoyez avec du savon et de l'eau, remettez en place après séchage.

ほこりを落とし、水と中性洗剤で洗い乾燥させます。

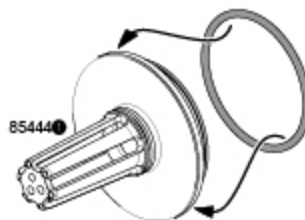
O-ring replacement Tauschen des O-Rings Remplacement du joint torique Oリングの交換

Replace, if O-ring is cracked or dry.

Tauschen Sie den O-Ring wenn er beschädigt oder ausgetrocknet ist.

Remplacez le joint torique s'il est craquelé ou desséché.

Oリングに亀裂が入ったり、弾力がなくなってきたら交換します。



**15415**  
O-ring (50x2.6mm/Black)  
O-ring (50x2.6mm/Schwarz)  
Joint torique (50x2.6mm/noir)  
Oリング (50x2.6mm /ブラック)

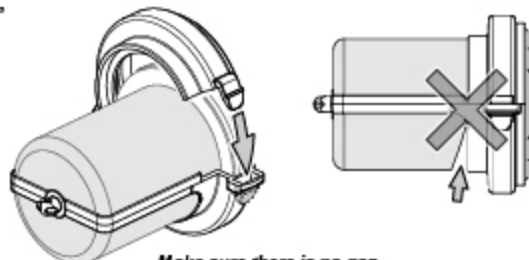
Reinstalling the Filter Element Montage der Filterelemente Remise en place du filtre à air エアフィルターの取り付け

When installing inner filter element, make sure there is no gap.

Achten Sie bei der Montage des inneren Filterelements darauf, dass kein Spalt entsteht.

Lorsque vous mettez en place l'élément intérieur du filtre à air, vérifiez qu'il n'y a pas d'intersûce.

エアフィルターエレメントを取り付ける際は、フィルターエレメントとエアフィルター本体の間に隙間がないように注意します。



Make sure there is no gap.

Achten Sie darauf, dass kein Spalt entsteht.

Vérifiez qu'il n'y a pas d'intersûce.

隙間がないようにします。



Installation is reverse of removal.

Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.

L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.

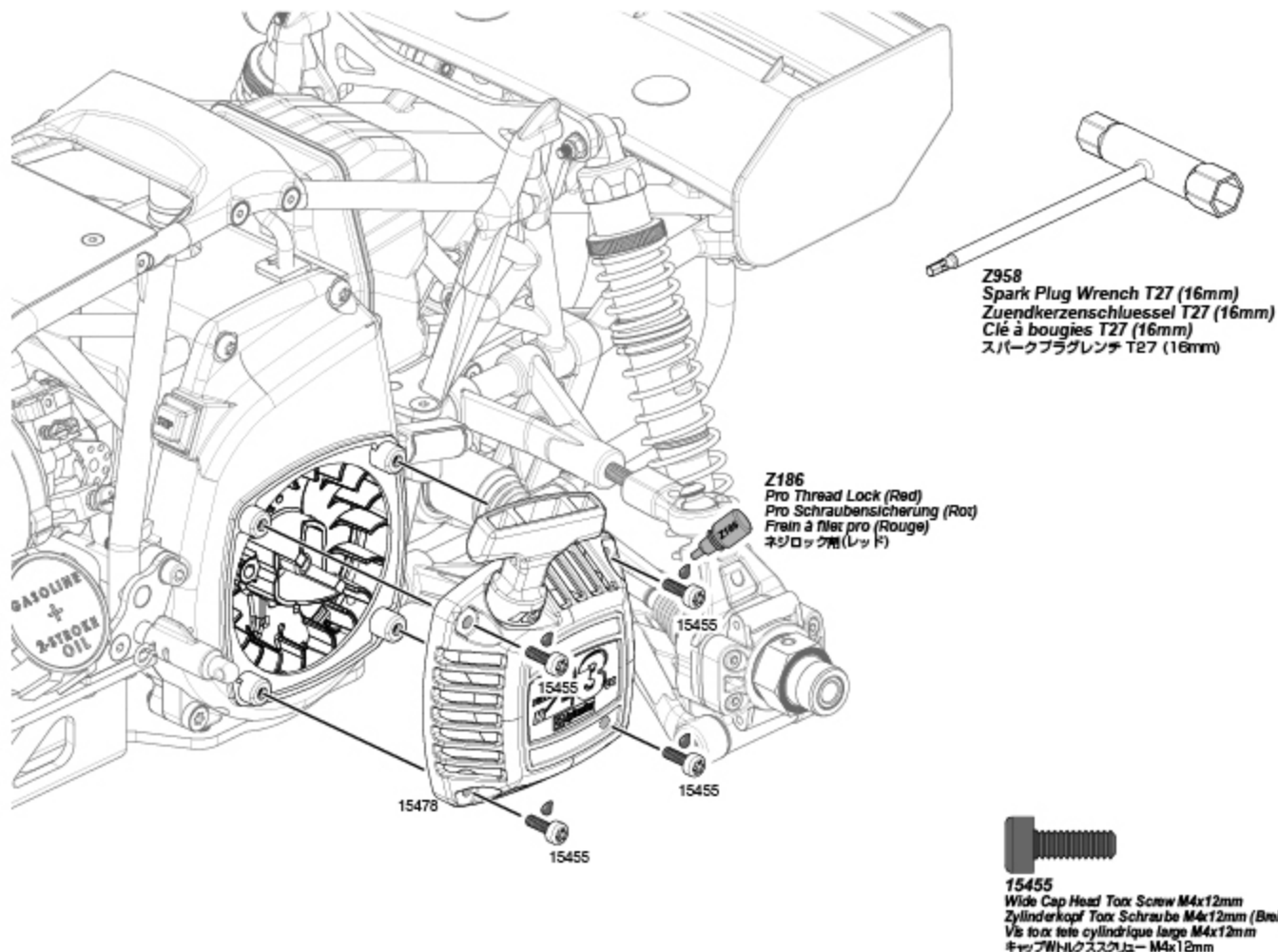
組み立ては取り外しの逆の手順で行います。

# 4-4

## Pull Starter Maintenance    Entretien du lanceur Seilzugstarter                      ブルスターターのメンテナンス

If sand or dirt gets stuck in the pull starter, remove the cover and clean it.  
 Falls sich Sand oder Schmutz im Seilzugstarter verfangen sollte, demontieren Sie die Abdeckung und reinigen Sie den Starter.  
 Si du sable ou de la terre venait à se coincer dans le lanceur, retirez le couvercle et nettoyez.


ブルスターターに砂が詰まると動作しなくなり、エンジン始動が出来なくなります。走行後はブルスターターを分解掃除をします。

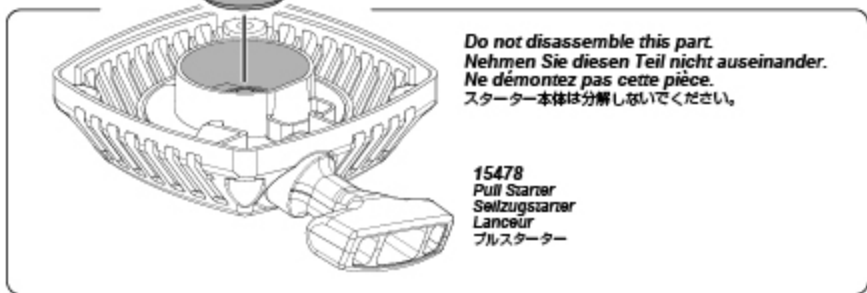
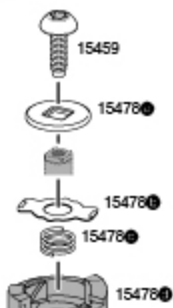


### Cleaning the Pull Starter    Reinigen des Seilzugstarters    Nettoyage du lanceur    ブルスターターの清掃

Clean each part so that it moves smoothly.  
 Reinigen Sie alle teile, so dass alles leicht bewegen lässt.  
 Nettoyez toutes les pièces de manières à ce qu'elles se déplacent en douceur.

各パーツがスムーズに動くように汚れを取り除いてください。

 Replace if worn or damaged.  
 Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.  
 Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.  
 磨耗、破損している場合は交換します。



# 4-5

## Wheel Maintenance Reifen

## Entretien des roues タイヤのメンテナンス

If your tire starts to come off of the wheel or beadlock, begin to remove the beadlock from the problem area until you can put the tire back in place and re-secure the beadlock. If your tire is damaged, remove entire beadlock, replace with new tire, and re-install beadlock.

Sollte der Reifen nicht mehr fest auf der Felge sitzen, lösen Sie, beginnend an der Problemstelle, den Beadlock-Ring und versuchen Sie den Reifen wieder an seinen Platz zu drücken. Ist der Reifen beschädigt, entfernen Sie den Beadlock-Ring komplett und tauschen Sie den Reifen gegen einen neuen.

Si votre pneu commence à sortir de la jante ou du talon, retirez le talon de l'endroit qui pose problème jusqu'à ce que vous puissiez remettre le pneu en place et refixez le talon. Si votre pneu est endommagé, retirez tout l'ensemble du talon, remplacez par un nouveau pneu et remettez le talon en place.

タイヤが破損していたり、ビードロックから外れている場合は交換、再組み立てをします。

**F** Front  
Vorne

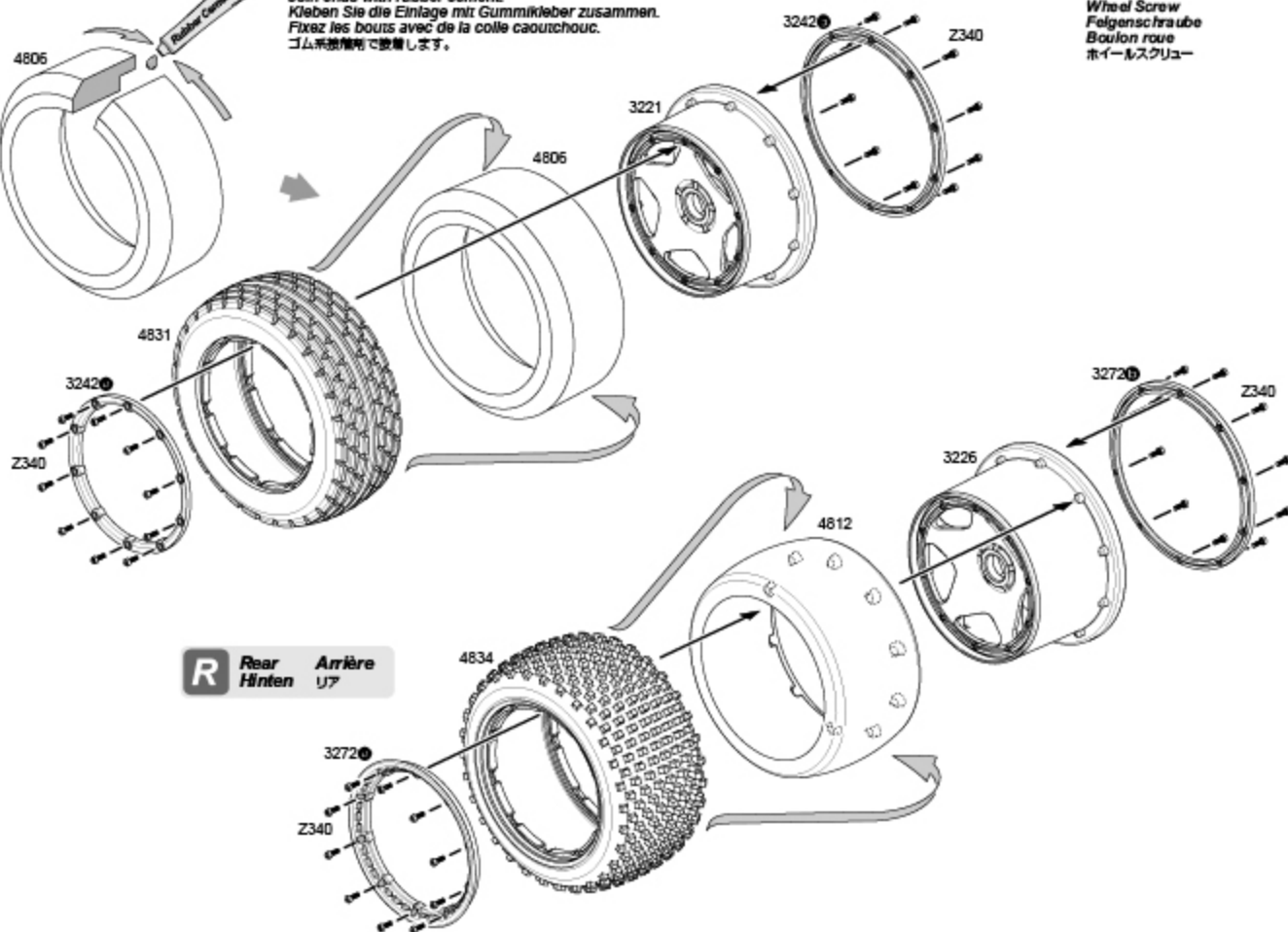
Avant  
フロント



Join ends with rubber cement.  
Kleben Sie die Einlage mit Gummikleber zusammen.  
Fixez les bouts avec de la colle caoutchouc.  
ゴム系接着剤で接着します。

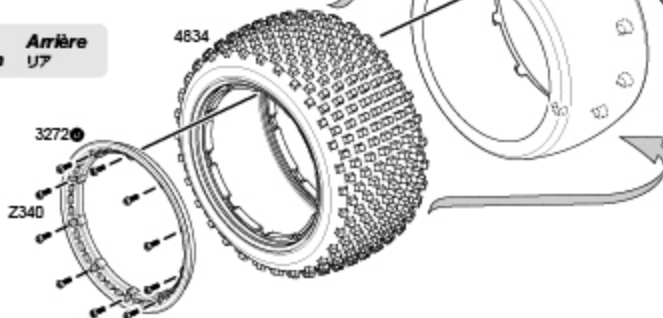


**Z340**  
Wheel Screw  
Felgenschraube  
Boulon roue  
ホイールスクリュー



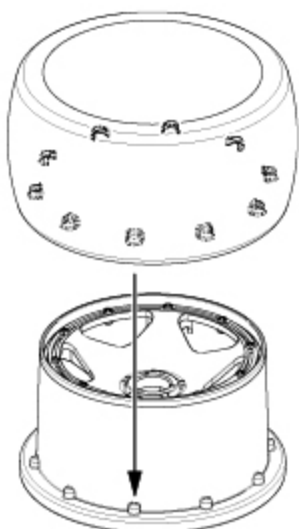
**R** Rear  
Hinten

Arrière  
リア

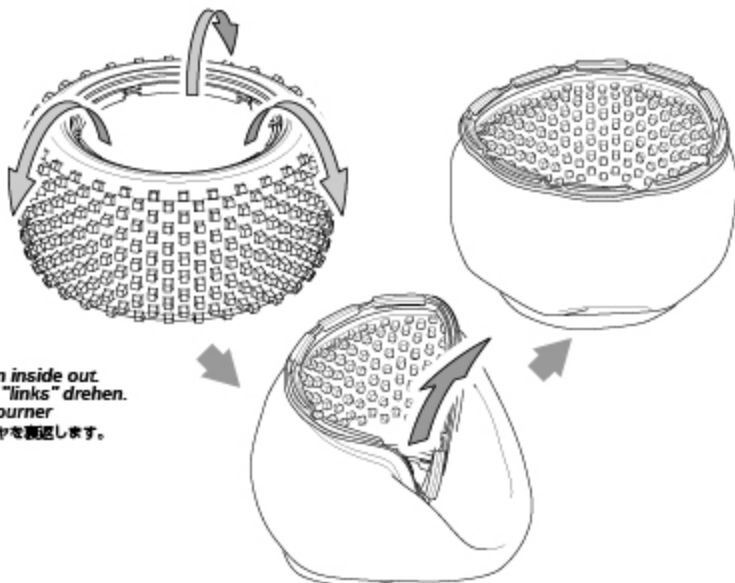


### Tire Assembly Reifenmontage Montage d'un pneu タイヤの組立て

1

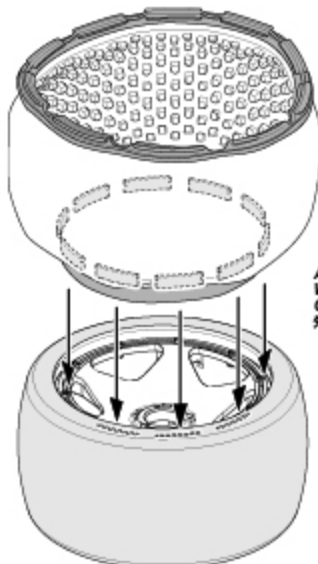
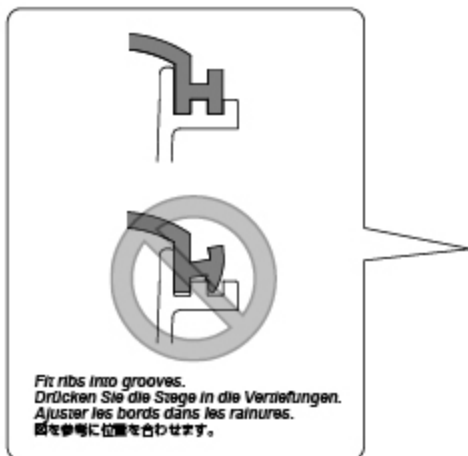


2



Turn inside out.  
Auf "links" drehen.  
Retourner  
タイヤを裏返します。

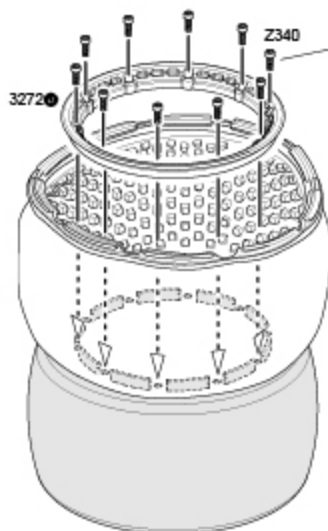
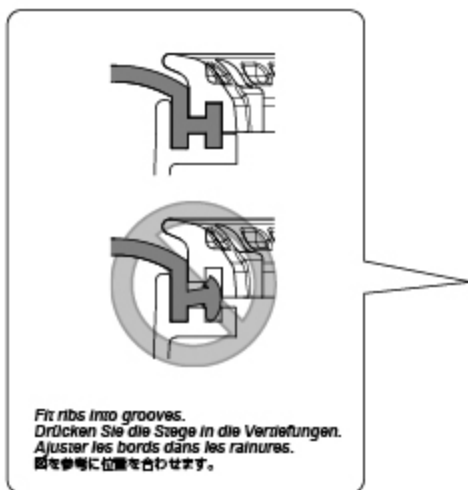
3



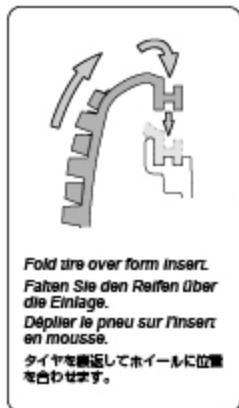
4



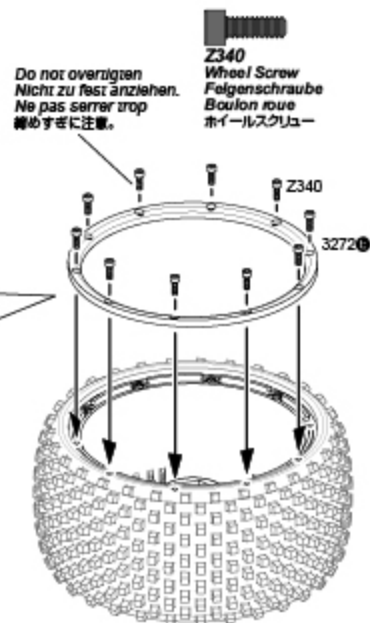
**Z340**  
Wheel Screw  
Felgenschraube  
Boulon roue  
ホイールスクリュー



5

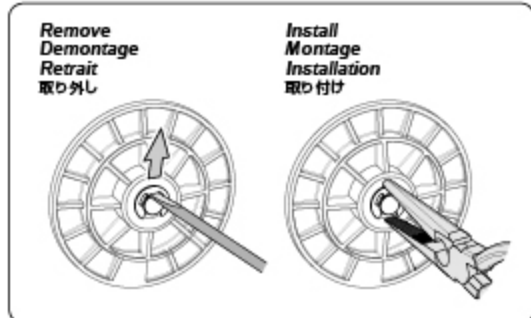


6

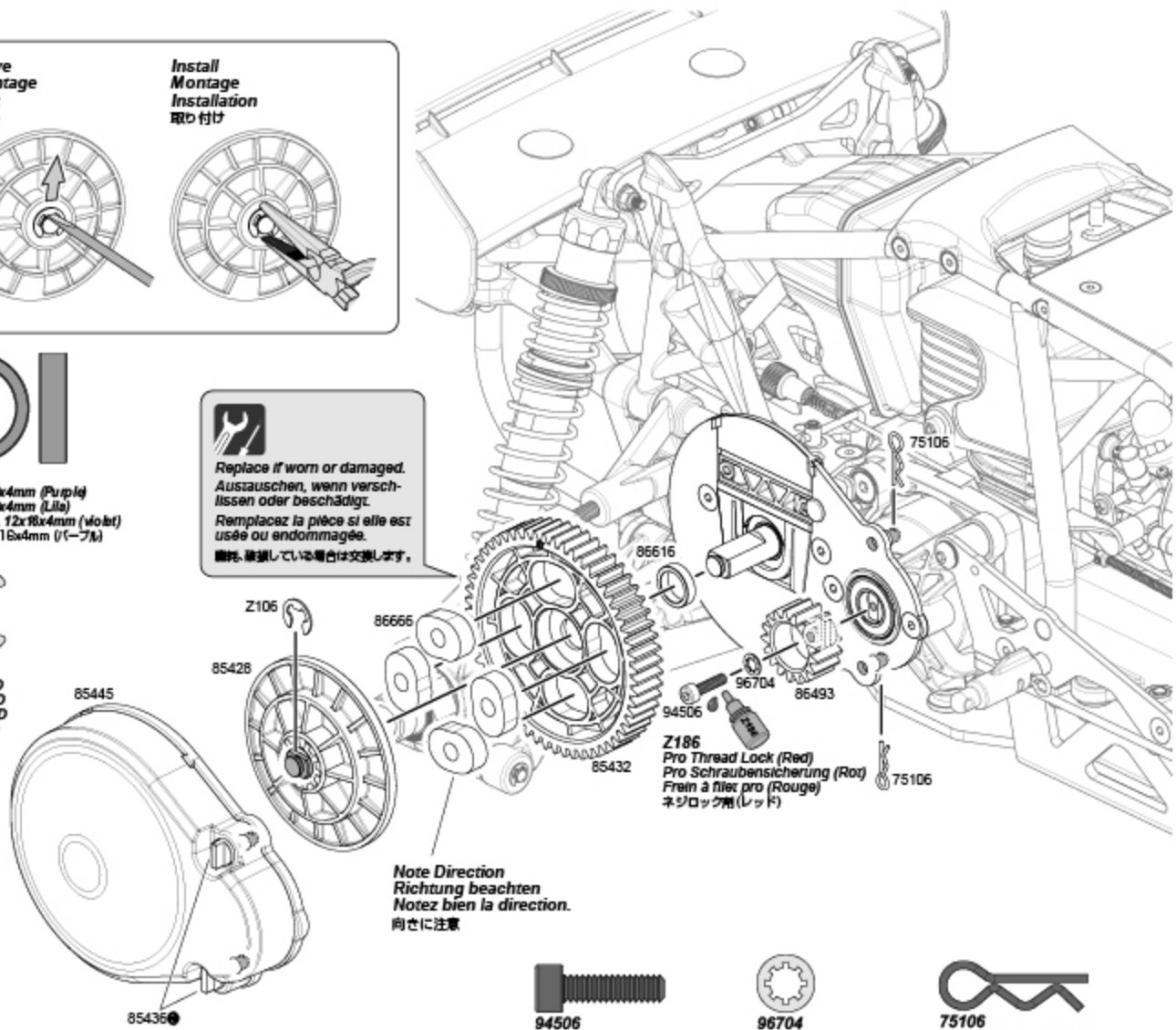


# 4-6 Spur Gear Maintenance *Entretien de la couronne* Hauptzahnrad *スパーギアのメンテナンス*

If your spur gear is damaged you should replace it.  
Wenn das Hauptzahnrad beschädigt ist, sollten Sie es gegen ein neues tauschen.  
Si votre couronne est endommagée, vous devez la remplacer.  
スパーギアは消耗品です。定期的に点検し、消耗しているようであれば早めに交換します。



**Replace if worn or damaged.**  
Auswechseln, wenn verschlissen oder beschädigt.  
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.  
磨耗、破損している場合は交換します。



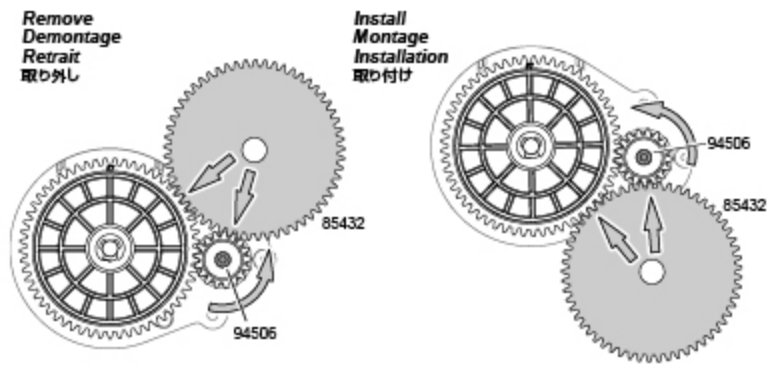
**Note Direction**  
Richtung beachten  
Notez bien la direction.  
向きに注意

**Installation is reverse of removal.**  
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
組み立ては取り外しの逆の手順で行います。



## Pinion Gear Maintenance Tip *Tipps zur Ritzel Montage und Demontage* *Astuces pour mettre en place ou retirer le pignon* *ピニオンギア設置のコツ*

This kit includes one extra spur gear (85432), you can use it to hold the gears in place when removing or installing the pinion gear.  
Im Baukasten ist ein extra Hauptzahnrad enthalten (85432). Sie können dieses verwenden um das Hauptzahnrad an seiner Stelle zu halten, wenn Sie das Ritzel wechseln.  
Ce kit comprend une couronne supplémentaire (85432), vous pouvez l'utiliser pour maintenir les pignons en place lorsque vous les retirez ou les installez.  
ピニオンギアの取り付け、取り外しにはスベアスパーギア(85432)を油皿に利用すると便利です。

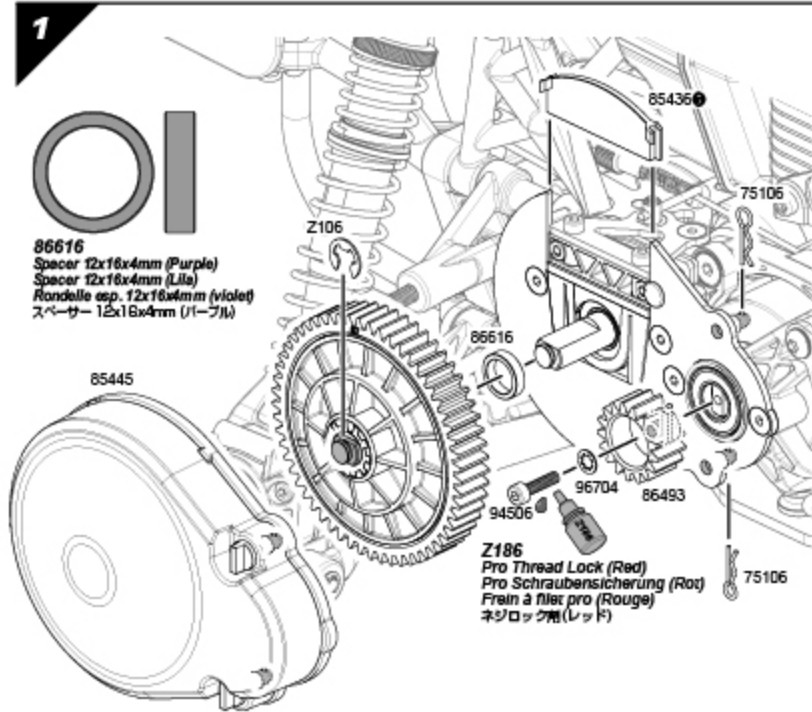


**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

Never run the engine without the gear cover.  
Lassen Sie den Motor niemals bei abgenommener Getriebeabdeckung laufen.  
Ne faites jamais fonctionner le moteur sans le carter d'engrenages.  
エンジンを始動する際には必ずギアカバーを取り付けます。

# 4-7 Clutch Maintenance *Entretien de l'embrayage* Kupplung *クラッチのメンテナンス*

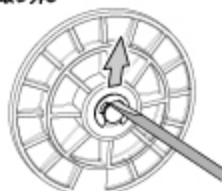
Clutch will wear with normal use. Check for wear and replace when necessary.  
Dass die Kupplung sich abnutzt ist ganz normal. Überprüfen Sie sie regelmäßig und tauschen Sie sie wenn nötig.  
L'embrayage s'usera lors d'un usage normal. Vérifiez son niveau d'usure et remplacez-le lorsque c'est nécessaire.  
クラッチは消耗パーツです。定期的に点検を行い、磨耗しているようでしたら交換します。



**86616**  
Spacer 12x16x4mm (Purple)  
Spacer 12x16x4mm (Lila)  
Rondelle esp. 12x16x4mm (violet)  
スペーサー 12x16x4mm (パープル)

**Z186**  
Pro Thread Lock (Red)  
Pro Schraubensicherung (Rot)  
Frein à filet pro (Rouge)  
ネジロック剤(レッド)

**Remove**  
Démontage  
Retrait  
取り外し



**Install**  
Montage  
Installation  
取り付け



**Z106**  
E-Clip E-7HD  
E-Clip E-7HD  
Ciclip E-7HD  
Eリング E7HD



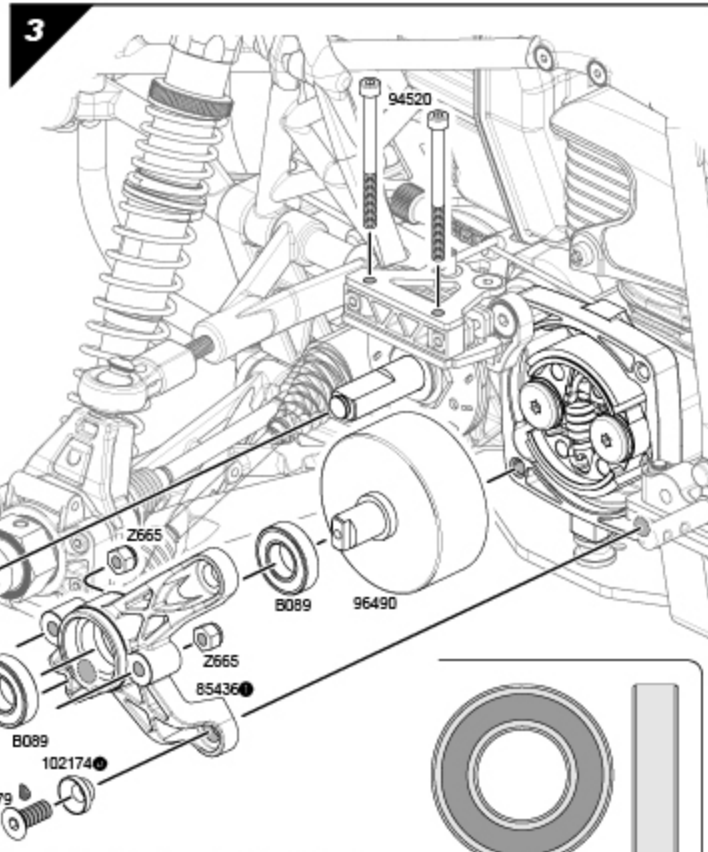
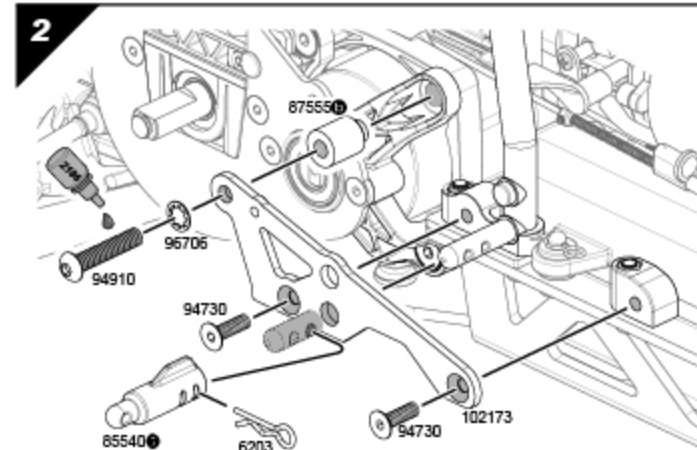
**96704**  
Locking Washer M4  
Sicherungsschraube M4  
Rondelle de blocage M4  
ロックワッシャー M4



**94506**  
Cap Head Screw M4x15mm  
Inbuschraube M4x15mm  
Vis tête cylindrique M4x15mm  
キャップネジ M4x15mm



**75106**  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosseklemmern (6mm/Schwarz)  
Clip carr. (6mm/noir)  
ボディーピン (6mm/ブラック)



**102174**  
Aluminum Collar 6x13x7F (Gunmetal)  
Aluminium Spacer 6x13x7F (Gunmet)  
Bague aluminium 6x13x7F (bronze)  
アルミカラー 6x13x7F (ガンメタル)

**Bearing Maintenance**  
Lager  
Entretien des roulements  
ベアリングのメンテナンス

Check the condition of the bearings. Replace them if they do not turn smoothly. Replace them if there is friction.

Überprüfen Sie den Zustand der Lager regelmäßig. Tauschen Sie diese, wenn sie sich nicht mehr gleichmäßig drehen lassen. Tauschen Sie die Lager, wenn sie schwergängig sind.

Vérifiez l'état des roulements. Remplacez-les s'ils ne tournent pas en douceur. Remplacez-les s'il y a une friction.

ベアリングの動きをチェックしスムーズに動かない場合は新品と交換します。ガタがあったり、ゴロゴロと音が出る場合は交換時期です。



**8089**  
Ball Bearing 12x24x6mm  
Kugellager 12x24x6mm  
Roulement à billes 12x24x6mm  
ボールベアリング12x24x6mm

**Z958**  
Spark Plug Wrench T27 (16mm)  
Zuendkerzenschlüssel T27 (16mm)  
Clé à bougies T27 (16mm)  
スパークプラグレンチ T27 (16mm)

Option Optional Option オプション

Clutch removal is easier when using option piston stopper tool.

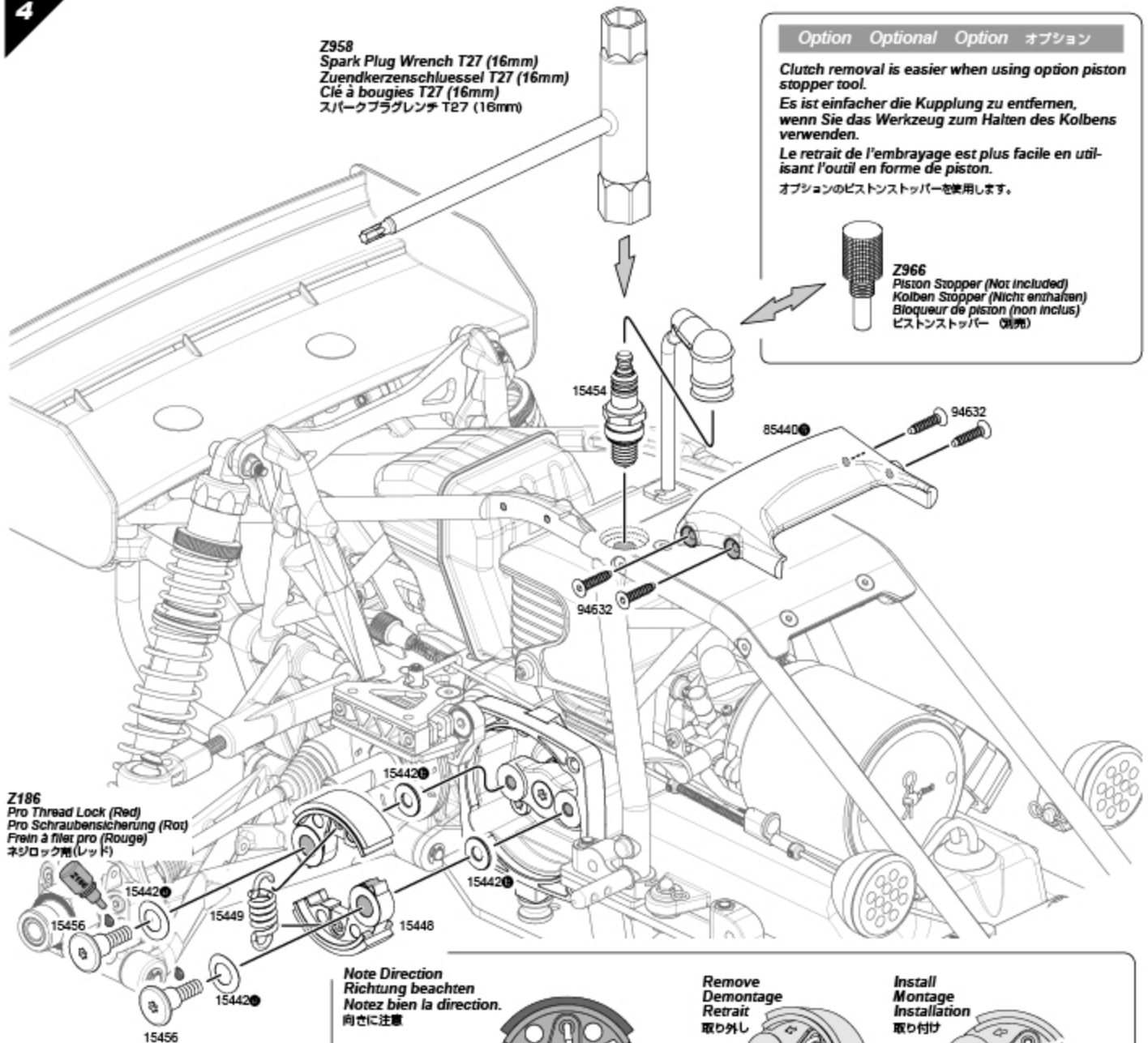
Es ist einfacher die Kupplung zu entfernen, wenn Sie das Werkzeug zum Halten des Kolbens verwenden.

Le retrait de l'embrayage est plus facile en utilisant l'outil en forme de piston.

オプションのピストンストッパーを使用します。



**Z966**  
Piston Stopper (Not included)  
Kolben Stopper (Nicht enthalten)  
Bloqueur de piston (non inclus)  
ピストンストッパー (別売)

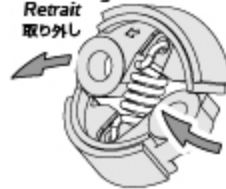


**Z186**  
Pro Thread Lock (Red)  
Pro Schraubensicherung (Rot)  
Frein à filet pro (Rouge)  
ネジロック剤(レッド)

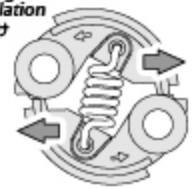
**Note Direction**  
Richtung beachten  
Notez bien la direction.  
向きに注意



**Remove**  
Demontage  
Retrait  
取り外し



**Install**  
Montage  
Installation  
取り付け



Installation is reverse of removal.  
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
組み立ては取り外しの逆の手順で行います。

### Clutch Lining Check Überprüfen des Kupplungsbelags Vérification de la garniture d'embrayage クラッチシューの確認

If clutch lining is worn to less than 1mm thickness, replace clutch.  
Tauschen Sie die Kupplungsbeläge, wenn weniger als 1mm übrig ist.  
Si la garniture d'embrayage est usée jusqu'à moins de 1mm d'épaisseur, remplacez-la.  
クラッチシューの厚みが1mm以下になった場合はクラッチを新品に交換します。



Replace if worn or damaged.  
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.  
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.  
磨耗、破損している場合は交換します。



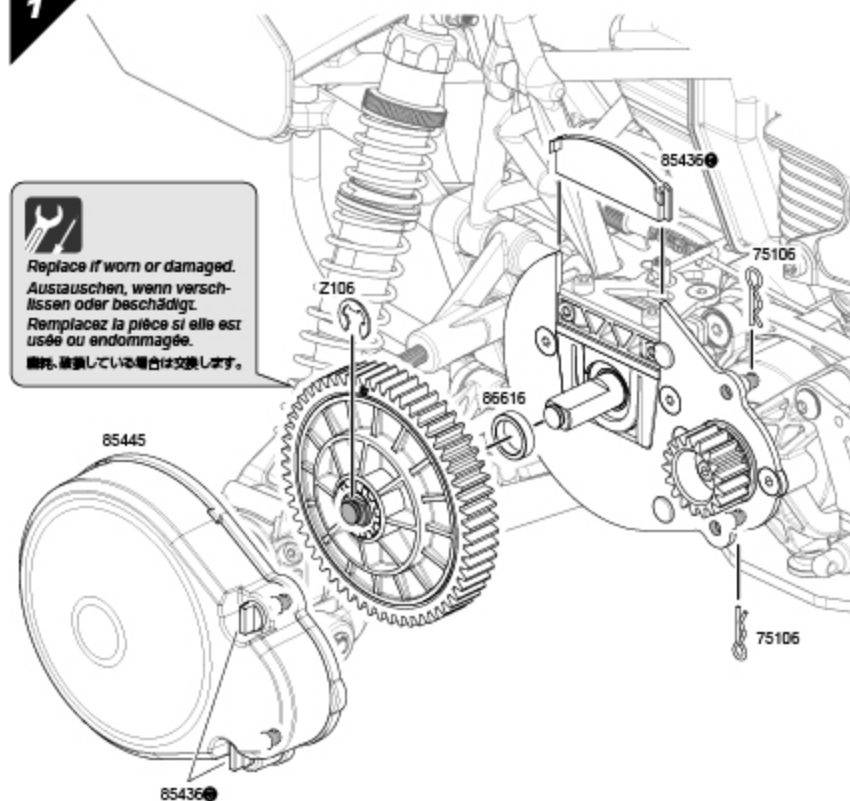
**15448**  
High Response Clutch Shoe  
Kupplungsbelag  
Ens. mass.  
ハイレスポンスクラッチシュー

# 4-8

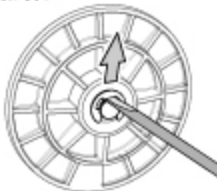
## Brake Maintenance *Entretien du frein* Bremsen *ブレーキのメンテナンス*

Brake will wear with normal use. Check for wear and replace when necessary.  
Die Bremse nutzt sich mit der Zeit ab. Prüfen Sie sie regelmäßig und tauschen Sie sie aus wenn nötig.  
Le frein s'usera lors d'un usage normal. Vérifiez son niveau d'usure et remplacez-le lorsque c'est nécessaire.  
ブレーキは消耗パーツです。定期的に点検を行い、適切に作動するように調整します。

1



**Remove  
Demontage  
Retrait  
取り外し**



**Install  
Montage  
Installation  
取り付け**



**Z106**  
E-Clip E-7HD  
E-Clip E-7HD  
Circlip E-7HD  
Eリング E7HD

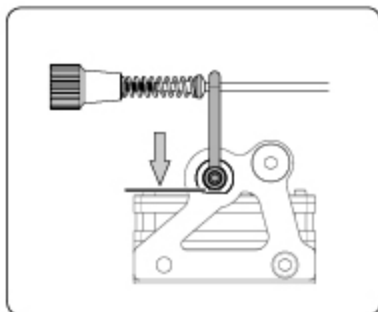


**86616**  
Spacer 12x16x4mm (Purple)  
Spacer 12x16x4mm (Lila)  
Rondelle esp. 12x16x4mm (violet)  
スペーサー 12x16x4mm (パープル)



**75106**  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklemmen (6mm/Schwarz)  
Clip car. (6mm/noir)  
ボディーピン (6mm/ブラック)

2



**102166**  
Spacer 5x12x11mm (Gurmetal)  
Spacer 5x12x11mm (Gurmetal)  
Rondelle esp. 5x12x11mm (bronze)  
スペーサー 5x12x11mm (ガンメタル)



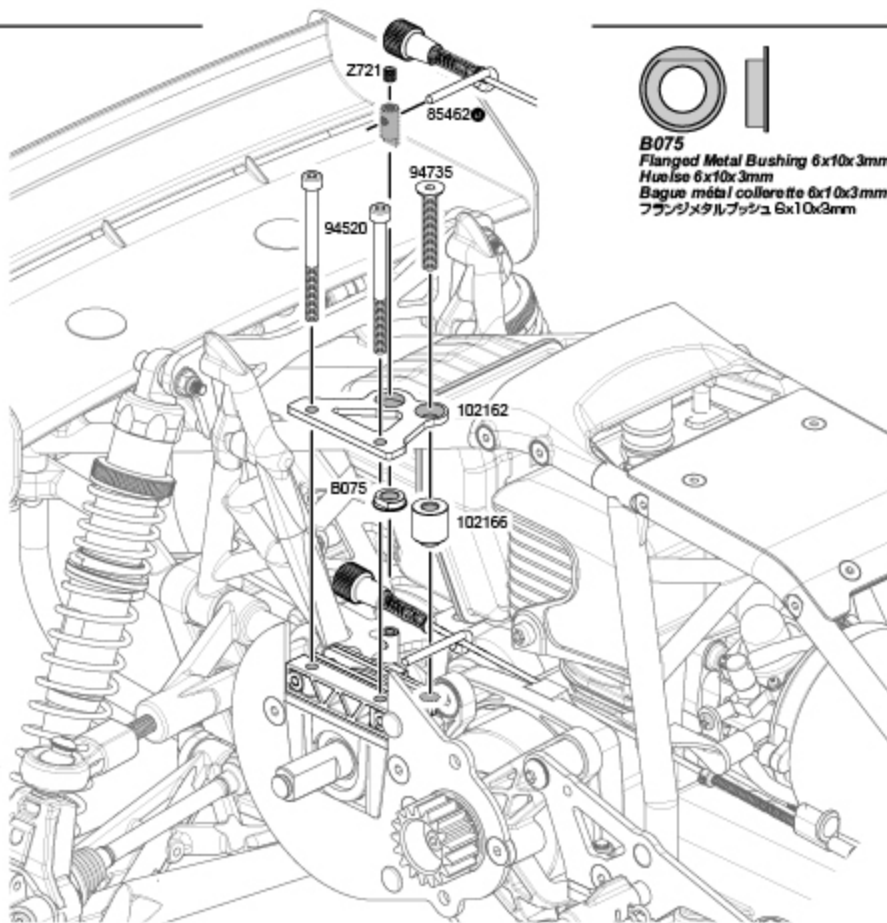
**94735**  
Flat Head Screw M5x30mm  
Senk kopfschraube M5x30mm  
Vis tête plate M5x30mm  
サウンジ M5x30mm



**Z721**  
Set Screw M4x4mm  
Madrinschraube M4x4mm  
Vis Al len sans tête M4x4mm  
イモネジ M4x4mm



**94520**  
Cap Head Screw M4x50mm  
Inbuschraube M4x50mm  
Vis tête cylindrique M4x50mm  
キャップネジ M4x50mm



**B075**  
Flanged Metal Bushing 6x10x3mm  
Hülse 6x10x3mm  
Bague métal / collerette 6x10x3mm  
フランジメタルブッシュ 6x10x3mm



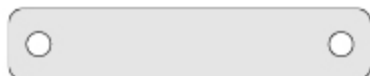
Adjust brake clearance by adding brake shims. Use maximum of 4 brake shims, if you need more than 4 brake shims, replace brake pads.

Stellen Sie das Spiel ein, indem Sie dünne Scheiben einbauen. Verwenden Sie maximal 4 Scheiben. Falls mehr nötig sein sollten, muss die Bremsscheibe getauscht werden.

Réglez la garde du frein en ajoutant des rondelles. Utilisez un maximum de 4 rondelles, si vous aviez besoin de plus de rondelles alors remplacez les patins de frein.

クリアランス調整シムでブレーキのクリアランスを調整します。クリアランス調整シムが4枚以上必要な場合はブレーキパッドを新品に交換します。

3



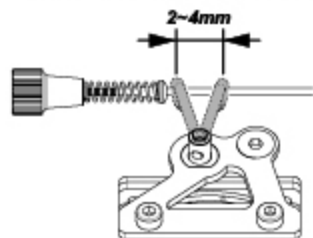
**87437**  
Disk Brake Shim 0.4mm  
Bremsscheiben Unterlegscheibe 0.4mm  
Cale frein à disque 0.4mm  
ディスクブレーキシム 0.4mm

Make sure there is no more than 2~4mm free play in the brake lever.

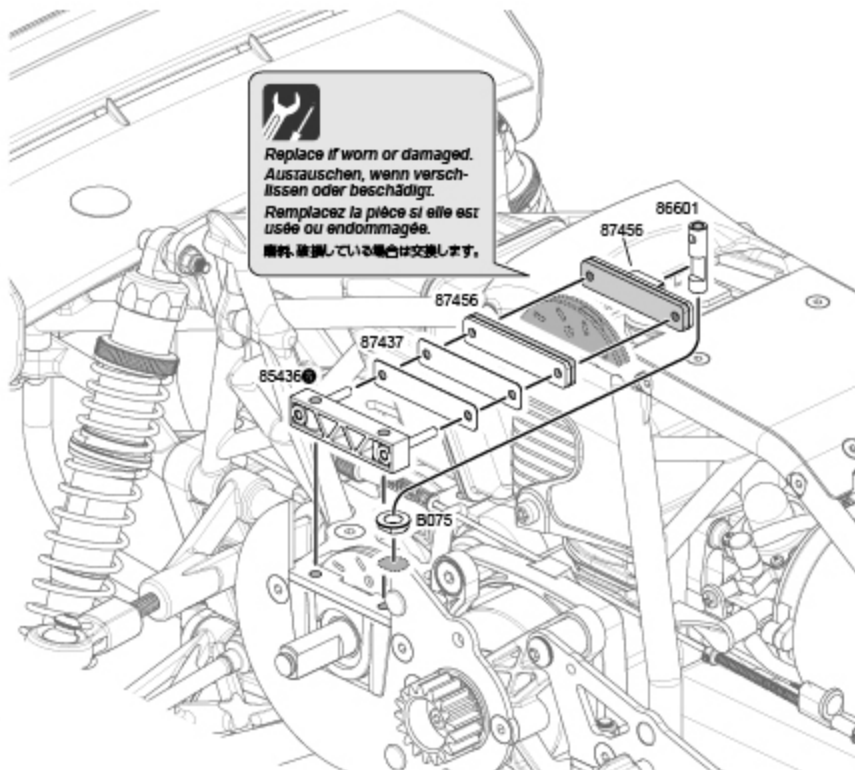
Achten Sie darauf, dass das Spiel im Bremshebel nicht größer als 2~4mm ist.

Vérifiez qu'il n'y a pas plus de 2~4mm de jeu dans le levier de frein.

ブレーキレバーの遊び (2~4mm) が適正が確認します。



0.4mm



4

**Bearing Maintenance**  
Lager  
Entretien des roulements  
ベアリングのメンテナンス

Check the condition of the bearings. Replace them if they do not turn smoothly. Replace them if there is friction.

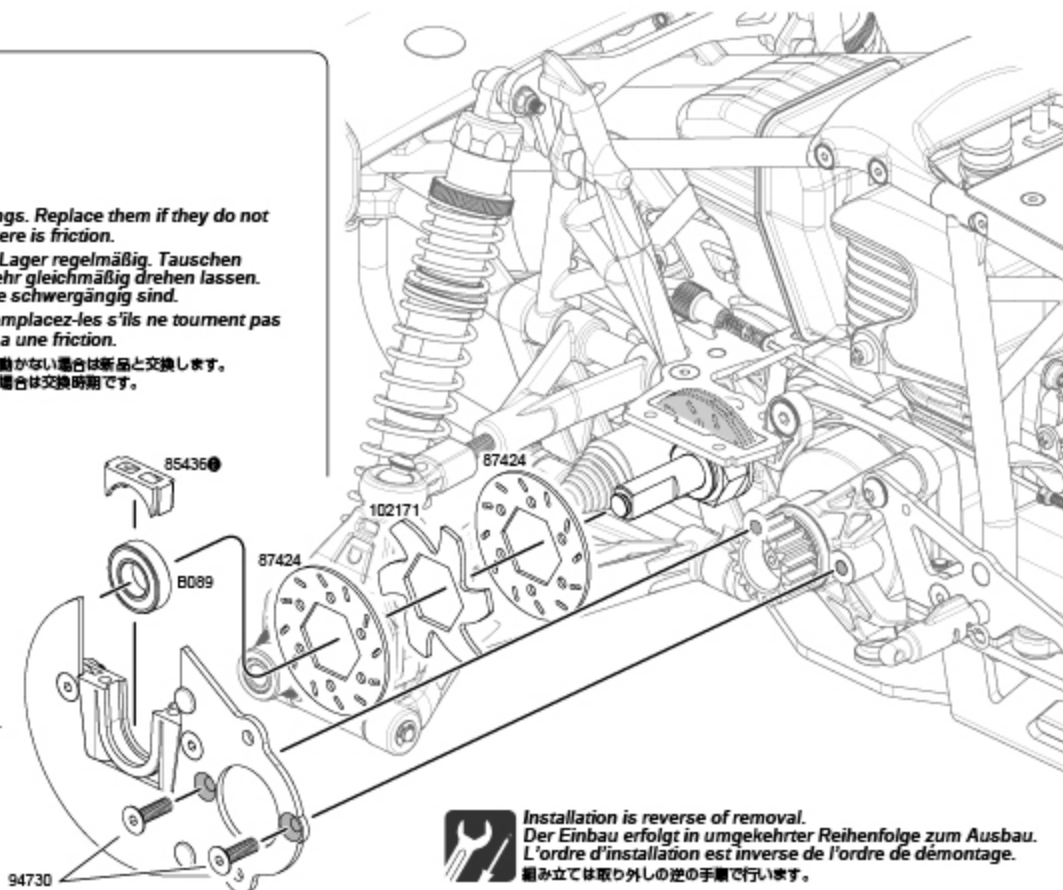
Überprüfen Sie den Zustand der Lager regelmäßig. Tauschen Sie diese, wenn sie sich nicht mehr gleichmäßig drehen lassen. Tauschen Sie die Lager, wenn sie schwergängig sind.

Vérifiez l'état des roulements. Remplacez-les s'ils ne tournent pas en douceur. Remplacez-les s'il y a une friction.

ベアリングの動きをチェックしスムーズに動かない場合は新品と交換します。ガタがあったり、ゴリゴリ”と音が出る場合は交換時期です。



**B089**  
Ball Bearing 12x24x6mm  
Kugellager 12x24x6mm  
Roulement à billes 12x24x6mm  
ボールベアリング 12x24x6mm



# 4-9

## Shock Maintenance *Entretien des amortisseurs* Dämpfer *ショックのメンテナンス*

Maintain shocks regularly to keep their performance. When rebuilding, replace worn or damaged parts.  
Warten Sie die Dämpfer regelmäßig, damit sie zuverlässig funktionieren. Tauschen Sie abgenutzte oder defekte Teile bei der Wartung aus.  
Effectuez un entretien régulier des amortisseurs pour maintenir leurs performances. Lorsque vous les remontez, remplacez les pièces usées ou endommagées.  
ショックが正常に動くように定期的にメンテナンス、オイル交換を行います。各パーツを分解洗浄後、磨耗や破損がないかチェックし、必要があれば交換します。

1

**F** Front *Avant*  
Vorne *フロント*



**Z664**  
Lock Nut M4  
Stoppmutter M4  
Écrou de blocage M4  
ナイロンナットM4



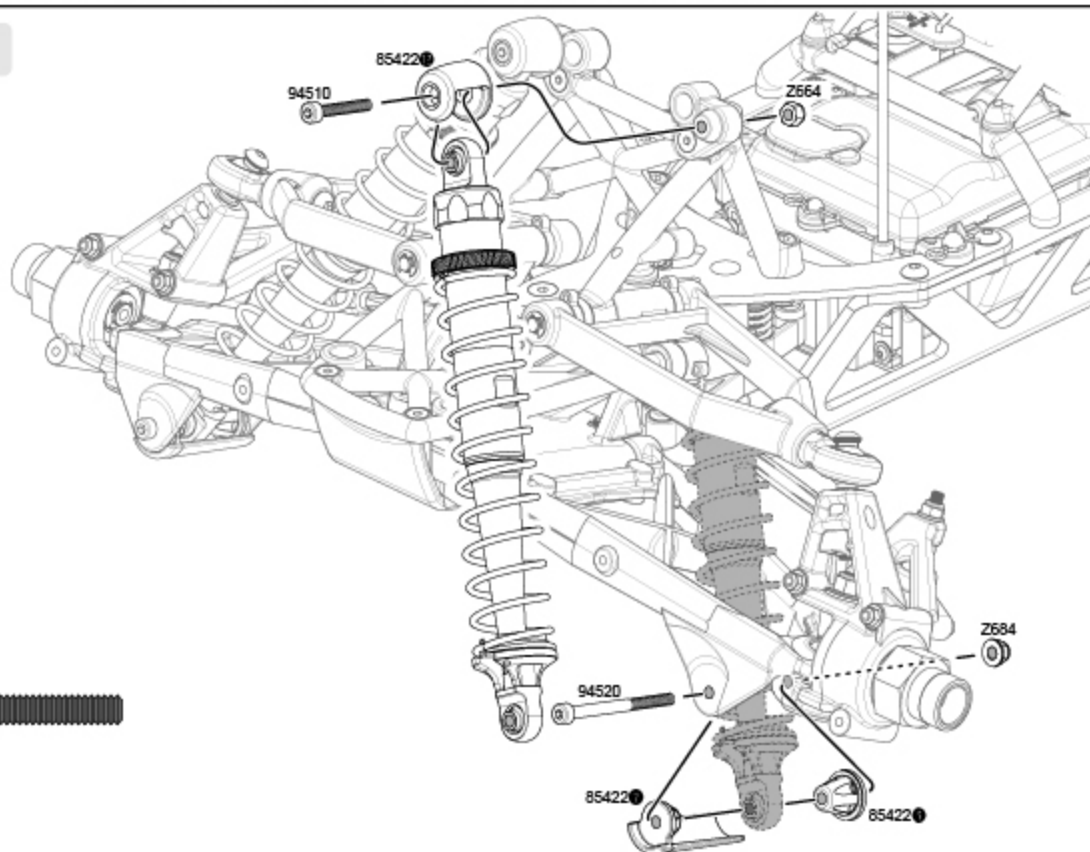
**Z684**  
Flanged Lock Nut M4  
Stoppmutter M4  
Écrou de blocage à bride M4  
フランジロックナット M4



**94510**  
Cap Head Screw M4x25mm  
Inbusschraube M4x25mm  
Vis tête cylindrique M4x25mm  
キャップネジ M4x25mm



**94520**  
Cap Head Screw M4x50mm  
Inbusschraube M4x50mm  
Vis tête cylindrique M4x50mm  
キャップネジ M4x50mm



2

**R** Rear *Arrière*  
Hinten *リア*



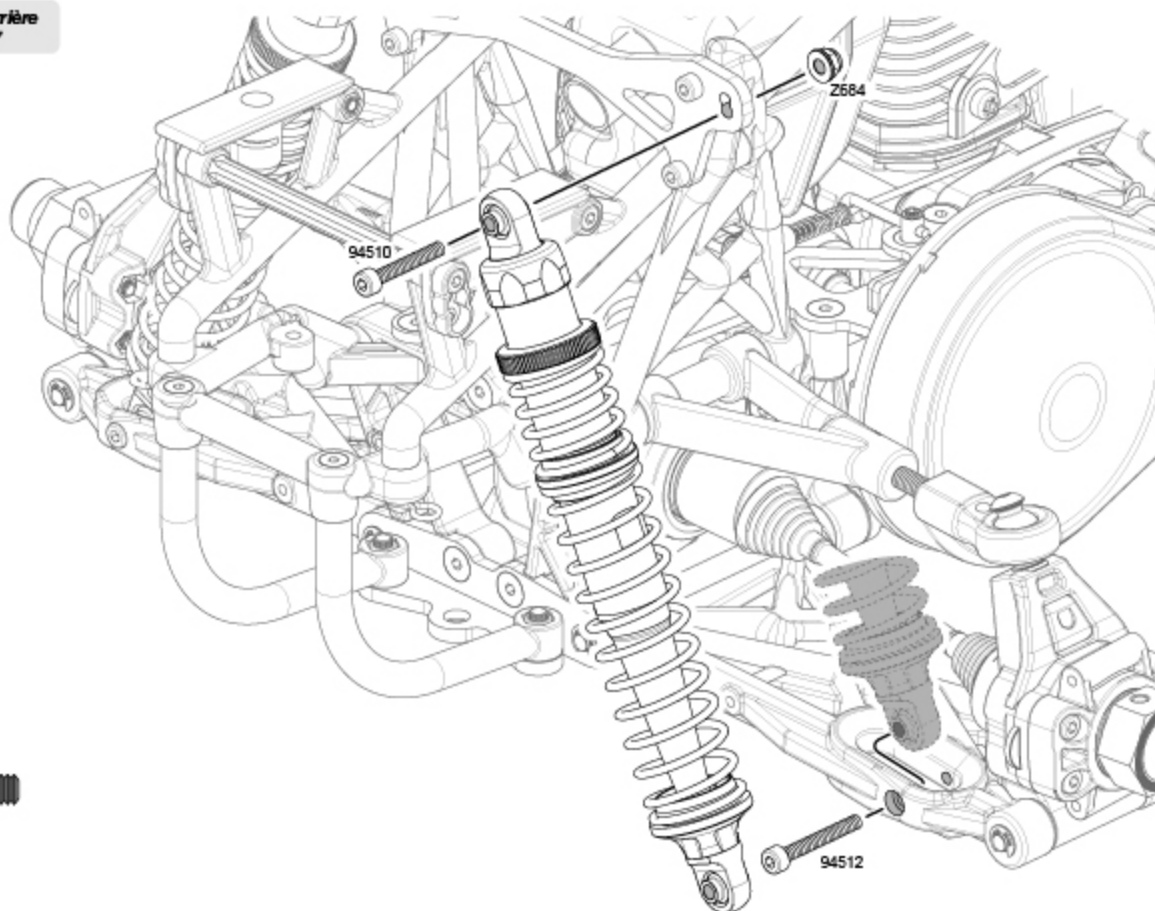
**Z684**  
Flanged Lock Nut M4  
Stoppmutter M4  
Écrou de blocage à bride M4  
フランジロックナット M4



**94510**  
Cap Head Screw M4x25mm  
Inbusschraube M4x25mm  
Vis tête cylindrique M4x25mm  
キャップネジ M4x25mm

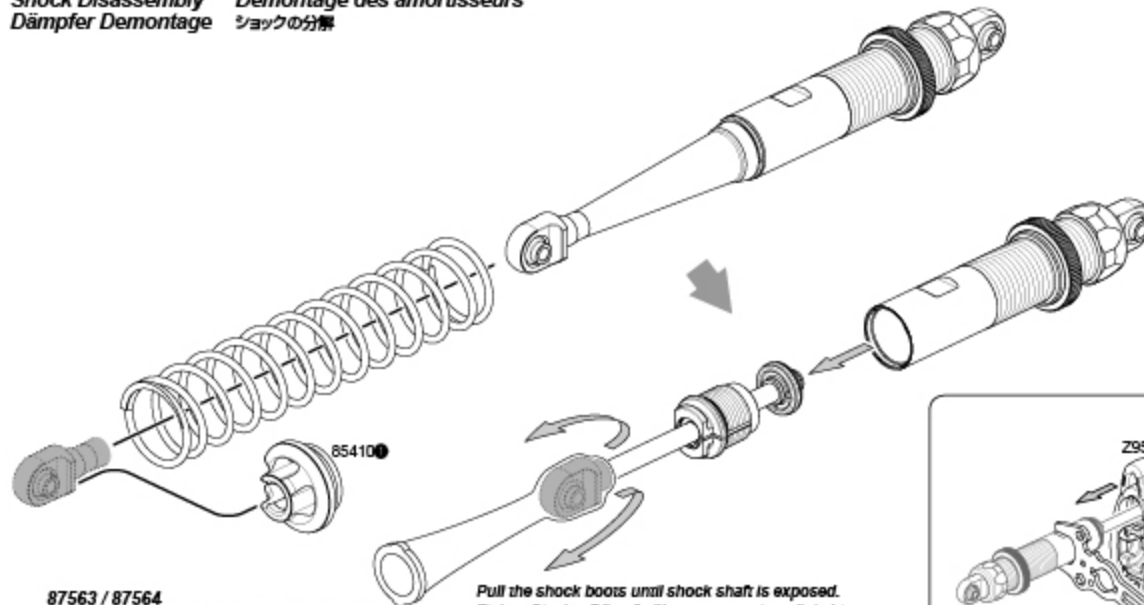


**94512**  
Cap Head Screw M4x30mm  
Inbusschraube M4x30mm  
Vis tête cylindrique M4x30mm  
キャップネジ M4x30mm



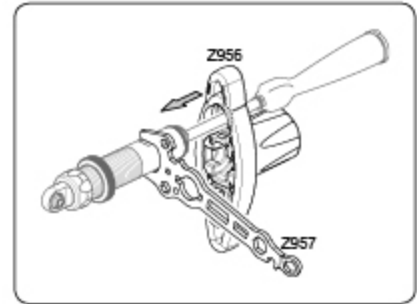
3

**Shock Disassembly** *Démontage des amortisseurs*  
**Dämpfer Demontage** ショックの分解



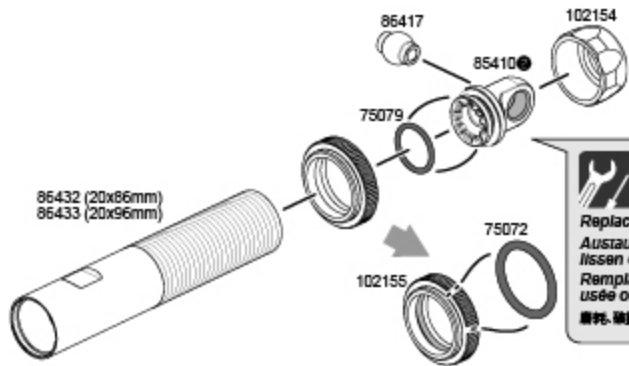
**87563 / 87564**  
**SHOCK REPAIR KIT FOR VVC/HD SHOCK SET**  
**WARTUNGS-SET VVC/HD DAEMPFER**  
**KIT REPARATION POUR ENS. AMORT. VVC/HD**  
**VVC/HD ショック用リペアキット**

**Pull the shock boots until shock shaft is exposed.**  
**Ziehen Sie den Dämpferüberzug so weit zurück, bis die Kolbenstange komplett zu sehen ist.**  
**Tirez les protections caoutchouc jusqu'à ce que l'axe de l'amortisseur soit dénudé.**  
 ショックエンドが見えるまでショックブーツを裏返します。

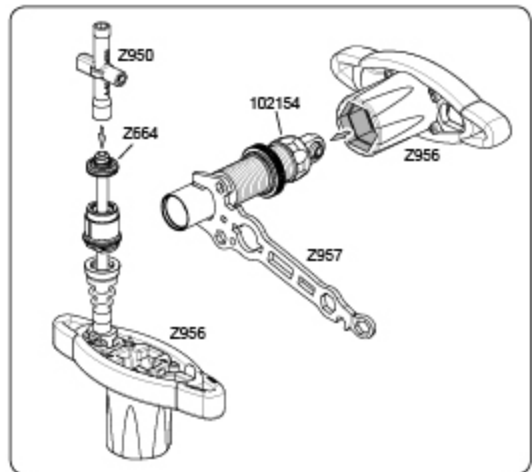


4

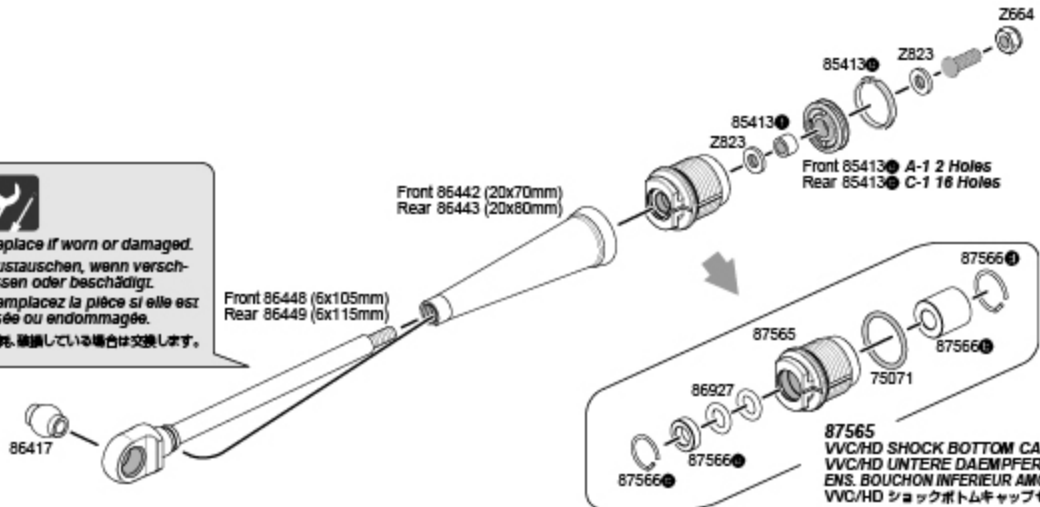
**Shock Disassembly** *Démontage des amortisseurs*  
**Dämpfer Demontage** ショックの分解



**Replace if worn or damaged.**  
**Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.**  
**Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.**  
**磨耗、破損している場合は交換します。**



**Replace if worn or damaged.**  
**Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.**  
**Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.**  
**磨耗、破損している場合は交換します。**



**Replace if worn or damaged.**  
**Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.**  
**Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.**  
**磨耗、破損している場合は交換します。**

**87565**  
**VVC/HD SHOCK BOTTOM CAP SET**  
**VVC/HD UNTERE DAEMPFERKAPPE**  
**ENS. BOUCHON INFERIEUR AMORT. VVC/HD**  
**VVC/HD ショックボトムキャップセット**

5

**Shock Assembly** *Démontage des amortisseurs*  
**Dämpfer Montage** ショックの組立て



**87566** ● x2  
 Metal Bushing 6x10x3mm  
 Metall Lager 6x10x3mm  
 Bague métal 6x10x3mm  
 メタルブッシュ 6x10x3mm



**87566** ● x2  
 Metal Bushing 6x12x8mm  
 Metall Lager 6x12x8mm  
 Bague métal 6x12x8mm  
 メタルブッシュ 6x12x8mm



**87566** ● x2  
 Stop Ring 10mm  
 Sicherungsring 10mm  
 Anneau d'arrêt 10mm  
 ストップリング 10mm

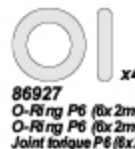
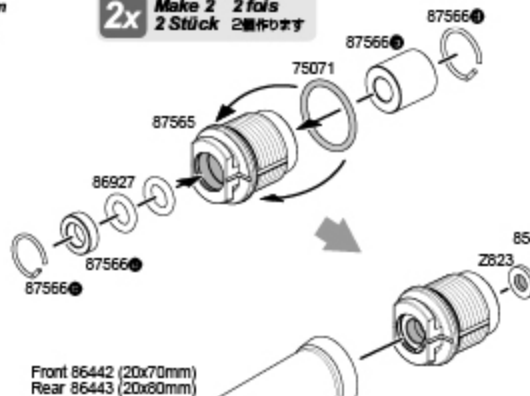


**87566** ● x2  
 Stop Ring 12mm  
 Sicherungsring 12mm  
 Anneau d'arrêt 12mm  
 ストップリング 12mm



**87565** x2  
 Shock Bottom Cap  
 Untere Dämpferkappe  
 Bouchon inférieur amort  
 ショックボトムキャップ

**2x** Make 2 2 fois  
 2 Stück 2個作ります



**86927** x4  
 O-Ring P6 (6x2mm/Clear)  
 O-Ring P6 (6x2mm/klaif)  
 Joint torique P6 (6x2mm/Incolor)  
 Oリング P6 (6x2mm/クリアー)



**75071** x2  
 O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)  
 O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)  
 Joint torique S15 (15x1.5mm/Orange)  
 Oリング S15 (15x1.5mm/オレンジ)

Front 86448 (6x105mm)  
 Rear 86449 (6x115mm)

86417

Front 86442 (20x70mm)  
 Rear 86443 (20x80mm)

85413 ● Front 85413 ● A-1 2 Holes  
 Rear 85413 ● C-1 16 Holes



**85413** ● x2  
 Piston Ring 16mm  
 Kolbenring 16mm  
 Segment 16mm  
 ピストンリング 16mm



**85413** ● x2  
 Collar 4x6x4mm  
 Spacer 4x6x4mm  
 Bague 4x6x4mm  
 カラー 4x6x4mm



**85413** ● x2  
 Washer 4x8x1.2mm  
 Scheibe 4x8x1.2mm  
 Rondelle 4x8x1.2mm  
 ワッシャー 4x8x1.2mm



**85413** ● x2  
 Lock Nut M4  
 Stoppmutter M4  
 Écrou de blocage M4  
 ナイロンナットM4



**86417** x2  
 Ball 10x12mm  
 Kugelhkopf 10x12mm  
 Botele 10x12mm  
 ボール 10x12mm

Pull the shock boots until shock shaft is exposed.  
 Ziehen Sie den Dämpferüberzug so weit zurück, bis die Kolbenstange komplett zu sehen ist.  
 Tirez les protections caoutchouc jusqu'à ce que l'axe de l'amortisseur soit dénudé.  
 ショックエンドが見えるまでショックブーツを裏返します。

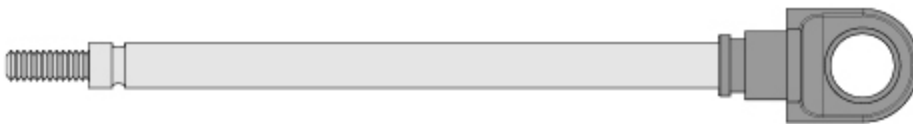
**F** Front Avant  
 Vorne フロント



**86442** x2  
 Shock Boots 20x70mm  
 Dämpferüberzug 20x70mm  
 Protection d'amortisseurs 20x70mm  
 ショックブーツ 20x70mm



**85413** ● x2  
 2 Holes  
 HD Piston 16mm A-1  
 HD Kolbenplatte 16mm A-1  
 Piston renforcé 16mm A-1  
 HDピストン 16mm A-1



**86448** x2  
 Shock Shaft 6x105mm  
 Kolbenstange 6x105mm  
 Axe amortisseur 6x105mm  
 ショックシャフト 6x105mm

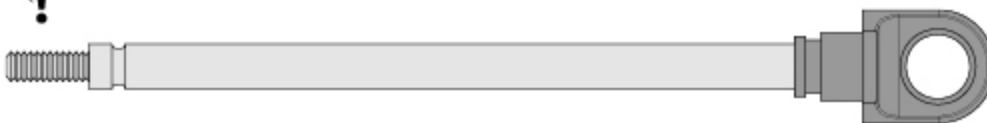
**R** Rear Arrière  
 Hinten リア



**86443** x2  
 Shock Boots 20x80mm  
 Dämpferüberzug 20x80mm  
 Protection d'amortisseurs 20x80mm  
 ショックブーツ 20x80mm



**85413** ● x2  
 16 Holes  
 HD Piston 16mm C-1  
 HD Kolbenplatte 16mm C-1  
 Piston renforcé 16mm C-1  
 HDピストン 16mm C-1



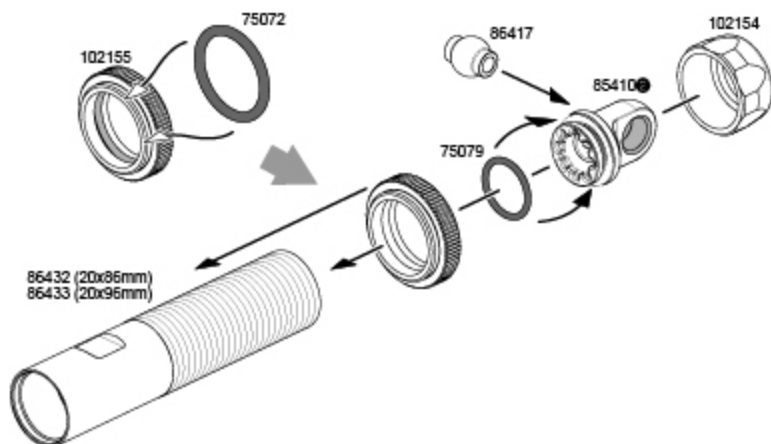
**86449** x2  
 Shock Shaft 6x115mm  
 Kolbenstange 6x115mm  
 Axe amortisseur 6x115mm  
 ショックシャフト 6x115mm

6

### Shock Body Assembly Montage der Dämpfergehäuse

### Montage du corps de l'amortisseur ショックボディの組み立て

**2x** Make 2 2 Stück 2個作ります



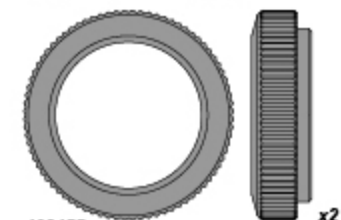
**75072**  
O-Ring P20 (20x2.5mm/Black)  
O-Ring P20 (20x2.5mm/Schwarz)  
Joint torique P20 (20x2.5mm/Noir)  
O リング P20 (20x2.5mm/ブラック)



**75079**  
O-ring S13 (13x1.5mm/Black)  
O-ring S13 (13x1.5mm/Schwarz)  
Joint torique S13 (13x1.5mm/Noir)  
O リング S13 (13x1.5mm/ブラック)



**86417**  
Ball 10x12mm  
Kugelkopf 10x12mm  
Roule 10x12mm  
ボール 10x12mm



**102155**  
Shock Adjuster Nut 20mm (Gunmetal)  
Dämpfermutter 20mm (Gunmetal)  
Ecrou réglage amort. 20mm (bronze)  
ショックアジャストナット 20mm (ガンメタル)



**102154**  
Shock Cap 20x12mm (Gunmetal)  
Dämpferkappe 20x12mm (Gunmetal)  
Bouchon amortisseur 20x12mm (bronze)  
ショックキャップ 20x12mm (ガンメタル)

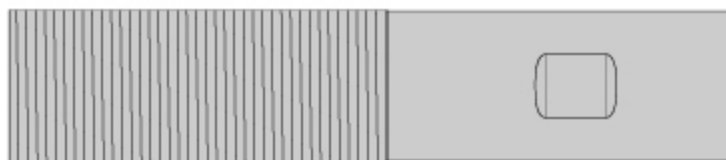
**F** Front Avant  
Vorne フロント



x2

**86432**  
Shock Body (20x86mm)  
Dämpfergehäuse (20x86mm)  
Corps amortisseur (20x86mm)  
ショックボディ (20x86mm)

**R** Rear Arrière  
Hinten リア



x2

**86433**  
Shock Body (20x96mm)  
Dämpfergehäuse (20x96mm)  
Corps amortisseur (20x96mm)  
ショックボディ (20x96mm)

7

### Filling with Shock Oil Befüllen mit Stoßdämpferöl

### Remplissage avec de l'huile pour amortisseurs ショックオイルの注入

**2x** Make 2 2 fois 2個作ります

1

Fill shock with oil up to threaded area.  
Füllen Sie den Dämpfer bis zum Gewinde mit Öl.  
Remplissez l'amortisseur d'huile jusqu'à la zone fileté.  
ネジ切り部までショックオイルを入れます。



2



3



Use a Rag.  
Verwenden Sie einen Putzlappen.  
Utilisez un chiffon.  
オイルを拭き取ります。

Fully compress shock to bleed excess oil before tightening.  
Schieben Sie den Dämpfer vollständig zusammen, damit überschüssiges Öl entweichen kann.  
Comprimez complètement les amortisseurs pour faire partir l'excès d'huile avant de serrer.  
ショックシャフトを押し込み、余分なオイルを抜きながらショックエンドを締めます。

**F** Front Avant  
Vorne フロント



**40w**  
Z147  
Baja Shock Oil 40w  
Baja Dämpferöl 40w  
Huile amortisseurs Baja 40w  
バハショックオイル 40w

**R** Rear Arrière  
Hinten リア



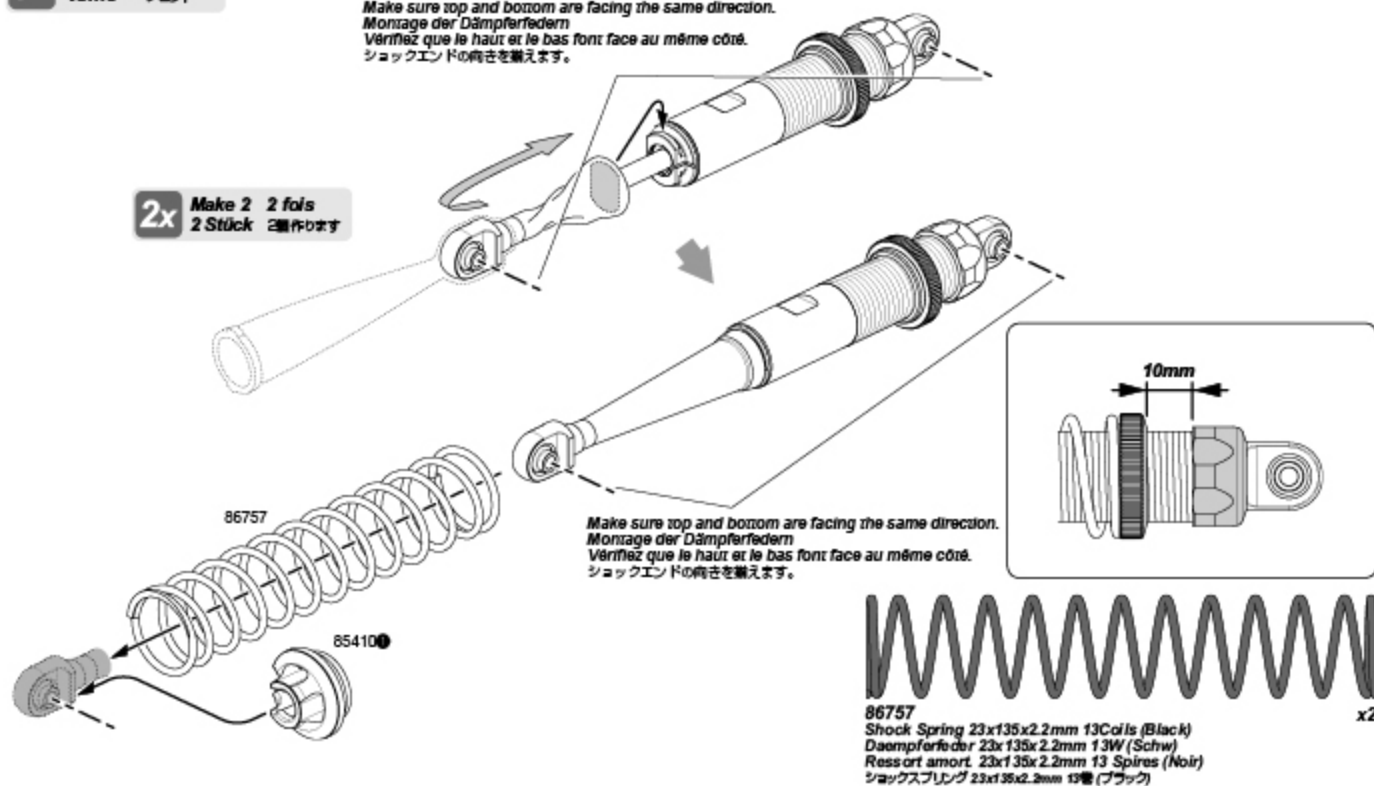
**5w**  
Z141  
Baja Shock Oil 5w  
Baja Dämpferöl 5w  
Huile amortisseurs Baja 5w  
バハショックオイル 5w

Do not use silicone shock oil in the Baja 5B SHOCKS.  
Verwenden Sie kein Silikon Dämpferöl in den Baja 5B Dämpfern.  
N'utilisez pas d'huile amortisseur silicone dans les amortisseurs de la BAJA 5B.  
BAJA 5Bのショックには専用バハショックオイルを使用します。  
シリコンオイルは使用できません。

**F** Front    Avant  
 Vorne    フロント

Make sure top and bottom are facing the same direction.  
 Montage der Dämpferfedern  
 Vérifiez que le haut et le bas font face au même côté.  
 ショックエンドの向きを揃えます。

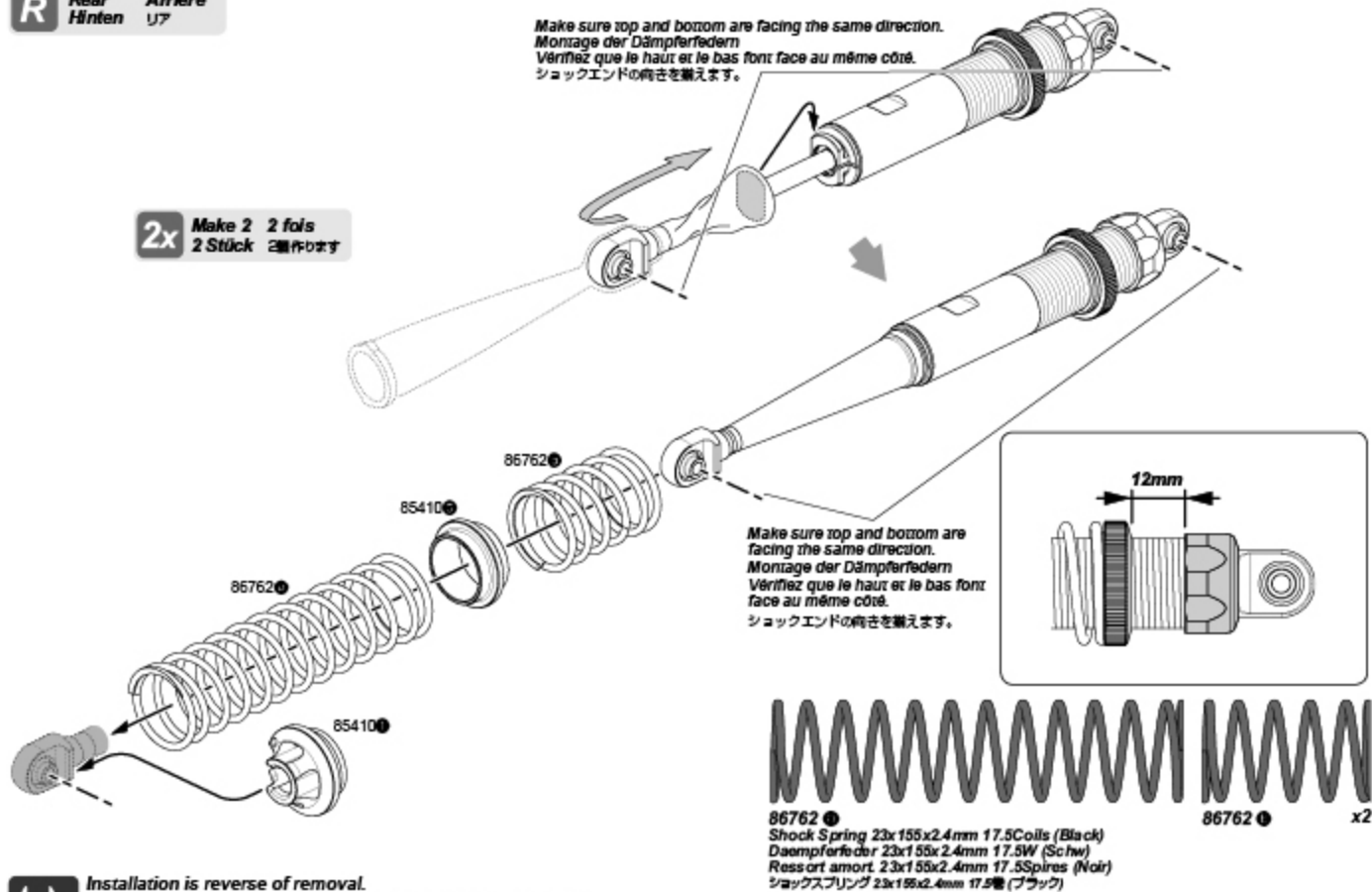
**2x** Make 2 2 fois  
 2 Stück 2個作ります




**R** Rear    Arrière  
 Hinten    リア

Make sure top and bottom are facing the same direction.  
 Montage der Dämpferfedern  
 Vérifiez que le haut et le bas font face au même côté.  
 ショックエンドの向きを揃えます。

**2x** Make 2 2 fois  
 2 Stück 2個作ります



 Installation is reverse of removal.  
 Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
 L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
 組み立ては取り外しの逆の手順で行います。

Maintain gear box and Differential regularly to keep their performance. When rebuilding, replace worn or damaged parts.

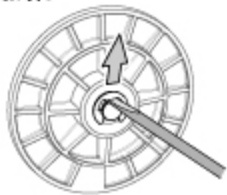
Warten Sie das Getriebe und das Differential regelmäßig. Tauschen Sie beim Zusammenbau verschlissene oder defekte Teile.

Vous devez procéder régulièrement à un entretien de la boîte de pignons et du différentiel pour maintenir les performances. Lorsque vous effectuez le remontage, changez les pièces usées ou endommagées.

ギアボックス/デフがスムーズに動くように定期的にメンテナンスを行います。各パーツを分解洗浄後、磨耗や破損がないかチェックし、必要があれば交換します。

1

Remove  
Demontage  
Retrait  
取り外し



Install  
Montage  
Installation  
取り付け

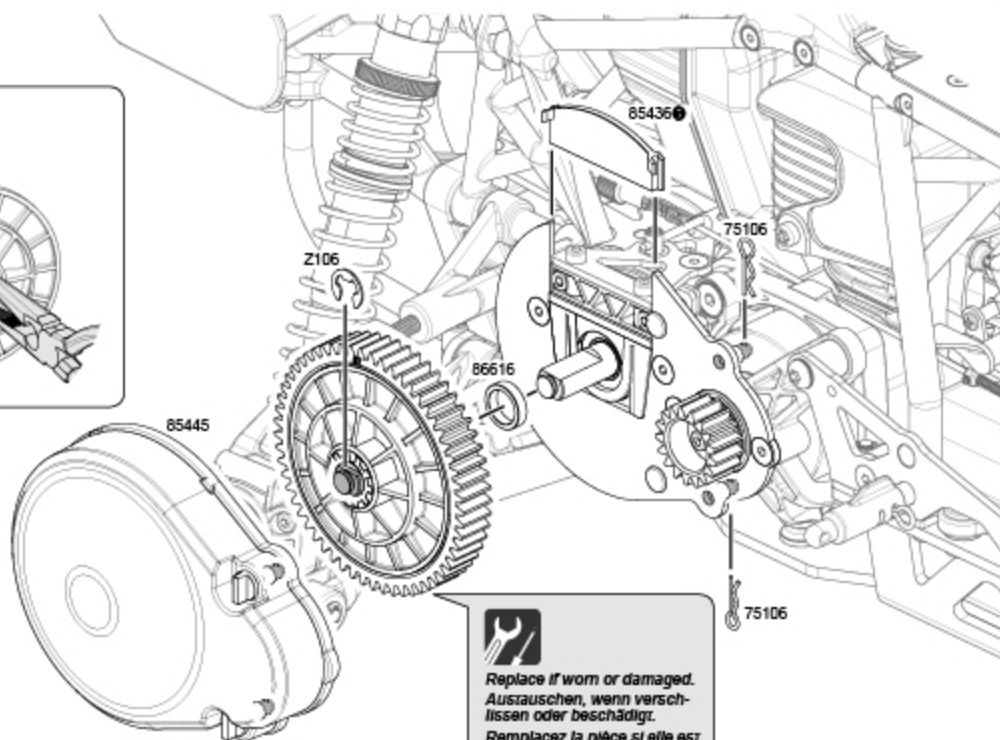


Z106  
E-Clip E-7HD  
E-Clip E-7HD  
Circ clip E-7HD  
Eリング E7HD

86616  
Spacer 12x16x4mm (Purple)  
Spacer 12x16x4mm (L.Li)  
Rondelle esp. 12x16x4mm (violet)  
スペーサー 12x16x4mm (パープル)



75106  
Body Clip (6mm/Black)  
Karosserieklemme (6mm/Schwarz)  
Clip carr. (6mm/noir)  
ボディーピン (6mm/ブラック)



Replace if worn or damaged.  
Auswechseln, wenn verschlissene oder beschädigt.  
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.  
磨耗・破損している場合は交換します。

2

Z721  
Set Screw M4x4mm  
Madrinschraube M4x4mm  
Vis Allen sans tête M4x4mm  
イモネジM4x4mm



B075  
Flanged Metal Bushing 6x10x3mm  
Hülse 6x10x3mm  
Bague métal collerette 6x10x3mm  
フランジメタルブッシュ 6x10x3mm



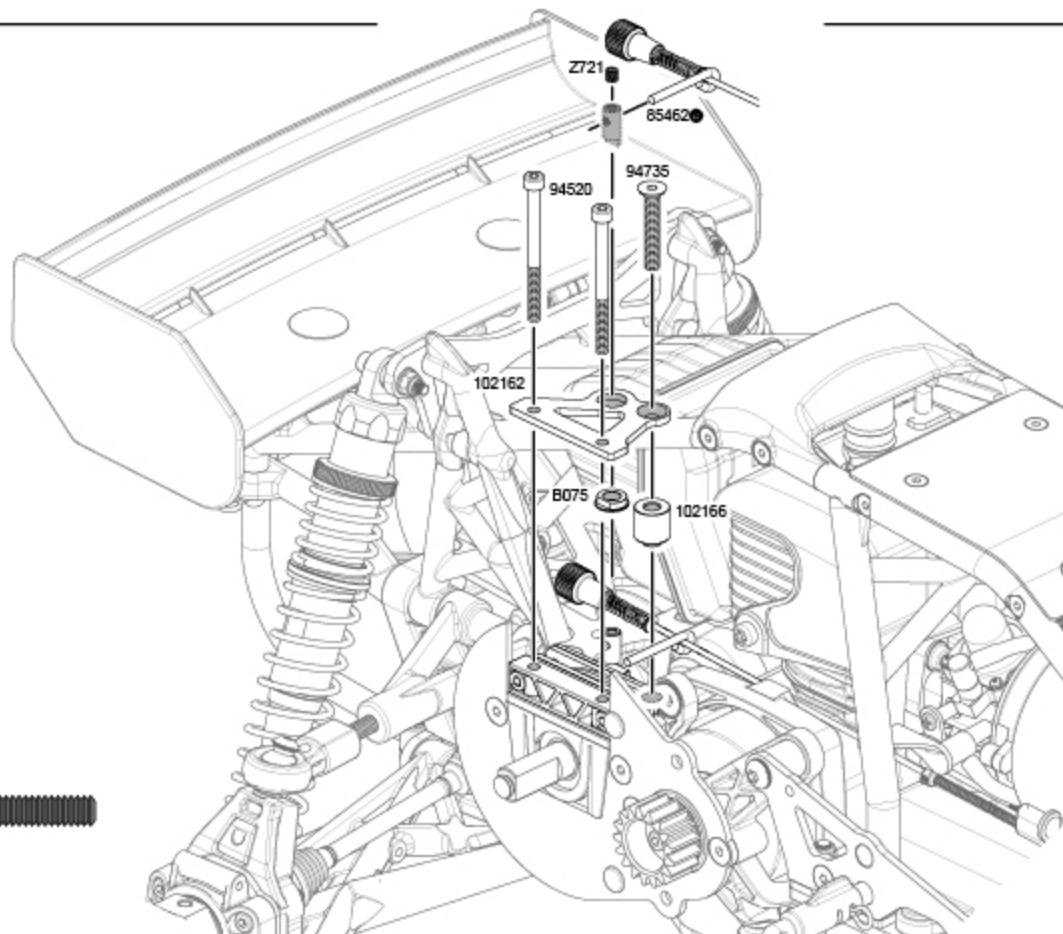
102166  
Spacer 5x12x11mm (Gunmetal)  
Spacer 5x12x11mm (Gunmetal)  
Rondelle esp. 5x12x11mm (bronze)  
スペーサー 5x12x11mm (ガンメタル)



94735  
Flat Head Screw M5x30mm  
Senk.kopfschraube M5x30mm  
Vis tête plate M5x30mm  
サランジ M5x30mm



94520  
Cap Head Screw M4x50mm  
Inbusschraube M4x50mm  
Vis tête cylindrique M4x50mm  
キャップネジ M4x50mm



3

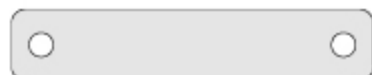


**B075**  
Flanged Metal Bushing 6x10x3mm  
Hülse 6x10x3mm  
Bague métal collerette 6x10x3mm  
フランジメタルブッシュ 6x10x3mm



**86601**  
Brake Cam  
Bromshebel  
Came de frein  
ブレーキカム

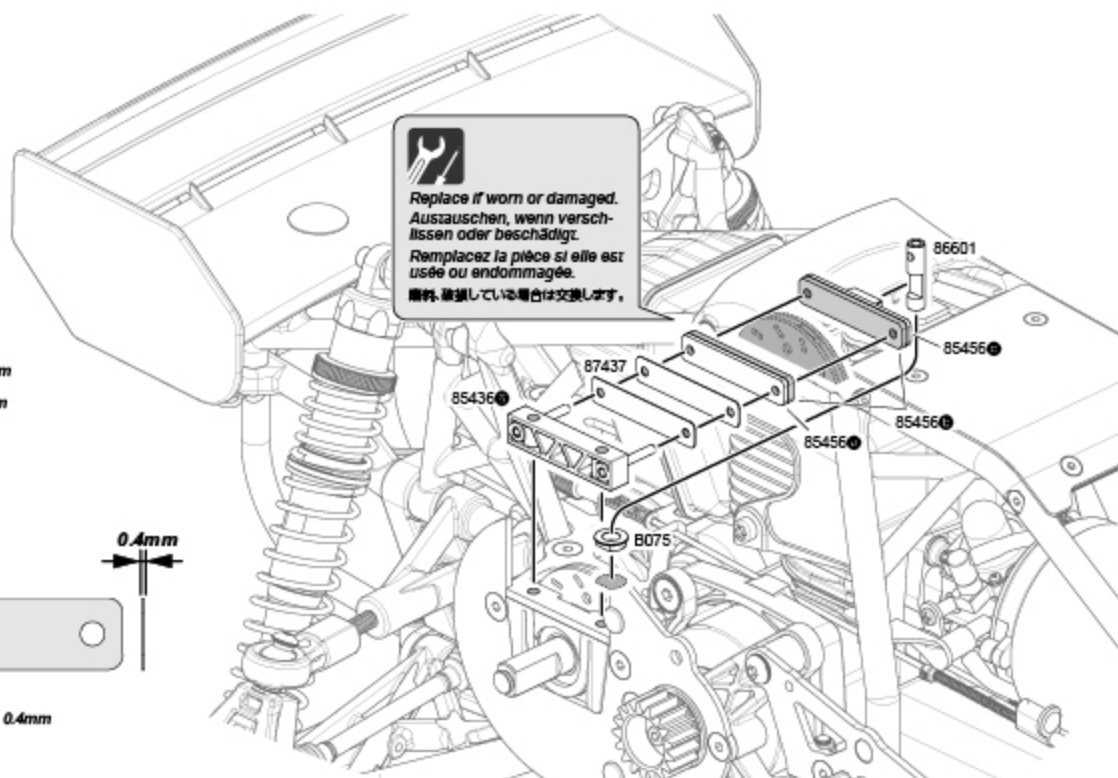
0.4mm



**87437**  
Disk Brake Shim 0.4mm  
Bromsscheiben Unterlegscheibe 0.4mm  
Cale frein à disque 0.4mm  
ディスクブレーキシム 0.4mm



Replace if worn or damaged.  
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.  
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.  
磨耗, 破損している場合は交換します。



4



**87551** ●  
Collar 4x8x3mm  
Spacer 4x8x3mm  
Bague 4x8x3mm  
カラー 4x8x3mm



**Z684**  
Flanged Lock Nut M4  
Stoppmutter M4  
Ecrou de blocage à bride M4  
フランジロックナット M4



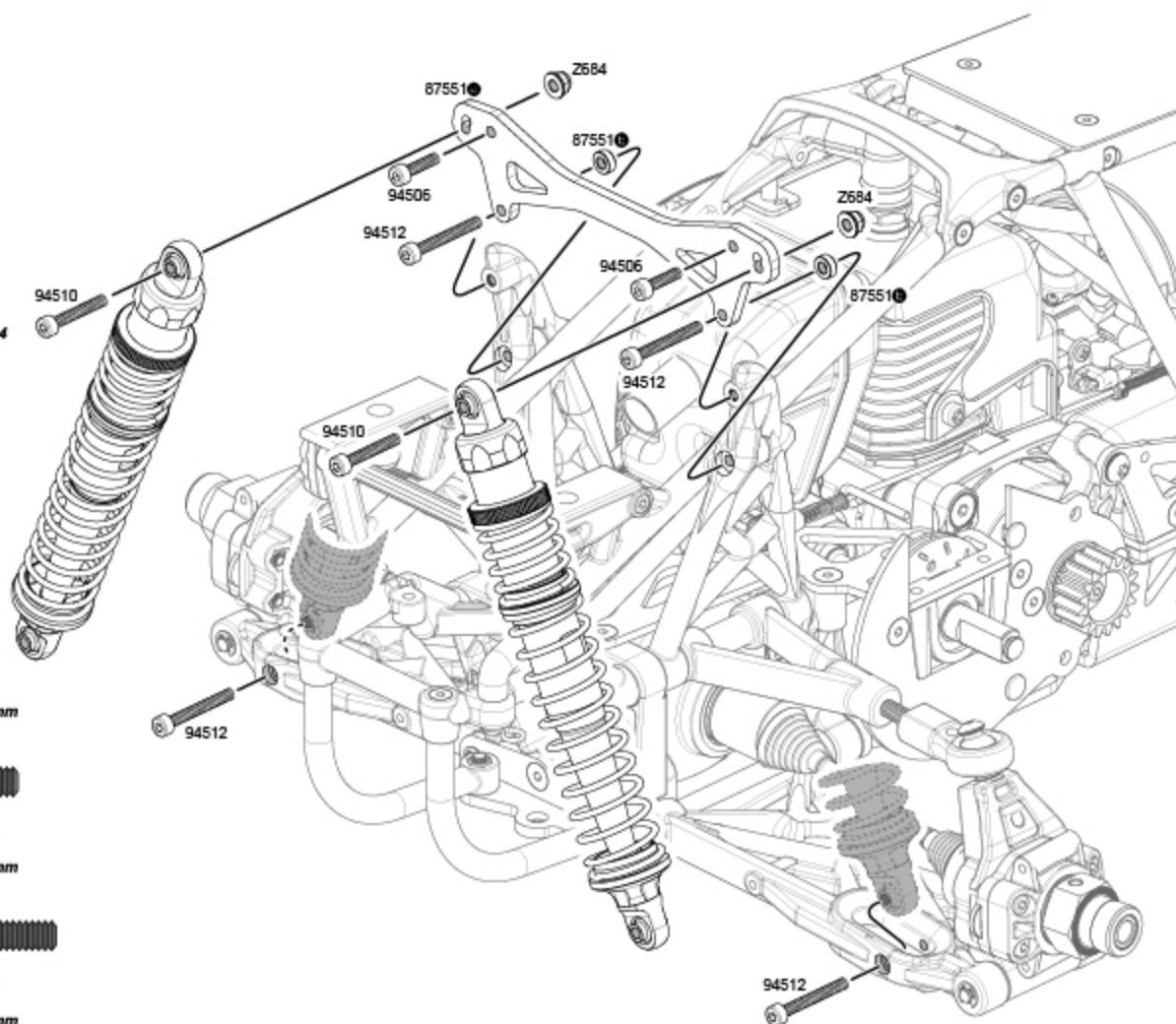
**94506**  
Cap Head Screw M4x15mm  
Inbusschraube M4x15mm  
Vis tête cylindrique M4x15mm  
キャップネジ M4x15mm



**94510**  
Cap Head Screw M4x25mm  
Inbusschraube M4x25mm  
Vis tête cylindrique M4x25mm  
キャップネジ M4x25mm

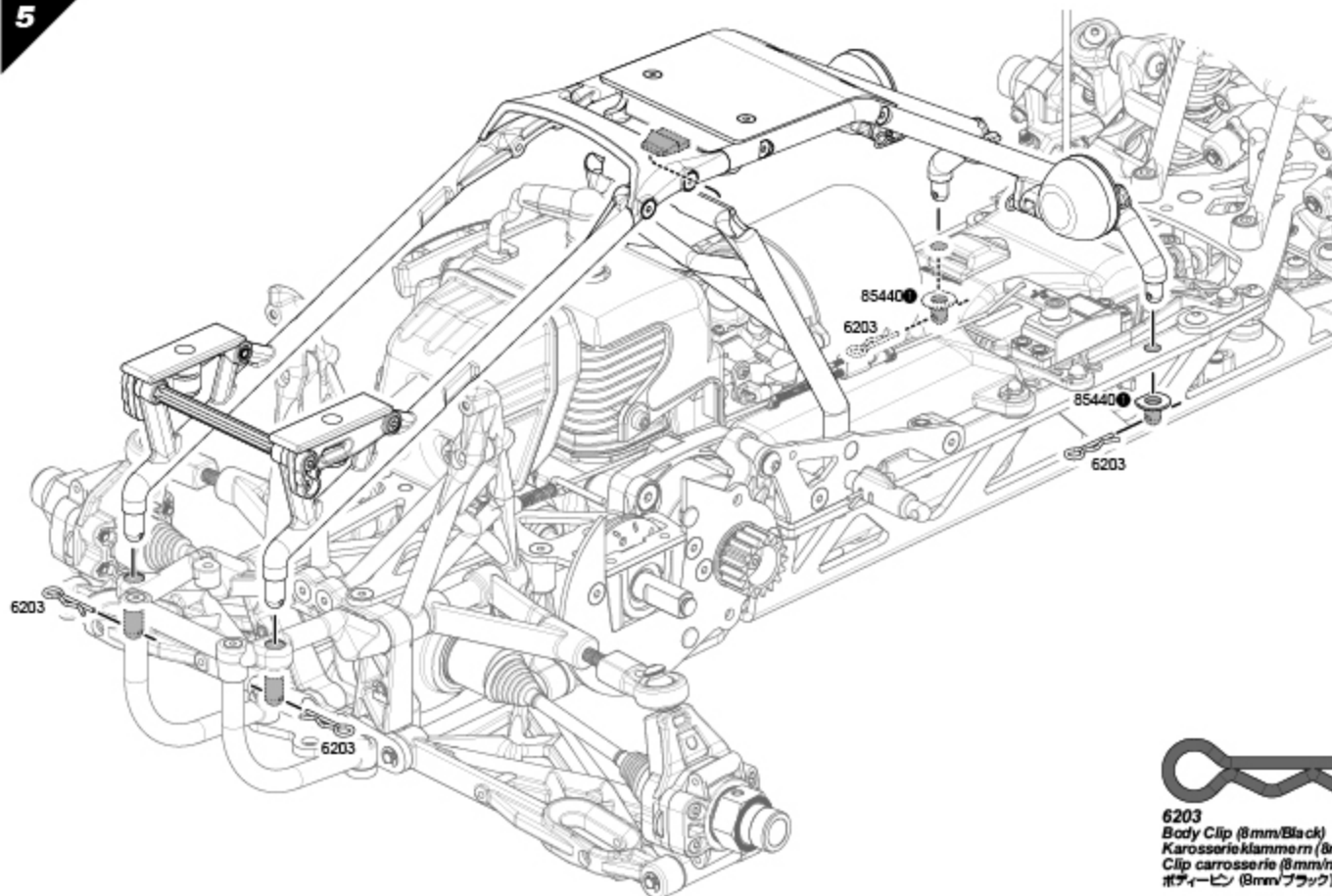


**94512**  
Cap Head Screw M4x30mm  
Inbusschraube M4x30mm  
Vis tête cylindrique M4x30mm  
キャップネジ M4x30mm





5



**6203**  
 Body Clip (8mm/Black)  
 Karosserieklammern (8mm)  
 Clip carrosserie (8mm/noir)  
 ボディーピン (8mm/ブラック)

6



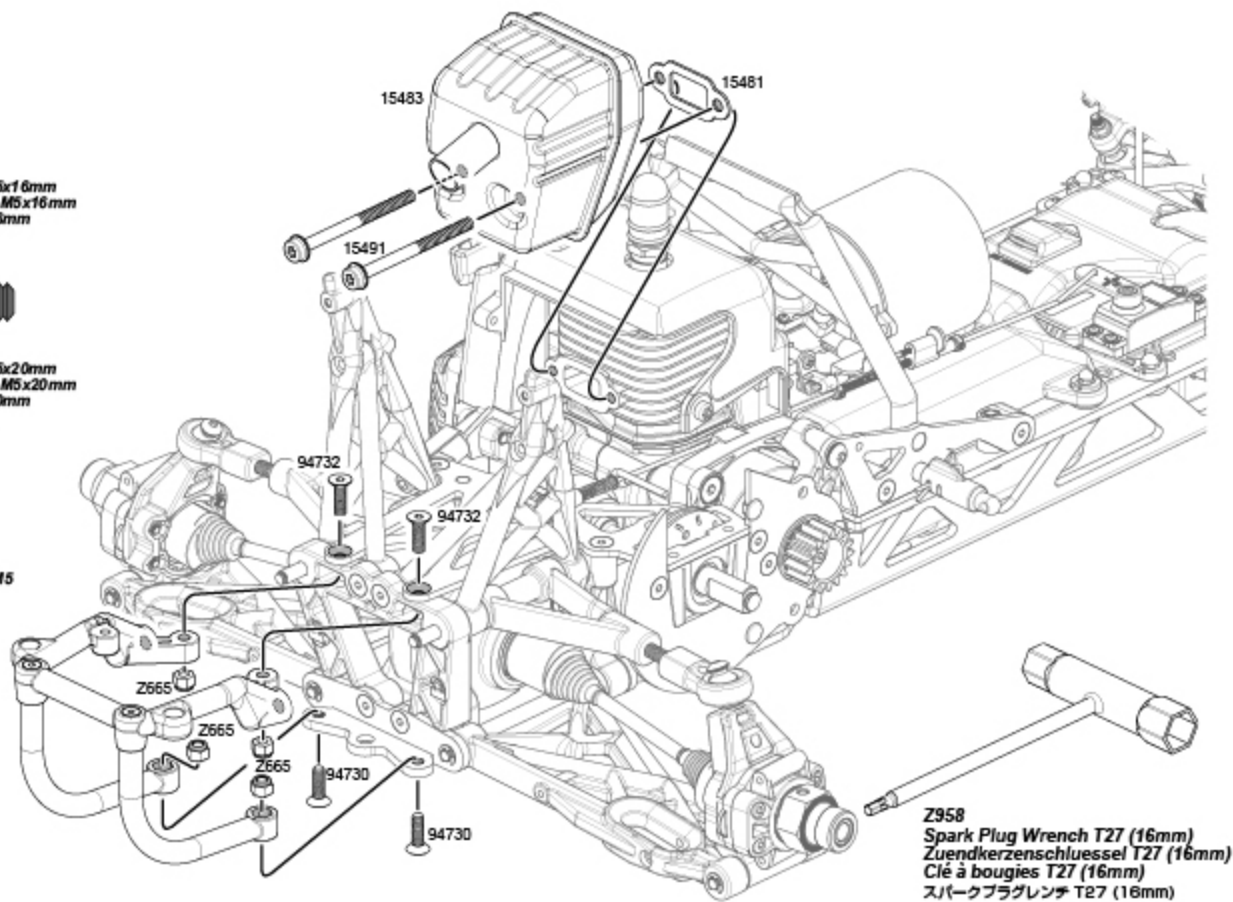
**94730**  
 Flat Head Screw M5x16mm  
 Senkkopfschraube M5x16mm  
 Vis tête plate M5x16mm  
 サラネジ M5x16mm



**94732**  
 Flat Head Screw M5x20mm  
 Senkkopfschraube M5x20mm  
 Vis tête plate M5x20mm  
 サラネジ M5x20mm



**Z665**  
 Lock Nut M5  
 Stoppmutter M5  
 Écrou de blocage M5  
 ナイロンナットM5



**Z958**  
 Spark Plug Wrench T27 (16mm)  
 Zündkerzenschlüssel T27 (16mm)  
 Clé à bougies T27 (16mm)  
 スパークプラグレンチ T27 (16mm)

7



**94730**  
Flat Head Screw M5x16mm  
Senkkopfschraube M5x16mm  
Vis tête plate M5x16mm  
サウネジ M5x16mm



**94732**  
Flat Head Screw M5x20mm  
Senkkopfschraube M5x20mm  
Vis tête plate M5x20mm  
サウネジ M5x20mm



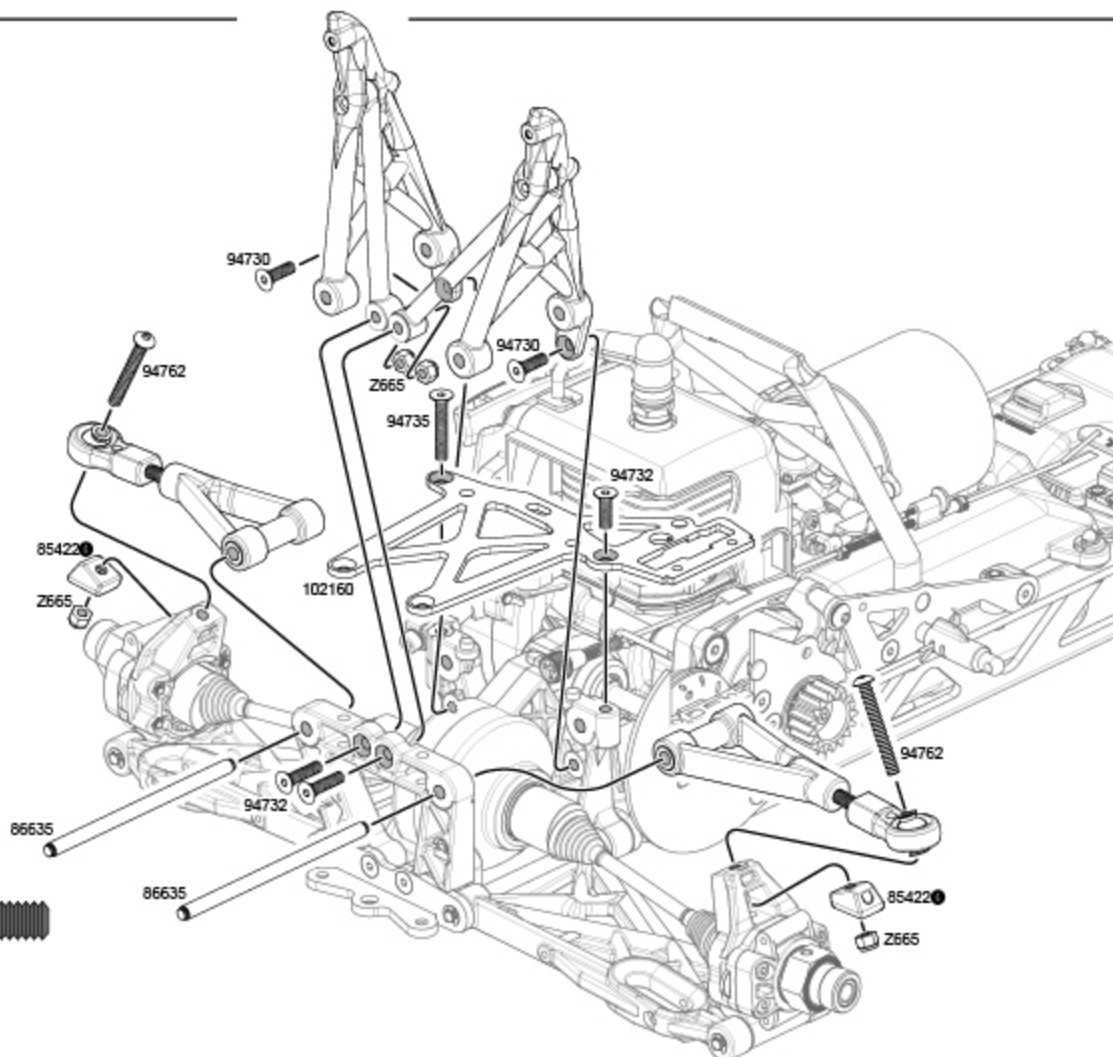
**94735**  
Flat Head Screw M5x30mm  
Senkkopfschraube M5x30mm  
Vis tête plate M5x30mm  
サウネジ M5x30mm



**Z665**  
Lock Nut M5  
Stopmutter M5  
Ecrou de blocage M5  
ナイロンナットM5



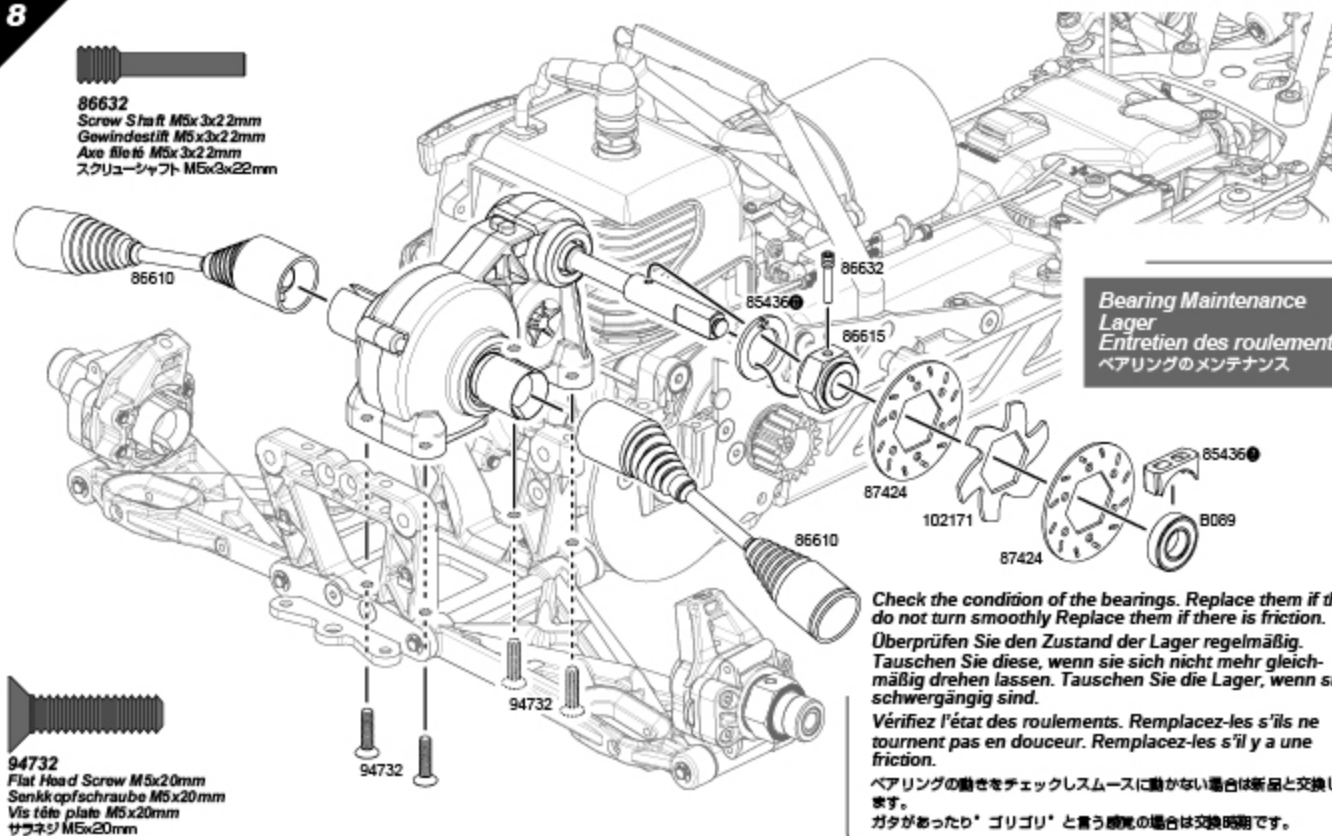
**94762**  
Button Head Screw M5x40mm  
Flachkopfschraube M5x40mm  
Vis tête ronde M5x40mm  
ナベネジ M5x40mm



8



**86632**  
Screw Shaft M5x3x22mm  
Gewindestift M5x3x22mm  
Axe fileté M5x3x22mm  
スクロッシュフト M5x3x22mm



**Bearing Maintenance**  
Lager  
Entretien des roulements  
ベアリングのメンテナンス

Check the condition of the bearings. Replace them if they do not turn smoothly. Replace them if there is friction.

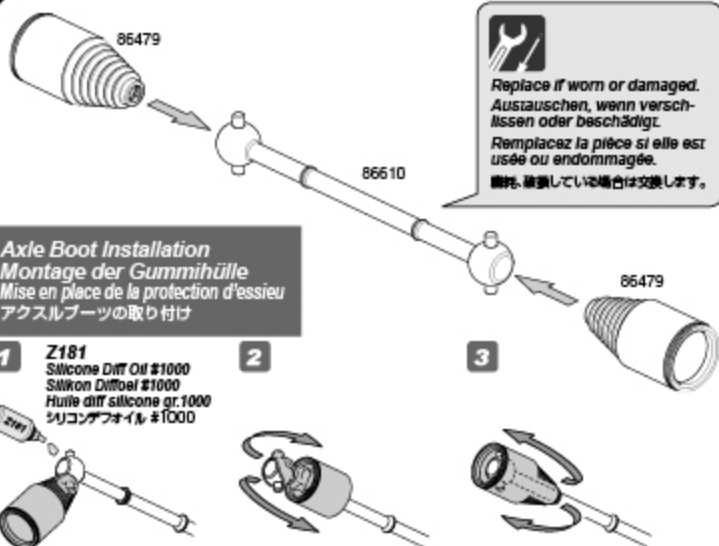
Überprüfen Sie den Zustand der Lager regelmäßig. Tauschen Sie diese, wenn sie sich nicht mehr gleichmäßig drehen lassen. Tauschen Sie die Lager, wenn sie schwergängig sind.

Vérifiez l'état des roulements. Remplacez-les s'ils ne tournent pas en douceur. Remplacez-les s'il y a une friction.

ベアリングの動きをチェックしスムーズに動かない場合は新品と交換します。ガタがあったり'ゴリゴリ'と言う感覚の場合は交換時期です。

If drive shaft is twisted 45 degrees or more, you must replace with a new drive shaft.  
 Wenn die Antriebswelle um 45 Grad oder mehr verdreht ist, müssen Sie diese durch neue austauschen.  
 Si l'arbre de transmission est tordu de 45 degrés ou plus, vous devez le remplacer par un neuf.  
 ドライブシャフトがネジれていたら新品に交換します。

9

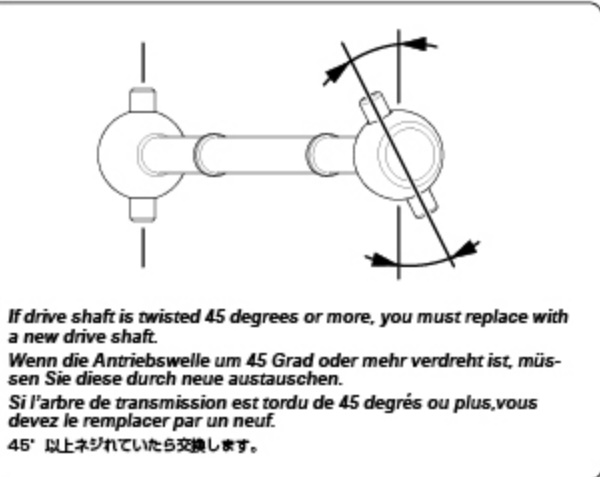


**Axle Boot Installation**  
 Montage der Gummihülle  
 Mise en place de la protection d'essieu  
 アクスルブーツの取り付け

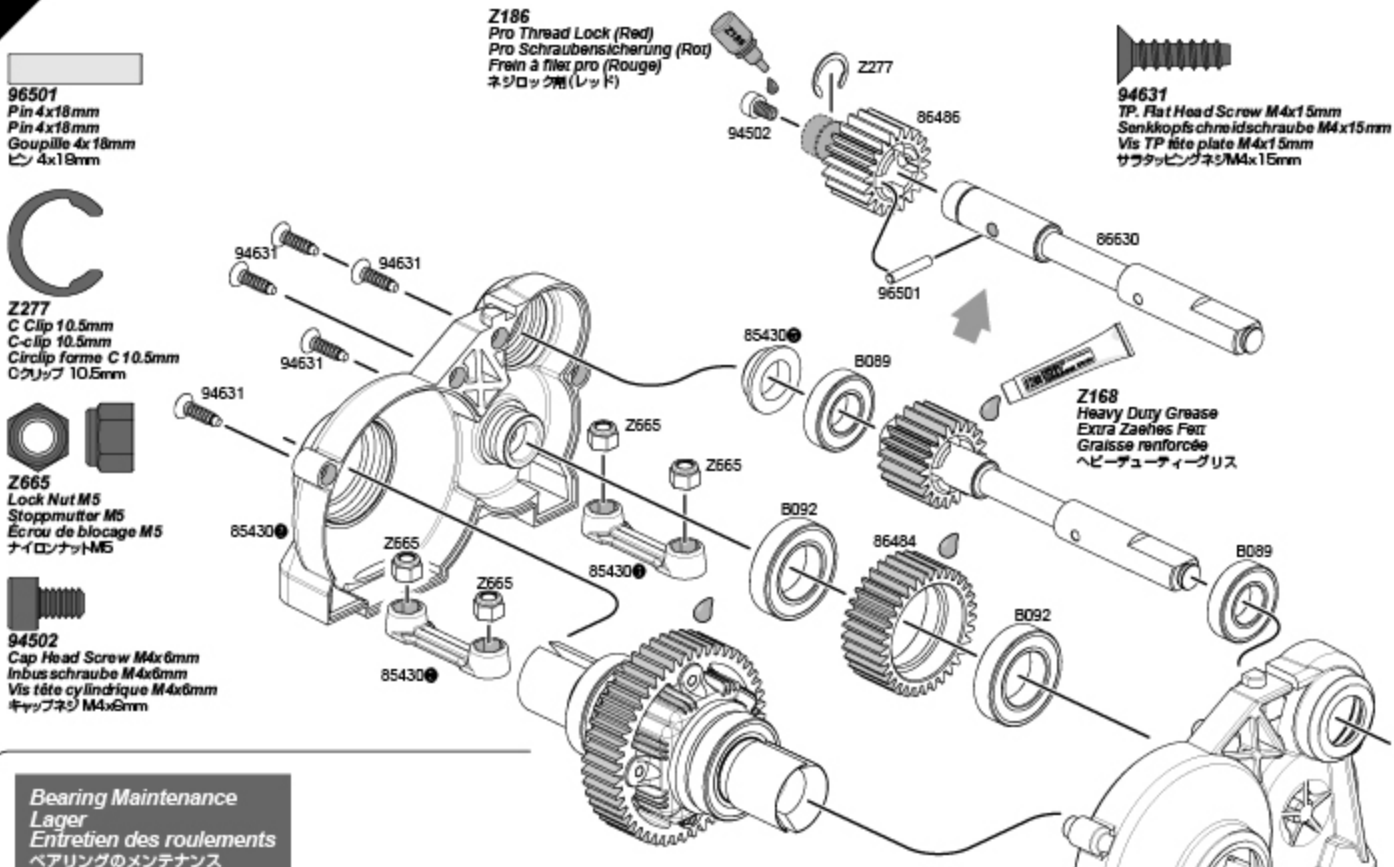
**1** Z181  
 Silicone Diff Oil #1000  
 Silikon Difföl #1000  
 Huile diff silicone gr.1000  
 シリコングアイル #1000

**2**

**3**



10




**Bearing Maintenance**  
 Lager  
 Entretien des roulements  
 ベアリングのメンテナンス

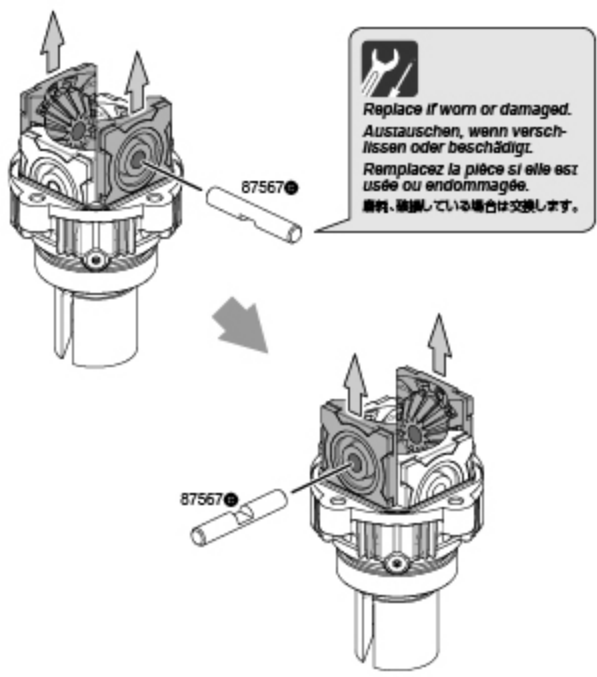
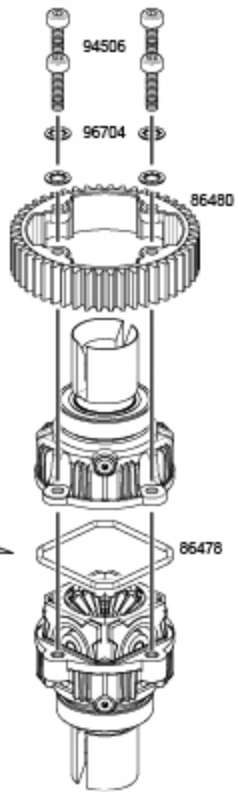
Check the condition of the bearings. Replace them if they do not turn smoothly. Replace them if there is friction.  
 Überprüfen Sie den Zustand der Lager regelmäßig. Tauschen Sie diese, wenn sie sich nicht mehr gleichmäßig drehen lassen. Tauschen Sie die Lager, wenn sie schwergängig sind.  
 Vérifiez l'état des roulements. Remplacez-les s'ils ne tournent pas en douceur. Remplacez-les s'il y a une friction.  
 ベアリングの動きをチェックしスムーズに動かない場合は新品と交換します。ガタがあったり「ゴリゴリ」と言う感覚の場合は交換時期です。


**Installation is reverse of removal.**  
 Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
 L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
 組み立ては取り外しの逆の手順で行います。

Perform differential maintenance regularly.  
When disassembling, check for worn or damaged parts. Replace if necessary.  
Warten Sie das Differential regelmäßig.  
Wenn Sie es zerlegen, prüfen Sie es auf defekte Teile und tauschen Sie diese, wenn nötig.  
Effectuez un entretien du différentiel régulièrement.  
Lors du démontage, vérifiez qu'il n'y a pas de pièces usées ou endommagées. Remplacez-les si nécessaire.  
デフが正常に作動するように定期的にメンテナンスを行います。  
各パーツを分解洗浄後、磨耗や破損がないかチェックし、必要があればパーツを交換します。

**11** Differential Disassembly *Démontage du différentiel*  
Differential Demontage *デフの分解*

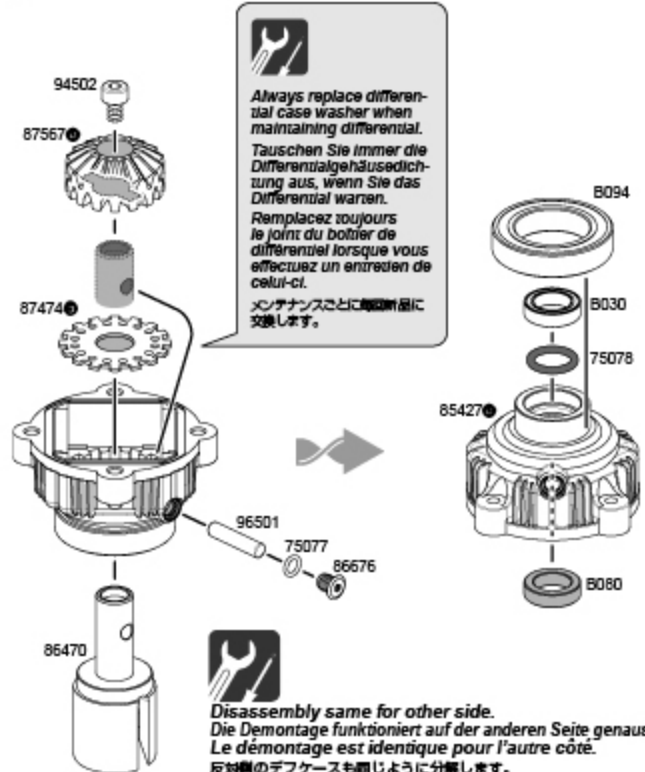
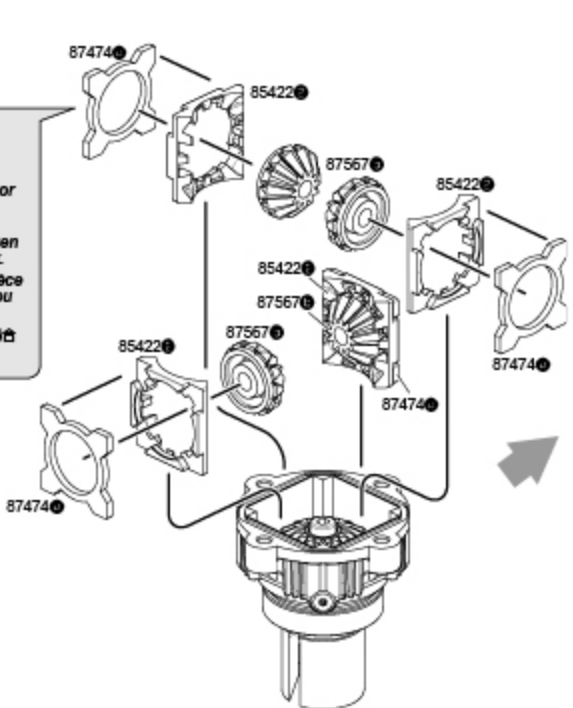
 Always replace differential case washer when maintaining differential.  
Tauschen Sie immer die Differentialgehäusedichtung aus, wenn Sie das Differential warten.  
Remplacez toujours le joint du boîtier de différentiel lorsque vous effectuez un entretien de celui-ci.  
メンテナンスごとに毎回新品に交換します。





 Replace if worn or damaged.  
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.  
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.  
磨耗、破損している場合は交換します。

**12** Diff Case Disassembly *Démontage du boîtier de différentiel*  
Differentialgehäuse Demontage *デフケースの分解*

 Replace if worn or damaged.  
Austauschen, wenn verschlissen oder beschädigt.  
Remplacez la pièce si elle est usée ou endommagée.  
磨耗、破損している場合は交換します。



 Always replace differential case washer when maintaining differential.  
Tauschen Sie immer die Differentialgehäusedichtung aus, wenn Sie das Differential warten.  
Remplacez toujours le joint du boîtier de différentiel lorsque vous effectuez un entretien de celui-ci.  
メンテナンスごとに毎回新品に交換します。

 Disassembly same for other side.  
Die Demontage funktioniert auf der anderen Seite genauso.  
Le démontage est identique pour l'autre côté.  
反対側のデフケースも同じように分解します。

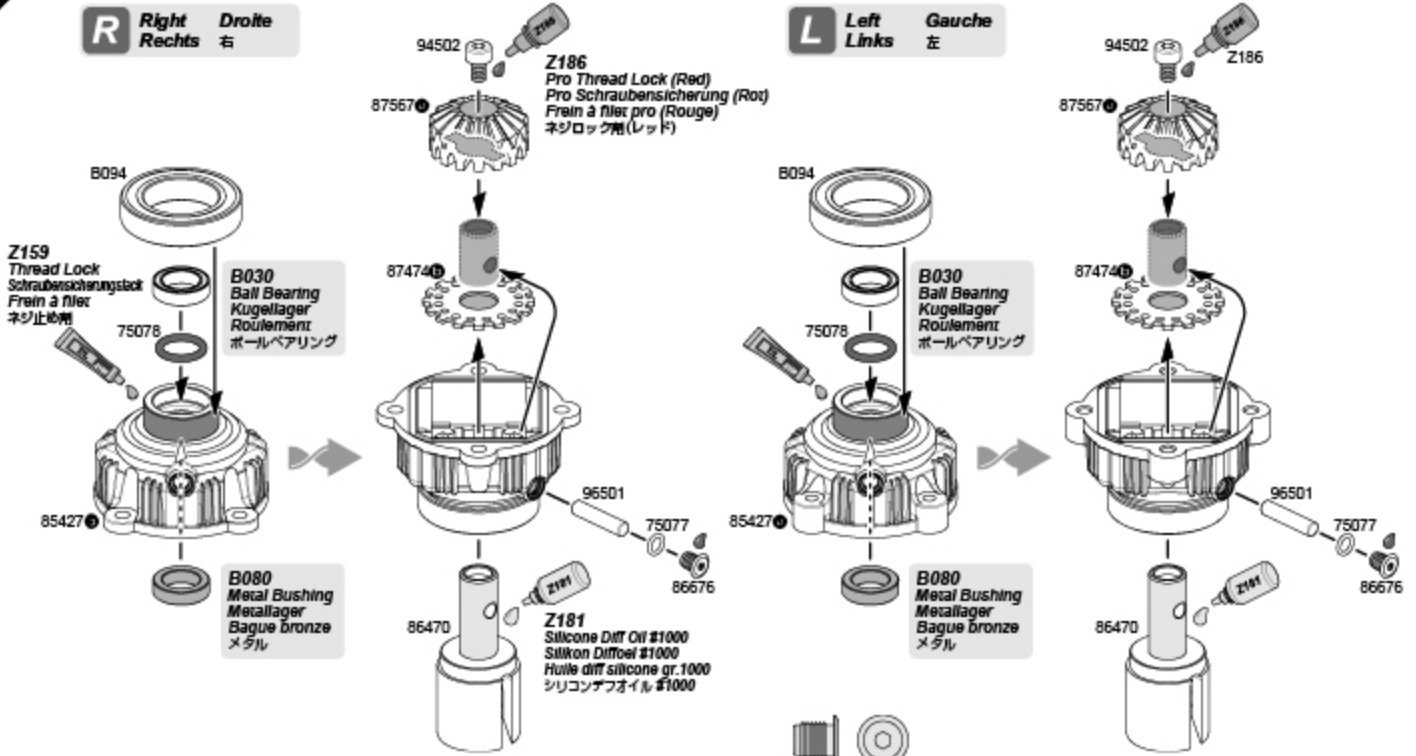
13

Diff Case Assembly  
Differentialgehäuse Montage

Montage du boîtier de différentiel  
デフケースの組立て

**R** Right Droite  
Rechts 右

**L** Left Links  
Gauche 左



**B030**  
Ball Bearing 10x15x4mm  
Competition Low Friction Kugellager 10x15x4mm  
Roulement 10x15x4 ZZ  
ベアリング10x15x4 ZZ



**B080**  
Metal Bushing 10x15x4mm  
Metallager 10x15x4mm  
Bague bronze 10x15x4mm  
メタル10x15x4



**75078**  
O-Ring P10 (10x2mm/Black)  
O-Ring P10 (10x2mm/Schwarz)  
Joint torique P10 (10x2mm/Noir)  
Oリング P10 (10x2mm/ブラック)



**86676**  
Diff Screw Cap M4x6mm  
Diffschrauben Kappe M4x6mm  
Capuchon vis diff M4x6mm  
アブスクリューキャップ M4x6mm



**75077**  
O-Ring 4x1mm (Black)  
O-Ring 4x1mm (Schwarz)  
Joint torique 4x1mm (noir)  
Oリング 4x1mm (ブラック)



**96501**  
Pin 4x18mm  
Pin 4x18mm  
Goupille 4x18mm  
ピン 4x18mm



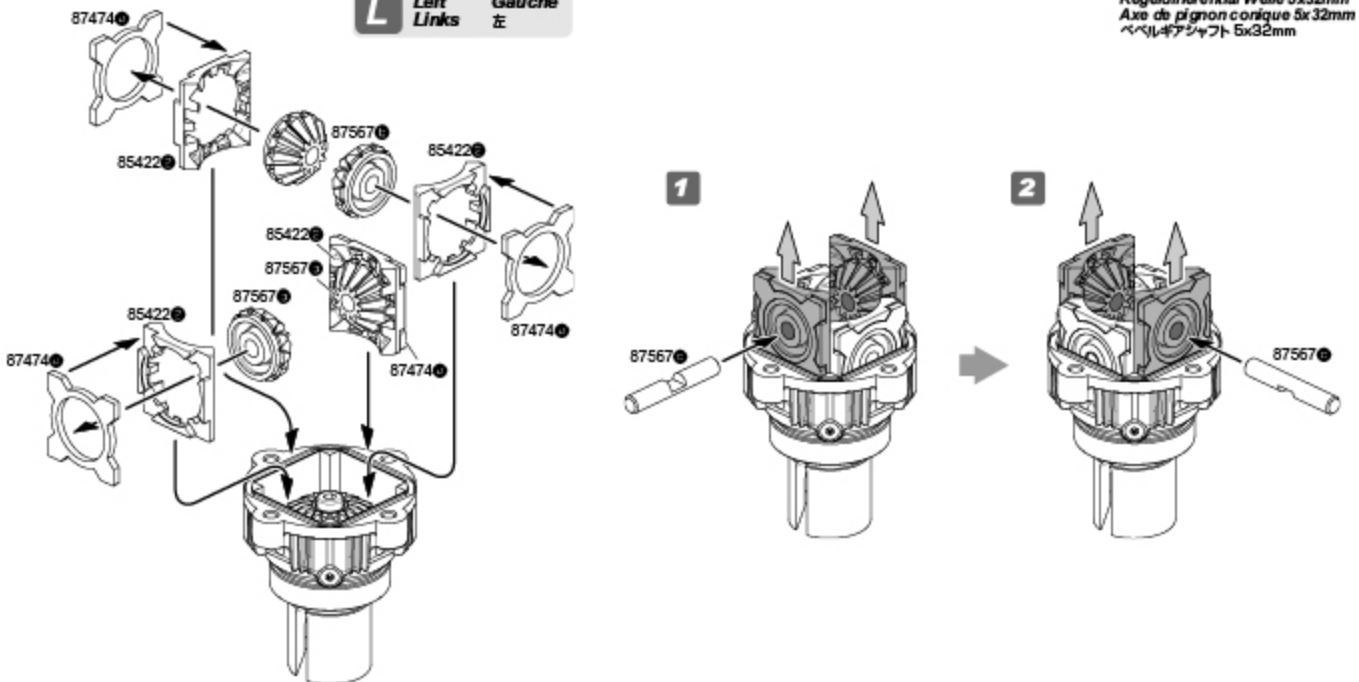
**94502**  
Cap Head Screw M4x6mm  
Inbusschraube M4x6mm  
Vis tête cylindrique M4x6mm  
キャップネジ M4x6mm

14

Bevel Gear Assembly  
Montage der Kegelräder

Montage des pignons coniques  
ベベルギアの組立て

**L** Left Links  
Gauche 左

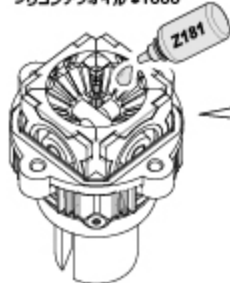


# 15

## Differential Assembly Differential Montage

## Montage du différentiel デフの組み立て

**Z181**  
Silicone Diff Oil #1000  
Silikon Difföl #1000  
Huile diff silicone gr.1000  
シリコンデフオイル #1000

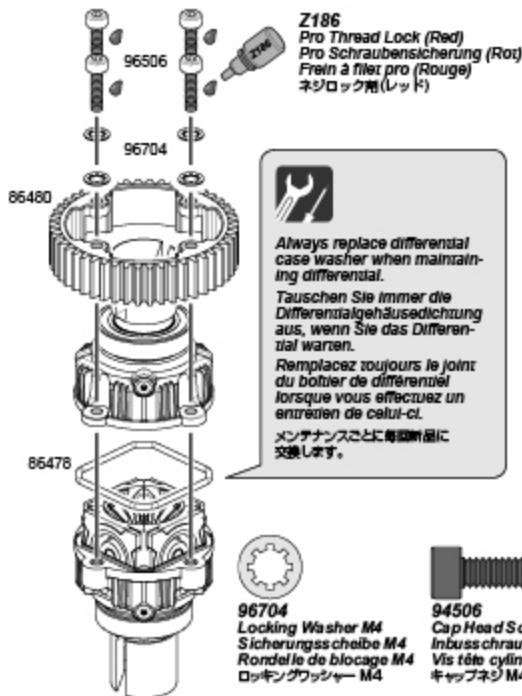


Fill to center of cross shafts with silicone diff oil.

Füllen Sie das Differential bis zur Hälfte der Wellen mit Silikon-Differen-  
tialöl.

Remplissez jusqu'au centre des  
axes avec de l'huile silicone pour  
différentiel.

デフシャフトが半分覆れる位まで  
オイルを入れます。



**Z186**  
Pro Thread Lock (Red)  
Pro Schraubensicherung (Rot)  
Frein à filer pro (Rouge)  
ネジロック膏(レッド)



Always replace differential  
case washer when maintain-  
ing differential.

Tauschen Sie immer die  
Differentialgehäusedichtung  
aus, wenn Sie das Differential  
warten.

Remplacez toujours le joint  
du boîtier de différentiel  
lorsque vous effectuez un  
entretien de celui-ci.

メンテナンス時に毎回新品に  
交換します。



**96704**  
Locking Washer M4  
Sicherungsscheibe M4  
Rondelle de blocage M4  
ロックワッシャー M4



**94506**  
Cap Head Screw M4x15mm  
Inbusschraube M4x15mm  
Vis tête cylindrique M4x15mm  
キャップネジ M4x15mm



Installation is reverse of removal.

Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.

L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.

取り付けは取り外しの逆の手順で行います。

# 4-11

## Fuel Tank Maintenance Kraftstofftank

## Entretien du réservoir à carburant 燃料タンクのメンテナンス

Check fuel tank and fuel lines for leaks.

Überprüfen Sie den Kraftstofftank und die Leitungen auf Lecks.

Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites au niveau du réservoir et des conduites de carburant.

燃料キャップ、燃料チューブ周りから燃料が漏れていないか確認します。

**87470**  
Fuel Line Set  
Kraftstoffleitungs Set  
Ens. conduite carburant  
燃料チューブセット

Carburetor  
Vergaser  
Carburateur  
キャブレター



**87467**  
Fuel Line (Black)  
Kraftstoffleitung (Schwarz)  
Conduite carburant (Noir)  
燃料チューブ (ブラック)

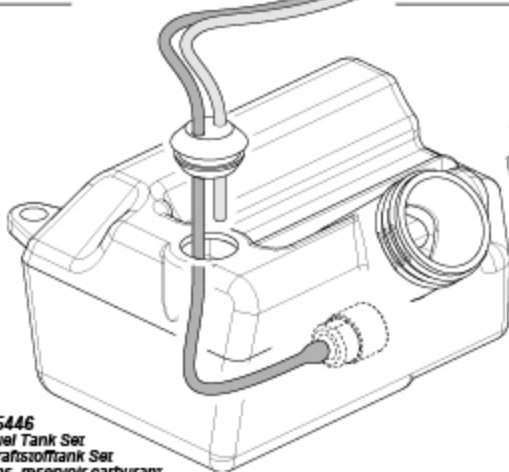
Replace fuel lines, if damaged or hardened.

Tauschen Sie die Leitungen, wenn sie beschädigt oder hart geworden sind.

Gardez le bouchon du réservoir propre.

燃料チューブが硬くなった場合は交換します。

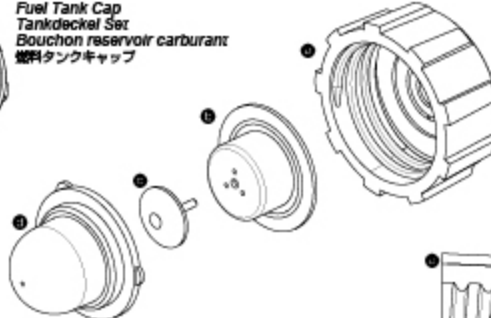
**87468**  
Fuel Line (Return Tube / Yellow)  
Kraftstoffleitung (Rücklaufschlauch / Gelb)  
Conduite carburant (Conduite de retour / Jaune)  
燃料チューブ (リターンチューブ / イエロー)



**85446**  
Fuel Tank Set  
Kraftstofftank Set  
Ens. réservoir carburant  
フューエルタンクセット



**87469**  
Fuel Tank Cap  
Tankdeckel Set  
Bouchon réservoir carburant  
燃料タンクキャップ



Keep fuel cap clean.

Reinigen Sie den Tankdeckel.

Remplacez les conduites de carburant si elles sont en-  
dommagées ou durcies.

燃料キャップ周りは、常にクリーンな状態を保ちます。

**Steering Dual Rate**  
Lenkschlagsbegrenzung  
Double débit de direction  
ステアリングデュアルレート



To be used to adjust steering servo throw.  
Zum Einstellen des maximalen Lenkschlags.  
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.  
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

**Power Switch**  
Hauptschalter  
Interrupteur de marche/arrêt  
電源スイッチ



ON  
AN  
MARCHE  
オン

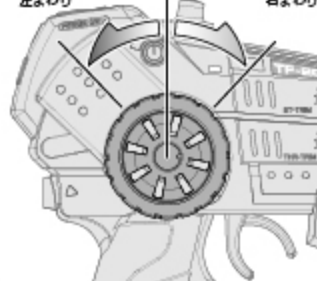
OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

**Steering Wheel**  
Lenkrad  
Volant de direction  
ステアリングホイール

Straight (Neutral)  
Geradeaus (Neutral)  
Tout droit (neutre)  
直進位置 (ニュートラル)

Left turn  
Nach links  
Vers la gauche  
左まわり

Right turn  
Nach rechts  
Vers la droite  
右まわり

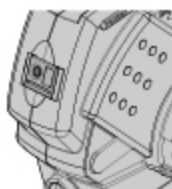


**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意



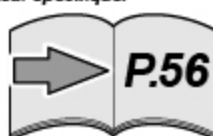
Do not mix batteries of different ages or types.  
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.  
Ne mélangez pas des piles de différents âges ou de différents types.  
古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

**A Bind Switch**  
Verbindungs-Knopf  
Interrupteur d'association  
バインドスイッチ



Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.  
Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt.  
Programmer un récepteur pour qu'il reconnaisse seulement le code d'un émetteur spécifique.

バインドとは、送信機の周波数識別番号を受信機に記憶させる作業です



P.56

**Antenna**  
Antenne  
Antenne  
アンテナ



Extend the antenna to the maximum length for best performance.  
Ziehen Sie die Antenne vollständig aus, um die maximale Sendeleistung zu haben.  
Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.  
アンテナは完全に立てて使用します。アンテナを立てないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。

**Battery Level Indicator**  
Batterie Zustands-Anzeige  
Indicateur du niveau des piles  
バッテリーレベルインジケーター



**Good Batteries**  
Batterien sind in Ordnung  
Piles bonnes  
電池が充分ある場合は点灯します。



**Low Batteries (Light Blinks)**  
Leere Batterien (LED blinkt)  
Piles faibles  
点滅を始めたら電池を交換します。

**Exchange Batteries**  
When the battery level indicator (LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.

**Tauschen Sie die Batterien**  
Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED) rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort gegen neue aus.

**Changez les piles**  
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau des piles clignote en rouge, changez immédiatement celles-ci.

バッテリーの交換目安  
カランプ (LED) が点滅を始めたら電池を交換します。

**Reverse Switch**  
Servowegschalter  
Commutateur d'inversion  
リバーススイッチ



Refer to the instruction of kit and check direction of reverse switch.

Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen.

Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la direction de l'interrupteur d'inversion de marche.

キット説明書を参考にリバーススイッチの位置を確認します。

**Steering Trim**  
Lenkungs-Trimmung  
Trim de direction  
ステアリングトリム



To be used for Centering the steering.  
Um den Geradeauslauf einzustellen.  
À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.  
ステアリングの直進位置 (ニュートラル) が調整できます。

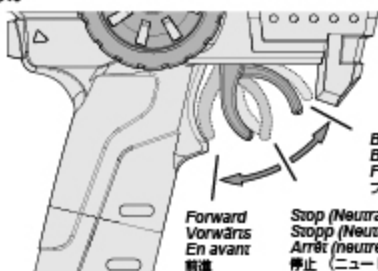
**Throttle Trim**  
Gas-Trimmung  
Trim d'accélération  
スロットルトリム



To be used for Centering the throttle.  
Zum Einstellen der Gas Position.  
À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.  
スロットルの停止位置 (ニュートラル) が調整できます。

**Throttle Trigger**  
Gas-Hebel  
Gâchette d'accélération  
スロットルトリガー

To be used for throttle operation.  
Regelt die Geschwindigkeit.  
À utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.  
R/Cカーのスピードをコントロールできます。



Brake  
Bremsen  
Frein  
ブレーキ

Forward  
Vorwärts  
En avant  
前進

Stop (Neutral)  
Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre)  
停止 (ニュートラル)

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding is pre-set from the factory. Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt. Sender und Empfänger sind ab Werk verbunden. Programmer un récepteur pour qu'il reconnaisse seulement le code d'un émetteur spécifique. バインドとは、送信機の個体識別番号を受信機に記憶させる作業です。バインドは予め設定されているので設定の必要はありません。

- 1** Make sure that other 2.4GHz products are not operating near you while you are performing this procedure.

Hold transmitter bind switch down while turning on the transmitter. Once the power indicator light flashes, release the bind switch.

Achten Sie darauf, dass im Umfeld keine anderen 2.4GHz Produkte arbeiten, wenn Sie den Vorgang durchführen.

Halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender gedrückt, während Sie den Sender einschalten.

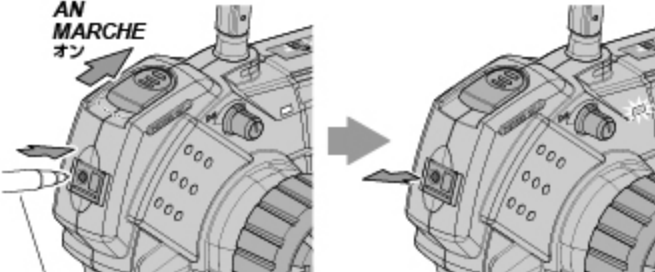
Sobald die Operations-Anzeige blinkt, lassen Sie den Verbindungs-Knopf los.

Faites attention à ce qu'il n'y ait pas d'autres produits qui soient sur la fréquence 2.4 GHz à proximité lorsque vous effectuez cette procédure. Maintenez l'interrupteur d'association enfoncé pendant que vous allumez l'émetteur.

Une fois que le témoin de piles clignote, relâchez l'interrupteur d'association.

回りに他の2.4GHz製品の無い場所で送信機と受信機を近づけます。送信機のバインドスイッチを押しながらパワースイッチをオンにします。送信機のバッテリーインジケータが点滅したらバインドスイッチを押すのを止めます。

ON  
AN  
MARCHE  
オン



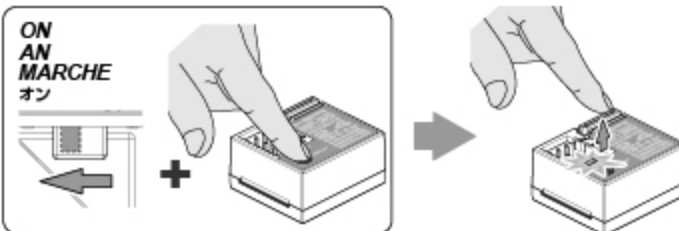
Ball Point Pen  
Kugelschreiber  
Crayon à bille  
先端の細い物(ボールペンなど)

- 2** Hold receiver bind switch down while turning on receiver. Release bind switch after turning on receiver. The LED on the receiver will flash.

Halten Sie den Verbindungs-Knopf am Empfänger gedrückt, während Sie ihn einschalten. Lassen Sie den Verbindungs-Knopf los, nachdem der Empfänger an ist. Die LED am Empfänger wird blinken.

Maintenez l'interrupteur d'association enfoncé pendant que vous allumez le récepteur. Relâchez l'interrupteur d'association après avoir allumé le récepteur. La LED du récepteur va clignoter.

受信機のバインドスイッチを押しながらパワースイッチをオンにします。パワースイッチをオンしたらバインドスイッチを押すのを止めます。受信機のLEDが点滅します。

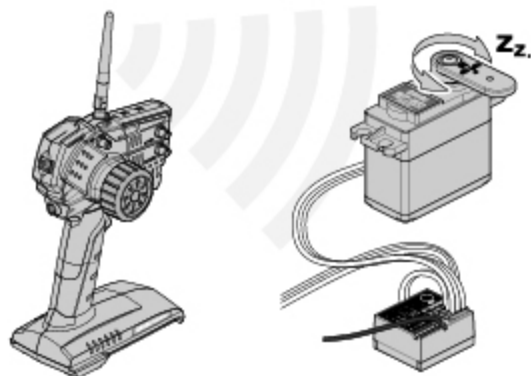


- 3** It takes approximately 5 seconds for the transmitter and receiver to bind. The servo will go to the neutral position after binding is complete. If there is a lot of interference it will take longer than 5 seconds. The LED on the receiver will turn off.

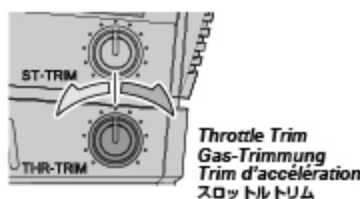
Es dauert ungefähr 5 Sekunden bis Sender und Empfänger verbunden sind. Das Servo dreht sich nach dem Verbinden in die Neutralposition. Sollte es störende Signale geben, dauert das Verbinden länger als 5 Sekunden. Die LED am Empfänger wird ausgehen.

L'émetteur et le récepteur mettront environ 5 secondes à s'associer. Le servo passera en position neutre une fois que l'association est réalisée. S'il y a beaucoup d'interférences, cela prendra plus de 5 secondes. La LED du récepteur va s'éteindre.

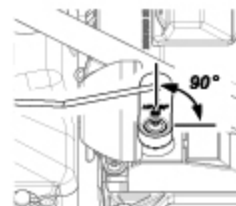
受信機が送信機の電波を登録(約5秒)できるとサーボが動作します。電波状況で時間がかかる場合があります。バインドが完了し、受信機のLEDが消えます。



- 4** Set up throttle linkage as shown. Stellen Sie das Gasgestänge wie abgebildet ein. Réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué. リンケージが図のようになるようにスロットルトリムを調整します。



Throttle Trim  
Gas-Trimmung  
Trim d'accélération  
スロットルトリム

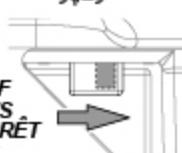


- 5** The binding is complete, turn off receiver and then turn off the transmitter. You do not need to repeat this procedure each time you run. Der Verbindungs-Prozess ist abgeschlossen. Schalten Sie den Empfänger und dann den Sender aus. Dieser Prozess muss nicht vor jeder Fahrt durchgeführt werden.

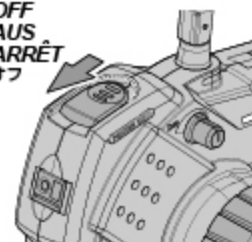
L'association est réalisée, éteignez le récepteur puis l'émetteur. Vous n'aurez pas besoin de répéter cette procédure à chaque utilisation.

受信機、送信機の順でパワースイッチをオフにするとバインドが完了します。バインドができれば2回目以降は走行のためにバインドをする必要はありません。

CHASSIS  
シャーシ  
OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ



OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ



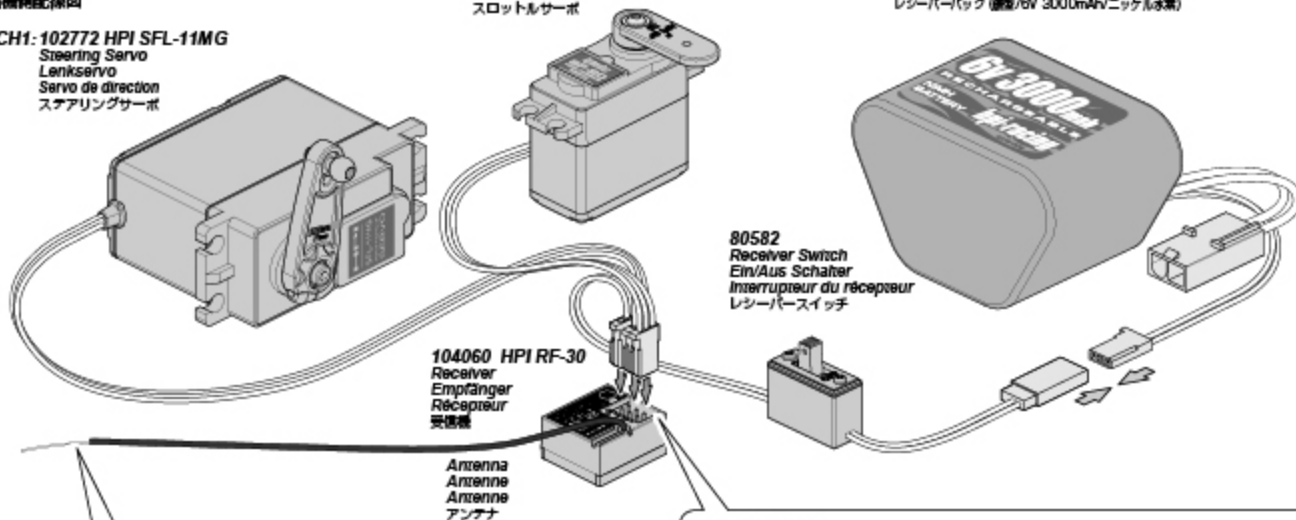


**Receiver Connections**  
Anschluss des Empfängers  
Connexions du récepteur  
受信機接続図

**CH1: 102772 HPI SFL-11MG**  
Steering Servo  
Lenkservo  
Servo de direction  
ステアリングサーボ

**CH2: 102491 HPI SF-20**  
Throttle Servo  
Gasservo  
Servo d'accélération  
スロットルサーボ

**BATT: 2018**  
Hump Battery Pack For Receiver (6v 3000mAh/Ni-MH)  
Hump Pack Empfängerakkum (6v 3000mAh/Ni-MH)  
Batterie d'accu. a sangle (6v 3000mAh/Ni-MH)  
レシーバーパック (巻線/6V 3000mAhニッケル水素)



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

Do not make sharp bends or cut the antenna.  
Knicken oder kürzen Sie die Antenne auf keinen Fall.  
Ne faites pas d'angles vifs et ne coupez pas l'antenne.  
急な角度で折り曲げたり切らないでください。

**LED(336/337)**

Steering Servo  
Lenkservo  
Servo de direction  
ステアリングサーボ

Throttle Servo  
Gasservo  
Servo d'accélération  
スロットルサーボ

Battery Empfängerakkum  
Batterie  
バッテリー

See section 2-1 on linkage set up. Receiver antenna must be extended.  
Schauen Sie in Abschnitt 2-1 zum Einstellen der Gestänge. Die Empfängerantenne muss vollständig verlegt sein.  
Reportez-vous à la section 2-1 sur la mise au point de la transmission. L'antenne du récepteur doit être déployée.  
リンクセージのセットアップは2-1を参照してください。受信機アンテナは必ず伸ばして使用します。

**Fail Safe Fail-Safe Sécurité redondant フェイルセーフ**

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.  
Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Ce véhicule possède un système de sécurité redondant. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule.  
Le système de sécurité redondant a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がスロットルサーボ側に内蔵されています。R/Cカーが走行中に電波障害や電圧が低下しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定されていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

Situations when the fail safe will operate.  
Situations in denen die Fail-Safe Einheit eingreift  
Situations dans lesquelles la sécurité redondante fonctionnera.  
フェイルセーフが動作する状況

- 1 When transmitter radio signal is cut off.  
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.  
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.  
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。
- 2 When receiver battery charge is low.  
Wenn der Empfängerakkum leer ist.  
Lorsque la charge de la batterie du récepteur est faible.  
受信機用バッテリーの残量が少なくなった場合。

**HPI RF-30**  
Receiver  
Empfänger  
Récepteur  
受信機



When fail safe is operating, the Red LED is lit.  
Wenn die Fail-Safe Einheit aktiv ist, leuchtet die rote LED.

Lorsque la sécurité redondante est en fonctionnement, la LED rouge est allumée.  
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点灯します。

Do not use NiMH battery packs less than 5 cell (6.0 volts). You also cannot use alkaline batteries. Once the battery voltage is too low, the receiver will switch into failsafe mode.  
Verwenden Sie keine NiMH Akkupacks mit weniger als 5 Zellen (6.0 Volt). Sie sollten auch keine Trockenbatterien verwenden. Wenn die Versorgungsspannung zu niedrig ist, geht der Empfänger in den Fail-Safe Modus.

N'utilisez pas de packs de batteries NiMH de moins de 5 éléments (6.0 V). Vous ne pouvez pas utiliser de piles alcalines. Une fois que le voltage de la batterie est trop faible, le récepteur basculera en mode sécurité. Une fois que le voltage de la batterie est trop faible, le récepteur basculera en mode sécurité.

この受信機は5セルNiMH専用です。4セル以下の充電器電源や乾電池を使用すると電圧不足のためフェイルセーフが作動します。



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

The fail safe can not completely protect your car. Before running, make sure no one is using the same frequency and check radio range. If someone is using the same frequency, the fail safe will not work.

Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Reichweite, sowie ob jemand auf der selben Frequenz wie Sie fährt. Falls jemand die selbe Frequenz verwenden, kann die Fail-Safe Einheit nicht richtig arbeiten.

La sécurité redondante ne peut pas complètement protéger votre véhicule. Avant de le faire fonctionner, vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence et vérifiez la portée du système radio. Si quelqu'un d'autre utilise la même fréquence, la sécurité redondante ne pourra pas fonctionner.

フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません。走行を行う場合は送信機の電源と周囲の電波状況を必ず確認します。自分の頻帯と異なる電波、または強い電波がある場合は機能しません。

Fail Safe is pre-set from the factory.  
 Fail-Safe Einstellvorgang  
 Le mode sécurité est réglé en usine.  
 フェイルセーフは予め設定されていますので設定の必要はありません。

- 1** Make sure that other 2.4GHz products are not operating near you while you are performing this procedure. Hold transmitter bind switch down while turning on the transmitter. Once the power indicator light flashes, release the bind switch.

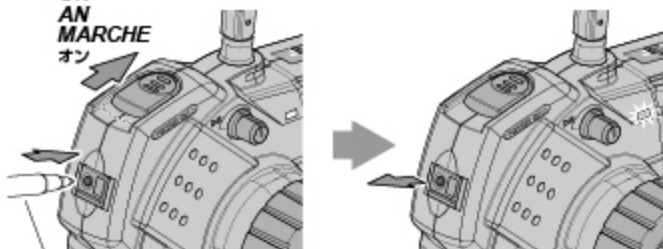
Achten Sie darauf, dass im Umfeld keine anderen 2.4GHz Produkte arbeiten, wenn Sie den Vorgang durchführen.

Halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender gedrückt, während Sie den Sender einschalten. Sobald die Operations-Anzeige blinkt, lassen Sie den Verbindungs-Knopf los.

Faites attention à ce qu'il n'y ait pas d'autres produits qui soient sur la fréquence 2.4 GHz à proximité lorsque vous effectuez cette procédure. Maintenez l'interrupteur d'association enfoncé pendant que vous allumez l'émetteur. Une fois que le témoin de piles clignote, relâchez l'interrupteur d'association.

回りに他の2.4GHz製品の無い場所で送信機と受信機を近づけます。  
 送信機のバインドスイッチを押しながらパワースイッチをオンにします。  
 送信機のバッテリーインジケーターが点滅したらバインドスイッチを押すのを止めます。

ON  
AN  
MARCHE  
オン



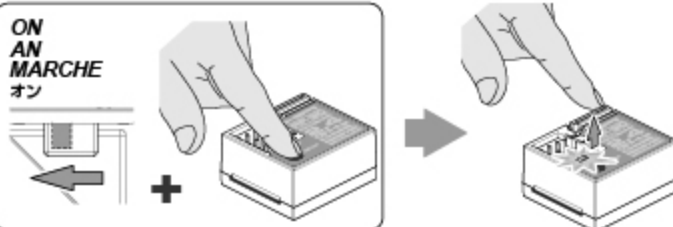
Ball Point Pen  
Kugelschreiber  
Crayon à bille  
先端の硬い物(ボールペンなど)

- 2** Hold receiver bind switch down while turning on receiver. Release bind switch after turning on receiver. The LED on the receiver will flash.

Halten Sie den Verbindungs-Knopf am Empfänger gedrückt, während Sie ihn einschalten. Lassen Sie den Verbindungs-Knopf los, nachdem der Empfänger an ist. Die LED am Empfänger wird blinken.

Maintenez l'interrupteur d'association enfoncé pendant que vous allumez le récepteur. Relâchez l'interrupteur d'association après avoir allumé le récepteur. La LED du récepteur va clignoter.

受信機のバインドスイッチを押しながらパワースイッチをオンにします。  
 パワースイッチをオンしたらバインドスイッチを押すのを止めます。  
 受信機のLEDが点滅します。



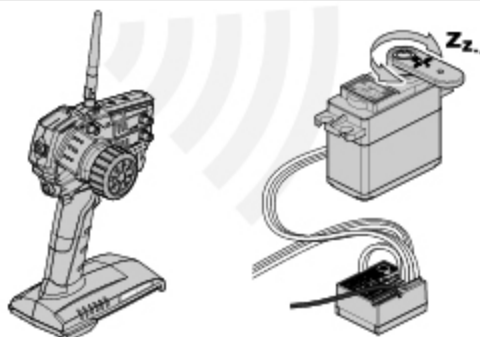
ON  
AN  
MARCHE  
オン

- 3** It takes approximately 5 seconds for the transmitter and receiver to bind. The servo will go to the neutral position after binding is complete. If there is a lot of interference it will take longer than 5 seconds. The LED on the receiver will turn off.

Es dauert ungefähr 5 Sekunden bis Sender und Empfänger verbunden sind. Das Servo dreht sich nach dem Verbinden in die Neutralposition. Sollte es störende Signale geben, dauert das Verbinden länger als 5 Sekunden. Die LED am Empfänger wird ausgehen.

L'émetteur et le récepteur mettront environ 5 secondes à s'associer. Le servo passera en position neutre une fois que l'association est réalisée. S'il y a beaucoup d'interférences, cela prendra plus de 5 secondes. La LED du récepteur va s'éteindre.

受信機が送信機の電波を受信(約5秒)できるとサーボが動作します。  
 電波状況で時間がかかる場合があります。バインドが完了し、受信機のLEDが消えます。

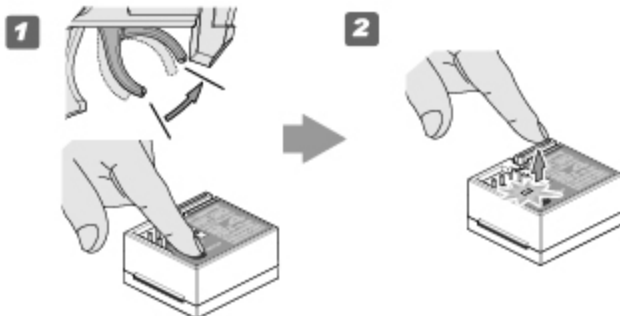


- 4** Hold full brake on the transmitter, and press the Set-up button on the receiver until the LED light turns on.

Bremsen Sie am Sender voll und drücken Sie den Set-Up Knopf am Empfänger bis die LED beginnt zu leuchten.

Maintenez un freinage complet au niveau de l'émetteur, puis appuyez sur le bouton de réglage du récepteur jusqu'à ce que la LED s'allume.

送信機のスロットトリガーをリバースに入れたまま、受信機のSETUPボタンを点灯するまで押します。このときのトリガーの位置がフェイルセーフ作動時のスロットルの位置として記憶されます。



- 5** The Fail Safe is complete, turn off receiver and then turn off the transmitter. See page 13 and check the Fail Safe function working properly. You do not need to repeat this procedure each time you run.

Das Fail-Safe ist nun eingestellt. Schalten Sie den Empfänger und dann den Sender aus. Schauen Sie auf Seite 13 und überprüfen Sie, ob das Fail-Safe korrekt arbeitet. Dieser Prozess muss nicht vor jeder Fahrt durchgeführt werden.

Le réglage de sécurité est terminé, éteignez le récepteur puis éteignez l'émetteur. Consultez la page 13 et vérifiez que la fonction de sécurité fonctionne correctement. Vous n'aurez pas besoin de répéter cette procédure à chaque utilisation.

受信機、送信機の順でパワースイッチをオフにするとフェイルセーフが完了します。  
 P.13を参考にフェイルセーフが正しく機能しているか確認してください。2回目以降は走行のたびにフェイルセーフを設定する必要はありません。



OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

## 4-13

### Fuelie K23 ENGINE Maintenance Motor (Fuelie K23)

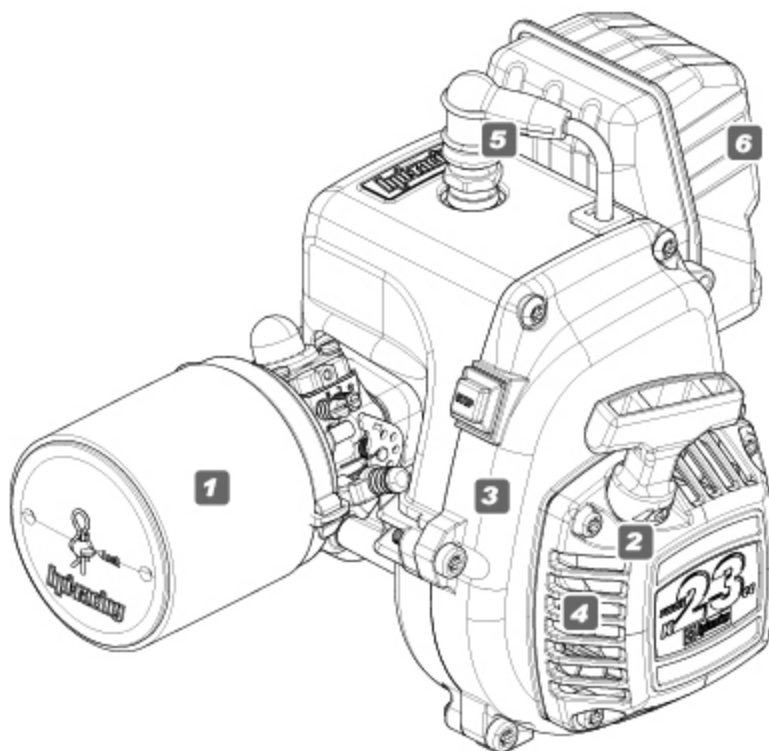
### Entretien du moteur Fuelie K23 フューリー K23 エンジン メンテナンス

Check engine for damage and proper operation. Repair or do maintenance if damaged.

Überprüfen Sie den Motor auf Beschädigungen. Tauschen Sie defekte Teile aus.

Vérifiez que le moteur n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Réparez-le ou faites un entretien s'il est abîmé.

走行後はエンジンを外観から観察して痛んでいないか確認します。  
パーツが破損していたり正常に機能しない場合はメンテナンスを行います。



## 4-13

### Fuelie K23 ENGINE Maintenance Motor (Fuelie K23)

### Entretien du moteur Fuelie K23 フューリー K23 エンジン メンテナンス

Check engine for damage and proper operation. Repair or do maintenance if damaged.

Überprüfen Sie den Motor auf Beschädigungen. Tauschen Sie defekte Teile aus.

Vérifiez que le moteur n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. Réparez-le ou faites un entretien s'il est abîmé.

走行後はエンジンを外観から観察して痛んでいないか確認します。  
パーツが破損していたり正常に機能しない場合はメンテナンスを行います。

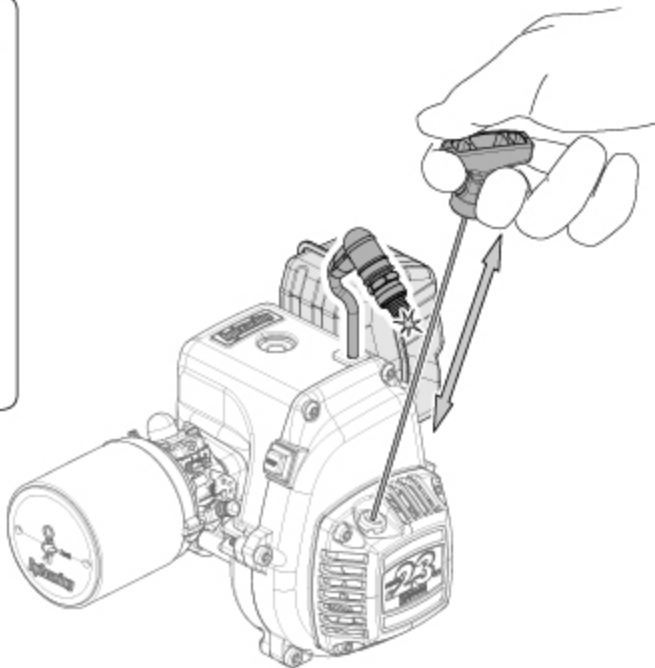
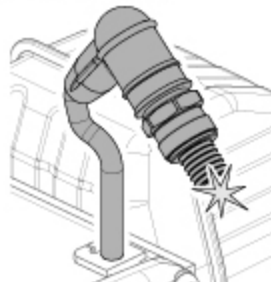
#### Check Point Checkliste Points de vérification チェックポイント

- 1** Check the air filter for dirt. Clean and re-oil if necessary.  
Achten Sie darauf, dass der Luftfilter sauber ist. Reinigen und ölen Sie ihn, wenn nötig.  
Vérifiez que le filtre à air n'est pas sale. Nettoyez-le et huilez-le de nouveau si nécessaire.  
エアフィルターの状態を確認し、汚れているようでしたらメンテナンスをします。
- 2** Check the pull starter for debris. Clean and perform maintenance.  
Der Seilzugstarter sollte immer sauber sein. Reinigen Sie ihn falls er verschmutzt ist.  
Vérifiez que le lanceur ne contient pas de débris. Nettoyez-le et effectuez un entretien.  
スターターの動作確認をし、動きが悪いようでしたらメンテナンスをします。
- 3** Check the engine cover for damage. Replace if necessary.  
Überprüfen Sie die Motorabdeckung auf Beschädigungen. Ersetzen Sie sie, wenn nötig.  
Vérifiez que le couvercle du moteur n'est pas endommagé. Remplacez-le si nécessaire  
エンジンカバーが破損していないか確認し、破損しているようでしたら交換します。
- 4** Check the flywheel for damage. Replace if necessary.  
Überprüfen sie das Schwungrad auf Beschädigungen und tauschen Sie es, falls nötig.  
Vérifiez que le volant d'inertie n'est pas endommagé. Remplacez-le si nécessaire.  
フライホイールの羽が破損していないか確認し、破損しているようでしたら交換します。
- 5** Check spark plug and spark plug wire for wear or damage.  
Überprüfen Sie die Zündkerze und das Zündkerzenkabel auf Beschädigungen und Verschleiß.  
Vérifiez que la bougie et son câble ne sont pas usés ou endommagés.  
スパークプラグ、スパークプラグワイヤーの動作確認をします。
- 6** Check the condition of exhaust pipe.  
Untersuchen Sie den Auspuff auf Beschädigungen.  
Vérifiez l'état du pot d'échappement.  
マフラーの状態を確認します。

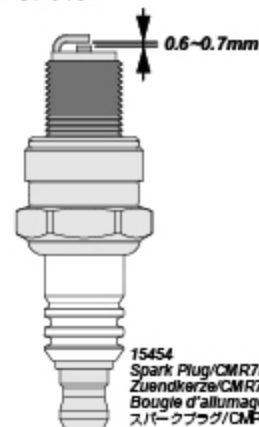
Remove spark plug from the engine, insert spark plug into spark plug boot. Touch spark plug thread to exhaust muffler. Pull pullstart and check if plug is firing.  
Schrauben Sie die Zündkerze aus dem Motor und stecken Sie sie in den Kerzenstecker. Legen Sie die Kerze so hin, dass das Gewinde den Motor berührt. Ziehen Sie anschließend am Seilzugstarter und achten Sie darauf, ob die Kerze zündet.  
Retirez la bougie du moteur, insérez la bougie dans le couvre-borne. Faites se toucher le filetage de la bougie et le moteur. Tirez le lanceur et vérifiez l'étincelage de la bougie.

スパークプラグを取り外しプラグキャップに取り付けます。スパークプラグの電極をマフラーに触れた状態でプルスタートを引きます。このとき電極部分に火花が出ていれば、スパークプラグとイグニッションコイルは正常に作動していることが確認できます。

Check if spark plug is firing.  
Achten Sie darauf ob die Kerze zündet.  
Vérifiez l'étincelage de la bougie.  
火花がでているか確認します。



Spark Plug Gap  
Zündkerzenabstand  
Espace de bougie d'allumage  
プラグギャップ



15454  
Spark Plug/CMR7H  
Zuendkerze/CMR7H  
Bougie d'allumage  
スパークプラグ/CMR7H

### Flooded Engine Agesoffener Motor Moteur noyé オーバーチョーク

If there is too much fuel in the cylinder, the engine will not start. Follow the steps below to remove excess fuel from the cylinder.  
Falls zuviel Kraftstoff im Zylinder ist, kann der Motor nicht starten. Folgen Sie den unten beschriebenen Schritten um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen.  
S'il y a trop de carburant dans le cylindre, le moteur ne démarrera pas. Suivez les étapes ci-dessous pour retirer le carburant en excédent dans le cylindre.  
燃料を多く送りすぎるとエンジン内に燃料があふれ、エンジン始動ができなくなります。次の手順でエンジン内の燃料を取り除いてください。

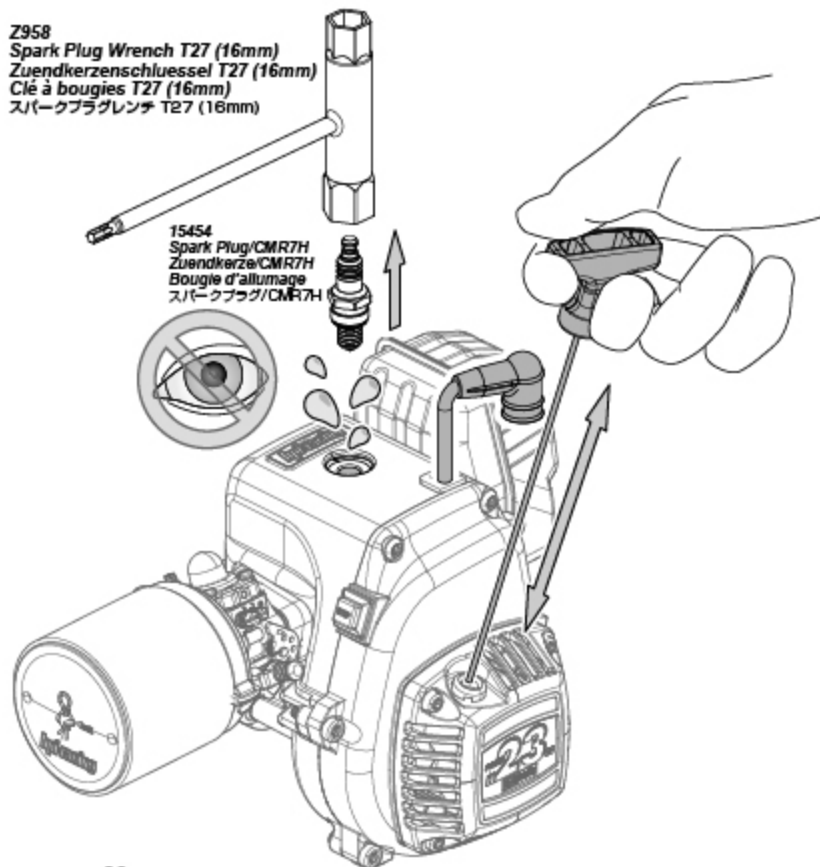
- 1 Remove the spark plug and pull the starter cord several times to remove excess fuel.  
Entfernen Sie die Zündkerze und ziehen Sie mehrmals am Seilzugstarter um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen.

Retirez la bougie d'allumage et tirez le lanceur plusieurs fois pour faire partir l'excédent de carburant.

スパークプラグを取り外し、プルスターターを数回引き、エンジン内にあふれた燃料を取り除きます。この時プラグ穴から燃料が吹き出すので目にはいらないように注意します。

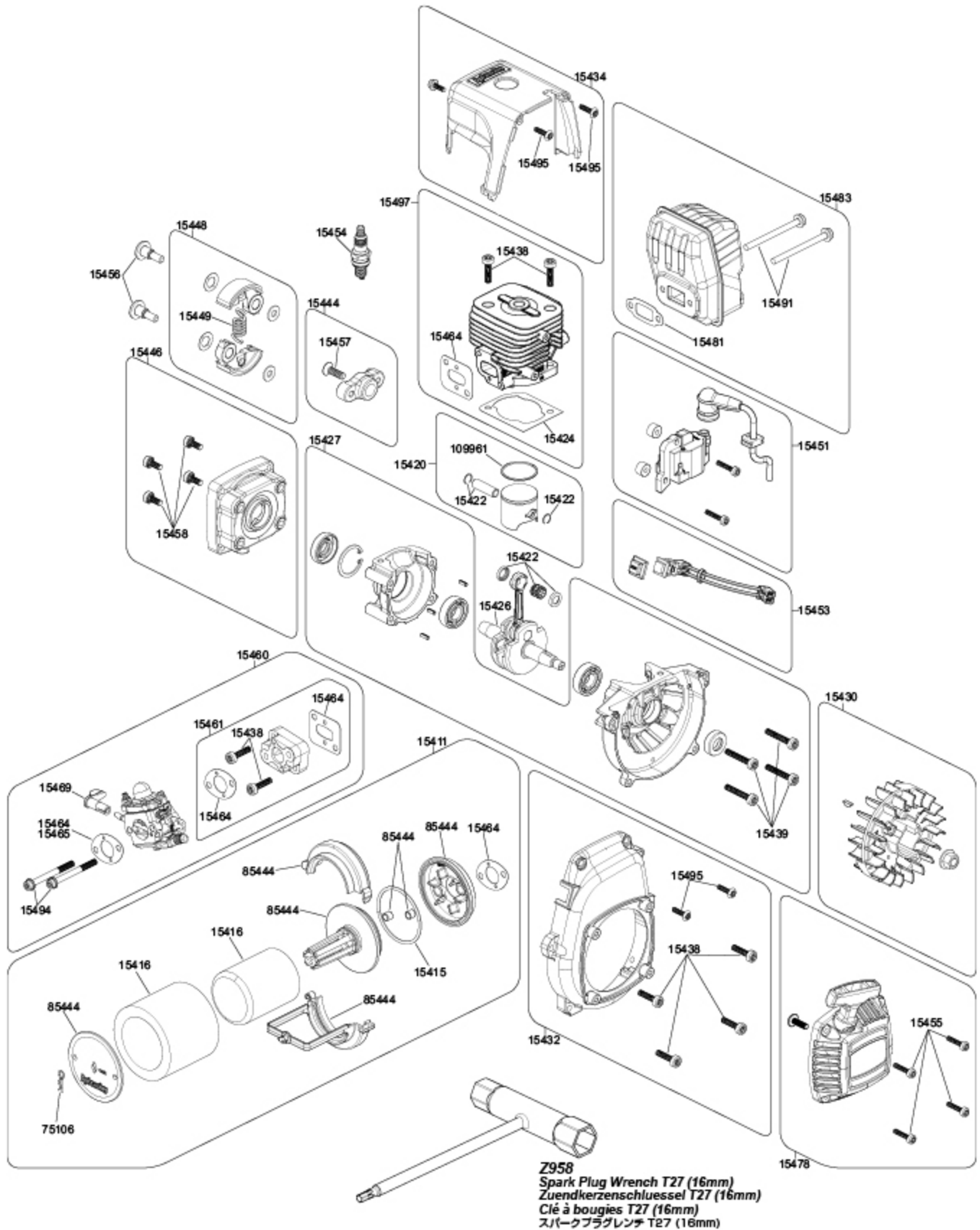
- 2 Reinstall the spark plug.  
Montieren Sie anschließend wieder die Zündkerze.  
Remettez la bougie en place.  
燃料が抜けた後、再びスパークプラグを取り付けます。

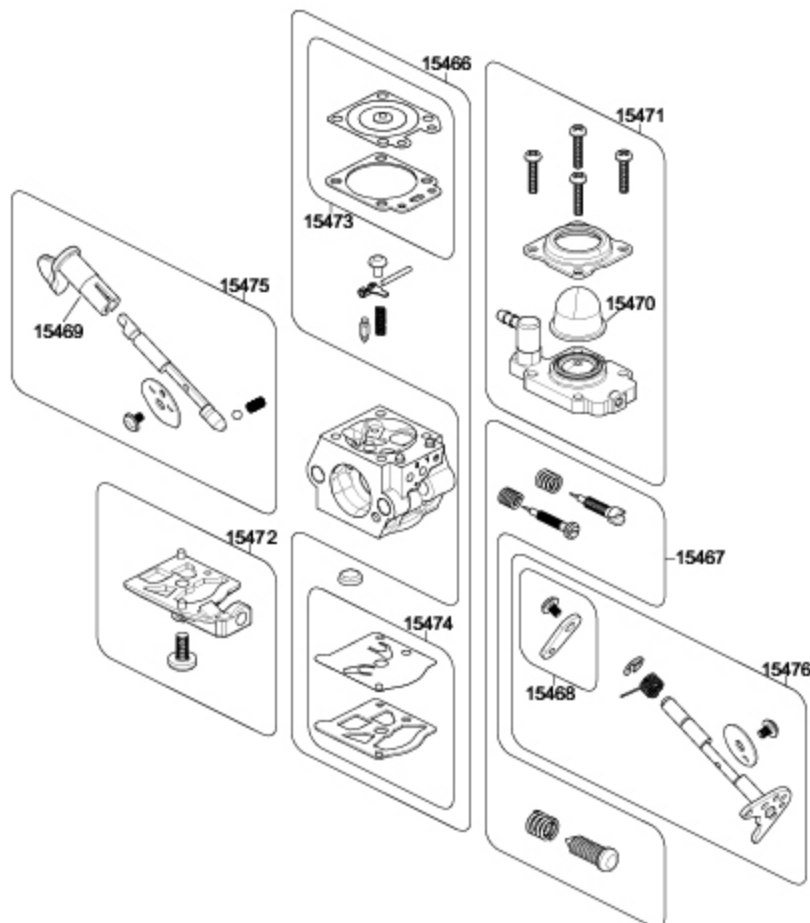
Z958  
Spark Plug Wrench T27 (16mm)  
Zuendkerzenschlüssel T27 (16mm)  
Clé à bougies T27 (16mm)  
スパークプラグレンチ T27 (16mm)



15454  
Spark Plug/CMR7H  
Zuendkerze/CMR7H  
Bougie d'allumage  
スパークプラグ/CMR7H

**5-1** Engine Exploded View      Vue éclatée du moteur  
 Explosionszeichnung des Motors      エンジン展開図



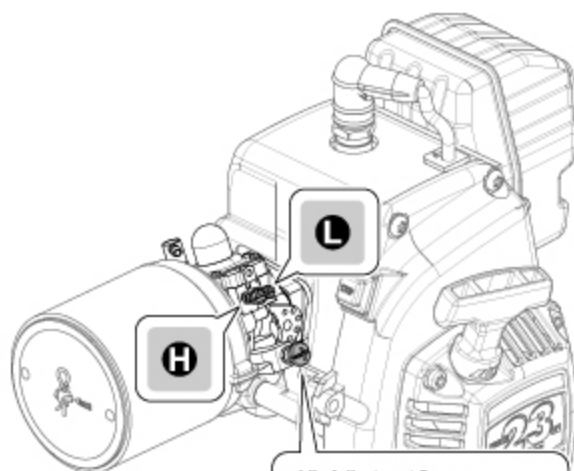

**Carburetor Factory Setting Werkseinstellung des Vergasers Réglage d'usine du carburateur**
**キャブレターの出荷時設定**

If you are not sure of your setting, you can reset the carburetor to the factory setting.

Falls Sie sich mit den Einstellungen nicht mehr sicher sind, können Sie den Vergaser zurück auf die Werkseinstellungen setzen.

Si vous n'êtes pas certain de votre réglage, vous pouvez remettre le carburateur aux réglages d'usine.

調子がわからなくなった場合は工場出荷時設定に戻します。



Idle Adjustment Screw  
Standgaschraube  
Vis de réglage du ralenti  
アイドリング調整ネジ



RPM Low  
Weniger U/min  
Ralentif bas  
回転数低くなる

RPM High  
Mehr U/min  
Ralentif haut  
回転数高くなる



**Low speed needle**  
Nadel für niedrigen Drehzahlbereich  
Pointeau de bas régime  
ロースピードニードル

Turn low speed needle clockwise until it stops (closed). Then turn counterclockwise 1 & 1/4 turns (open).

Drehen Sie die Nadel im Uhrzeigersinn bis zum Ende (geschlossen). Danach 1 1/4 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (offen).

Tournez le pointeau de bas régime dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête (fermé). Puis tournez-le dans le sens antihoraire de 1 tour 1/4 (ouvert).

ロースピードニードルを閉め込んだ状態から1と1/4回転逆めた位置が工場出荷時設定です。



**High speed needle**  
Nadel für hohen Drehzahlbereich  
Pointeau de haut régime  
ハイスピードニードル

Turn high speed needle clockwise until it stops (closed). Then turn counterclockwise 1 & 1/2 turns (open).

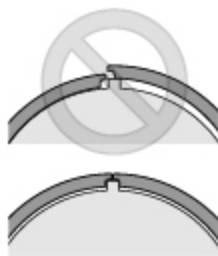
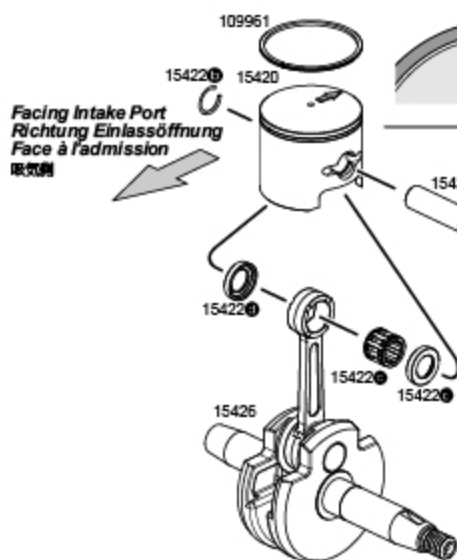
Drehen Sie die Nadel im Uhrzeigersinn bis zum Ende (geschlossen). Danach 1 1/2 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (offen).

Tournez le pointeau de haut régime dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête (fermé). Puis tournez-le dans le sens antihoraire de 1 tour 1/2 (ouvert).

ハイスピードニードルを閉め込んだ状態から1と1/2回転逆めた位置が工場出荷時設定です。

Piston Direction Einbaurichtung des Kolbens Sens du piston ピストンの向き

Arrow points toward exhaust.  
Der Pfeil auf dem Kolben zeigt zum Auslass.  
La flèche est en direction de l'échappement.  
ピストンの刻印を排気側に合わせます。



Replace piston ring when it is worn.  
Ersetzen Sie den Kolbenring, wenn er verschlissen ist.  
Remplacez le segment lorsqu'il est usé.  
ピストンリングが図の様になったら交換時期です。

When rebuilding, always use new parts.  
Verwenden Sie immer neue Teile, wenn Sie den Motor überholen.  
Lors d'une réparation, utilisez toujours des pièces neuves.  
交換時は新品にします。

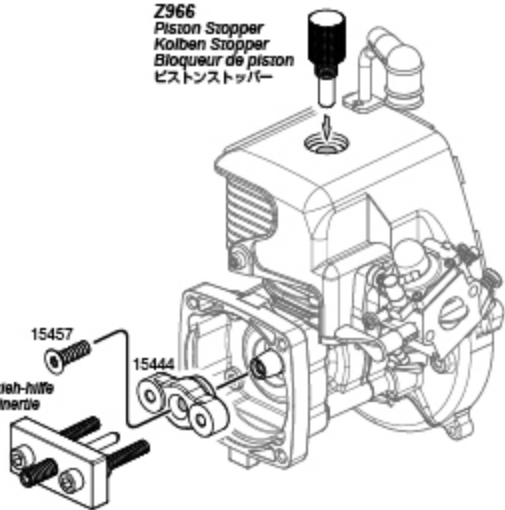
Note Direction  
Richtung beachten  
Noter la direction  
向きに注意

Clutch Holder and Flywheel Removal Entfernen von Kupplungshalter und Schwungscheibe Retrait du support d'embrayage et du volant d'inertie クラッチホルダー、フライホイールの外し方

Use Z966 Piston Stopper and Z965 Flywheel Puller to remove flywheel and clutch holder.  
Verwenden Sie den Z966 Kolbenstopper und die Z965 Schwungscheiben-Abziehhilfe um die Schwungscheibe und den Kupplungshalter zu demontieren.  
Utilisez le bloqueur de piston Z966 et l'extracteur de volant d'inertie Z965 pour retirer le volant d'inertie et le support d'embrayage.  
Z966 ピストンストッパー、Z965 フライホイールプラーを使って取り外します。

Z966  
Piston Stopper  
Kolben Stopper  
Bloqueur de piston  
ピストンストッパー

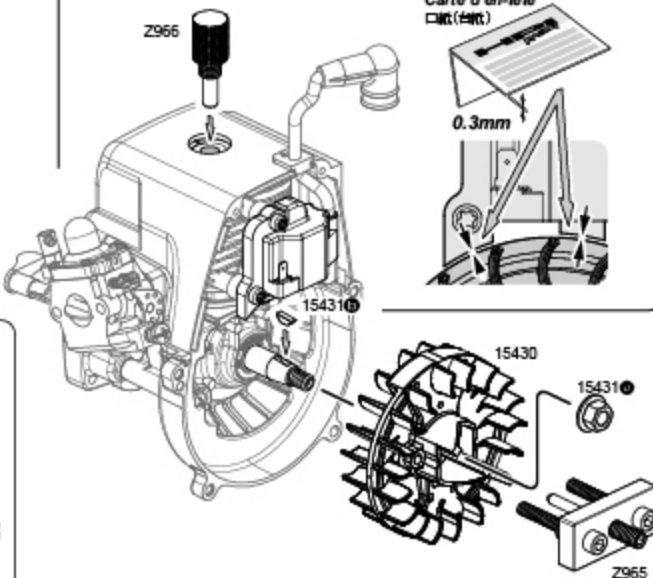
Z965  
Flywheel Puller  
Schwungscheiben Abzieh-hilfe  
Extracteur de volant d'inertie  
フライホイールプラー



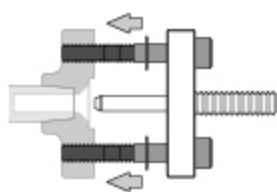
You can use a header card to make 0.3mm gap. Rotate the flywheel to check the gap.  
Sie können eine Warenkarte dazu verwenden den Abstand von 0.3mm zu überprüfen. Drehen Sie dabei auch das Schwungrad.  
Vous pouvez utiliser une carte d'en-tête pour mesurer un interstice de 0,3 mm. Faites tourner le volant d'inertie pour vérifier l'interstice.

口紙(台紙)をはさんで、すき間を調節します。  
フライホイールを回転させ、イグニッションコイルと干渉しない様に調節します。

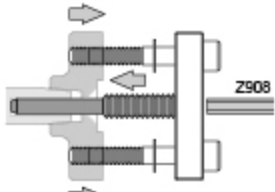
Header card  
Warenkarte  
Carte d'en-tête  
口紙(台紙)



1 Tighten both screws evenly.  
Ziehen Sie die beiden Schrauben gleichmäßig an.  
Serrez les deux vis de façon bien égale.  
均等にねじ込みます。



2



Engine Spare Parts List Liste de pièces détachées  
Motor Ersatzteile Liste エンジンスペアパーツリスト

Part # Numéro 品番	Qty. Anzahl 入数	Description Beschreibung Description	Part # Numéro 品番	Qty. Anzahl 入数	Description Beschreibung Description	Part # Numéro 品番	Qty. Anzahl 入数	Description Beschreibung Description
15411	1	AIR FILTER SET LUFILTER SET JEU FILTRE A AIR エアフィルターセット	15453	1	ENGINE STOP SWITCH MOTOR-AUS SCHALTER INTERRUPTEUR ARRET MOTEUR エンジンストップスイッチ	15475	1	CARBURETOR CHOKE SHAFT KIT VERGASER CHOKE WELLEN SET KIT AXE DE VOLET D'AIR CARBURATEUR キャブレターチョークシャフトキット
15415	4	O-RING (50x2.6mm/BLACK) O-RING (50x2.6mm/SCHWARZ) JOINT TORIQUE (50x2.6mm/NOIR) Oリング (50x2.6mm/ブラック)	15454	1	SPARK PLUG/CMR7H ZUENDKERZE/CMR7H BOUGIE D'ALLUMAGE スパークプラグ/CMR7H	15476	1	CARBURETOR THROTTLE SHAFT KIT VERGASER GAS WELLEN SET KIT AXE D'ACCELERATEUR CARBURATEUR キャブレタースロットルシャフトキット
15416	3	AIR FILTER FOAM ELEMENT SET LUFILTER ELEMENT SET ENS. EL. MOUSSE P. FILTRE AIR エアフィルターエレメントセット	15455	4	WIDE CAP HEAD TORX SCREW M4x12mm ZYLINDERKOPF TORX SCHRAUBE M4x12mm (BREIT) VIS TORX TETE CYLINDRIQUE LARGE M4x12mm キャップWトルクスクリュー M4x12mm	15478	1	PULL STARTER SEILZUGSTARTER LANCEUR プルスターター
15420	1	PISTON SET (1mm PISTON RING/23cc) KOLBEN SET (1mm KOLBENRING/23ccm) JEU PISTON (SEGMENT 1mm/23cm3) ピストンセット(1mmピストンリング/23cc)	15456	2	STEP TORX SCREW M6x23mm TORX STUFENSCHRAUBE M6x23mm VIS A EPAULEMENT TORX M6x23mm ステップトルクスクリュー M6x23mm	15481	2	EXHAUST GASKET AUSPUFF DICHTUNG JOINT ECHAPPEMENT マフラーガスケット
15422	1	PISTON PIN SET KOLBENPINNEN JEU AXE DE PISTON ピストンピンセット	15457	4	FLAT HEAD TORX SCREW M6x20mm SENKKOPF TORX SCHRAUBE M6x20mm VIS TORX TETE PLATE M6x20mm フラットトルクスクリュー M6x20mm	15483	1	HIGH FLOW EXHAUST MUFFLER (FUELIE ENGINE) HIGH-FLOW AUSPUFF (FUELIE MOTOR) RESONATEUR HAUT DEBIT (MOTEUR FUELIE) ハイフローマフラー(FUELIE エンジン)
15424	1	CYLINDER GASKET ZYLINDER DICHTUNG JOINT CULASSE シリンダーガスケット	15458	4	WIDE CAP HEAD TORX SCREW M5x16mm ZYLINDERKOPF TORX SCHRAUBE M5x16mm (BREIT) VIS TORX TETE CYLINDRIQUE LARGE M5x16mm キャップWトルクスクリュー M5x16mm	15491	1	FLANGED CAP HEAD TORX SCREW M5x65mm TORX SCHRAUBE MIT FLANSCH M5x65mm VIS TORX TETE CYLIND. A COLLERETTE M5x65mm フランジキャップトルクスクリュー M5x65mm
15426	1	CRANKSHAFT ASSEMBLY KURBELWELLEN SET ENSEMBLE VILEBREQUIN クランクシャフトセット	15460	1	CARBURETOR (WT-888) VERGASER (WT-888) CARBURATEUR (WT-888) キャブレター (WT-888)	15494	2	WIDE CAP HEAD TORX SCREW M5x52mm ZYLINDERKOPF TORX SCHRAUBE M5x52mm (BREIT) VIS TORX TETE CYLINDRIQUE LARGE M5x52mm キャップWトルクスクリュー M5x52mm
15427	1	CRANKCASE ASSEMBLY KURBELWELLENGEHAUSE SET ENSEMBLE CARTER クランクケースセット	15461	1	CARBURETOR SPACER VERGASER HUELSE RONDELLE CARBURATEUR キャブレタースペーサー	15495	4	TP. WIDE BUTTON HEAD SCREW M4x16mm FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M4x16mm (BREIT) VIS TP TETE RONDE LARGE M4x16mm TP/バインドWトルクスクリュー M4x16mm
15430	1	FLYWHEEL SET SCHWUNGSCHLEIBEN SET JEU VOLANT D'INERTIE フライホイールセット	15464	1	CARBURETOR GASKET SET VERGASER DICHTUNGS SET JEU JOINTS DE CARBURATEUR キャブレターガスケット	15497	1	CYLINDER SET (FUELIE 23) ENSEMBLE CYLINDRE POUR MOTEUR FUELIE 23 FUELIE 23 シリンダーセット
15432	1	FLYWHEEL COVER (BLACK) SCHWUNGSCHLEIBENDECKEL (SCHWARZ) COUVRE-VOLANT D'INERTIE (NOIR) フライホイールカバー (ブラック)	15465	2	AIR FILTER GASKET LUFILTER DICHTUNG JOINT FILTRE A AIR エアフィルターガスケット	75106	20	BODY PIN (6mm/BLACK/MEDIUM) KAROSSERIEKLAMMERN (6mm/SCHWARZ) CLIP CARROSSERIE (6mm/NOIR/MOYEN) ボディピン (6mm/ブラック)
15434	1	ENGINE COVER (BLACK) MOTORABDECKUNG (SCHWARZ) CAPOT MOTEUR (NOIR) エンジンカバー (ブラック)	15466	1	CARBURETOR MAINTENANCE KIT MOTOR WARTUNGS SET KIT ENTRETIEN CARBURATEUR キャブレターメンテナンスキット	85444	1	AIR FILTER SLEEVE SET (for #15411) LUFILTER SCHLAUCH SET (FUER #15411) ENS. MANCHON FILTRE A AIR (POUR Ref.15411) スリーブセット (#15411 1冊)
15428	1	CRANKCASE GASKET KURBELWELLENGEHAUSE DICHTUNG JOINT CARTER クランクケースガスケット	15467	1	CARBURETOR NEEDLE SET VERGASER NADEL SET JEU POINTEAU CARBURATEUR キャブレターニードルセット	107936	1	FUELIE K23 ENGINE FUELIE K23 MOTOR MOTEUR FUELIE K23 フューリー K23 エンジン
15438	4	WIDE CAP HEAD TORX SCREW M5x20mm ZYLINDERKOPF TORX SCHRAUBE M5x20mm (BREIT) VIS TORX TETE CYLINDRIQUE LARGE M5x20mm キャップWトルクスクリュー M5x20mm	15468	1	CARBURETOR THROTTLE ARM VERGASER GASANLENKUNG BRAS D'ACCELERATEUR CARBURATEUR キャブレタースロットルアーム	109961	1	PISTON RING (1.0mm PISTON RING/23cc) KOLBENRING (1.0mm/23ccm) MOTEUR FUELIE K26 ピストンリング(1.0mm ピストンリング/23cc)
15439	4	WIDE CAP HEAD TORX SCREW M5x30mm ZYLINDERKOPF TORX SCHRAUBE M5x30mm (BREIT) VIS TORX TETE CYLINDRIQUE LARGE M5x30mm キャップWトルクスクリュー M5x30mm	15469	1	CARBURETOR CHOKE ARM VERGASER CHOKE-ANLENKUNG BRAS DE VOLET D'AIR CARBURATEUR キャブレターチョークアーム	Z958	1	SPARK PLUG WRENCH (18mm / TORX T27) ZUENDKERZENSCHLUESSEL (18mm / TORX T27) CLE A BOUGIE (18mm / TORX T27) スパークプラグレンチ(18mmトルクスT27)
15444	1	CLUTCH SHOE HOLDER KUPPLUNGSBACKENHALTER SUPPORT MASSELOTTE EMBRAYAGE クラッチホルダー	15470	1	CARBURETOR PRIMER PUMP VERGASER KRAFTSTOFFPUMPE ENS. AMORCAGE CARBURATEUR POMPE キャブレタープライマーポンプ			
15446	1	CLUTCH HOUSING KUPPLUNGSGEHAUSE CARTER D'EMBAYAGE クラッチハウジング	15471	1	CARBURETOR PRIMER PLATE VERGASER BENZINPUMPEN PLATTE PLAQUE AMORCAGE CARBURATEUR キャブレタープライマープレート			
15448	1	HIGH RESPONSE CLUTCH SHOE/SPRING SET (8000RPM/RED) KUPPLUNGSBELAG/FEDER SET (8000U/min / ROT) ENS. MASS./RES. EMBR. HTE REAC. (8000 r/min/rouge) ハイスレスポンスクラッチシュー/スプリングセット (8000RPM/レッド)	15472	1	CARBURETOR PUMP COVER KIT VERGASER PUMPENDECKEL SET KIT CACHE POMPE CARBURATEUR キャブレターポンプカバーキット			
15449	1	CLUTCH SPRING (8000RPM/Red) KUPPLUNGSFEDER (8000U/min / ROT) RESSORT EMBRAYAGE (8000 r/min/rouge) クラッチスプリング (8000rpm/レッド)	15473	1	CARBURETOR METERING DIAPHRAGM COVER KIT VERGASER MESSMEMBRAN DECKEL SET KIT CACHE DIAPHRAGME D'ADMISSION CARBURATEUR キャブレターメーターリングダイヤフラムキット			
15451	1	IGNITION COIL ZUENDSPULE BOBINE D'ALLUMAGE イグニッションコイル	15474	1	CARBURETOR PUMP DIAPHRAGM KIT VERGASER PUMPEN MEMBRAN SET KIT POMPE A DIAPHRAGME CARBURATEUR キャブレターポンプダイヤフラムキット			



**Tuning and Setup** *Réglage et mise au point*  
**Setup** *チューニング&セットアップ*

Use setup guide and the included setup sheets to start tuning your Baja 5B.

Before making changes to the setup of the car, make sure the car is in good running condition. Making setup changes to a truck in poor condition may not have the expected results.

Verwenden Sie die Setup Hilfe und das Setup Blatt um Ihr Auto perfekt abzustimmen.

Bevor Sie Einstellungen am Auto vornehmen, stellen Sie sicher, dass sich Ihr Baja in gutem Zustand befindet. Sonst kann es sein, dass Änderungen am Setup nicht die gewünschten Ergebnisse erzielen.

Utilisez le guide de mise au point et les feuilles de réglage incluses pour commencer à mettre votre véhicule au point.

Avant de modifier les réglages du véhicule, vérifiez que celui-ci est en bon état de marche. Faire des modifications aux réglages d'un véhicule en mauvais état pourrait ne pas avoir les résultats attendus.

走行直前に合わせ、シャーシセットアップガイドを参考にセッティングを行います。

セットアップを行う前にR/Cカーのメンテナンスを行いR/Cカーの状態を良好に保ちます。R/Cカーの状態が良好でない場合はセットアップの結果がわかりにくくなります。

**6-1** **Camber Angle** *Carrossage*  
**Radsturz** *キャンパー角度*

Always use negative camber (tires leaning in).

More camber usually gives more progressive tire slipping, while less camber will give a more direct feeling.

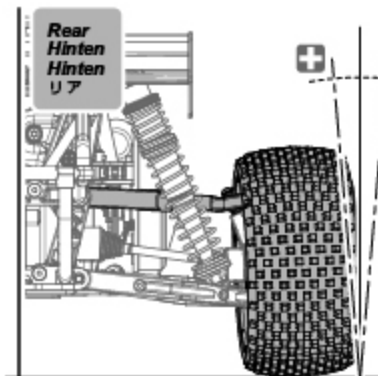
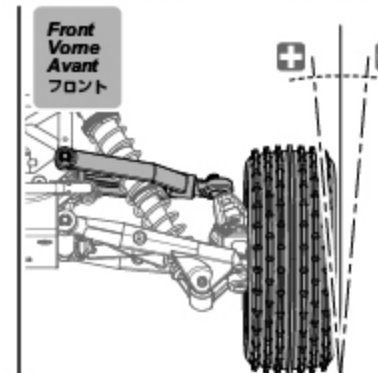
Stellen Sie immer negativen Sturz ein (Reifen liegen nach innen). Mehr Sturz führt normalerweise dazu, dass die Reifen mehr rutschen. Weniger Sturz hingegen macht das Auto direkter zu fahren. Stellen Sie den Sturz so ein, dass die Reifen gleichmäßig abnutzen.

Utilisez toujours un carrossage négatif (les pneus inclinés vers l'intérieur).

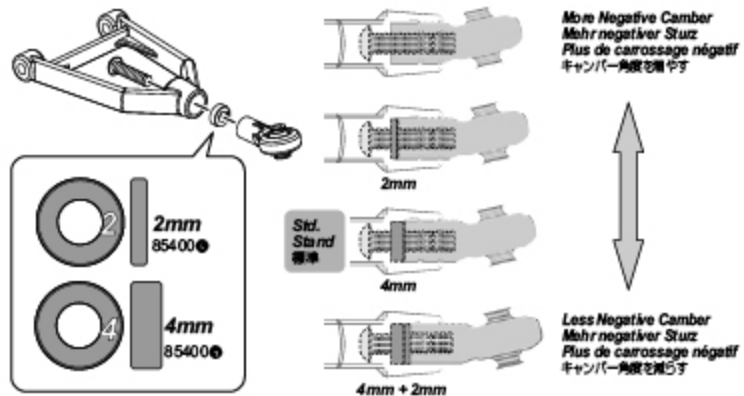
Plus de carrossage donne généralement un glissement des pneus plus progressif, alors que moins de carrossage permet des sensations plus directes. Réglez en fonction de l'usure des pneus.

ネガティブキャンパー（タイヤが内側に傾く状態）に調整します。

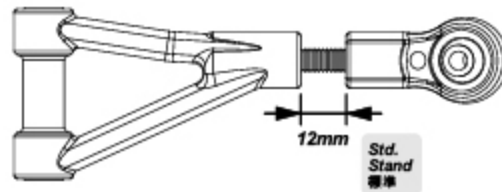
キャンパー角を増やすと車体挙動が穏やかに、キャンパー角を減らすとステアリングレスポンスが増しますので使用するタイヤに合わせて調整します。



Camber angle can be adjusted by changing spacers.  
 Der Sturz kann durch Tauschen der Scheiben verändert werden.  
 L'angle de carrossage peut être réglé en changeant les rondelles d'espacement.  
 アッパーアームの中のスペーサーを変えることによりキャンパー角度を調整出来ます。



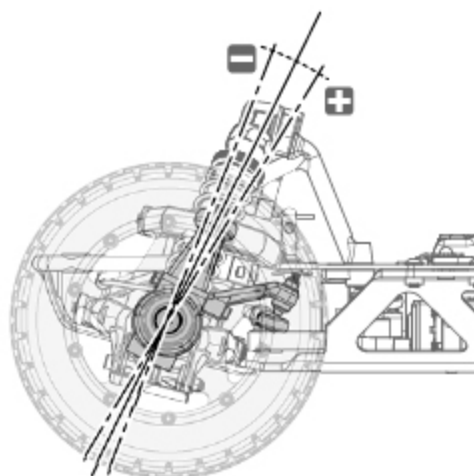
Camber angle can be adjusted by upper arm length (10-14mm).  
 Der Radsturz kann verändert werden, indem die Länge der oberen Schwinge variiert wird. (10-14mm).  
 L'angle de carrossage peut être réglé par la longueur du bras supérieur. (10-14mm).  
 長さ(10-14mm)を変えることによりキャンパー角度を調整出来ます。



Camber Angle Radsturz Angle de carrossage キャンパー角度	Front / Rear Vorne / Hinten Avant / Arrière フロント / リア	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾向
+ More Negative Camber Weniger negativer Sturz Moins de carrossage négatif キャンパー角度を増やす	Front Vorne Avant フロント	Slower reaction to steering input. Schnellere Umsetzung der Lenkbefehle. Réaction plus rapide aux commandes de direction. ステアリング入力にゆっくり反応
	Rear Hinten Arrière リア	Less rear traction on entry and mid-corner. Mehr Grip der Hinterreifen am Kurveneingang und -mitzelpunkt. Plus d'adhérence en entrée et en milieu de virage. コーナー進入時リアトラクションが減少
- Less Negative Camber Mehr negativer Sturz Plus de carrossage négatif キャンパー角度を減らす	Front Vorne Avant フロント	Quicker reaction to steering input. Langsamere Umsetzung der Lenkbefehle. Réaction moins rapide aux commandes de direction. ステアリング入力に素早く反応
	Rear Hinten Arrière リア	More traction on entry and mid-corner. Weniger Grip der Hinterreifen am Kurveneingang und -mitzelpunkt. Moins d'adhérence arrière en entrée et en milieu de virage. コーナー進入時にトラクションが増上

## 6-2

### Caster Angle / Angle de chasse / Nachlauf / キャスター角度



Front  
Vorne  
Avant  
フロント



High Caster  
Mehr Nachlauf  
Plus de chasse  
キャスター角度(大)



Std.  
Stand  
標準

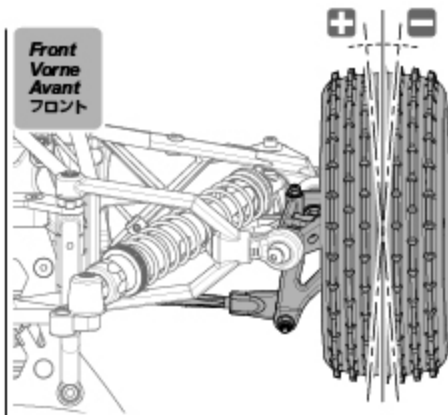


Low Caster  
Weniger Nachlauf  
Moins de chasse  
キャスター角度(小)

Caster Angle Nachlauf Angle de chasse キャスター角度	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾向
<p><b>+</b> More Caster Mehr Nachlauf Plus de chasse キャスター角度大</p>	<p>Less off-power steering into a corner. More on-power steering out of and in a corner. More straight-line stability. Weniger Lenkung am Kurveneingang beim Rollen. Mehr Lenkung am Kurvenausgang beim Gas geben. Besserer Geradeauslauf. Moins de direction en prise de virage serré hors traction. Plus de direction en traction en sortie et en cours de virage. Plus de stabilité en ligne droite. パワーオン時に長く曲がり、直進性が良くなります。</p>
<p><b>-</b> Less Caster Weniger Nachlauf Moins de chasse キャスター角度小</p>	<p>More off-power steering into a corner. Less on-power steering out of and in a corner. Less straight-line stability. Mehr Lenkung am Kurveneingang beim Rollen. Weniger Lenkung am Kurvenausgang beim Gas geben. Schlechterer Geradeauslauf. Plus de direction en prise de virage serré hors traction. Moins de direction en traction en sortie et en cours de virage. Moins de stabilité en ligne droite. パワーオフ時に長く曲がり、直進性が悪くなります。</p>

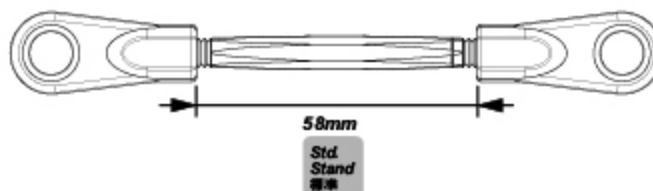
## 6-3

### Front Toe Angle / Spur der Vorderachse / Spurr der Vorderachse / フロントトー角度



Front  
Vorne  
Avant  
フロント

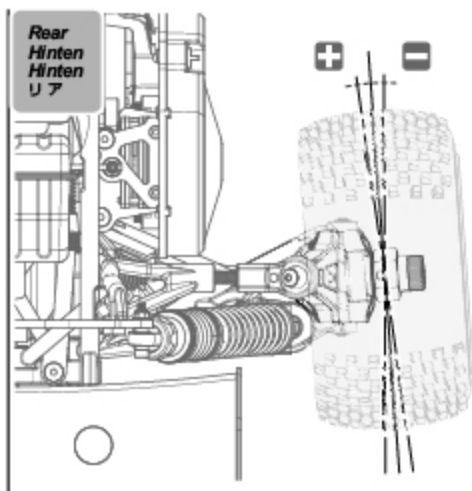
Adjust by adjusting the length of the steering link turnbuckles.  
Wird durch die Länge der Lenkstangen eingestellt.  
Réglez en ajustant la longueur des biellettes de direction.  
ターンバックルの長さを調整してトー角度を調整します。



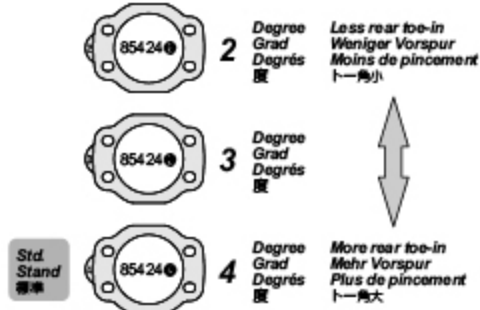
Front Toe Spur der Vorderachse Pincement avant フロントトー角度	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾向
<p><b>+</b> Toe-in Vorspur Pincement トーイン</p>	<p>More straight-line stability. Less steering response. More steering mid-corner and on-power corner exit. Besserer Geradeauslauf. Sanftere Lenkung. Mehr Lenkung in der Kurvenmitte und beim Herausbeschleunigen. Plus de stabilité en ligne droite. Moins de réponse aux commandes de direction. Plus de direction en milieu de virage et dans les sorties de virage en traction. 直進性向上、スアアリングレスポンス減少。コーナーリング中盤からのパワーオンで操縦性向上。</p>
<p><b>-</b> Toe-out Nachspur Baiffement トーアウト</p>	<p>Less straight-line stability. More steering response. Less steering on-power at corner exit. Schlechterer Geradeauslauf. Direktere Lenkung. Weniger Lenkung beim Herausbeschleunigen. Moins de stabilité en ligne droite. Plus de réponse aux commandes de direction. Moins de direction lors de la sortie de virage en traction. 直進性減少スアアリングレスポンス向上。コーナーリング終盤のパワーオンで操縦性減少。</p>

# 6-4

## Rear Toe Angle Vorspur der Hinterachse リアトール角度



Rear toe angle can be adjusted by changing spacers.  
Die Spur der Hinterachse kann durch Tauschen der Scheiben verändert werden.  
L'angle de pincement arrière peut être réglé en changeant les rondelles d'espacement.  
スペーサーを変えることによりトール角度を調整できます。



Rear Toe Vorspur der Hinterachse Angle de pincement arrière リアトール角度	Characteristics Auswirkung auf das Fahrverhalten Caractéristiques 傾向
<b>+</b> More rear toe-in Mehr Vorspur Plus de pincement トール角度大	More stability under braking. More stability on power at corner exit. Less top speed. Stabiler beim Bremsen. Sanfter beim Herausbeschleunigen. Geringere Höchstgeschwindigkeit. Plus de stabilité en freinage. Plus de stabilité en sortie de virage en traction. Vitesse maximale plus faible. ブレーキ時の安定性向上。コーナリング時の安定性向上。トップスピードの低下。
<b>-</b> Less rear toe-in Weniger Vorspur Moins de pincement トール角度小	More steering. Less stability on power at corner exit. More top speed. Mehr Lenkung. Aggressiver beim Herausbeschleunigen. Bessere Höchstgeschwindigkeit. Plus de direction. Moins de stabilité en sortie de virage en traction. Vitesse maximale plus élevée. 操縦性減少。スアリング反応向上。コーナリング時の安定性減少。トップスピードの向上。

# 6-5

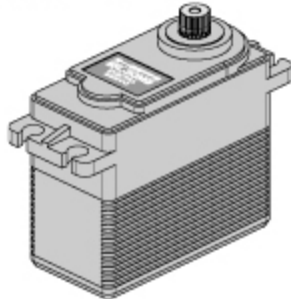
## Shocks Amortisseurs Dämpfer ショック

You can adjust damping level.  
Sie können den Dämpfungsgrad der Dämpfer verändern.  
Vous pouvez régler le niveau d'amortissement.  
走行環境に合わせてショックの特性を調整できます。

	Std. Stand 標準	Option Optional オプション
<b>Front Vorne Avant フロント</b>	<p>Standard setting is suitable for a wide range of surfaces. Die Standard-Einstellung passt für die meisten Untergründe. Un réglage standard convient à une grande variété de surfaces. スタンダードの設定は滑りやすい場所からグリップの良い場所まで幅広い環境に適合します。</p> <p>2 Holes 85413 ● HD Piston 16mm A-1 HD Kolbenplatte 16mm A-1 Piston renforcé 16mm A-1 HDピストン 16mm A-1</p> <p>Z147 Baja Shock Oil 40w Baja Dämpferöl 40w Huile amortisseurs Baja 40w バジャショックオイル 40w</p>	<p>Optional settings are suitable for high grip surfaces. Für sehr griffigen Untergrund gibt es noch optionale Einstellmöglichkeiten. Les réglages optionnels conviennent aux surfaces à forte accroche. オプションの設定はグリップの良い場所での走行に最適です。</p> <p>3 Holes 85413 ● HD Piston 16mm B-1 HD Kolbenplatte 16mm B-1 Piston renforcé 16mm B-1 HDピストン 16mm B-1</p> <p>Z145 Baja Shock Oil 30w Baja Dämpferöl 30w Huile amortisseurs Baja 30w バジャショックオイル 30w</p>
<b>Rear Hinten Hinten リア</b>	<p>Standard setting is suitable for a wide range of surfaces. Die Standard-Einstellung passt für die meisten Untergründe. Un réglage standard convient à une grande variété de surfaces. スタンダードの設定は滑りやすい場所からグリップの良い場所まで幅広い環境に適合します。</p> <p>16 Holes 85413 ● HD Piston 16mm C-1 HD Kolbenplatte 16mm C-1 Piston renforcé 16mm C-1 HDピストン 16mm C-1</p> <p>Z141 Baja Shock Oil 5w Baja Dämpferöl 5w Huile amortisseurs Baja 5w バジャショックオイル 5w</p>	<p>Optional settings are suitable for high grip surfaces. Für sehr griffigen Untergrund gibt es noch optionale Einstellmöglichkeiten. Les réglages optionnels conviennent aux surfaces à forte accroche. オプションの設定はグリップの良い場所での走行に最適です。</p> <p>12 Holes 85413 ● HD Piston 16mm D-1 HD Kolbenplatte 16mm D-1 Piston renforcé 16mm D-1 HDピストン 16mm D-1</p> <p>Z142 Baja Shock Oil 10w Baja Dämpferöl 10w Huile amortisseurs Baja 10w バジャショックオイル 10w</p>

**7-1** Installing Option Servos. **Mise en place des servos optionnels**  
**Einbau eines anderen Servos. オプションサーボの取り付け**

**102612**  
SFL-30MG DIGITAL SERVO  
(HIGH TORQUE/18kg-cm 6.0V)  
SFL-30MG DIGITAL SERVO  
(HIGH TORQUE/18kg-cm 6.0V)  
SERVO NUMER SFL-30MG  
(FORT COUPLE/18kg-cm 6.0V)  
SFL-30MG デジタルサーボ  
(ハイトルク/18kg-cm 6.0V)



SFL-30MG digital servo offers precision steering movements, and is compatible with all radio systems on the market today, including high-speed systems. It has a high-output heavy duty motor which offers a continuous 18kg-cm (249.96oz-in) of torque through the entire servo sweep, a heat sink case to keep temps down, a machined metal gear train, including a new hybrid metal/plastic 1st gear, compared to the normal all-plastic 1st gears. Also included is an aluminum servo horn for maximum strength and durability. While the numbers are smaller (18kg-cm vs. 24kg-cm of torque), the SFL-30MG is an "over-all" much stronger servo. The SFL-30MG offers consistent "full-strength" torque across the entire servo-stroke, whereas the SFL-10MG2 (24kg-cm) servo only has a peak-strength at only one point across the servo stroke, thus an overall average rating below the SFL-30MG.

Le servo numérique SFL-30MG offre une grande précision de la direction, et il est compatible avec tous les systèmes de radio qui sont sur le marché actuellement, y compris les systèmes à haute vitesse. Il dispose d'un moteur résistant à haut rendement, qui offre un couple continu de 18 kg-cm (249,96 onces par pouce) sur tout le mouvement du servo, d'un boîtier refroidissant qui empêche la température de s'élever, et d'une transmission en métal usiné qui comprend un premier pignon hybride en métal et plastique, contrairement aux premiers pignons ordinaires tout en plastique. Un bras de servo est également inclus, en aluminium pour plus de résistance et de longévité.

Bien que ses caractéristiques soient plus faibles (18 kg-cm contre 24 kg-cm), le SFL-30MG est au total un servo beaucoup plus fort. Il offre un couple constant « maximal » sur tout le débattement du servo, alors que le SFL-10MG2 (24 kg-cm) a un pic de couple à un seul point du débattement, et donc est considéré plus faible que le SFL-30MG.

Das SFL-30MG Digital-Servo bietet präzise Lenkbewegungen und ist kompatibel mit allen auf dem Markt befindlichen RC-Anlagen, inklusive den High-Speed Systemen. Es besitzt einen leistungsstarken Heavy Duty Motor, der ein kontinuierliches Drehmoment von 18kgcm (249.96ozin) während der gesamten Drehbewegung bietet. Es ist außerdem mit einem Kühlerkörper-Gehäuse, Metallzahnradern und einem neuen Metall/Kunststoff-Hybrid-Abtrieb (im Gegensatz zum normalen Kunststoff-Abtrieb) ausgestattet. Mit zum Lieferumfang gehört auch noch ein Aluminium Servohorn, das maximale Stärke und Haltbarkeit bietet. Obwohl die angegebenen Werte kleiner erscheinen (18kgcm gegen 24kgcm Drehmoment), ist das SFL-30MG im Gesamten ein viel stärkeres Servo. Das SFL-30MG bietet sein volles Drehmoment zu jedem Zeitpunkt der Bewegung an, im Gegensatz dazu besitzt das SFL-10MG2 (24kgcm) sein Drehmoment nur als Spitze zu einem Punkt der Bewegung. Somit ist es im Durchschnitt unter dem SFL-30MG einzuordnen.

SFL-30MG デジタルサーボは市販されているサーボの中でも圧倒的なスピードとトルクを誇ります。メタルギアは18kg-cmのトルクを連続的に伝達し、アルミケースは発熱を抑え出力性能を安定させます。アルミサーボホーンを剛性ステアリングの適合性を強化します。SFL-30MG デジタルサーボのトルク表記は18kg-cmとスタンダードのSFL-10MG2トルク表記24kg-cmと比べて小さく見えますが SFL-10MG2はピーク出力が24kg-cmのトルクを発揮するのに比べSFL-30MGは動作中に常に18kg-cmを発揮し、適合性は圧倒的です。



**87280**  
Aluminum Steering Arm For HPI SFL-10 Servo  
Aluminium Servohorn (HPI SFL-10 Servo)  
Bras de direction aluminium pour servo HPI SFL-10  
アルミステアリングアーム/HPI SFL-10サーボ



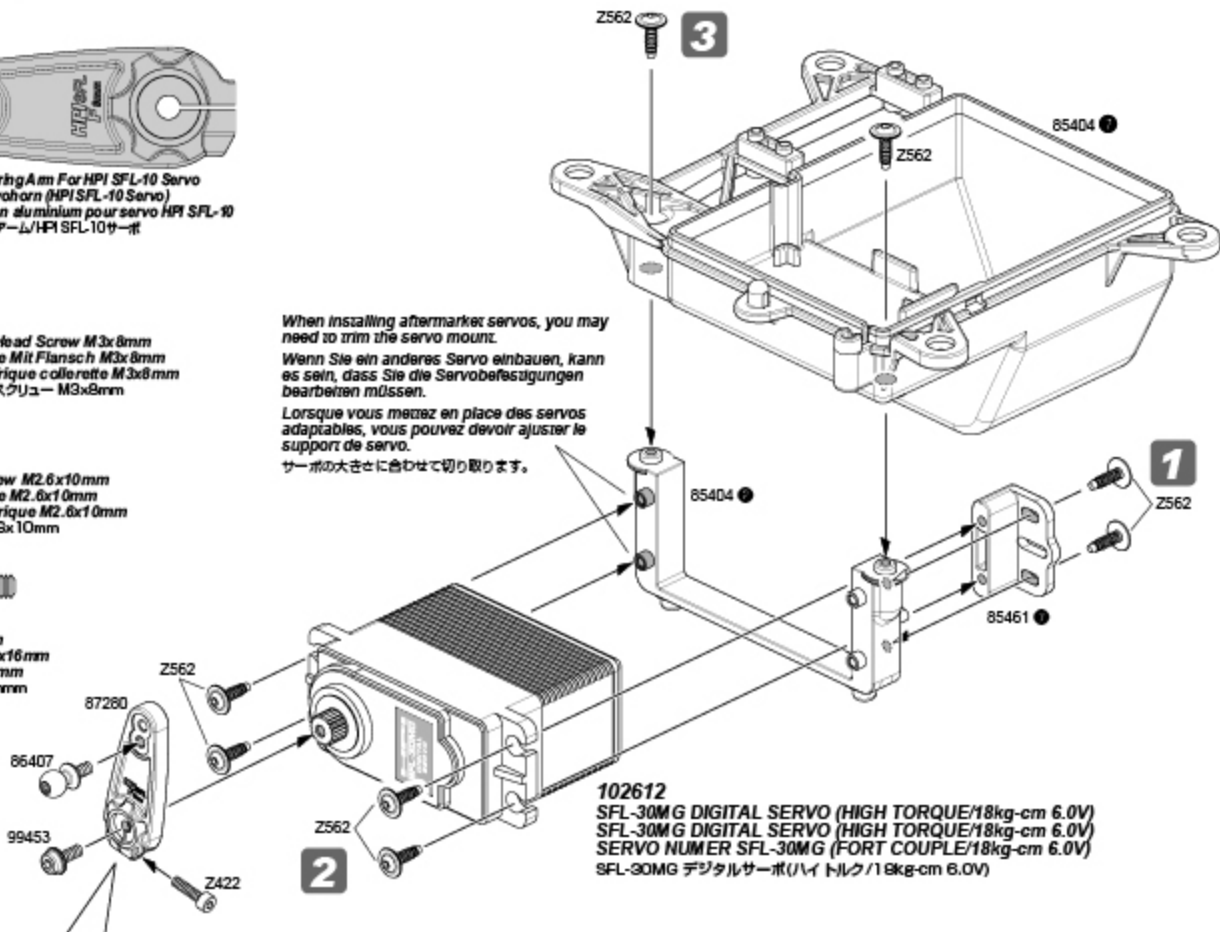
**94453**  
Flanged Cap Head Screw M3x8mm  
Inbusschraube Mit Flansch M3x8mm  
Vis tête cylindrique collerette M3x8mm  
フランジキャップスクリュー M3x8mm



**Z422**  
Cap Head Screw M2.6x10mm  
Inbusschraube M2.6x10mm  
Vis tête cylindrique M2.6x10mm  
キャップネジ M2.6x10mm



**86407**  
Ball 6.8x16mm  
Kugelhkopf 6.8x16mm  
Roule 6.8x16mm  
ボール 6.8x16mm



When installing aftermarket servos, you may need to trim the servo mount.

Wenn Sie ein anderes Servo einbauen, kann es sein, dass Sie die Servobefestigungen bearbeiten müssen.

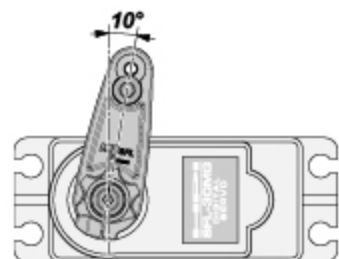
Lorsque vous mettez en place des servos adaptables, vous pouvez devoir ajuster le support de servo.

サーボの大きさに合わせて切り取ります。

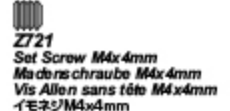
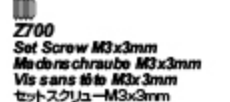
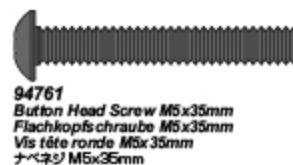
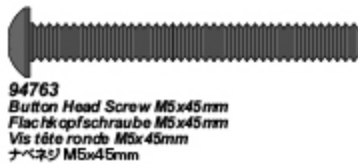
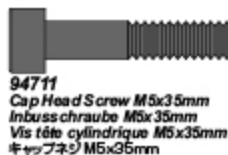
**102612**  
SFL-30MG DIGITAL SERVO (HIGH TORQUE/18kg-cm 6.0V)  
SFL-30MG DIGITAL SERVO (HIGH TORQUE/18kg-cm 6.0V)  
SERVO NUMER SFL-30MG (FORT COUPLE/18kg-cm 6.0V)  
SFL-30MG デジタルサーボ(ハイトルク/18kg-cm 6.0V)

Refer to your radio's owners manual for details on proper setup.  
When the power is on, the servo horn should be in the neutral position as shown in the picture.  
Die korrekte Einstellung des Servos finden Sie in der Anleitung Ihrer RC-Anlage.  
Bei eingeschalteter RC-Anlage sollte sich das Servo in der Neutralposition, wie hier gezeigt, befinden.  
Reportez-vous aux manuels de votre système radio pour connaître les détails de réglage adéquats.  
Quand le contact est mis, le bras de servo devrait être en position neutre comme indiqué sur le schéma.

お手持ちの送信機の設定詳細は、サーボのニュートラルを設定します。  
サーボがニュートラルの時に、サーボホーンが図のようにになるように調整します。



**Metal Parts** **Pièces métalliques**  
**Metall Teile** **メタルパーツ**



**Metal Parts** *Pièces métalliques*  
**Metall Teile** *メタルパーツ*

**1:1** Shown actual size  
 as original/pårlig størrelse  
 Größe/niveau  
 実寸大



**Z103**  
 E-Clip E-4HD  
 E-Clip E-4HD  
 Circlip E-4HD  
 Eリング E4HD



**Z106**  
 E-Clip E-7HD  
 E-Clip E-7HD  
 Circlip E-7HD  
 Eリング E7HD



**96704**  
 Locking Washer M4  
 Sicherungsscheibe M4  
 Rondelle de blocage M4  
 ロッキングワッシャー M4



**96705**  
 Locking Washer M5  
 Sicherungsscheibe M5  
 Rondelle de blocage M5  
 ロッキングワッシャー M5



**96706**  
 Locking Washer M6  
 Sicherungsscheibe M6  
 Rondelle de blocage M6  
 ロッキングワッシャー M6



**Z224**  
 Washer M3x8mm  
 Unterlegscheibe M3x8mm  
 Rondelle M3x8mm  
 ワッシャー-M3x8mm



**Z823**  
 Washer 4x8x1.2mm  
 Scheibe 4x8x1.2mm  
 Rondelle 4x8x1.2mm  
 ワッシャー-4x8x1.2mm



**50504**  
 Concave Washer 5mm  
 Konkave Unterlegscheiben 5mm  
 Rondelle concave 5mm  
 F ワッシャー-5mm



**86607**  
 Flanged Collar 4x6x7mm  
 Lenkungslager 4x6x7mm  
 Collier à collerette 4x6x7mm  
 フランジカラー 4x6x7mm



**87551**  
 Collar 4x8x3mm  
 Spacer 4x8x3mm  
 Bague 4x8x3mm  
 カラー 4x8x3mm



**Z277**  
 C-Clip 10.5mm  
 C-clip 10.5mm  
 Circlip forme C 10.5mm  
 クリップ 10.5mm



**96710**  
 Washer 8x12x0.8mm  
 Scheibe 8x12x0.8mm  
 Rondelle 8x12x0.8mm  
 ワッシャー-8x12x0.8mm



**87566**  
 Stop Ring 10mm  
 Sicherungsring 10mm  
 Anneau d'arrêt 10mm  
 ストップリング 10mm



**86601**  
 Brake Cam  
 Bremshebel  
 Came de frein  
 ブレーキカム



**87567**  
 Bevel Gear Shaft 5x32mm  
 Kegel differential Welle 5x32mm  
 Axe de pignon conique 5x32mm  
 ベベルギアシャフト 5x32mm



**87566**  
 Stop Ring 10mm  
 Sicherungsring 10mm  
 Anneau d'arrêt 10mm  
 ストップリング 10mm



**87566**  
 Stop Ring 12mm  
 Sicherungsring 12mm  
 Anneau d'arrêt 12mm  
 ストップリング 12mm



**B089**  
 Ball Bearing 12x24x6mm  
 Kugellager 12x24x6mm  
 Roulement à billes 12x24x6mm  
 ボールベアリング 12x24x6mm



**B089**  
 Ball Bearing 12x24x6mm  
 Kugellager 12x24x6mm  
 Roulement à billes 12x24x6mm  
 ボールベアリング 12x24x6mm



**B089**  
 Ball Bearing 12x24x6mm  
 Kugellager 12x24x6mm  
 Roulement à billes 12x24x6mm  
 ボールベアリング 12x24x6mm



**B075**  
 Flanged Metal Bushing 6x10x3mm  
 Hülse 6x10x3mm  
 Bague métal collerette 6x10x3mm  
 フランジメタルブッシュ 6x10x3mm



**B080**  
 Metal Bushing 10x15x4mm  
 Metallager 10x15x4mm  
 Bague bronze 10x15x4mm  
 メタル10x15x4



**B089**  
 Ball Bearing 10x15x4mm  
 Competition Low Friction Kugellager 10x15x4mm  
 Roulement 10x15x4 ZZ  
 ベアリング10x15x4 ZZ



**B089**  
 Ball Bearing 12x24x6mm  
 Kugellager 12x24x6mm  
 Roulement à billes 12x24x6mm  
 ボールベアリング 12x24x6mm



**B089**  
 Ball Bearing 12x24x6mm  
 Kugellager 12x24x6mm  
 Roulement à billes 12x24x6mm  
 ボールベアリング 12x24x6mm



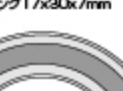
**87566**  
 Metal Bushing 6x10x3mm  
 Metallager 6x10x3mm  
 Bague métal 6x10x3mm  
 メタルブッシュ 6x10x3mm



**87566**  
 Metal Bushing 6x12x8mm  
 Metallager 6x12x8mm  
 Bague métal 6x12x8mm  
 メタルブッシュ 6x12x8mm



**B092**  
 Ball Bearing 17x30x7mm  
 Kugellager 17x30x7mm  
 Roulement à billes 17x30x7mm  
 ボールベアリング 17x30x7mm



**B092**  
 Ball Bearing 17x30x7mm  
 Kugellager 17x30x7mm  
 Roulement à billes 17x30x7mm  
 ボールベアリング 17x30x7mm



**B092**  
 Ball Bearing 20x32x7mm  
 Kugellager 20x32x7mm  
 Roulement à billes 20x32x7mm  
 ボールベアリング 20x32x7mm



**86616**  
 Spacer 12x16x4mm (Purple)  
 Spacer 12x16x4mm (Lila)  
 Rondelle esp. 12x16x4mm (violet)  
 スパサー 12x16x4mm (パープル)



**86401**  
 Turnbuckle 6x92mm (Aluminum)  
 Spurstange 6x92mm (Alu)  
 Biellette 6x92mm (aluminum)  
 ターンバックル 6x92mm



**96504**  
 Pin 4x24mm  
 Pin 4x24mm  
 Goupille 4x24mm  
 ピン 4x24mm



**85436**  
 Pin 3x24mm  
 Pin 3x24mm  
 Goupille 3x24mm  
 ピン 3x24mm



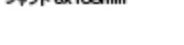
**96501**  
 Pin 4x18mm  
 Pin 4x18mm  
 Goupille 4x18mm  
 ピン 4x18mm



**86633**  
 Shaft 6x80mm  
 Welle 6x80mm  
 Axe 6x80mm  
 シャフト 6x80mm



**86634**  
 Shaft 6x94mm  
 Welle 6x94mm  
 Axe 6x94mm  
 シャフト 6x94mm



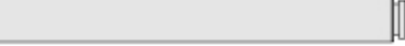
**86635**  
 Shaft 6x108mm  
 Welle 6x108mm  
 Axe 6x108mm  
 シャフト 6x108mm



**86629**  
 Steering Crank Shaft 5x53mm  
 Lenkungsplefon 5x53mm  
 Axe de direction 5x53mm  
 ステアリングクランクシャフト 5x53mm



**86636**  
 Shaft 6x63mm  
 Welle 6x63mm  
 Axe 6x63mm  
 シャフト 6x63mm



**86633**  
 Shaft 6x80mm  
 Welle 6x80mm  
 Axe 6x80mm  
 シャフト 6x80mm



**86634**  
 Shaft 6x94mm  
 Welle 6x94mm  
 Axe 6x94mm  
 シャフト 6x94mm



**86635**  
 Shaft 6x108mm  
 Welle 6x108mm  
 Axe 6x108mm  
 シャフト 6x108mm



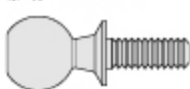
**86407**  
 Ball 6.8x16mm  
 Kugelkopf 6.8x16mm  
 Rotule 6.8x16mm  
 ボール 6.8x16mm



**86417**  
 Ball 10x12mm  
 Kugelkopf 10x12mm  
 Rotule 10x12mm  
 ボール 10x12mm



**86425**  
 Ball 14x17mm  
 Kugelkopf 14x17mm  
 Rotule 14x17mm  
 ボール 14x17mm



**86411**  
 Ball 10x25mm  
 Kugelkopf 10x25mm  
 Rotule 10x25mm  
 ボール 10x25mm



**86412**  
 Ball 10x34mm  
 Kugelkopf 10x34mm  
 Rotule 10x34mm  
 ボール 10x34mm



**75106**  
 Body Clip (8mm/Black)  
 Karosserieklammer (8mm/Schwarz)  
 Clip car. (8mm/noir)  
 ボディーピン (8mm/ブラック)



**6203**  
 Body Clip (8mm/Black)  
 Karosserieklammer (8mm)  
 Clip carrosserie (8mm/noir)  
 ボディーピン (8mm/ブラック)

**Metal Parts** **Pièces métalliques**  
**Metall Teile** **メタルパーツ**

**1:1** Shown actual size  
 as Originalgröße abgebildet  
 Taille réelle  
 実寸大



**102165**  
 Spring Holder (Gunmetal)  
 Federhalter (Gunmetal)  
 Bloque ressort (bronze)  
 スプリングホルダー(ガンメタル)



**102174**  
 Aluminum Collar 6x13x7F (Gunmetal)  
 Aluminium Spacer 6x13x7F (Gunmetal)  
 Bague aluminium 6x13x7F (bronze)  
 アルミカラー 6x13x7F (ガンメタル)



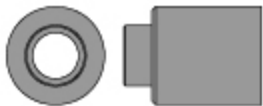
**102164**  
 Aluminum Collar 5x12x7mm (Gunmetal)  
 Aluminium Spacer 5x12x7mm (Gunmetal)  
 Bague aluminium 5x12x7mm (bronze)  
 アルミカラー 5x12x7mm (ガンメタル)



**102165**  
 Spring ID 6x20x1.8mm 5.5Coils  
 Feder 6x20x1.8mm 5.5Wdg.  
 Ressort ID 6x20x1.8mm 5.5 spires  
 スプリング 6x20x1.8mm 5.5



**102165**  
 Spring Holder (Gunmetal)  
 Federhalter (Gunmetal)  
 Bloque ressort (bronze)  
 スプリングホルダー(ガンメタル)



**102174**  
 Aluminum Collar 6x13x18F (Gunmetal)  
 Aluminium Spacer 6x13x18F (Gunmetal)  
 Bague aluminium 6x13x18F (bronze)  
 アルミカラー 6x13x18mm (ガンメタル)



**102164**  
 Aluminum Collar 5x12x7mm (Gunmetal)  
 Aluminium Spacer 5x12x7mm (Gunmetal)  
 Bague aluminium 5x12x7mm (bronze)  
 アルミカラー 5x12x7mm (ガンメタル)



**85413**  
 Collar 4x6x4mm  
 Spacer 4x6x4mm  
 Bague 4x6x4mm  
 カバー 4x6x4mm



**85462**  
 Spring ID 4x20x0.7mm 11 Coils  
 Feder 4x20x0.7mm 11 Wdg.  
 Ressort DI 4x20x0.7mm 11 spires  
 スプリング 4x20x0.7 11



**85462**  
 Spring ID 2.6x40x0.4mm 35Coils  
 Feder 2.6x40x0.4mm 35Wdg.  
 Ressort DI 2.6x40x0.4mm 35 spires  
 スプリング 2.6x40x0.4mm 35



**85467**  
 TURNBUCKLE 4x20mm  
 SPURSTANGE 4x20mm  
 BIELLETTE 4x20mm  
 ターンバックル 4x20mm



**86675**  
 Stop Collar 2.3mm  
 Kupplungsglocken Hülse 2.3mm  
 Collier d'arrêt 2.3mm  
 ストップカバー 2.3mm



**86676**  
 Diff Screw Cap M4x6mm  
 Diffschrauben Kappe M4x6mm  
 Capuchon vis diff M4x6mm  
 デフスクリューキャップ M4x6mm



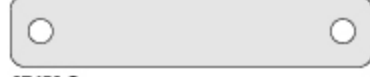
**87280**  
 Aluminum Steering Arm For HPI SFL-10 Servo  
 Aluminium Servohorn (HPI SFL-10 Servo)  
 Bas de direction aluminium pour servo HPI SFL-10  
 アルミステアリングアーム/HPI SFL-10サーボ



**85462**  
 Brake Arm  
 Bremshebel  
 Levier  
 ブレーキアーム



**87437**  
 Disk Brake Shim 0.4mm  
 Bremscheiben Unterlage cheibe 0.4mm  
 Cale frein à disque 0.4mm  
 ディスクブレーキシム 0.4mm



**87456**  
 Brake Plate  
 Bremsplatte  
 Plaque de frein  
 ブレーキプレート



**85456**  
 Brake Cam Plate  
 Bremsplatte  
 Plaque de came de frein  
 ブレーキカムプレート



**87571**  
 Engine Mount Spacer  
 Motorhalterungs-Spacer  
 Entretoise de support moteur  
 エンジンマウントスペーサー



**85462**  
 Throttle Linkage  
 Gasgeberersatz  
 Tringlerie gaz  
 スロットルリンクージ



**86432**  
 Shock Body (20x86mm)  
 Dämpfergehäuse (20x86mm)  
 Corps amortisseur (20x86mm)  
 ショックボディ (20x86mm)



**86433**  
 Shock Body (20x96mm)  
 Dämpfergehäuse (20x96mm)  
 Corps amortisseur (20x96mm)  
 ショックボディ (20x96mm)



**86757**  
 Shock Spring 23x135x2.2mm 13Coils (Black)  
 Dämpferfeder 23x135x2.2mm 13W (Schw)  
 Ressort amort. 23x135x2.2mm 13 Spires (Noir)  
 ショックスプリング 23x135x2.2mm 13 (ブラック)



**86762**  
 Shock Spring 23x155x2.4mm 17.5Coils (Black)  
 Dämpferfeder 23x155x2.4mm 17.5W (Schw)  
 Ressort amort. 23x155x2.4mm 17.5Spires (Noir)  
 ショックスプリング 23x155x2.4mm 17.5 (ブラック)



**87565**  
 Shock Bottom Cap  
 Untere Dämpferkappe  
 Bouchon inférieur amort.  
 ショックボトムキャップ



**102155**  
 Shock Adjuster Nut 20mm (Gunmetal)  
 Dämpfermutter 20mm (Gunmetal)  
 Ecrou réglage amort. 20mm (bronze)  
 ショックリジスタット 20mm (ガンメタル)



**102154**  
 Shock Cap 20x12mm (Gunmetal)  
 Dämpferkappe 20x12mm (Gunmetal)  
 Bouchon amortisseur 20x12mm (bronze)  
 ショックキャップ 20x12mm (ガンメタル)



**86448**  
 Shock Shaft 6x105mm  
 Kolbenstange 6x105mm  
 Axe amortisseur 6x105mm  
 ショックシャフト 6x105mm



**86449**  
 Shock Shaft 6x115mm  
 Kolbenstange 6x115mm  
 Axe amortisseur 6x115mm  
 ショックシャフト 6x115mm



**85413**  
 HD Piston 16mm A-1  
 HD Kolbenplatte 16mm A-1  
 Piston renforcé 16mm A-1  
 HDピストン 16mm A-1



**85413**  
 HD Piston 16mm C-1  
 HD Kolbenplatte 16mm C-1  
 Piston renforcé 16mm C-1  
 HDピストン 16mm C-1



**85413**  
 Piston Ring 16mm  
 Kolbenring 16mm  
 Segment 16mm  
 ピストンリング 16mm

**85462**  
 Throttle Linkage  
 Gasgeberersatz  
 Tringlerie gaz  
 スロットルリンクージ

**Metal Parts** *Pièces métalliques*  
**Metall Teile** *メタルパーツ*



**86486**  
 Drive Gear 20 Tooth  
 Getriebezahnrad 20Z  
 Pignon entr. 20 dents  
 ドライブギア 20T



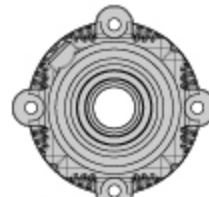
**86493**  
 Pinion Gear 17 Tooth  
 Ritzel 17Z  
 Pignon 17 Dents  
 ピニオンギア 17T



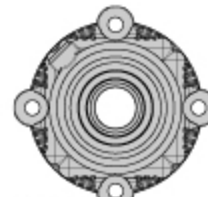
**86484**  
 Idler Gear 30 Tooth  
 Getriebezahnrad 30Z  
 Pignon fou 30 dents  
 アイドルギア 30T



**86480**  
 Diff Gear 48 Tooth  
 Differential Zahnrad 48Z  
 Pignon diff. 48 Dents  
 デフギア 48T



**85427 ●**  
 Alloy Differential Case  
 Aluminium Differentialgehäuse  
 Cas de différentiel d'alliage  
 メタルデフケース



**85427 ●**  
 Alloy Differential Case  
 Aluminium Differentialgehäuse  
 Cas de différentiel d'alliage  
 メタルデフケース



**87567 ●**  
 Bevel Gear 16T  
 Kegelrad 16Z  
 Pignon conique 16D  
 ベベルギア 16T



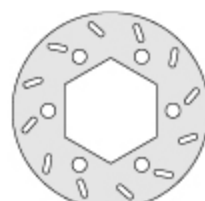
**87567 ●**  
 Bevel Gear 12T  
 Kegelrad 12Z  
 Pignon conique 12D  
 ベベルギア 12T



**87474 ●**  
 Washer 10x30x1mm  
 Scheibe 10x30x1mm  
 Rondelle 10x30x1mm  
 ワッシャー 10x30x1mm



**87474 ●**  
 Washer 18x25x2mm  
 Scheibe 18x25x2mm  
 Rondelle 18x25x2mm  
 ワッシャー 18x25x2mm



**87424**  
 Brake Disk Rotor  
 Bremsscheiben Rotor  
 Disque de frein  
 ブレーキディスクローター



**102171**  
 Brake Disk Fin Plate (Gunmetal)  
 Bremsscheiben Schaufelrad (Gunmet)  
 Ailette pour disque de frein (bronze)  
 ブレーキディスクフィンプレート (ガンメタル)



**86470**  
 Diff Shaft 22x48mm  
 Differentialwelle 22x48mm  
 Axe différentiel 22x48mm  
 デフシャフト 22x48mm



**86488**  
 Drive Axle 22x68mm  
 Radachse 22x68mm  
 Essieu moteur 22x68mm  
 ドライブアクスル 22x68mm



**86615**  
 Disc Brake Hub 24x16mm  
 Bremsscheibenhalter 24x16mm  
 Moyeu frein à disque 24x16mm  
 フレーキハブ 24x16mm



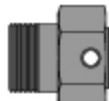
**86610**  
 Heavy Duty Drive Shaft 15x120mm (Silver)  
 Stabile Antriebswelle 15x120mm (Silber)  
 Axe transmission renforcée 15x120mm (Argent)  
 ヘビーデューティードライブシャフト 15x120mm (シルバー)



**86630**  
 Drive Gear Shaft 12x124mm  
 Getriebewelle 12x124mm  
 Axe pignon entr. 12x124mm  
 ドライブギアシャフト 12x124mm



**102156**  
 24mm Front Hex Hub (Gunmetal)  
 Radmitnehmer 24mm Vorne (Gunmetal)  
 Hexagonal av. 24mm (bronze)  
 24mm フロントハブ (ガンメタル)



**102157**  
 Wheel Hex Hub 24x27mm (Gunmetal)  
 Radmitnehmer 24x27mm Hinten (Gunmetal)  
 Hexagonal roue 24x27mm (bronze)  
 ホールホルダーハブ 24x27mm (ガンメタル)



**102216**  
 Wheel Nut 24mm (Gunmetal)  
 Radmutter 24mm (Gunmetal)  
 Écrou de roue 24mm (bronze)  
 ホールナット 24mm (ガンメタル)



**102163**  
 Engine Mount Brace (Left/Gunmetal)  
 Motorhalterungs Strobe (Links/Gunmetal)  
 Renfort support moteur (gauche/bronze)  
 エンジンマウントブレース (レフト/ガンメタル)



**102162**  
 Brake Holder Plate (Gunmetal)  
 Bremsscheibenhalterplatte (Gunmet)  
 Plaque support de frein (bronze)  
 ブレーキホルダープレート (ガンメタル)



**102167**  
 Front Lower Brace 6x60x4mm (Gunmetal)  
 Strobe Vorne, Unten 6x60x4mm (Gunmetal)  
 Renfort avant inférieur 6x60x4mm (bronze)  
 フロントアブレース A 6x60x4mm (ガンメタル)



**102168**  
 Rear Lower Brace B 6x70x4mm (Gunmetal)  
 Strobe B Hinten, Unten 6x70x4mm (Gunmetal)  
 Renfort arrière inférieur B 6x70x4mm (bronze)  
 リアアブレース B 6x70x4mm (ガンメタル)



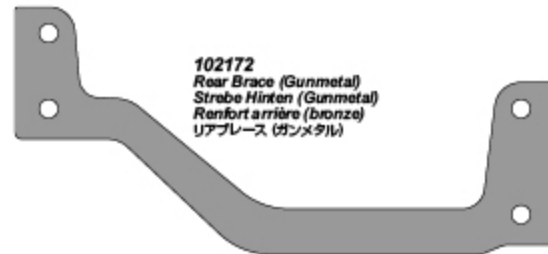
**102173**  
 Engine Mount Brace (Right/Gunmetal)  
 Motorhalterungs Strobe (Rechts/Gunmetal)  
 Renfort support moteur (droite/bronze)  
 エンジンマウントブレース (ライト/ガンメタル)



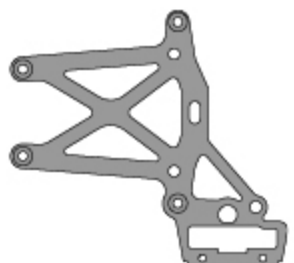
**102158**  
 Rear Lower Brace A 6x70x4mm (Gunmetal)  
 Strobe A Hinten 6x70x4mm (Gunmetal)  
 Renfort arrière inférieur A 6x70x4mm (bronze)  
 リアアブレース A 6x70x4mm (ガンメタル)



**102159**  
 Front Upper Brace 6x60x4mm (Gunmetal)  
 Strobe Vorne, Oben 6x60x4mm (Gunmetal)  
 Renfort Avant supérieur 6x60x4mm (bronze)  
 フロントアッパーブレース 6x60x4mm (ガンメタル)



**102172**  
 Rear Brace (Gunmetal)  
 Strobe Hinten (Gunmetal)  
 Renfort arrière (bronze)  
 リアブレース (ガンメタル)



**102160**  
 REAR UPPER PLATE (Gunmetal)  
 Platte Hinten, Oben (Gunmetal)  
 Plaque supérieure arrière (bronze)  
 リアアッパープレート (ガンメタル)



**102170**  
 Front Upper Plate (Gunmetal)  
 Platte Vorn, Oben (Gunmetal)  
 Plaque supérieure avant (bronze)  
 フロントアッパープレート (ガンメタル)



**102161**  
 Gear Plate (Gunmetal)  
 Getriebeplatte (Gunmetal)  
 Plaque pignon (bronze)  
 ギヤプレート (ガンメタル)



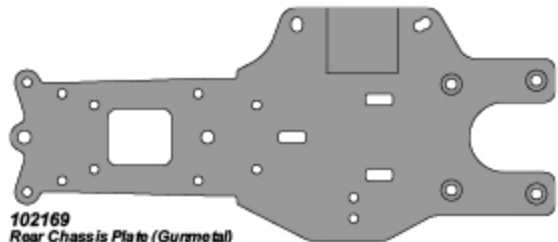
**102214**  
 Joint 7x82mm (Gunmetal)  
 Fluegehalter 7x82mm (Gunmetal)  
 Raccord 7x82mm (bronze)  
 ジョイント 7x82mm (ガンメタル)



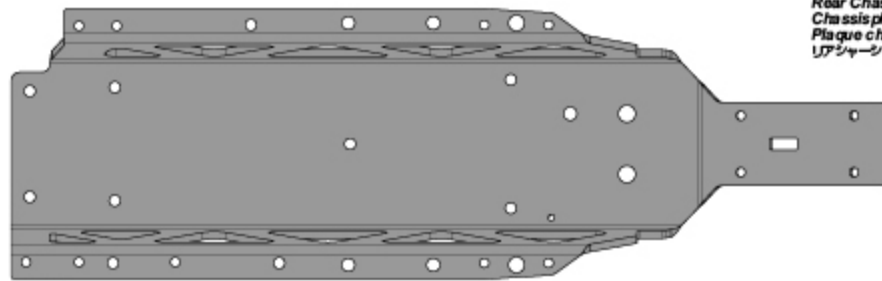
**Metal Parts** *Pièces métalliques*  
**Metall Teile** *メタルパーツ*



**87551** ●  
 Rear Shock Mount Plate A (Gunmetal) (+12mm)  
 Dämpferhalt. Platte Hinten (Grau) (+12mm)  
 Plaque A support amortiss. arrière (bronze) (+12mm)  
 リアショックマウントプレートA (ガンメタル) (+12mm)



**102169**  
 Rear Chassis Plate (Gunmetal)  
 Chassisplatte Hinten (Gunmetal)  
 Plaque chassis arrière (bronze)  
 リアシャーシプレート (ガンメタル)



**87477**  
 Main Chassis (Gunmetal)  
 Kohlefaserchassis (Grau)  
 Chassis principal (metallisees)  
 メインシャーシ (ガンメタル)



**86490**  
 Clutch Bell  
 Kupplungsglocke  
 Cloche d'embrayage  
 クラッチベル



**87430**  
 Roof Plate  
 Dachplatte  
 Plaque de toit  
 ルーフプレート

**Rubber / Form Parts** *Pièces en caoutchouc / en mousse*  
**Gummi / Schaumstoff Teile** *ゴム/スポンジ パーツ*



**75077**  
 O-Ring 4x1mm (Black)  
 O-Ring 4x1mm (Schwarz)  
 Joint torique 4x1mm (noir)  
 Oリング 4x1mm (ブラック)



**75071**  
 O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)  
 O-Ring S15 (15x1.5mm/Orange)  
 Joint torique S15 (15x1.5mm/orange)  
 Oリング S15 (15x1.5mm/オレンジ)



**86666**  
 Damper Bushing  
 Dämpfer Hülse  
 Bague amortisseur  
 ダンパーブッシュ



**75078**  
 O-Ring P10 (10x2mm/Black)  
 O-Ring P10 (10x2mm/Schwarz)  
 Joint torique P10 (10x2mm/Noir)  
 Oリング P10 (10x2mm/ブラック)



**75072**  
 O-Ring P20 (20x2.5mm/Black)  
 O-Ring P20 (20x2.5mm/Schwarz)  
 Joint torique P20 (20x2.5mm/noir)  
 Oリング P20 (20x2.5mm/ブラック)



**6163**  
 Servo Tape  
 Doppelseitiges Klebeband  
 Double face  
 両面テープ



**75079**  
 O-ring S13 (13x1.5mm/Black)  
 O-ring S13 (13x1.5mm/Schwarz)  
 Joint torique S13 (13x1.5mm/noir)  
 Oリング S13 (13x1.5mm/ブラック)



**86664**  
 Rubber Cap 6x5mm  
 Gummikappe 6x5mm  
 Bouchon caoutchouc 6x5mm  
 タパーキャップ 6x5mm



**86927**  
 O-Ring P6 (6x2mm/Clear)  
 O-Ring P6 (6x2mm/klar)  
 Joint torique P6 (6x2mm/transparent)  
 Oリング P6 (6x2mm/クリアー)



**86653**  
 Rubber Bushing 6x9x10mm  
 Gummilager 6x9x10mm  
 Bague caoutchouc 6x9x10mm  
 タパーブッシュ 6x9x10mm



**87456** ●  
 Brake Pad  
 Bremsbelag  
 Patin de frein  
 ブレーキパッド



**85404** ●  
 Form Sheet  
 Bilden Sie Blatt  
 Formez la feuille  
 フォームシート



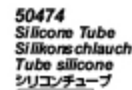
**15416** ●  
 Air Filter Foam Element  
 Luftfilter Element  
 Ens. élément mousse pour filtre à air  
 エアフィルター-エレメント



**15416** ●  
 Air Filter Foam Element  
 Luftfilter Element  
 Ens. élément mousse pour filtre à air  
 エアフィルター-エレメント



**15415**  
 O-ring (50x2.6mm/Black)  
 O-ring (50x2.6mm/Schwarz)  
 Joint torique (50x2.6mm/Noir)  
 Oリング (50x2.6mm /ブラック)



**50474**  
 Silicone Tube  
 Silikon schlauch  
 Tube silicone  
 シリコンチューブ



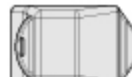
**86478**  
 Diff Case Gasket  
 Differentialgehäuse Dichtung  
 Joint boîtier diff.  
 ダフケースガスケット



**15481**  
 Exhaust Gasket  
 Auspuff Dichtung  
 Joint d'échappement  
 マフラーガスケット



**87460** ●  
 Switch Dust Cover  
 Schalter Staubschutz  
 Cache de l'interrupteur  
 スイッチダストカバー



**87460** ●  
 Charging Jack Dust Cover  
 Ladeanschluss Abdeckung  
 Housse du chargeur  
 充電ジャックダストカバー



**87460** ●  
 RC Unit Dust Cover  
 RC-Box Abdeckung  
 Housse de l'unité de commandes  
 RCボックスダストカバー



**86442**  
 Shock Boots 20x70mm  
 Dämpferüberzug 20x70mm  
 Protection d'amortisseurs 20x70mm  
 ショックブーツ 20x70mm

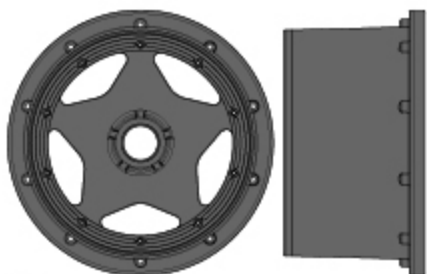


**86443**  
 Shock Boots 20x80mm  
 Dämpferüberzug 20x80mm  
 Protection d'amortisseurs 20x80mm  
 ショックブーツ 20x80mm

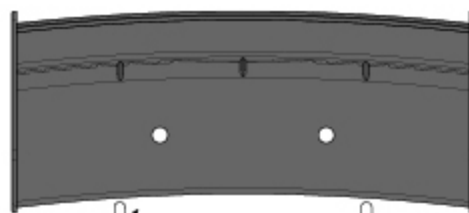
**Plastic Parts** **Pièces en plastique**  
**Kunststoff Teile** **プラスチックパーツ**



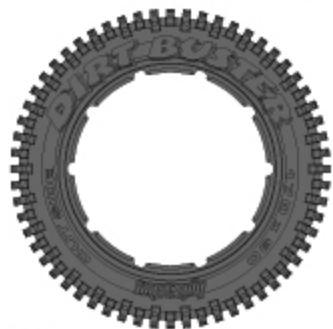
**3221**  
**Super Star Wheel Black (120x60mm)**  
**Super Star Felge (Schwarz/120x60mm)**  
**Jante super star Noire (120x60mm)**  
 スーパースターホイール ブラック (120x60mm)



**3226**  
**Super Star Wheel Black (120x75mm)**  
**Super Star Felge (Schwarz/120x75mm)**  
**Jante super star Noire (120x75mm)**  
 スーパースターホイール ブラック (120x75mm)



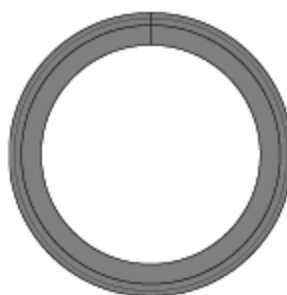
**85452**  
**Wing Set (Black)**  
**Fluegelset (Schwarz)**  
**Ensemble aileron (Noir)**  
 ウイングセット (ブラック)



**4834**  
**Dirt Buster Block Tire S Compound (170x80mm)**  
**Dirt Buster Block Reifen W (170x80mm)**  
**Pneu a picots gomme S dirt buster (170x80mm)**  
 ダートバスターブロックタイヤ S コンパウンド (170x80mm)



**4831**  
**Dirt Buster Rib Tire M Compound (170x60mm)**  
**Dirt Buster Rib Reifen M (170x60mm)**  
**Pneu strie gomme M dirt buster (170x60mm)**  
 ダートバスターリブタイヤ M コンパウンド (170x60mm)



**4806**  
**Inner Foam (Soft) (170x60mm)**  
**Reifeninlage (Weich) (170x60mm)**  
**Mousse interieure (Souple) (170x60mm)**  
 インナーフォム (ソフト) (170x60mm)



**4812**  
**Molded Inner Foam MS (170x80mm)**  
**Reifeninlage n MS (170x80mm)**  
**Forme interieure moulee MS (170x80mm)**  
 モールドインナーフォームMS (170x80mm)



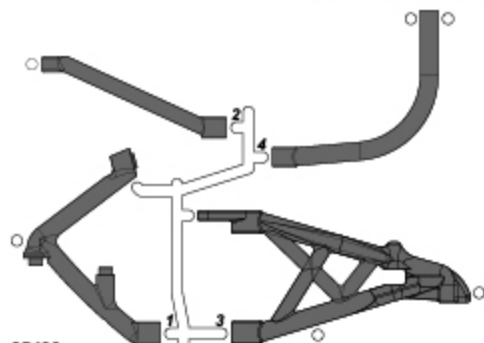
**3272**  
**Heavy Duty Wheel Bead Lock Rings (Silver)**  
**Heavy Duty Felgenringe (Silber)**  
**Anneaux verrouillage lalon renforces (Argent)**  
 HDホイールビードロックリング (シルバー)



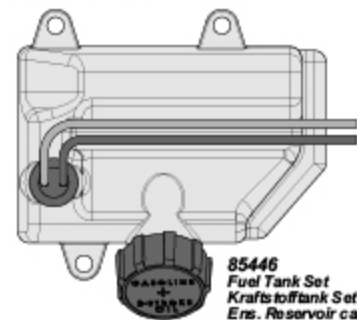
**3272**  
**Heavy Duty Wheel Bead Lock Rings (Silver)**  
**Heavy Duty Felgenringe (Silber)**  
**Anneaux verrouillage lalon renforces (Argent)**  
 HDホイールビードロックリング (シルバー)



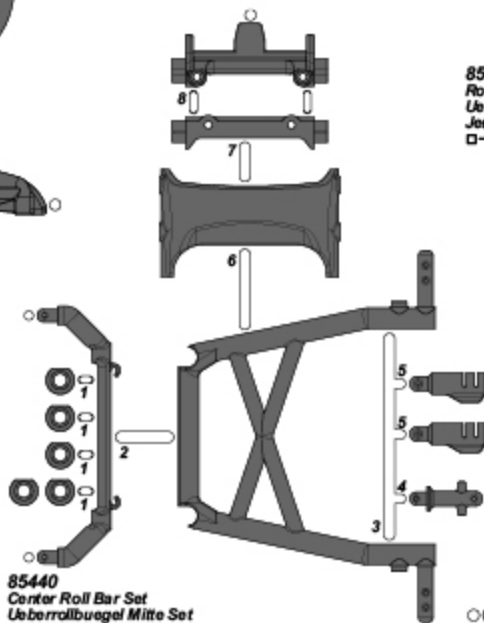
**3242**  
**Wheel Bead Lock Rings (Silver)**  
**Felgenringe (Silber)**  
**Anneaux de verrouil. Talon (Argent)**  
 ホールビードロックリング (シルバー)



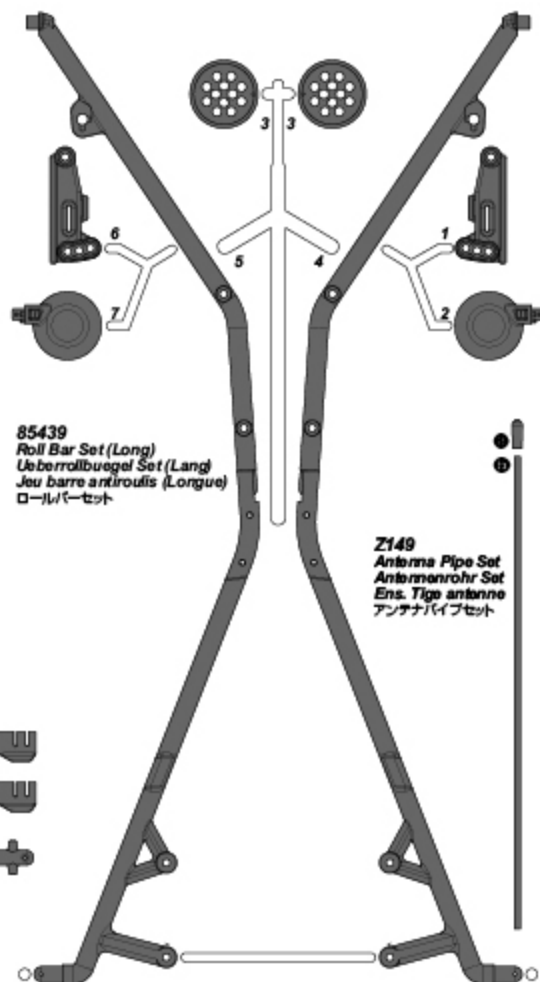
**85438**  
**Rear Shock Tower Set**  
**Daempferbruecke Hinten**  
**Jeu platine suspension arriere**  
 リアショックタワーセット



**85446**  
**Fuel Tank Set**  
**Kraftstofftank Set**  
**Ens. Reservoir carburant**  
 フューエルタンクセット



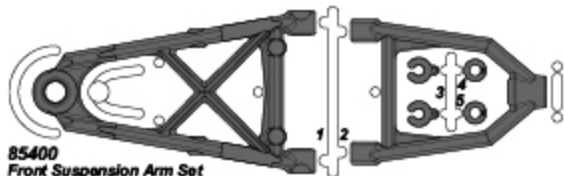
**85440**  
**Center Roll Bar Set**  
**Ueberrollbuegel Mitte Set**  
**Jeu barre antiroulis centrale**  
 センターロールバーセット



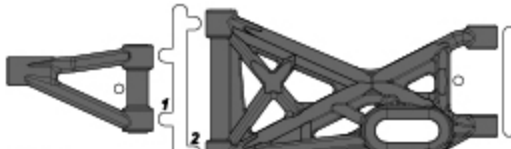
**85439**  
**Roll Bar Set (Long)**  
**Ueberrollbuegel Set (Lang)**  
**Jeu barre antiroulis (Longue)**  
 ロールバーセット

**Z149**  
**Antenna Pipe Set**  
**Antennenrohr Set**  
**Ens. Tige antenne**  
 アンテナパイプセット

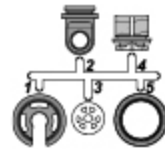
**Plastic Parts** *Pièces en plastique*  
**Kunststoff Teile** *プラスチックパーツ*



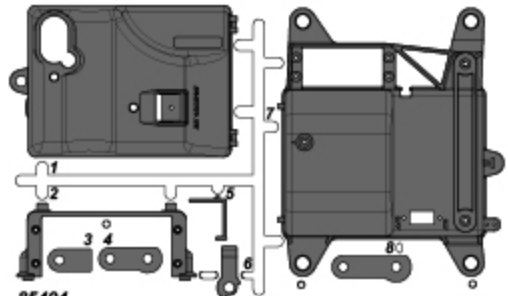
**85400**  
**Front Suspension Arm Set**  
*Schwingensef vorne*  
*Jeu bras de suspension avant*  
 フロントサスペンションアームセット



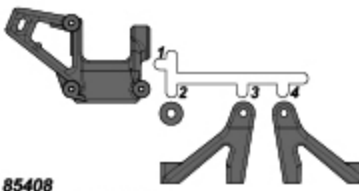
**85402**  
**Rear Suspension Arm Set**  
*Hinteres Schwingen Set*  
*Jeu bras de suspension arriere*  
 リアサスペンションアームセット



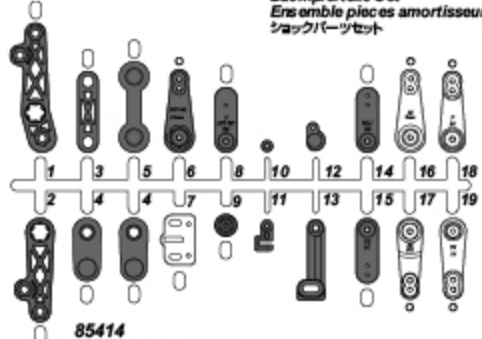
**85410**  
**Shock Parts Set**  
*Dämpferteile Set*  
*Ens. emble pieces amortisseur*  
 ショックパーツセット



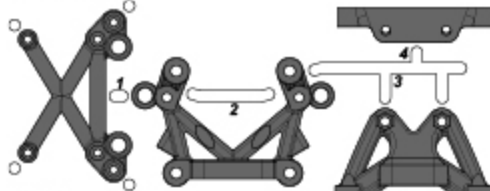
**85404**  
**Radio Box Set**  
*Elektronik Box Set*  
*Ens. casier radio*  
 メカボックスセット



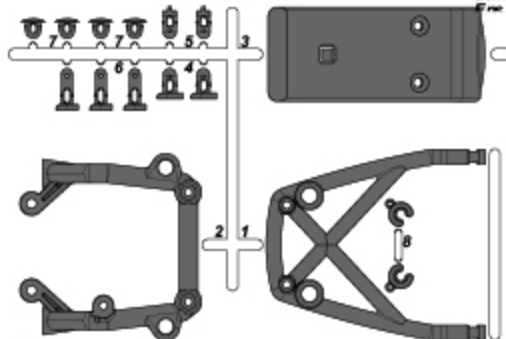
**85408**  
**Front Hub Carrier Set**  
*Lenkhelltraeger Set*  
*Ens. Porte-moyeu avant*  
 フロントハブキャリアセット



**85414**  
**Steering / Servo Arm Set**  
*Lenkungsteile / Servoarm Set*  
*Ens. Bras de direction / Ens. Bras de servo*



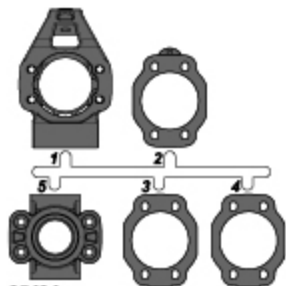
**85418**  
**Front Bulk Head Set**  
*Vordere Schwingenhalterung*  
*Jeu cloison avant*  
 フロントバルクヘッドセット



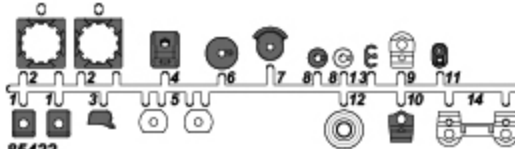
**85420**  
**Bumper Set**  
*Rammer Set*  
*Ens. emble pare-chocs*  
 バンパーセット



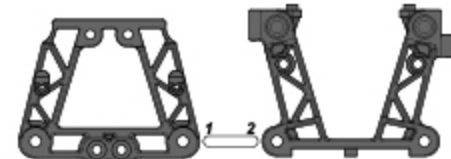
**85416**  
**Rod End Set**  
*Kugelkopf Set*  
*Ens. Embout biellette*  
 ロッドエンドセット



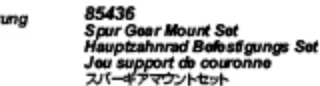
**85424**  
**Rear Hub Carrier Set**  
*Radtraeger Set hinten*  
*Ens. Porte moyeu arriere*  
 リアハブキャリアセット



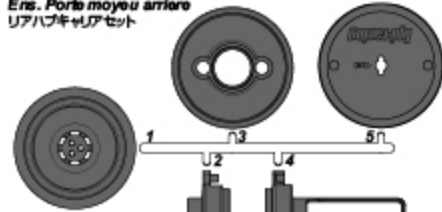
**85422**  
**Nut Holder Set**  
*Mutter Halter Set*  
*Jeu fixe-ecrou*  
 ナットホルダーセット



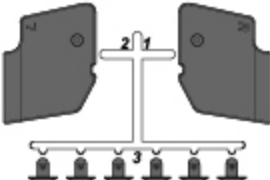
**85434**  
**Rear Bulkhead Set**  
*Hinteres Schwingenhalterung*  
*Ens. Paroi arriere*  
 リアバルクヘッドセット



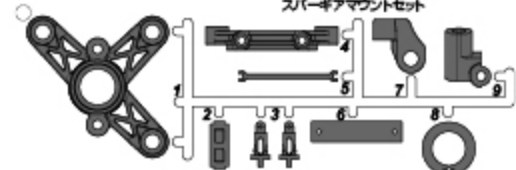
**85436**  
**Spur Gear Mount Set**  
*Hauptzahnrad Befestigungs Set*  
*Jeu support de couronne*  
 スパーギアマウントセット



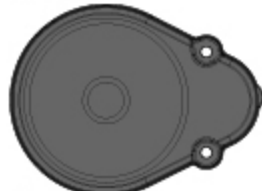
**85444**  
**Air Filter Sleeve Set**  
*Luffilter Schlauch Set*  
*Ens. Manchon filtre a air*  
 スリーブセット



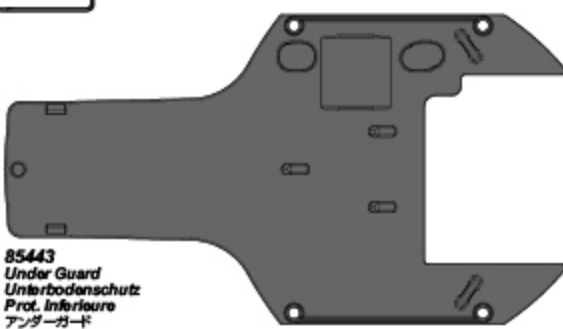
**85442**  
**Guard Deflector Set**  
*Unterbodenschutz Schild Set*  
*Jeu deflecteur prot.*  
 ガードディフレクターセット



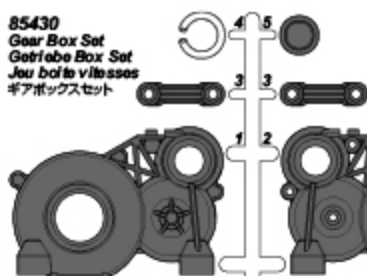
**85430**  
**Gear Box Set**  
*Getriebe Box Set*  
*Jeu boite vitesses*  
 ギアボックスセット



**85445**  
**Gear Cover**  
*Getriebeabdeckung*  
*Carte engraine*  
 ギアカバー



**85443**  
**Under Guard**  
*Unterbodenschutz*  
*Prot. Inferieure*  
 アンダーガード



**85428**  
**Spur Gear Holder**  
*Hauptzahnrad Halter*  
*Support couronne*  
 スパーギアホルダー



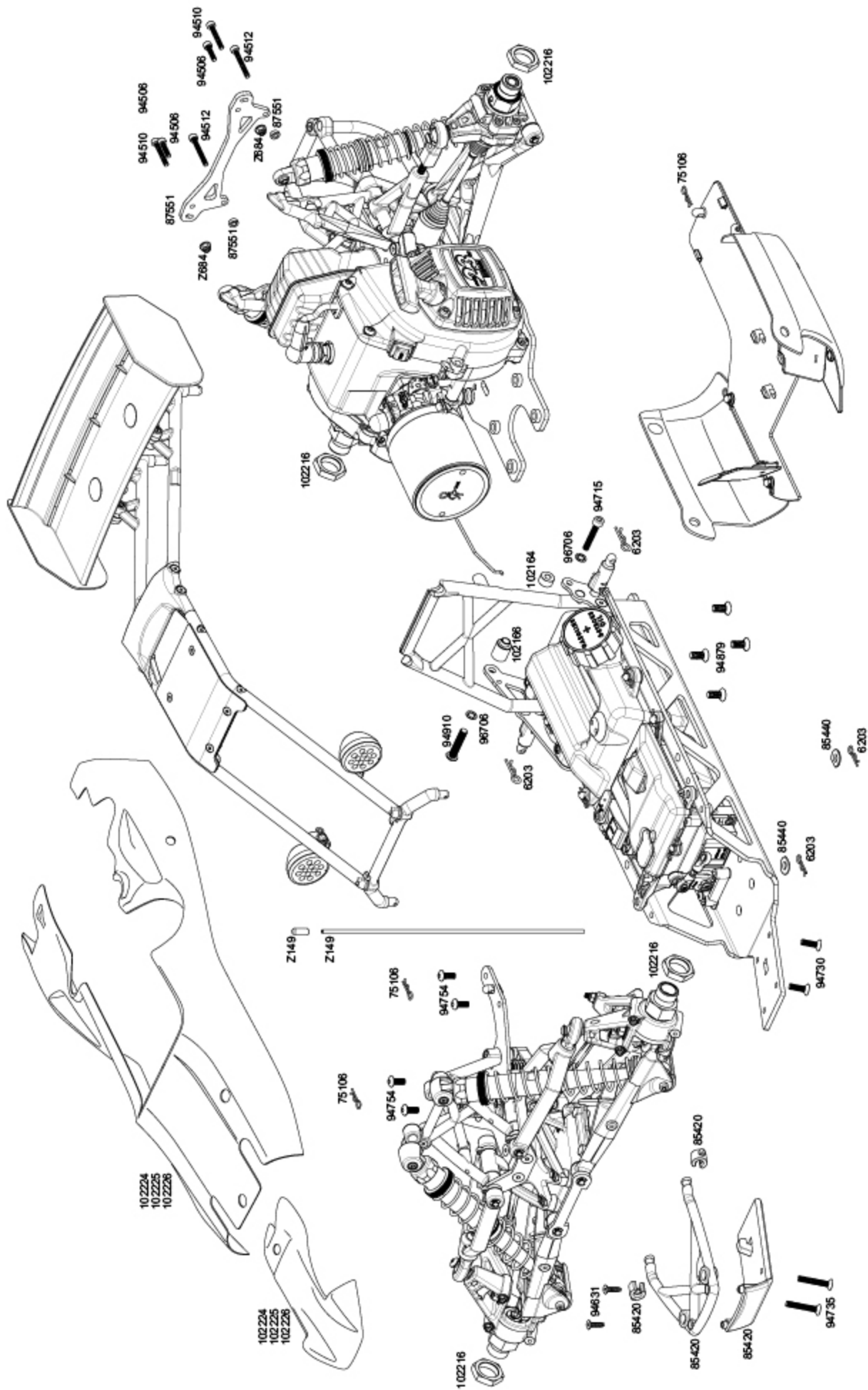
**85432**  
**Spur Gear 57T**  
*Hauptzahnrad 57Z*  
*Couronne 57D*  
 スパーギア 57T

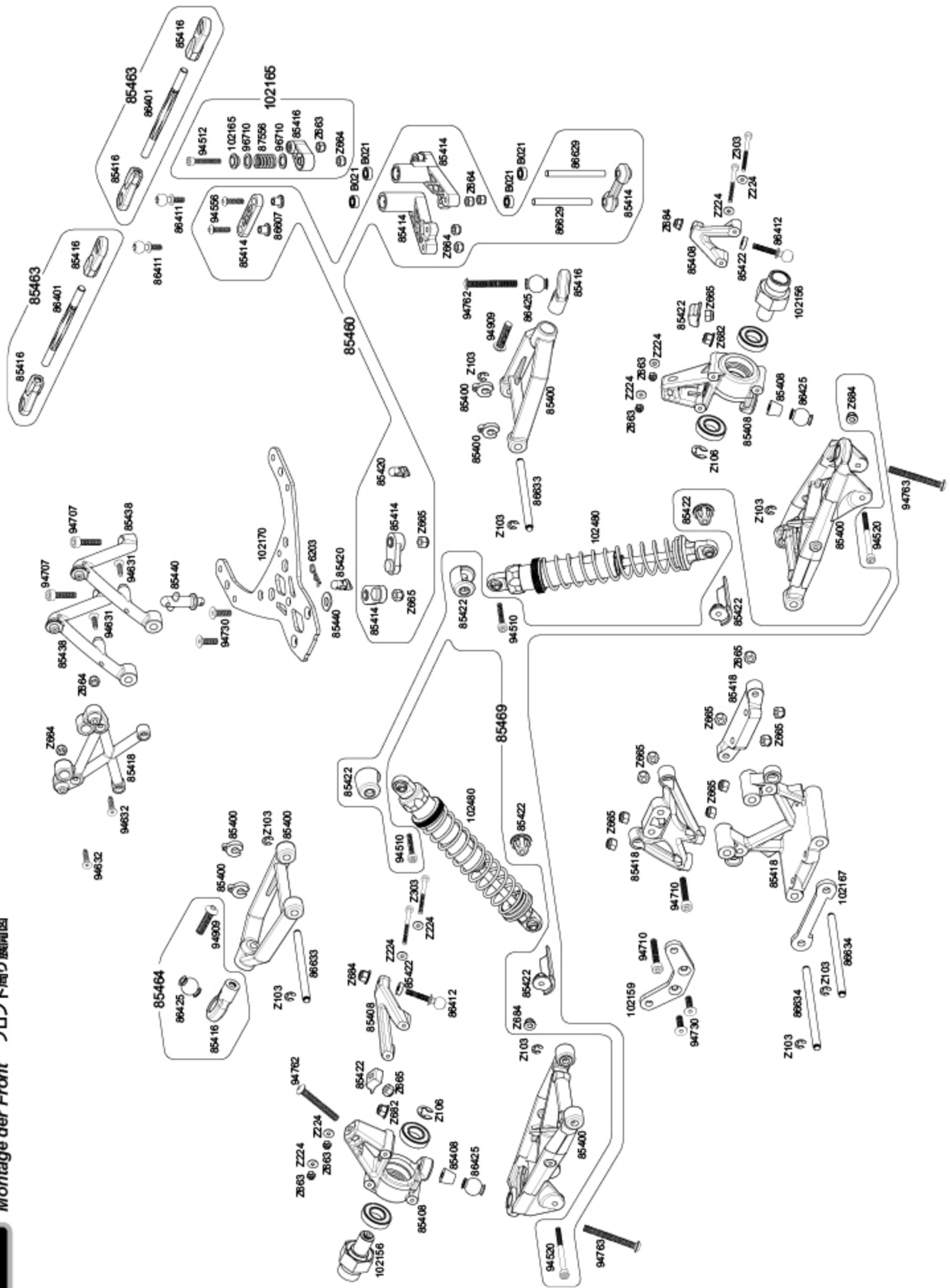
# 9 Exploded View Explosionsansicht

# Baja 5B 1/5th SCALE DESERT BUDDY

## 9-1 Chassis Assembly Chassis

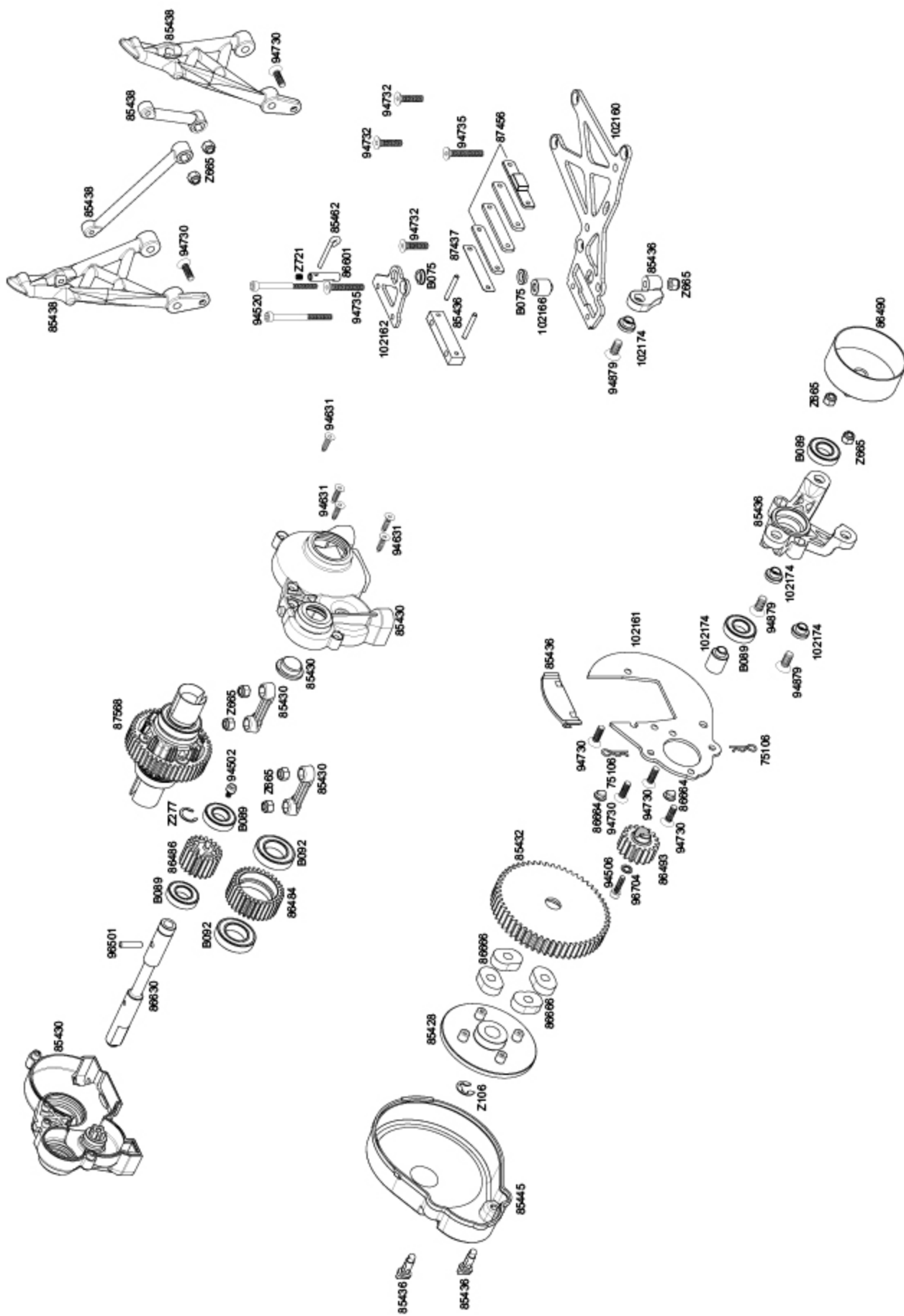
## Montage du châssis シャーン展開図



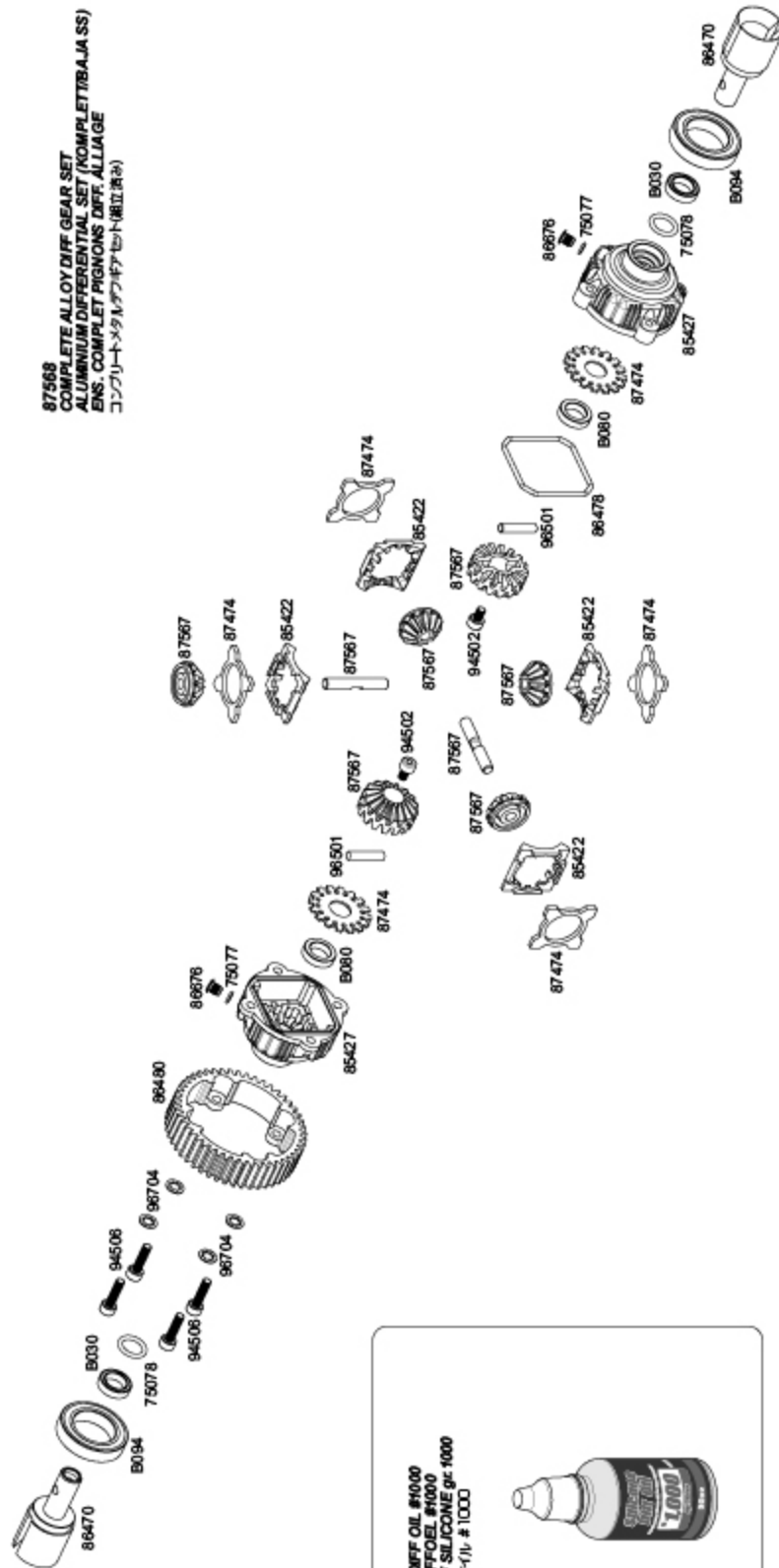






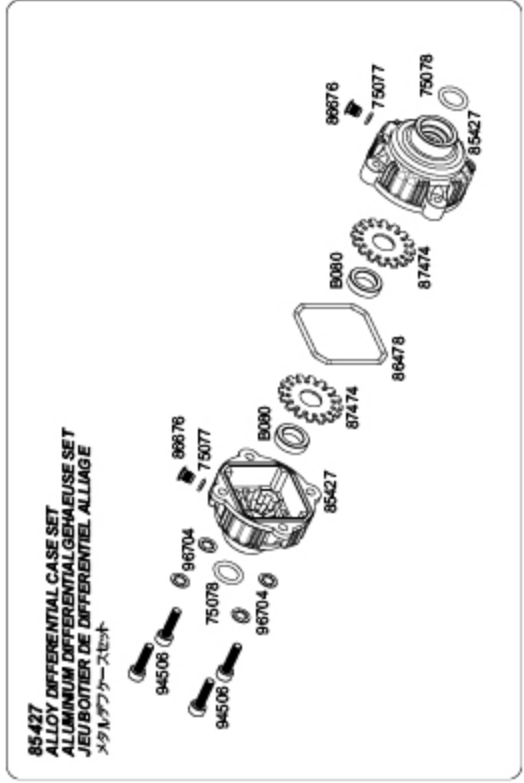




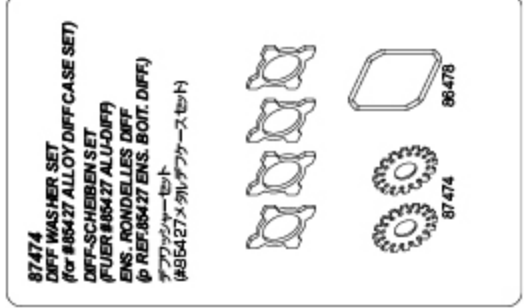


**87568**  
COMPLETE ALLOY DIFF GEAR SET  
ALUMINIUM DIFFERENTIAL SET (KOMPLETTBAJASS)  
ENS. COMPLET PIGNONS DIFF. ALLIAGE  
コンプリートメタルギアセット(組立済)

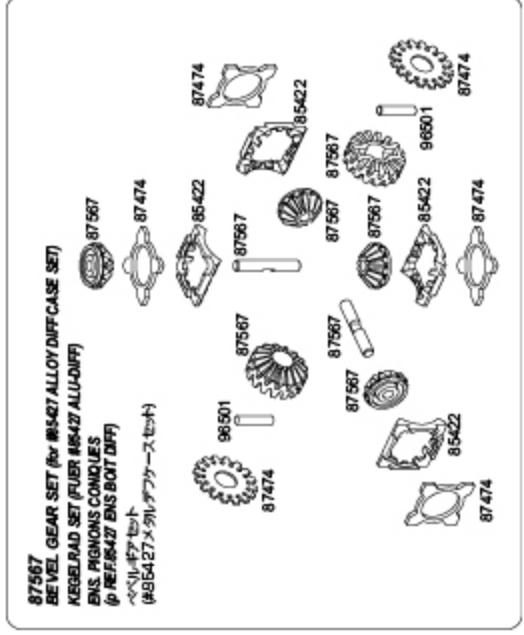
**Z181**  
SILICONE DIFF OIL #1000  
SILIKON DIFFOEL #1000  
HUILE DIFF SILICONE #1000  
シリコンギアオイル #1000



**85427**  
ALLOY DIFFERENTIAL CASE SET  
ALUMINIUM DIFFERENTIALGEHÄUSE SET  
JEU BOITIER DE DIFFERENTIEL ALLIAGE  
メタルギアケースセット



**87474**  
DIFF WASHER SET  
(for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)  
DIFF-SCHREIBEN SET  
(FUER #85427 ALU-DIFF)  
ENS. RONDELLES DIFF  
(#85427メタルギアケースセット)



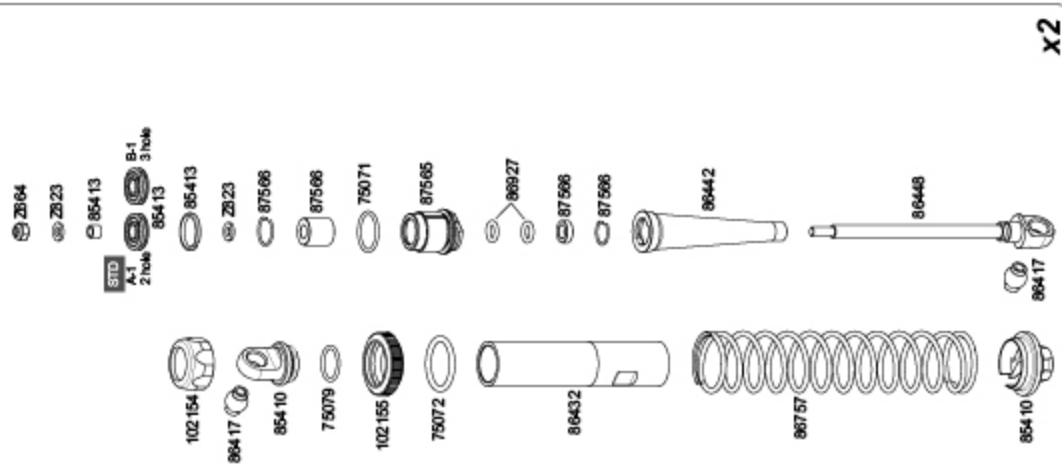
**87567**  
BEVEL GEAR SET (for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)  
KEGELRAD SET (FUER #85427 ALU-DIFF)  
ENS. PIGNONS CONIQUES  
(#85427メタルギアケースセット)

**102480**  
**SHOCK SET (GUNMETAL/127-187mm/6mm)**  
**WC/HD DAMPFER SET (GUNMETAL/127-187mm/6mm)**  
**ENS. AMORTISS. WC/HD (BRONZE/127-187mm/6mm)**  
**WC/HD ショックセット (ガンメタル/127-187mm/6mm)**

Z147  
  
**40W X1**

Do not use silicone shock oil in the Baja SB SHOCKS.  
 Verwenden Sie kein Silikon Dämpferöl in den Baja SB Dämpfern.  
 N'utilisez pas d'huile amortisseur silicone dans les amortisseurs de la BAJA SB.


BAJA EB/BRONZEには専用(シリコン)オイルを使用してください。



Parts list for Shock Set 102480:

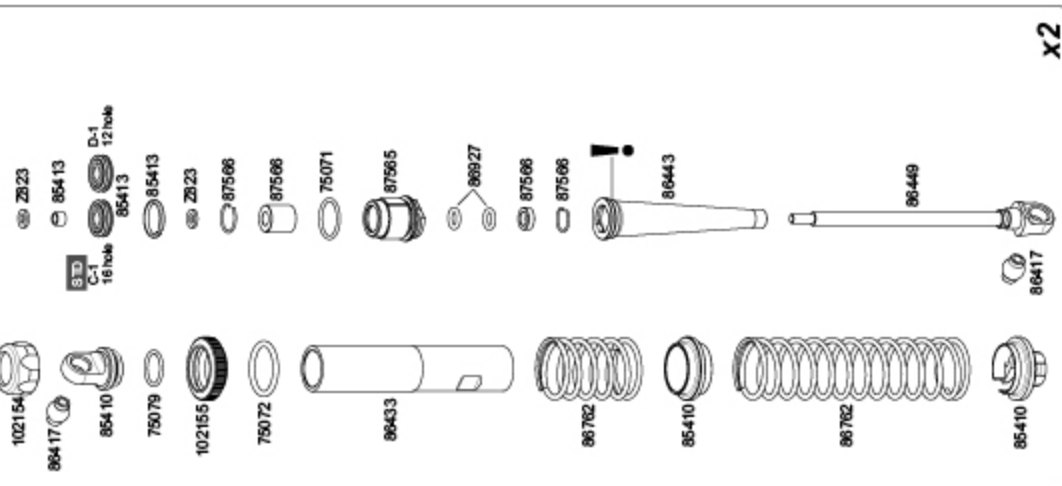
- 2B64
- ZB23
- STD 85413
- A-1 2 hole
- B-1 3 hole
- 85413
- 85413
- 85413
- ZB23
- 87566
- 87566
- 75079
- 102154
- 75072
- 86432
- 86757
- 86442
- 86448
- 86410
- 86417

**102481**  
**WC/HD SHOCK SET (GUNMETAL/137-207mm/6mm)**  
**WC/HD DAMPFER SET (GUNMETAL/137-207mm/6mm)**  
**ENS. AMORTISS. WC/HD (BRONZE/137-207mm/6mm)**  
**WC/HD ショックセット (ガンメタル/137-207mm/6mm)**

Z141  
  
**5W X1**

Do not use silicone shock oil in the Baja SB SHOCKS.  
 Verwenden Sie kein Silikon Dämpferöl in den Baja SB Dämpfern.  
 N'utilisez pas d'huile amortisseur silicone dans les amortisseurs de la BAJA SB.

BAJA EB/BRONZEには専用(シリコン)オイルを使用してください。




Parts list for Shock Set 102481:

- 2B64
- ZB23
- STD 85413
- C-1 16 hole
- D-1 12 hole
- 85413
- 85413
- 85413
- ZB23
- 87566
- 87566
- 75071
- 87565
- 86927
- 87566
- 87566
- 86443
- 86449
- 86410
- 86417

**85413**  
**SHOCK PISTON SET FOR WC/HD SHOCK**  
**KOLBENLAFEN SET WC/HD DAMPFER (BAJA SS)**  
**PISTON AMORTISSEUR POUR AM WC/HD**  
**WC/HD ショック用ピストンセット**

ZB23

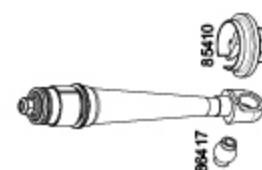


Parts list for Shock Piston Set 85413:

- ZB23
- A-1 2 hole
- B-1 3 hole
- C-1 5 hole
- D-1 12 hole
- 85413

**87563**  
**SHOCK REPAIR KIT FOR WC/HD SHOCK SET (127-187mm)**  
**WARTUNGS-SET WC/HD DAMPFER (127-187mm/BAJA SS)**  
**KIT REPARATION POUR ENS. AMORT. WC/HD (127-187mm)**  
**WC/HD ショック(127-187mm)修理キット**


ZB23



Parts list for Shock Repair Kit 87563:

- ZB23
- 86417
- 85410

**87565**  
**WC/HD SHOCK BOTTOM CAP SET**  
**WC/HD ANTENNE DAMPFER WÄRME (BAJA SS)**  
**ENS. BOUCHON/INFERIEUR AMORT. WC/HD**  
**WC/HD ショック用底キャップセット**



Parts list for Shock Bottom Cap Set 87565:

- 87566
- 87566
- 75071
- 86927
- 87566
- 87566

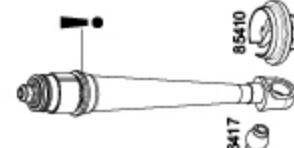
**102155**  
**SHOCK ADJUSTER NUT 20mm (GUNMETAL)**  
**DA EMPFERNUTTER 20mm (GUNMETAL)**  
**ECROU REGLAGE AMORT. 20mm (BRONZE)**  
**ショックアダプターナット 20mm (ガンメタル)**



Parts list for Shock Adjuster Nut 102155:

- 75072


**87564**  
**SHOCK REPAIR KIT FOR WC/HD SHOCK SET (137-207mm)**  
**WARTUNGS-SET WC/HD DAMPFER (137-207mm/BAJA SS)**  
**KIT REPARATION POUR ENS. AMORT. WC/HD (137-207mm)**  
**WC/HD ショック(137-207mm)修理キット**



Parts list for Shock Repair Kit 87564:

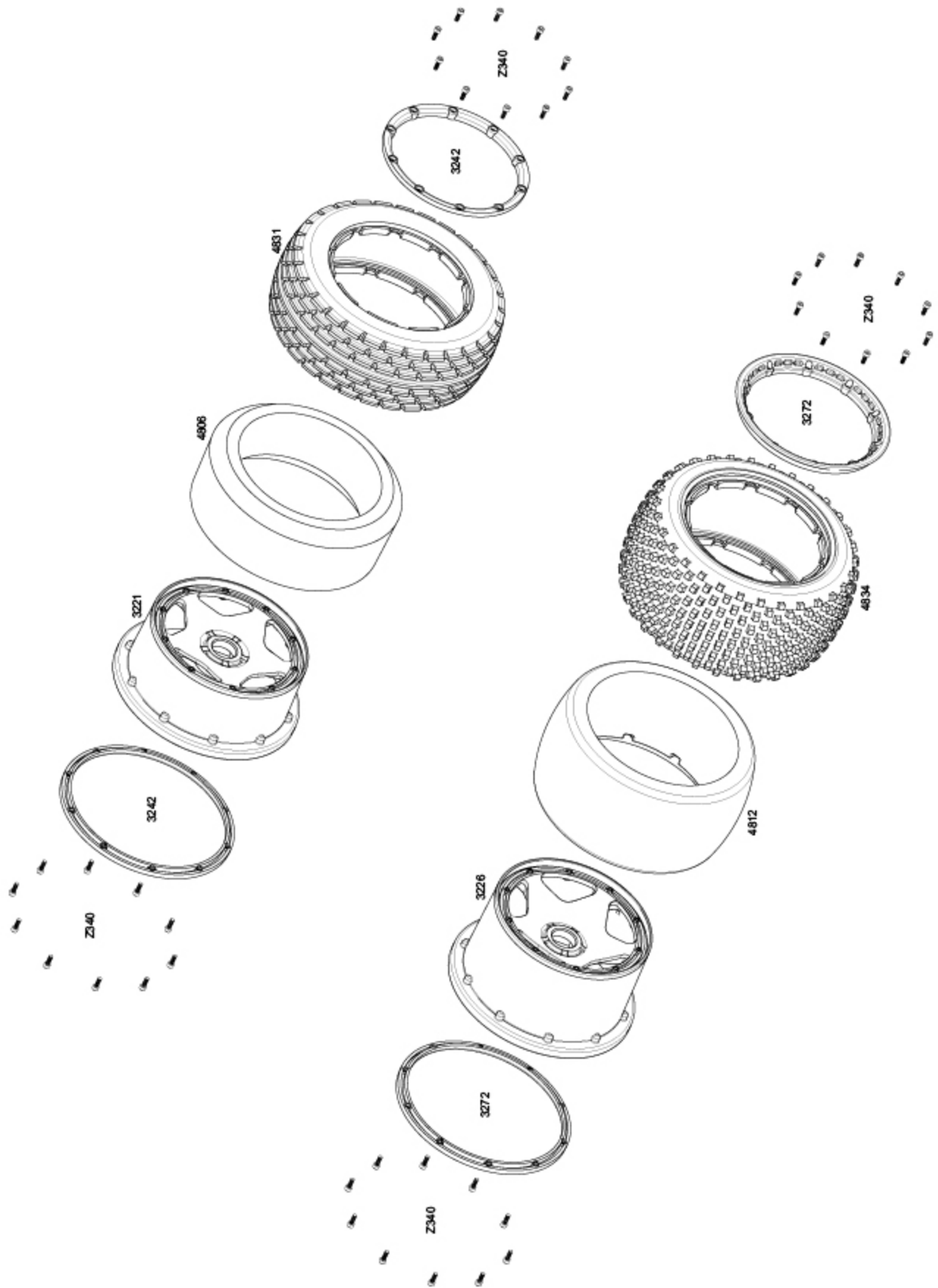
- 86417
- 85410

**87566**  
**WC/HD SHOCK MAINTENANCE SET**  
**WC/HD DAMPFER WARTUNGS SET (BAJA SS)**  
**ENS. ENTRETIEN AMORT. WC/HD**  
**WC/HD ショックメンテナンスセット**



Parts list for Shock Maintenance Set 87566:

- 87566
- 87566
- 75071
- 86927
- 87566
- 87566





Parts List

Parts #	Description	Parts #	Description
3221	SUPER STAR WHEEL BLACK (120x60mm/2pcs)	94502	CAP HEAD SCREW M4x6mm (10pcs)
3226	SUPER STAR WHEEL BLACK (120x75mm/2pcs)	94506	CAP HEAD SCREW M4x15mm (10pcs)
3241	WHEEL BEAD LOCK RINGS (BLACK/For 2 WHEELS)	94510	CAP HEAD SCREW M4x25mm (10pcs)
3270	HEAVY DUTY WHEEL BEAD LOCK RINGS (WHITE/2pcs)	94512	CAP HEAD SCREW M4x30mm (10pcs)
3271	HEAVY DUTY WHEEL BEAD LOCK RINGS (BLACK/2pcs)	94520	CAP HEAD SCREW M4x50mm (5pcs)
4736	DIRT BUSTER RIB TIRE M COMPOUND ON BLACK WHEEL	94529	FLAT HEAD SCREW M4x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
4737	DIRT BUSTER BLOCK TIRE S COMPOUND ON BLACK WHEEL	94556	BUTTON HEAD SCREW M4x16mm (HEX SOCKET/10pcs)
4812	MOLDED INNER FOAM M3 (170x80mm/2pcs)	94631	TP. FLAT HEAD SCREW M4x15mm (HEX SOCKET/10pcs)
4831	DIRT BUSTER RIB TIRE M COMPOUND (170x60mm/2pcs)	94632	TP. FLAT HEAD SCREW M4x18mm (HEX SOCKET/10pcs)
4834	DIRT BUSTER BLOCK TIRE S COMPOUND (170x80mm/2pcs)	94707	CAP HEAD SCREW M5x20mm (6pcs)
6163	SERVO TAPE 20x100mm (10pcs)	94710	CAP HEAD SCREW M5x30mm (6pcs)
6203	BODY PIN (8mm/BLACK/LARGE/20pcs)	94711	CAP HEAD SCREW M5x35mm (6pcs)
9009	ALUMINUM TAPE 50mm x 2.5m	94730	FLAT HEAD SCREW M5x16mm (HEX SOCKET/6pcs)
9014	OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V Ni-Cd BATTERY (AC220V)	94732	FLAT HEAD SCREW M5x20mm (HEX SOCKET/6pcs)
9039	OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V Ni-Cd BATTERY (AC220V)	94735	FLAT HEAD SCREW M5x30mm (HEX SOCKET/6pcs)
15415	O-RING (50x2.5mm/BLACK/4pcs)	94737	FLAT HEAD SCREW M5x40mm (HEX SOCKET/6pcs)
50474	SILICONE TUBE 2x5x300mm	94754	BUTTON HEAD SCREW M5x12mm (HEX SOCKET/6pcs)
50504	CONCAVE WASHER 5mm (8PCS)	94762	BUTTON HEAD SCREW M5x40mm (HEX SOCKET/6pcs)
75071	O-RING Ø15 (15x1.5mm/ORANGE/8pcs)	94763	BUTTON HEAD SCREW M5x45mm (HEX SOCKET/6pcs)
75072	O-RING P20 (20x2.5mm/BLACK/8pcs)	94879	FLAT HEAD SCREW M6x14mm (HEX SOCKET/6pcs)
75077	O-RING 4x1mm (BLACK/10pcs)	94909	BUTTON HEAD SCREW M6x25mm (HEX SOCKET/6pcs)
75078	O-RING P10 (10x2mm/BLACK/10pcs)	94910	BUTTON HEAD SCREW M6x30mm (HEX SOCKET/6pcs)
75079	O-RING Ø13 (13x1.5mm/BLACK/8pcs)	96501	PIN 4x18mm (10pcs)
75106	BODY PIN (6mm/BLACK/MEDIUM/20pcs)	96504	PIN 4x24mm (6pcs)
85400	FRONT SUSPENSION ARM SET	96704	LOCKING WASHER M4 (20pcs)
85402	REAR SUSPENSION ARM SET	96705	LOCKING WASHER M5 (20pcs)
85404	RADIO BOX SET	96706	LOCKING WASHER M6 (20pcs)
85408	FRONT HUB CARRIER SET	96710	WASHER 6x12x0.8mm (10pcs)
85410	SHOCK PARTS SET	101937	PLAZMA 5.0V 4300mAh Ni-MH Battery Pack
85413	SHOCK PISTON SET FOR VVC/HD SHOCK	102020	CHARGER FOR 5.0V BATTERY (EU 3PIN/AC220V)
85414	STEERING / SERVO ARM SET	102021	CHARGER FOR 5.0V BATTERY (EU ASIA 2PIN/AC220V)
85416	ROD END SET	102154	SHOCK CAP 20x12mm (GUNMETAL/2pcs)
85418	FRONT BULK HEAD SET	102155	SHOCK ADJUSTER NUT 20mm (GUNMETAL/2pcs)
85420	BUMPER SET	102156	24mm FRONT HEX HUB (GUNMETAL/2pcs)
85422	NUT HOLDER SET	102157	WHEEL HEX HUB 24x27mm (GUNMETAL/2pcs)
85424	REAR HUB CARRIER SET	102158	REAR LOWER BRACE A 6x70x4mm (GUNMETAL)
85427	ALLOY DIFFERENTIAL CASE SET	102159	FRONT UPPER BRACE 6x60x4mm (GUNMETAL)
85428	SPUR GEAR HOLDER	102160	REAR UPPER PLATE (GUNMETAL)
85430	GEAR BOX SET	102161	GEAR PLATE (GUNMETAL)
85432	SPUR GEAR SET	102162	BRAKE HOLDER PLATE (GUNMETAL)
85434	REAR BULKHEAD SET	102163	ENGINE MOUNT BRACE (LEFT/GUNMETAL)
85436	SPUR GEAR MOUNT SET	102164	SPACER SET FOR FUELIE ENGINE (GUNMETAL)
85438	REAR SHOCK TOWER SET	102165	SERVO SAVER SET (GUNMETAL)
85439	ROLL BAR SET (LONG)	102166	SPACER 5x12x1.1mm (GUNMETAL)
85440	CENTER ROLL BAR SET	102167	FRONT LOWER BRACE 6x60x4mm (GUNMETAL)
85442	GUARD DEFLECTOR SET	102168	REAR LOWER BRACE B 6x70x4mm (GUNMETAL)
85443	UNDER GUARD	102169	REAR CHASSIS PLATE (GUNMETAL)
85444	AIR FILTER SLEEVE SET (for #15411)	102170	FRONT UPPER PLATE (GUNMETAL)
85445	GEAR COVER	102171	BRAKE DISK FIN PLATE (GUNMETAL)
85446	FUEL TANK SET	102172	REAR BRACE (GUNMETAL)
85452	WING SET (BLACK/BAJA 5B)	102173	ENGINE MOUNT BRACE (RIGHT/GUNMETAL)
85459	BALL PRESS TOOL 14mm	102174	SPACER SET FOR CLUTCH BELL HOLDER (GUNMETAL)
85460	STEERING WIPER ARM SET	102214	JOINT 7x82mm (GUNMETAL/2pcs)
85462	THROTTLE LINKAGE SET	102216	WHEEL NUT 24mm (GUNMETAL/4pcs)
85463	STEERING TIE ROD SET	102480	VVC/HD SHOCK SET (GUNMETAL/127-187mm/2pcs/6mm)
85464	UPPER ARM BALL END (A)	102481	VVC/HD SHOCK SET (GUNMETAL/137-207mm/2pcs/6mm)
85465	UPPER ARM BALL END (B)	102491	HPI SF-20 SERVO (HIGH TORQUE/6.8kg-cm 6.0V)
85467	STEERING LINKAGE SET	102764	HPI SF-20 SERVO CASE SET
85469	FRONT SHOCK MOUNTING SET	102765	HPI SF-20 SERVO GEAR SET
86401	TURNBUCKLE 6x92mm (ALUMINUM/2pcs)	102772	HPI SFL-11MG SERVO/METAL GEAR/24.7kg-cm/6.0V)
86407	BALL 5.8x16mm (4pcs)	102773	HPI SFL-11MG SERVO CASE SET
86411	BALL 10x25mm (4pcs)	102774	HPI SFL-11MG SERVO GEAR SET
86412	BALL 10x34mm (4pcs)	102775	HPI SFL-11MG SERVO FIRST GEAR
86417	BALL 10x4mm (4pcs)	104060	HPI RF-30 RECEIVER (2.4GHz/2ch/5V SCEL Battery)
86425	BALL 14x17mm (4pcs)	104061	RECEIVER SWITCH
86432	SHOCK BODY (20x96mm/2pcs)	104085	2.4GHz RECEIVER ANTENNA 300mm
86433	SHOCK BODY (20x96mm/2pcs)	104101	HPI TF-20U / RF-30 2.4GHz RADIO SET
86442	SHOCK BOOTS 20x70mm (4pcs)	110545	WHEEL BEAD LOCK RINGS (WHITE/FOR 2 WHEELS)
86443	SHOCK BOOTS 20x90mm (4pcs)	110678	BAJA 5B-1 BUGGY PAINTED BODY (MATTE BLACK)
86448	SHOCK SHAFT 6x105mm (2pcs)	110679	BAJA 5B-1 BUGGY PAINTED BODY (MATTE GUNMETAL)
86449	SHOCK SHAFT 6x115mm (2pcs)	B021	BALL BEARING 5x10x4mm (2pcs)
86470	DIFF SHAFT 22x48mm (2pcs)	B030	BALL BEARING 10x15x4mm (2pcs)
86478	DIFF CASE GASKET (6pcs)	B075	FLANGED METAL BUSHING 6x10x3mm (10pcs)
86479	AXLE BOOT 22x47mm (4pcs)	B080	METAL BUSHING 10x15x4mm (6pcs)
86480	DIFF GEAR 48TOOTH	B089	BALL BEARING 12x24x6mm (2pcs)
86484	IDLER GEAR 30TOOTH	B092	BALL BEARING 17x30x7mm (2pcs)
86486	DRIVE GEAR 20TOOTH	B094	BALL BEARING 20x32x7mm (2pcs)
86488	DRIVE AXLE 22x68mm (2pcs)	Z087	FLAT HEAD SCREW M3x20mm (HEX SOCKET/10pcs)
86490	CLUTCH BELL	Z103	E CLIP E-4HD (20pcs)
86493	PINION GEAR 17TOOTH	Z106	E CLIP E-7HD (20pcs)
86601	BRAKE CAM	Z141	BAJA SHOCK OIL 5w (100cc)
86607	FLANGED COLLAR 4x6x7mm (2pcs)	Z147	BAJA SHOCK OIL 40w (100cc)
86610	HEAVY DUTY DRIVE SHAFT 15x120mm (SILVER/2pcs)	Z149	ANTENNA PIPE SET 400mm (3pcs)
86615	DISC BRAKE HUB 24x16mm	Z159	THREAD LOCK
86616	SPACER 12x16x4mm (PURPLE/2pcs)	Z168	HEAVY DUTY GREASE (10g)
86617	SWAY BAR BALL 6.8x22mm (4pcs)	Z181	SILICONE DIFF OIL #1000 60cc
86629	STEERING CRANK SHAFT 5x53mm (2pcs)	Z186	PRO THREAD LOCK (RED/3cc)
86630	DRIVE GEAR SHAFT 12x124mm	Z190	AIR FILTER OIL (30cc)
86632	SCREW SHAFT M5x3x22mm (10pcs)	Z191	1 CYCLE OIL (100cc)
86633	SHAFT 6x80mm (2pcs)	Z216	BUTTON HEAD SCREW M3x15mm (HEX SOCKET/4pcs)
86634	SHAFT 6x94mm (2pcs)	Z224	WASHER M3x8mm (10pcs)
86635	SHAFT 6x108mm (2pcs)	Z277	O CLIP 10.5mm (20pcs)
86636	SHAFT 6x63mm (2pcs)	Z303	CAP HEAD SCREW M3x42mm (6pcs)
86653	RUBBER BUSHING 6x9x10mm (6pcs)	Z340	WHEEL SCREW (HEX SOCKET/25pcs)
86664	RUBBER CAP 6x5mm (8pcs)	Z362	BUTTON HEAD SCREW M3x35mm (HEX SOCKET/10pcs)
86666	DAMPER BUSHING (4pcs)	Z489	TP. FLANGED SCREW M2.6x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
86675	STOP COLLAR 2.3mm (4pcs)	Z562	TP. FLANGED SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
86676	DIFF SCREW CAP M4x95mm (2pcs)	Z655	NUT M5 (10pcs)
86757	SHOCK SPRING 23x135x2.7mm 3COILS (BLACK/2pcs)	Z663	LOCK NUT M3 (6pcs)
86762	SHOCK SPRING SET 23x155x2.4mm 17.5COILS (BLACK)	Z664	LOCK NUT M4 (4pcs)
86927	O-RING P5 (6x2mm/CLEAR/12pcs)	Z665	LOCK NUT M5 (4pcs)
87424	BRAKE DISK ROTOR (2pcs)	Z682	FLANGED LOCK NUT M5 (BLACK/4pcs)
87430	ROOF PLATE	Z684	FLANGED LOCK NUT M4 (4pcs)
87437	DISK BRAKE Ø1MM 0.4mm (5pcs)	Z700	SET SCREW M3x3mm (6pcs)
87455	BEVEL GEAR SET	Z721	SET SCREW M4x4mm (4pcs)
87456	BRAKE PAD SET	Z726	SET SCREW M4x12mm (6pcs)
87460	RUBBER CAP SET FOR RADIO BOX	Z747	SET SCREW M6x45mm (4pcs)
87469	FUEL TANK CAP	Z823	WASHER 4x8x1.2mm (12pcs)
87474	DIFF WASHER SET (for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)	Z901	ALLEN WRENCH 1.5mm
87477	MAIN CHASSIS (GUNMETAL)	Z903	ALLEN WRENCH 2.5mm
87551	REAR SHOCK MOUNT PLATE A (GUNMETAL/12mm)	Z904	ALLEN WRENCH 2.0mm
87553	SHOCK REPAIR KIT FOR VVC/HD SHOCK SET (127-187mm)	Z907	ALLEN WRENCH 5.0mm
87554	SHOCK REPAIR KIT FOR VVC/HD SHOCK SET (137-207mm)	Z908	T ALLEN WRENCH 4.0mm
87555	VVC/HD SHOCK BOTTOM CAP SET	Z909	T ALLEN WRENCH 3.0mm
87556	VVC/HD SHOCK MAINTENANCE SET	Z950	CROSS WRENCH (SMALL)
87567	BEVEL GEAR SET (for #85427 ALLOY DIFF CASE SET)	Z956	WHEEL WRENCH (24mm)
87568	COMPLETE ALLOY DIFF GEAR SET	Z957	MULTI TOOL
87571	SPACER SET FOR FUELIE ENGINE (ORANGE)	Z970	BEARING PRESS TOOL 12x24mm

# Ersatzteilleiste

Nummer	Beschreibung	Nummer	Beschreibung
3221	SUPER STAR FELGE (SCHWARZ/120x50mm/28T)	94502	INBUSSCHRAUBE M4x6mm (10ST)
3226	SUPER STAR FELGE (SCHWARZ/120x75mm/28T)	94506	INBUSSCHRAUBE M4x15mm (10ST)
3241	FELGENRINGE (SCHWARZ/FUER 2 FELGENBAJA 58)	94510	INBUSSCHRAUBE M4x25mm (10ST)
3270	HEAVY DUTY FELGENRINGE (WEISS/2 FELGENBAJA 58)	94512	INBUSSCHRAUBE M4x30mm (10ST)
3271	HEAVY DUTY FELGENRINGE (SCHWARZ/2 FELGENBAJA 58)	94520	INBUSSCHRAUBE M4x50mm (6ST)
4736	DIRT BUSTER RIB(M) AUF FELGE (SCHWARZ)	94529	SENKKOPFSCHRAUBE M4x10mm (INBUS/10ST)
4737	DIRT BUSTER BLOCK(W) AUF FELGE (SCHWARZ)	94556	FLACHKOPFSCHRAUBE M4x15mm (INBUS/10ST)
4812	REIFENWÄLGER M5 (170x50mm/2 ST)	94631	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M4x15mm (INBUS/10ST)
4831	DIRT BUSTER RIB REIFEN M (170x50mm/2 ST)	94632	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M4x18mm (INBUS/10ST)
4834	DIRT BUSTER BLOCK REIFEN 3 (170x50mm/2ST)	94707	INBUSSCHRAUBE M5x20mm (6ST)
5163	DOFFELSETTIGES KLEBBAND 20x100mm (10ST)	94710	INBUSSCHRAUBE M5x30mm (6ST)
6203	KAROSERIEKLAMMERN (8mm/SCHWARZ/20ST)	94711	INBUSSCHRAUBE M5x35mm (6ST)
9009	ALUMINIUM KLEBBAND 50mm x 2,5m	94730	SENKKOPFSCHRAUBE M5x16mm (INBUS/6ST)
9014	UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2V NI-CD AKKUS (AC220V)	94732	SENKKOPFSCHRAUBE M5x20mm (INBUS/6ST)
9039	UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2V NI-CD AKKUS (AC220V)	94735	SENKKOPFSCHRAUBE M5x30mm (INBUS/6ST)
15415	O-RING (50x2,6mm/SCHWARZ/4st)	94737	SENKKOPFSCHRAUBE M5x40mm (INBUS/6ST)
50474	SILIKONSCHLAUCH 2x5x300mm	94754	FLACHKOPFSCHRAUBE M5x12mm (INBUS/6ST)
50504	KONKAVE UNTERLAGSCHEIBEN 5mm (8 ST)	94762	FLACHKOPFSCHRAUBE M5x40mm (INBUS/6ST)
75071	O-RING 315 (15x1,5mm/ORANGE/8 ST)	94763	FLACHKOPFSCHRAUBE M5x45mm (INBUS/6ST)
75072	O-RING P20 (20x2,5mm/SCHWARZ/8ST)	94879	SENKKOPFSCHRAUBE M6x14mm (INBUS/6ST)
75077	O-RING 4x1mm (SCHWARZ/10 ST)	94909	FLACHKOPFSCHRAUBE M6x25mm (INBUS/6ST)
75078	O-RING P10 (10x2mm/SCHWARZ/10 ST)	94910	FLACHKOPFSCHRAUBE M6x30mm (INBUS/6ST)
75079	O-RING 313 (13x1,5mm/SCHWARZ/8 ST)	96501	PIN 4x18mm (10ST)
75106	KAROSERIEKLAMMERN (6mm/SCHWARZ/20ST)	96504	PIN 4x24mm (6ST)
85400	SCHWINGENSET VORNE (BAJA 58)	96704	SICHERUNGSSCHEIBE M4 (20ST)
85402	HINTERES SCHWINGEN SET	96705	SICHERUNGSSCHEIBE M5 (20ST)
85404	ELEKTRONIK BOX SET	96706	SICHERUNGSSCHEIBE M6 (20ST)
85408	LENKHEBELTRAEGER SET	96710	SCHNEIBE 8x12x0,8mm (10ST)
85410	DAEMPFERTEILE SET	101937	EMPPFAENGERAKKU "HUMP" (5V/4300mAh/Ni-MH)
85413	KOLBENPLATTEN SET VVCHD DAEMPFER (BAJA 58)	102020	LADEGERAET FUER 6.0V AKKUS (220V/IEU 3-PIN)
85414	LENKUNGS/SERVO ARM SET (BAJA 58)	102021	LADEGERAET FUER 6.0V AKKUS (220V/IEU ABLEN 2-PIN)
85416	KUGELKOPF SET	102154	DAEMPFERKAPPE 20x12mm (GUNMETAL/28T/BAJA 58 2.0)
85418	VORDERE SCHWINGENHALTERUNG	102155	DAEMPFERMUTTER 20mm (GUNMETAL/28T/BAJA 58 2.0)
85420	RAMMER SET	102156	RADMITNEHMER 24mm VORNE (GUNMETAL/28T/BAJA 58 2.0)
85422	MUTTER HALTER SET	102157	RADMITNEHMER 24x27mm HINTEN (GUNMETAL/28T/BAJA582.0)
85424	RADTRAEGER SET HINTEN	102158	STREBE A HINTEN 6x70x4mm (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85427	ALUMINIUM DIFFERENTIALGEHAEUSE SET (BAJA 58)	102159	STREBE VORNE, OBEN 6x60x4mm (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85428	HAUPTZAHNRAD HALTER	102160	PLATTE HINTEN, OBEN (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85430	GETRIEBE BOX SET	102161	GETRIEBEPLATTE (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85432	HAUPTZAHNRAD 57Z	102162	BREMSSCHEIBENHALTER PLATTE (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85434	HINTERE SCHWINGENHALTERUNG	102163	MOTORHALTERUNGS STREBE (LINKS/GUNMETAL/BAJA 582.0)
85436	HAUPTZAHNRAD BEFESTIGUNGS SET	102164	SPACER SET FUER BENZINMOTOR (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85438	DAEMPFERBRUECKE HINTEN	102165	SERVO 3AVER SET (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85439	UEBERROLLBUEGEL SET (LANG)	102166	SPACER 5x12x11mm (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85440	UEBERROLLBUEGEL MITTE SET	102167	STREBE VORNE, UNTEN 6x60x4mm (GUNMETAL/BAJA 582.0)
85442	UNTERBODENSCHUTZ SCHILD SET (BAJA 58)	102168	STREBE B HINTEN 6x70x4mm (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85443	UNTERBODENSCHUTZ (BAJA 58)	102169	CHASSISPLATTE HINTEN (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85444	LUFTFILTER SCHLAUCH SET (FUER #15411)	102170	PLATTE VORNE, OBEN (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85445	GETRIEBEABDECKUNG (BAJA 58)	102171	BREMSSCHEIBEN SCHAUFELRAD (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85446	KRAFTSTOFTANK SET	102172	STREBE HINTEN (GUNMETAL/BAJA 58 2.0)
85452	FLUEGEL SET (SCHWARZ/BAJA 58)	102173	MOTORHALTERUNGS STREBE (RECHTS/GUNMETAL/BAJA582.0)
85459	KUGEL EINPRESSEHILFE 14mm (BAJA 58)	102174	KUPPLUNGSGLOCKENHALTER SPACER (GUNMETAL/BAJA582.0)
85460	LENKUNGSSTELLE SET	102214	FLUEGELHALTER 7x82mm (GUNMETAL/28T/BAJA 58 2.0)
85462	GA3-GESTAENGE SET	102216	RADMUTTER 24mm (GUNMETAL/43T)
85463	SPURSTANGEN SET (LENKUNG)	102480	VVCHD DAEMPFER SET (GUNMETAL/127-187mm/28T/6mm)
85464	OBERER QUERLENKER VORNE (A) (KUGELKOPF)	102481	VVCHD DAEMPFER SET (GUNMETAL/137-207mm/28T/6mm)
85465	OBERER QUERLENKER HINTEN (B) (KUGELKOPF)	102491	HPI 3F-20 SERVO (HIGH TORQUE/6,6kg-cm 6.0V)
85467	LENKGESTAENGE SET	102764	HPI 3F-20 SERVO GEHAEUSE SET
85469	DAEMPFERBEFESTIGUNGS SET VORNE	102765	HPI 3F-20 SERVO GETRIEBE SET
86401	SPURSTANGE 6x92mm (ALU/2 ST)	102772	HPI 3FL-11MG SERVO(METALLGETR./24,7kg-cm6.0V)
86407	KUGELKOPF 6,8x16mm (4 ST)	102773	HPI 3FL-11MG SERVO GEHAEUSE SET
86411	KUGELKOPF 10x25mm (4 ST)	102774	HPI 3FL-11MG SERVO GETRIEBE SET
86412	KUGELKOPF 10x34mm (4 ST)	102775	HPI 3FL-11MG SERVO ABTRIEB
86417	KUGELKOPF 10x12mm (4 ST)	104060	HPI RF-30 EMPFAENGER (2,4GHz/2KANAL)
86425	KUGELKOPF 14x17mm (4 ST)	104061	EMPPFAENGER-SCHALTER (FUTABA J STECKER)
86432	DAEMPFERGEHAEUSE (20x86mm/2 ST)	104085	2,4GHz EMPFAENGERANTENNE 300mm
86433	DAEMPFERGEHAEUSE (20x95mm/2 ST)	104101	HPI TF-20 / RF-30 2,4GHz FERNSTEUER-SET
86442	DAEMPFERUEBERZUG 20x70mm (4 ST)	110545	FELGENRINGE (WEISS/FUER 2 FELGENBAJA 58)
86443	DAEMPFERUEBERZUG 20x80mm (4 ST)	110678	BAJA 58-1 BUGGY KARO (M.-SCHWARZ)
86448	KOLBENSTANGE 6x105mm (28T/BAJA 58)	110679	BAJA 58-1 BUGGY KARO (M.-GUNMETAL)
86449	KOLBENSTANGE 6x115mm (28T/BAJA 58)	8021	KUGELLAGER 5x10x4mm (28T)
86470	DIFFERENTIALWELLE 22x48mm (2 ST)	8030	KUGELLAGER 10x15x4mm (28T)
86478	DIFFERENTIALGEHAEUSE DICHTUNG (5 ST)	8075	HUELSE 6x10x3mm (10ST)
86479	ANTRIEBSWELLEN UEBERZUG 22x47mm (4 ST)	8080	METALL-LAGER 10x15x4mm (6ST)
86480	DIFFERENTIAL ZAHNRAD 48Z	8089	KUGELLAGER 12x24x6mm (28T)
86484	GETRIEBEZAHNRAD 30Z	8092	KUGELLAGER 17x30x7mm (28T)
86486	GETRIEBEZAHNRAD 20Z	8094	KUGELLAGER 20x32x7mm (28T)
86488	RADACHSE 22x68mm (2 ST)	2087	SENKKOPFSCHRAUBE M3x20mm (INBUS/10ST)
86490	KUPPLUNGSGLOCKE	2103	E-CLIP E-4HD (20ST)
86493	RITZEL 17Z	2106	E-CLIP E-7HD (20ST)
86601	BREMSEBEL	2141	BAJA DAEMPFEROEL 5w (100cc)
86607	LENKUNGS/LAGER 4x6x7mm (2 ST)	2147	BAJA DAEMPFEROEL 40w (100cc)
86610	STABILE ANTRIEBSWELLE 15x120mm (SILBER/23/BAJA 58)	2149	ANTENNENROHR SET 400mm (3ST)
86615	BREMSSCHEIBENHALTER 24x16mm	2159	SCHRAUBENSICHERUNGSLACK
86616	SPACER 12x16x4mm (LILA/2 ST)	2168	EXTRA ZAEHES FETT (10g)
86617	STABILISATOR KUGELKOPF 6,8x22mm (48T)	2181	SILIKON DIFFOEL #1000 60ccm
86629	LENKUNGS/PFOBTEN 5x53mm (2 ST)	2186	PRO SCHRAUBENSICHERUNG (ROT/3cc)
86630	GETRIEBEWELLE 12x124mm	2190	LUFTFILTER OEL (30cc)
86632	GEWINDESTIFT M5x3x22mm (10 ST)	2191	2-TAKT-OEL (100ccm)
86633	WELLE 6x90mm (2 ST)	2216	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x15mm (INBUS/4ST)
86634	WELLE 6x94mm (2 ST)	2224	UNTERLAGSCHEIBE M3x8mm (10ST)
86635	WELLE 6x108mm (2 ST)	2277	C-CLIP 10,5mm (20ST)
86636	WELLE 6x63mm (2 ST)	2303	INBUSSCHRAUBE M3x42mm (6ST)
86653	GUMMILAGER 6x9x10mm (8 ST)	2340	FELGENSCHRAUBE (INBUS/25ST)
86664	GUMMIKAPPE 6x5mm (8 ST)	2362	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x35mm (INBUS/10ST)
86666	DAEMPFER HUELSE (4 ST)	2489	SCHNEIDSCHRAUBE MIT FLANGSCH M2,6x10mm (INBUS/10 ST)
86675	KUPPLUNGSGLOCKEN HUELSE 2,3mm (4 ST)	2562	SCHNEIDSCHRAUBE MIT FLANGSCH M3x10mm (INBUS/10 ST)
86676	DIFFSCHRAUBEN KAPPE M4x6mm (2 ST)	2655	MUTTER M5 (10ST)
86757	DAEMPFERFEDER 23x135x2,2mm 13W (SCHW/2 ST)	2663	STOPPMUTTER M3 (6ST)
86762	DAEMPFERFEDER SET 23x155x2,2mm 17,5W (SCHW)	2664	STOPPMUTTER M4 (4ST)
86927	O-RING P6 (6x2mm/KLAR/12ST)	2665	NYLON MUTTER M5 (4ST)
87424	BREMSSCHEIBEN ROTOR (2 ST)	2682	STOPPMUTTER M5 (SCHWARZ/4ST)
87430	DACHPLATTE	2684	STOPPMUTTER MIT FLANGSCH M4 (4ST)
87437	BREMSSCHEIBEN UNTERLEGSCHEIBE 0,4mm (5 ST)	2700	MADENSCHRAUBE M3x3mm (6ST)
87455	KEGELRAD SET	2721	MADENSCHRAUBE M4x4mm (4ST)
87456	BREMSELBAG SET	2726	MADENSCHRAUBE M4x12mm (6ST)
87460	GUMMIKAPPEN SET FUER RC-BOX	2747	MADENSCHRAUBE M6x45mm (4ST)
87469	TANKDECKEL SET	2823	SCHNEIBE 4x8x1,2mm (12ST)
87474	DIFF-SCHNEIBEN SET (FUER #85427 ALU-DIFF/BAJA 58)	2901	INBUSSCHLUESSEL 1,5mm
87477	KOHLFASERCHASSIS (GRAU)	2903	INBUSSCHLUESSEL 2,5mm
87551	DAEMPFERHALT. PLATTE HINTEN (GRAU/+12mm/BAJA 58)	2904	INBUSSCHLUESSEL 2,0mm
87563	WARTUNGS-SET VVCHD DAEMPFER (127-187mm/BAJA 58)	2907	INBUSSCHLUESSEL 5,0mm
87564	WARTUNGS-SET VVCHD DAEMPFER (137-207mm/BAJA 58)	2908	INBUSSCHLUESSEL T 4,0mm
87565	VVCHD UNTERE DAEMPFERKAPPE (BAJA 58)	2909	INBUSSCHLUESSEL T 3,0mm
87566	VVCHD DAEMPFER WARTUNGS SET (BAJA 58)	2950	KREUZSCHLUESSEL KLEIN
87567	KEGELRAD SET (FUER #85427 ALU-DIFF/BAJA 58)	2956	RADSCHLUESSEL (24mm)
87568	ALUMINIUM DIFFERENTIAL SET (KOMPLETT/BAJA 58)	2957	MULTI SCHLUESSEL
87571	SPACER SET FUER FUELIE MOTOR (ORANGE/BAJA 58)	2970	LAGER EINPRESSE HILFE 12x24mm (BAJA 58)

# Liste de pièces

Numéro	Description	Numéro	Description
3221	JANTE SUPER STAR NOIRE (120x60mm/2p.)	94502	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x6mm (10p.)
3226	JANTE SUPER STAR NOIRE (120x75mm/2p.)	94506	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x15mm (10p.)
3241	ANNEAUX DE VERR. TALON (NOIR/p. 2 Jantes)	94510	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x25mm (10p.)
3270	ANNEAUX VERROUILLAGE TALON RENFORCES (BLANC/2 p.)	94512	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x30mm (10p.)
3271	ANNEAUX VERROUILLAGE TALON RENFORCES (NOIR/2 p.)	94520	VIS TETE CYLINDRIQUE M4x50mm (5p.)
4736	PNEU STRIE GOMME M DIRT BUSTER SUR JANTE NOIRE	94529	VIS TETE PLATE M4x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)
4737	PNEU A PICOOTS GOMME 8 DIRT BUSTER SUR JANTE NOIRE	94556	VIS TETE RONDE M4x15mm (SIX PANS CREUX/10p.)
4812	FORME INTERIEURE MOULEE M8 (170x90mm/2p.)	94631	VIS TP TETE PLATE M4x15mm (SIX PANS CREUX/10p.)
4831	PNEU STRIE GOMME M DIRT BUSTER (170x90mm/2p.)	94632	VIS TP TETE PLATE M4x18mm (SIX PANS CREUX/10p.)
4834	PNEU A PICOOTS GOMME 8 DIRT BUSTER (170x90mm/2p.)	94707	VIS TETE CYLINDRIQUE M5x20mm (5p.)
5163	DOUBLE FACE 20x100mm (10p.)	94710	VIS TETE CYLINDRIQUE M5x30mm (5p.)
6203	CLIP CARROSSERIE (8mm/NOIR/GRAND/20p.)	94711	VIS TETE CYLINDRIQUE M5x35mm (5p.)
9009	KLEBBAND ALUMINIUM 50mm x 2.5m	94730	VIS TETE PLATE M5x16mm (SIX PANS CREUX/5p.)
9014	CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V Ni-Cad (AC220V)	94732	VIS TETE PLATE M5x20mm (SIX PANS CREUX/5p.)
9039	CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V Ni-Cad (AC220V)	94735	VIS TETE PLATE M5x30mm (SIX PANS CREUX/5p.)
15415	JOINT TORIQUE (50x2.5mm/NOIR)	94737	VIS TETE PLATE M5x40mm (SIX PANS CREUX/5p.)
50474	TUBE SILICONE 2x5x300mm	94754	VIS TETE RONDE M5x12mm (SIX PANS CREUX/6p.)
50504	RONDELLE CONCAVE 5mm (8p.)	94762	VIS TETE RONDE M5x40mm (SIX PANS CREUX/6p.)
75071	JOINT TORIQUE s15 (15x1.5mm/ORANGE/8p.)	94763	VIS TETE RONDE M5x45mm (SIX PANS CREUX/6p.)
75072	JOINT TORIQUE P20 (20x2.5mm/NOIR/8p.)	94879	VIS TETE PLATE M6x14mm (SIX PANS CREUX/5p.)
75077	JOINT TORIQUE 4x1mm (NOIR/10p.)	94909	VIS TETE RONDE M6x25mm (SIX PANS CREUX/6p.)
75078	JOINT TORIQUE P10 (10x2mm/NOIR/10p.)	94910	VIS TETE RONDE M6x30mm (SIX PANS CREUX/6p.)
75079	JOINT TORIQUE 613 (13x1.5mm/NOIR/8p.)	96501	GOUPILLE 4x18mm (10p.)
75106	CLIP CARROSSERIE (6mm/NOIR/MOYEN/20p.)	96504	GOUPILLE 4x24mm (5p.)
85400	JEU BRAS DE SUSPENSION AVANT	96704	RONDELLE DE BLOCAGE M4 (20p.)
85402	JEU BRAS DE SUSPENSION ARRIERE	96705	RONDELLE DE BLOCAGE M5 (20p.)
85404	ENS. CASIER RADIO	96706	RONDELLE DE BLOCAGE M6 (20p.)
85408	ENS. PORTE-MOYEU AVANT	96710	RONDELLE 8x12x0.8mm (10p.)
85410	ENSEMBLE PIECES AMORTISSEUR	101937	BATTERIE A SANGLER P. RECEPTEUR (6V 4300mAh/NH-MH)
85413	PISTON AMORTISSEUR POUR AM. VVCHD	102020	CHARGEUR POUR BATTERIE 6.0V (EU 3 BR./CA 220V)
85414	ENS. BRAS DE DIRECTION/SERVO	102021	CHARGEUR P. BATTERIE 6.0V (EU ASIE 2 BR./CA 220V)
85416	ENS. EMBOUT BIELLETTE	102154	BOUCHON AMORTISSEUR 20x12mm (BRONZE/2p.)
85418	JEU CLOISON AVANT	102155	ECROU REGLAGE AMORT. 20mm (BRONZE/2p.)
85420	ENSEMBLE PARE-CHOC	102156	HEXAGONAL AV. 24mm (BRONZE/2p.)
85422	JEU FIXE-ECROU	102157	HEXAGONAL ROUE 24x27mm (BRONZE/2p.)
85424	ENS. PORTE MOYEU ARRIERE	102158	RENFORT ARRIERE INFERIEUR A 6x70x4mm (BRONZE)
85427	JEU BOITIER DE DIFFERENTIEL ALLIAGE	102160	RENFORT AVANT SUPERIEUR 6x60x4mm (BRONZE)
85428	SUPPORT COURONNE	102161	PLAQUE SUPERIEURE ARRIERE (BRONZE)
85430	JEU BOITE VITESSES	102161	PLAQUE PIGNON (BRONZE)
85432	COURONNE 57D	102162	PLAQUE SUPPORT DE FREIN (BRONZE)
85434	ENS. PAROI ARRIERE	102163	RENFORT SUPPORT MOTEUR (GAUCHE/BRONZE)
85436	JEU SUPPORT DE COURONNE	102164	ENS. RONDELLES ESP. POUR MOT. FUELIE (BRONZE)
85438	JEU PLATINE SUSPENSION ARRIERE	102165	ENS. SAUVIE SERVO (BRONZE)
85439	JEU BARRE ANTIROULIS (LONGUE)	102166	RONDELLE ESP. 5x12x11mm (BRONZE)
85440	JEU BARRE ANTIROULIS CENTRALE	102167	RENFORT AVANT INFERIEUR 6x60x4mm (BRONZE)
85442	JEU DEFLECTEUR PROT.	102168	RENFORT ARRIERE INFERIEUR B 6x70x4mm (BRONZE)
85443	PROT. INFERIEURE	102169	PLAQUE CHASSIS ARRIERE (BRONZE)
85444	ENS. MANCHON FILTRE A AIR (POUR Ref.15411)	102170	PLAQUE SUPERIEURE AVANT (BRONZE)
85445	CARTER ENGRENAGE	102171	AILETTE POUR DISQUE DE FREIN (BRONZE)
85446	ENS. RESERVOIR CARBURANT	102172	ENTRETOISE ARRIERE (BRONZE)
85452	ENSEMBLE AILERON (NOIR/BAJA 58)	102173	RENFORT SUPPORT MOTEUR (DROIT/BRONZE)
85459	PRESSE A ROTULE 14mm	102174	ENS. RONDELLES ESP. P SUPPORT CLOCHE EMBR (BRONZE)
85460	ENS. BRAS DE DIRECTION	102214	RACCORD 7x82mm (BRONZE/2 p.)
85462	ENS. TRINGLERIE D'ACCELERATION	102216	ECROU DE ROUE 24mm (BRONZE/4p.)
85463	ENS. BIELLETTE DIRECTION	102480	ENS. AMORTISS. VVCHD (BRONZE/127-187mm/2p./6mm)
85464	ROTULE EXTR. BRAS SUPERIEUR (A)	102481	ENS. AMORTISS. VVCHD (BRONZE/137-207mm/2p./6mm)
85465	ROTULE EXTR. BRAS SUPERIEUR (B)	102491	SERVO HPI 3F-20 (FORT COUPLE/6.6kg-cm 6.0V)
85467	ENS. TRINGLERIE DIRECTION	102764	ENSEMBLE BOITIER SERVO HPI 3F-20
85469	ENS. MONTAGE AMORT. AVANT	102765	ENSEMBLE PIGNONS SERVO HPI 3F-20
85401	BIELLETTTE 6x92mm (ALUMINIUM/2p.)	102772	SERVO HPI 3FL-11 MG/PIGNON METAL/24.7kg-cm 6.0V)
85407	ROTULE 6,8x16mm (4p.)	102773	ENSEMBLE BOITIER SERVO HPI 3FL-11MG
85411	ROTULE 10x25mm (4p.)	102774	ENSEMBLE PIGNONS SERVO HPI 3FL-11MG
85412	ROTULE 10x34mm (4p.)	102775	PREMIER PIGNONS P. SERVO HPI 3FL-11MG
85417	ROTULE 10x12mm (4p.)	104060	RECEPTEUR HPI RF-30 (2.4GHz/2ch)
85425	ROTULE 14x17mm (4p.)	104061	INTERRUPTEUR RECEPTEUR
85432	CORPS AMORTISSEUR (20x86mm/2p.)	104085	ANTENNE RECEPTEUR 2.4GHz 300mm
85433	CORPS AMORTISSEUR (20x96mm/2p.)	104101	ENS. RADIO HPI TF-20U / RF-30 2.4GHz
85442	PROTECTION D'AMORTISSEURS 20x70mm (4p.)	110545	ANNEAUX DE VERR. TALON (BLANC/p. 2 Jantes)
85443	PROTECTION D'AMORTISSEURS 20x80mm (4p.)	110678	CARR. BUGGY BAJA 5B-1 PEINTE (NOIRE MATE)
85448	AXE AMORTISSEUR 6x105mm (2p.)	110679	CARR. BUGGY BAJA 5B-1 PEINTE (BRONZE MATE)
85449	AXE AMORTISSEUR 6x115mm (2p.)	8021	ROULEMENT A BILLES 5x10x4mm (2p.)
85470	AXE DIFFERENTIEL 22x48mm (2p.)	8030	ROULEMENT A BILLES 10x15x4mm (2p.)
85478	JOINT BOITIER DIFF. (5p.)	8075	BAGUE METAL COLLERETTE 6x10x3mm (10p.)
85479	PROTECTION ESSIEU 22x47mm (4p.)	8080	BAGUE METAL 10x15x4mm (5p.)
85480	PIGNON DIFF. 48 DENTS	8089	ROULEMENT A BILLES 12x24x6mm (2p.)
85484	PIGNON FOU 30 DENTS	8092	ROULEMENT A BILLES 17x30x7mm (2p.)
85486	PIGNON ENTR. 20 DENTS	8094	ROULEMENT A BILLES 20x32x7mm (2p.)
85488	ESSIEU MOTEUR 22x68mm (2p.)	2087	VIS TETE PLATE M3x20mm (SIX PANS CREUX/10p.)
85490	CLOCHE D'EMBRAYAGE	2103	CIRCLIP E-4HD (20p.)
85493	PIGNON 17 DENTS	2106	CIRCLIP E-7HD (20p.)
86601	CAME DE FREIN	2141	HUILE AMORTISSEURS BAJA 5w (100ml)
86607	COLLIER A COLLERETTE 4x6x7mm (2p.)	2147	HUILE AMORTISSEURS BAJA 40w (100ml)
86610	AXE TRANSMISSION RENFORCE 15x120mm (ARGENT/2p.)	2149	ENS. TIGE ANTENNE 400mm (3p.)
86615	MOYEU FREIN A DISQUE 24x16	2159	FREIN FILET
86616	RONDELLE ESP. 12x16x4mm (VIOLET/2p.)	2168	GRAISSE TOUT-TERRAIN (10g)
86617	ROTULE BARRE STABILISATRICE 6,8x22mm (4p.)	2181	HUILE DIFF SILICONE gr.1000 60ml
86629	AXE DE DIRECTION 5x53mm (2p.)	2186	FREIN A FILET PRO (ROUGE/3ml)
86630	AXE PIGNON ENTR. 12x124mm	2190	HUILE P. FILTRE A AIR (30 CM3)
86632	TIGE FILETEE M5x3x22mm (10p.)	2191	HUILE 2 TEMPS (100ml)
86633	AXE 6x90mm (2p.)	2216	VIS TETE RONDE M3x15mm (SIX PANS CREUX/4p.)
86634	AXE 6x94mm (2p.)	2224	RONDELLE M3x8mm (10p.)
86635	AXE 6x108mm (2p.)	2277	CIRCLIP FORME C 10.5mm (20p.)
86636	AXE 6x63mm (2p.)	2303	VIS TETE FRAISSE M3x42mm (5p.)
86653	BAGUE CAOUTCHOUC 6x9x10mm (5p.)	2340	BOULON ROUE (SIX PANS CREUX/25p.)
86664	BOUCHON CAOUTCHOUC 6x5mm (8p.)	2362	VIS TETE RONDE M3x35mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
86666	BAGUE AMORTISSEUR (4p.)	2489	VIS TP COLLERETTE M2.6x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86675	COLLIER D'ARRET 2,3mm (4p.)	2562	VIS TP A COLLERETTE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)
86676	CAPOUCHON VIS DIFF M4x5mm (2p.)	2655	ECROU M5 (10p.)
86757	RESDORT AMORT. 23x135x2.2mm 13 SPIRES (NOIR/2p.)	2663	ECROU NYLON M3 (5p.)
86762	RESDORT AMORT. 23x155x2.4mm 17.5 SPIRES (NOIR)	2664	ECROU NYLON M4 (4p.)
86927	JOINT TORIQUE P6 (6x2mm/INCOLORÉ/12p.)	2665	ECROU NYLON M5 (4p.)
87424	DISQUE DE FREIN (2 p.)	2682	ECROU DE BLOCAGE DE BRIDE M5 (NOIR/4p.)
87430	PLAQUE DE TOIT	2684	ECROU A COLLERETTE M4 (4p.)
87437	CALE FREIN A DISQUE 0.4mm (5p.)	2700	VIS BANS TETE M3x3mm (5p.)
87455	ENS. PIGNON CONIQUE	2721	VIS BANS TETE M4x4mm (4p.)
87456	ENS. PATIN DE FREIN	2726	VIS BANS TETE M4x12mm (5p.)
87460	ENS. BOUCHON CAOUTCH. P. CASIER RADIO	2747	VIS BANS TETE M6x45mm (4p.)
87469	BOUCHON RESERVOIR CARBURANT	2823	RONDELLE 4x8x1.2mm (12p.)
87474	ENS. RONDELLES DIFF (p REF.85427 ENS. BOIT. DIFF.)	2901	CLE ALLEN 1.5mm
87477	CHASSIS PRINCIPAL (METALISEES)	2903	CLE ALLEN 2.5mm
87551	PLAQUE A SUPPORT AMORTISS. ARRIERE (BRONZE/+12mm)	2904	CLE ALLEN 2.0mm
87563	KIT REPARATION POUR ENS. AMORT. VVCHD (127-187mm)	2907	CLE ALLEN 5.0mm
87564	KIT REPARATION POUR ENS. AMORT. VVCHD (137-207mm)	2908	CLE ALLEN EN T 4.0mm
87565	ENS. BOUCHON INFERIEUR AMORT. VVCHD	2909	CLE ALLEN EN T 3.0mm
87566	ENS. ENTRETIEN AMORT. VVCHD	2950	CLE CROISSILLON
87567	ENS. PIGNONS CONIQUES (p REF.85427 ENS BOIT DIFF)	2956	CLE A JANTES (24mm)
87568	ENS. COMPLET PIGNONS DIFF. ALLIAGE	2957	OUTIL MULTIFONCTIONS
87571	ENS. RONDELLES ESP. POUR MOT. FUELIE (ORANGE)	2970	PRESSE A ROULEMENT 12x24mm

# パーツリスト

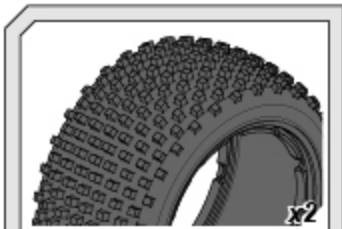
品番	品名	品番	品名
3221	スーパースターホイール ブラック(120x80mm/2pcs)	94502	キャップネジ M4x6mm (10pcs)
3226	スーパースターホイール ブラック(120x75mm/2pcs)	94506	キャップネジ M4x15mm (10pcs)
3241	ホイールビードロックリング(ブラック)	94510	キャップネジ M4x25mm (10pcs)
3270	HD ホイールビードロックリング(ホワイト/2pcs)	94512	キャップネジ M4x30mm (10pcs)
3271	HD ホイールビードロックリング(ブラック/2pcs)	94520	キャップネジ M4x50mm (6pcs)
4736	日立液冷ターボスターブロックタイヤ M コシ(バンド) ブラック	94529	ナベネジ M4x10mm (六角ソケット/10pcs)
4737	日立液冷ターボスターブロックタイヤ S コシ(バンド) ブラック	94556	ナベネジ M4x15mm (六角ソケット/10pcs)
4912	フェルトパナフームMS (170x80mm/2pcs)	94891	サラネジ M4x15mm (六角ソケット/10pcs)
4931	ターボスターリブタイヤ M コシ(バンド) (170x80mm/2pcs)	94892	サラネジ M4x18mm (六角ソケット/10pcs)
4934	ターボスターブロックタイヤ S コシ(バンド) (170x80mm/2pcs)	94707	キャップネジ M5x20mm (8pcs)
6163	強力両面テープ 20x100mm (10pcs)	94710	キャップネジ M5x30mm (8pcs)
6203	ボディピン (8mm/ブラック/20pcs)	94711	キャップネジ M5x35mm (8pcs)
9009	アルミメッシュテープ 50mmx2.5m	94730	サラネジ M5x18mm (六角ソケット/8pcs)
9014	HPI 7.2Vニッカドバッテリー充電器	94732	サラネジ M5x20mm (六角ソケット/8pcs)
9039	HPI 7.2Vニッカドバッテリー充電器	94735	サラネジ M5x30mm (六角ソケット/8pcs)
15415	O リング (50x2.8mm /ブラック/4pcs)	94737	サラネジ M5x40mm (六角ソケット/8pcs)
50474	シリコンチューブ 2x5x300mm	94754	ナベネジ M5x12mm (六角ソケット/8pcs)
50504	F ウォッシャー 5mm (8pcs)	94762	ナベネジ M5x40mm (六角ソケット/8pcs)
75071	O リング S15 (15x1.5mm/オレンジ/8pcs)	94763	ナベネジ M5x45mm (六角ソケット/8pcs)
75072	O リング P20 (20x2.5mm/ブラック /8pcs)	94979	サラネジ M6x14mm (六角ソケット/8pcs)
75077	O リング 4x1mm (ブラック/10pcs)	94909	ナベネジ M6x25mm (六角ソケット/8pcs)
75078	O リング P10 (10x2mm/ブラック/10pcs)	94910	ナベネジ M6x30mm (六角ソケット/8pcs)
75079	O リング S13 (13x1.5mm/ブラック /8pcs)	96501	ピン 4x18mm (10pcs)
75106	ボディピン (6mm/ブラック/20pcs)	96504	ピン 4x24mm (6pcs)
95400	フロントサスペンションアームセット	96704	ロッキングウォッシャー M4 (20pcs)
95402	リアサスペンションアームセット	96705	ロッキングウォッシャー M5 (20pcs)
95404	メカボックスセット	96706	ロッキングウォッシャー M6 (20pcs)
95408	フロントバンプキアセット	96710	ウォッシャー 8x12x0.8mm (10pcs)
95410	ショックパーツセット	101937	PLAZMA 6.0V 4300mAh NiMH/バッテリー
95413	VVC/HD ショック用ヒストンセット	102020	6.0V-ACチャージャー (EU 3PIN/AC220V)
95414	ステアリングサーボアームセット	102021	6.0V-ACチャージャー (EU ASIA 2PIN/AC220V)
95416	ロッドエンドセット	102154	ショックキャップ 20x12mm (ガンメタル/2pcs)
95418	フロントバルクヘッドセット	102155	ショックアジャストナット 2.0mm (ガンメタル/2pcs)
95420	バンプバーセット	102158	24mm フロント六角バンプ (ガンメタル/2pcs)
95422	ナックホルダーセット	102157	ホイール六角バンプ 24x27mm (ガンメタル/2pcs)
95424	リアバンプキアセット	102158	リアアブレース A 6x70x4mm (ガンメタル)
95427	メタルデフケースセット	102159	フロントアッパーブレース 6x60x4mm (ガンメタル)
95428	スパーキアホルダー	102160	リアアッパーブレード (ガンメタル)
95430	ギアボックスセット	102161	ギアブレード (ガンメタル)
95432	スパーキア 57T	102162	ブレーキホルダーブレード (ガンメタル)
95434	リアバルクヘッドセット	102163	エンジンマウントブレース(左/ガンメタル)
95436	スパーキアマウントセット	102164	RUELEエンジン用スパーサーセット (ガンメタル)
95438	リアショックタワーセット	102165	サーボサーボセット(ガンメタル)
95439	ロールバーセット	102166	スパーサー 5x12x11mm (ガンメタル)
95440	センターロールバーセット	102167	フロントアブレース 6x60x4mm (ガンメタル)
95442	ガードデフレクターセット	102168	リアアブレース B 6x70x4mm (ガンメタル)
95443	アンダーガード	102169	リアシャーシブレード (ガンメタル)
95444	スリーブセット (#15411用)	102170	フロントアッパーブレード (ガンメタル)
95445	ギアカバー	102171	ブレーキディスクフィンブレード (ガンメタル)
95446	フューエルタンクセット	102172	リアブレース (ガンメタル)
95452	ウイングセット (ブラック/BAJA 5B)	102173	エンジンマウントブレース(右/ガンメタル)
95459	ボールプレスツール 14mm	102174	クラッチベルホルダースパーサーセット(ガンメタル)
95460	ステアリングワイパーアームセット	102214	ジョイント 7x92mm (ガンメタル/2pcs)
95462	スロットリリナーゲージセット	102218	ホイールナット 24mm (ガンメタル/4pcs)
95463	ステアリングタイロッドセット	102480	WC/HD ショックセット(ガンメタル/127-187mm/2pcs/6mm)
95464	アッパーアームボールエンド(A)	102481	WC/HD ショックセット(ガンメタル/137-207mm/2pcs/6mm)
95465	アッパーアームボールエンド(B)	102491	HPI SF-20 サーボ (ハイトルク/6.8kg-cm 6.0V)
95467	ステアリングリリナーゲージセット	102764	HPI SF-20 サーボケースセット
95469	フロントショックマウントセット	102765	HPI SF-20 サーボギヤセット
96401	ターンバックル 6x92mm (2pcs)	102772	HPI SFL-11MGサーボ(メタルギヤ/24.7kg-cm6.0V)
96407	ボール 6.9x16mm (4pcs)	102773	HPI SFL-11MGサーボケースセット
96411	ボール 10x25mm (4pcs)	102774	HPI SFL-11MG サーボギヤセット
96412	ボール 10x34mm (4pcs)	102775	HPI SFL-11MG サーボ ファーストギヤ
96417	ボール 10x12mm (4pcs)	104060	HPI RF-30 受信機 (2.4GHz/2ch/6V5セル/バッテリー)
96425	ボール 14x17mm (4pcs)	104061	レーザーステップ
96432	ショックボディ (20x56mm/2pcs)	104065	2.4GHz 受信機アンテナ 300mm
96433	ショックボディ (20x56mm/2pcs)	104101	HPI TF-20/RF-30 2.4GHz送信機セット
96442	ショックブーツ 20x70mm (4pcs)	110545	ホイールビードロックリング(ホワイト)
96443	ショックブーツ 20x90mm (4pcs)	110678	バ/A 5B-1 ベイントボディ(マットブラック)
96448	ショックシャフト 6x105mm (2pcs)	110679	バ/A 5B-1 ベイントボディ(マットガンメタル)
96449	ショックシャフト 6x115mm (2pcs)	8021	ボールベアリング 6x10x4mm (2pcs)
96470	デフシャフト 22x49mm (2pcs)	8030	ボールベアリング 10x15x4mm (2pcs)
96478	デフケースカスケット(6pcs)	8075	フランジメタルブッシュ 6x10x3mm (10pcs)
96479	アクスルブーツ 22x47mm (4pcs)	8080	メタル 10x15x4mm (6pcs)
96480	デフギヤ 49T	8089	ボールベアリング 12x24x6mm (2pcs)
96484	アイドリングギヤ 30T	8092	ボールベアリング 17x30x7mm (2pcs)
96486	ドライブギヤ 20T	8094	ボールベアリング 20x32x7mm (2pcs)
96488	ドライブアクスル 22x89mm (2pcs)	2097	サラネジ M3x20mm (六角ソケット/10pcs)
96490	クラッチベル	Z103	E リングE4HD (20pcs)
96499	ピニオンギヤ 17T	Z106	E リングE7HD (20pcs)
96601	ブレーキカム	Z141	バ/ショックオイル 5W (100cc)
96607	フランジカラー 4x6x7mm (2pcs)	Z147	バ/ショックオイル 40W (100cc)
96610	ヘビードューティーードライブシャフト 15x120mm(シ/ル/2pc)	Z149	アンテナバイブセット400mm (3pcs)
96615	ブレーキバンプ 24x16mm	Z159	ネジ止め用
96618	スパーサー 12x16x4mm (リバーブル)	Z169	ヘビードューティーーグリス (10g)
96617	スタビボール 6.9x22mm (4pcs)	Z191	シリコンデフォイル #1000 60cc
96629	ステアリングクランクシャフト 5x53mm (2pcs)	Z196	ネジロック剤(レッド/3cc)
96630	ドライブギヤシャフト 1.2x124mm	Z190	エアフィルターオイル(30cc)
96632	スクリュウシャフト M5x3x22mm (10pcs)	Z191	2サイクルオイル(100cc)
96633	シャフト 6x80mm (2pcs)	Z216	**ナベネジ M3x15mm (六角ソケット/4pcs)
96634	シャフト 6x94mm (2pcs)	Z224	ウォッシャー-M3x8mm (10pcs)
96635	シャフト 6x108mm (2pcs)	Z277	Cクリップ 10.5mm (20pcs)
96636	シャフト 6x83mm (2pcs)	Z303	キャップネジ M3x42mm (6pcs)
96653	ラバーブッシュ 6x9x10mm (6pcs)	Z340	ホイールスクリュウ (六角ソケット/25pcs)
96664	ラバーブッシュ 6x5mm (8pcs)	Z392	ナベネジ M3x35mm (六角ソケット/10pcs)
96668	ダンプブッシュ (4pcs)	Z489	T プラズマネジ M2.6x10mm (六角ソケット/10pcs)
96676	デフカバー 2.3mm (4pcs)	Z582	T プラズマネジ M3x10mm (六角ソケット/10pcs)
96678	デフカバー 2.3mm (4pcs)	Z655	ナット M5 (10pcs)
96757	ショックスプリング 23x135x2.2mm 13巻(ブラック/2pcs)	Z683	ロックナット M3 (8pcs)
96762	ショックスプリング 23x155x2.4mm 17.5巻(ブラック)	Z684	ナイロンナット M4 (4pcs)
96827	O リング P6 (6x2mm/ク/リヤ-/12pcs)	Z685	ナイロンナット M5 (4pcs)
97424	ブレーキディスクローター (2pcs)	Z682	フランジロックナット M5 (ブラック/4pcs)
97430	ルーフレート	Z684	フランジナイロンナット M4 (4pcs)
97437	ディスクブレーキシム 0.4mm (5pcs)	Z700	イモネジ M3x3mm (6pcs)
97455	ベベルギヤセット	Z721	イモネジ M4x4mm (4pcs)
97456	ブレーキパッドセット	Z726	イモネジ M4x12mm (6pcs)
97460	ラバーキャップセット	Z747	セットスクリュウ-M6x45mm (4pcs)
97469	燃料タンクキャップ	Z923	ウォッシャー 4x9x1.2mm (12pcs)
97474	デフウォッシャーセット(#95427メタルデフケースセット)	Z901	六角レンチ 1.5mm
97477	メインシャーシ (ガンメタル)	Z903	六角レンチ 2.5mm
97551	リアショックマウントブレード A (ガンメタル/12mm)	Z904	六角レンチ 2.0mm
97569	VVC/HD ショック (127-187mm)用リバアセット	Z907	六角レンチ 5.0mm
97564	VVC/HD ショック (137-207mm)用リバアセット	Z909	T型六角レンチ 4.0mm
97565	VVC/HD ショックボトムキャップセット	Z909	T型六角レンチ 3.0mm
97566	VVC/HD ショックメンテナシット	Z950	ミニクロスレンチ
97567	ベベルギヤセット(#95427メタルデフケースセット)	Z956	ホイールレンチ (24mm)
97569	コンプリートメタルデフギヤセット(日立液冷)	Z957	マルチツール
97571	FUELEエンジン用スパーサーセット(オレンジ)	Z970	ベアリングプレスツール 12x24mm





**4848 M COMPOUND** for FRONT / ※ REAR  
**4849 H COMPOUND** for FRONT  
DIRT BUSTER BLOCK TIRE M/H COMPOUND  
DIRT BUSTER BLOCK REIFEN M/H  
PNEU STRIE GOMME M/H DIRTBUSTER BLOCK  
ダートバスターブロックタイヤ M/H コンパウンド  
※ Use #4807 Inner Foam MS for rear tires.  
※ リアに使う時は、#4807 モールドインナーフォームMSと合わせて使用してください。

(170x80mm)



**4835** for REAR (170x80mm)  
DIRT BUSTER BLOCK TIRE HD COMPOUND  
DIRT BUSTER BLOCK REIFEN HD  
PNEU A PAVES GOMME HD DIRT BUSTER  
ダートバスターブロックタイヤHD コンパウンド



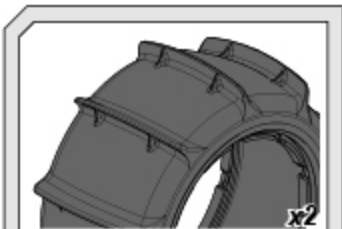
**4837** for FRONT (170x80mm)  
TARMAC BUSTER TIRE M COMPOUND  
TARMAC BUSTER REIFEN M  
PNEU STRIE GOMME M TARMAC BUSTER  
ターマックバスタータイヤ M コンパウンド



**4840** for REAR (170x80mm)  
TARMAC BUSTER TIRE M COMPOUND  
TARMAC BUSTER REIFEN M  
PNEU STRIE GOMME M TARMAC BUSTER  
ターマックバスタータイヤ M コンパウンド



**4843** for FRONT (170x80mm)  
SAND BUSTER RIB TIRE M COMPOUND  
SAND RIB BUSTER REIFEN M  
PNEU STRIE GOMME M SAND BUSTER RIB  
サンドバスターリブタイヤ M コンパウンド



**4846** for REAR (170x80mm)  
SAND BUSTER PADDLE TIRE M COMPOUND  
SAND PADDLE BUSTER REIFEN M  
PNEU SABLE STR. GOMME M SAND BUSTER  
サンドバスターパドルタイヤ M コンパウンド



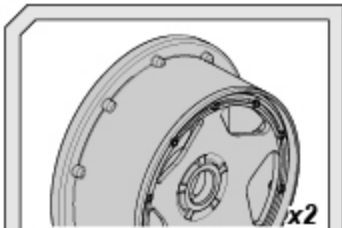
**67966 WHITE** for FRONT  
**67967 BLUE**  
HB DOUBLE BLADES TIRE  
HB DOUBLE BLADES REIFEN  
PNEU HB DOUBLE BLADES  
HB DOUBLE BLADES タイヤ



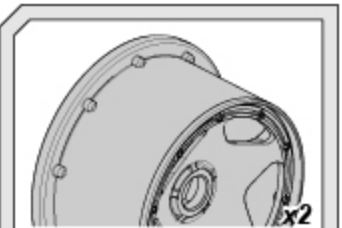
**67969 WHITE** for REAR  
**67970 BLUE**  
HB PROTO TIRE  
HB PROTO REIFEN  
PNEU HB PROTO  
HB PROTO タイヤ



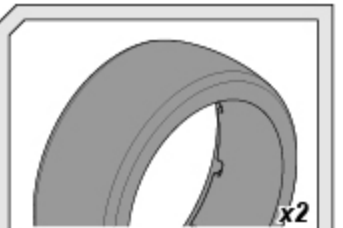
**67972 WHITE** for REAR  
**67973 BLUE**  
HB KHAOS TIRE  
HB KHAOS REIFEN  
PNEU HB KHAOS  
HB KHAOS タイヤ



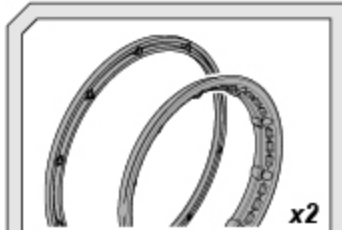
For FRONT (120x80mm)  
**3220 WHITE**  
**3222 GUNMETAL**  
**3224 SHINY CHROME**  
SUPER STAR WHEEL  
SUPER STAR FELGE  
JANTE SUPER STAR  
スーパースターホイール



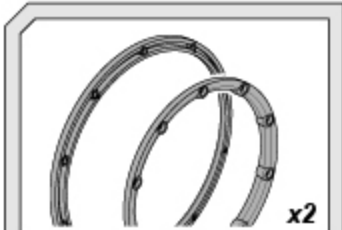
For REAR (120x75mm)  
**3225 WHITE**  
**3227 GUNMETAL**  
**3229 SHINY CHROME**  
SUPER STAR WHEEL  
SUPER STAR FELGE  
JANTE SUPER STAR  
スーパースターホイール



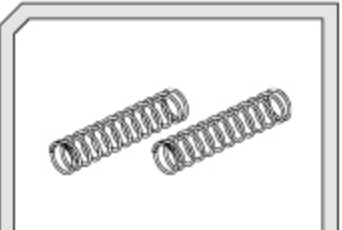
**4807** for FRONT (170x80mm)  
MOLDED INNER FOAM MS  
GEFORMTE REIFENEINLAGE MW  
MOUSSE INTERIEURE MOULEE MS  
モールドインナーフォームMS



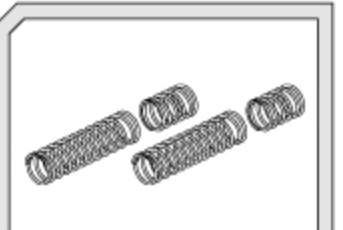
**3270 WHITE**  
**3271 BLACK**  
**3273 GUNMETAL**  
**3275 RED**  
**3276 BLUE**  
**3277 YELLOW**  
HEAVY DUTY WHEEL BEAD LOCK RINGS  
HEAVY DUTY FELGENRINGE  
ANNEAUX VERROUILLAGE TALON RENFORCES  
HD ホイールビードロックリング



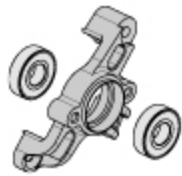
For FRONT  
**3241 BLACK**  
**3245 RED**  
**3246 BLUE**  
WHEEL BEAD LOCK RINGS  
FELGENRINGE  
ANNEAUX DE VERR. TALON  
ホイールビードロックリング



For FRONT  
**86756 SOFT (YELLOW)**  
**86759 HARD (BLUE)**  
SHOCK SPRING  
DAEMPFERFEDER  
RESSORT AMORT.  
ショックスプリング



For REAR  
**86760 SOFT (YELLOW)**  
**86764 HARD (BLUE)**  
SHOCK SPRING  
DAEMPFERFEDER  
RESSORT AMORT.  
ショックスプリング



**86715**  
**HEAVY DUTY ALUMINUM PINION/CLUTCH MOUNT**  
 HD ALU RITZEL/KUPLUNGSHALTER  
 SUPPORT EMBRAYAGE/PIGNON ALU. RENFORCE  
 HDビニオン/クラッチマウント



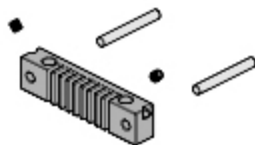
**86712**  
**HD ALUMINUM SPUR GEAR MOUNT (GUNMETAL)**  
 HD HZ-HALTER (ALUMINIUM/GUNMETAL)  
 SUPPORT COURONNE ALUMINIUM HD (BRONZE)  
 HDアルミスパーギヤマウント(ガンメタル)



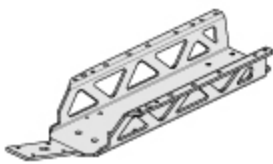
**87548**  
**HD REAR ALUMINUM SHOCK MOUNT BRACE**  
 (7075/GUNMETAL)  
 HD DAEMPFERBRUECKE HINTEN  
 (7075 ALU/GUNMETAL/BAJA)  
 RENFORT AMORTISSEURS ARRIERE HD ALU.  
 (7075/BRONZE)  
 HD フロントショックマウント (7075/ガンメタル)



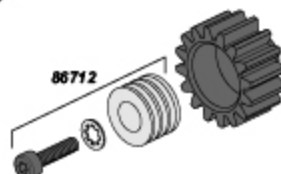
**87549**  
**HD FRONT ALUMINUM SHOCK MOUNT**  
 (7075/GUNMETAL)  
 HD ALU DAEMPFERBRUECKE VORNE  
 (7075/GUNMETAL/BAJA)  
 SUPPORT AMORTISSEURS AVANT HD ALU.  
 (7075/BRONZE)  
 HD フロントショックマウント (7075/ガンメタル)



**85481**  
**HEAVY DUTY ALUMINUM BRAKE MOUNT**  
 HEAVY DUTY ALUMINIUM BREMSHALTER  
 SUPPORT DE FREIN ALUMINIUM RENFORCE  
 HDアルミブレーキマウント



**87403 PURPLE**  
**87475 SILVER**  
**87476 BLACK**  
**102986 WOVEN GRAPHITE**  
 (US Web Sales Only)  
**MAIN CHASSIS**  
 CHASSIS BAJA 5B  
 CHASSIS PRINCIPAL  
 メインシャーシ



**86496 16T**  
**86497 17T**  
**86498 18T**  
**HEAVY DUTY PINION GEAR**  
 HEAVY DUTY RITZEL  
 PIGNON RENFORCE  
 ヘビーデューティービニオンギア  
**86712**  
**PINION GEAR HEAT SINK**  
 RITZEL KUEHLKOEPPER  
 REFROIDISSEUR P. PIGNON  
 ビニオンギアヒートシンク



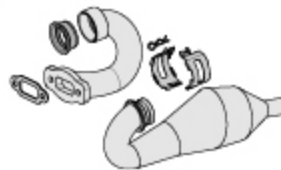
**85481**  
**HEAVY DUTY DIFF GEAR 48 TOOTH**  
 HEAVY DUTY DIFFERENTIALZAHNRAD 48 ZAEHNE  
 PIGNON DIFFERENTIEL RENFORCE 48 DENTS  
 ヘビーデューティーデフギア 48T



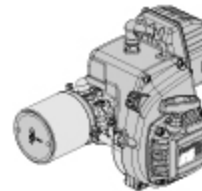
**86485**  
**HEAVY DUTY IDLE GEAR 30 TOOTH**  
 HEAVY DUTY GETRIEBEZAHNRAD 30 ZAEHNE/PIGNON  
 D'ENTRAINEMENT RENFORCE 30 DENTS  
 ヘビーデューティーアイドルギア 30T



**86483**  
**HEAVY DUTY DRIVE GEAR 19 TOOTH**  
 HEAVY DUTY GETRIEBEZAHNRAD 19 ZAEHNE  
 PIGNON D'ENTRAINEMENT RENFORCE 19 DENTS  
 ヘビーデューティードライブギア 19T



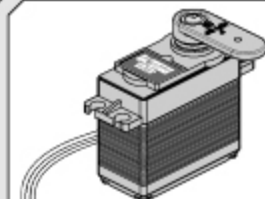
**86690**  
**ALUMINUM TUNED PIPE SET**  
 ALUMINIUM RESO-ROHR SET  
 RESONATEUR  
 アルミチューンドマフラー  
**87401**  
**ALUMINUM TUNED PIPE SET W/ HD STEEL HEADER**  
 ALU RESO-ROHR/HD KRUEMMER SET  
 ENS RESONATEUR ALU AV COLLECTEUR ACIER RENF  
 アルミチューンドマフラー/HD スチールマニホールド



**15405 28**  
**FUELIE 28 ENGINE**  
 FUELIE 28 MOTOR  
 MOTEUR FUELIE 28  
 フューリー 28 エンジン  
**15403 28S**  
**FUELIE 28S ENGINE**  
 FUELIE 28S MOTOR  
 MOTEUR FUELIE 28S  
 フューリー 28S エンジン



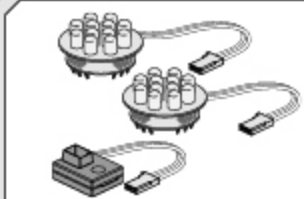
**86618**  
**SWAY BAR SET**  
 STABILISATZ  
 BARRE ANTI ROULIS  
 スタビライザーセット



**102612**  
**SPL-30MG DIGITAL SERVO (HIGH TORQUE/180g-cm 6.0V)**  
**SPL-30MG DIGITAL SERVO (HIGH TORQUE/180g-cm 6.0V)**  
**SERVO NUMER SPL-30MG (FORT COUPLE/180g-cm 6.0V)**  
**SPL-30MG デジタルサーボ(ハイトルク/180g-cm 6.0V)**  
 For Steering



**87588**  
**LED LIGHT POD/COVER SET (CLEAR)**  
**LED LICHT HALTER/ABDECKUNG SET (KLAR)**  
 ENS. OPTIQUE/CACHE LAMPE LED (TRANSPARENT)  
 LED ライトポッド/カバーセット (クリアー)



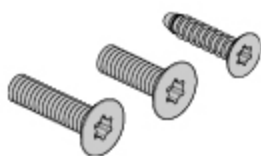
**336 WHITE**  
**337 BLUE**  
**LED LIGHT WITH BATTERY INDICATOR SET**  
**LED LICHT MIT BATTERIEANZEIGE**  
 LAMPE LED avec ENS. TEMOIN BATTERIE  
 LED(バッテリーインジケーター)ライトセット

\* For 2ch use only  
 \*2チャンネル仕様のみ使用可能

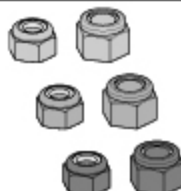


5w Z141  
10w Z142  
15w Z143  
20w Z182  
25w Z144  
30w Z145  
35w Z146  
40w Z147

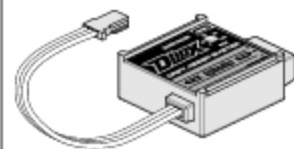
Z141 Z142 Z143 (100cc)  
Z182 Z144 Z145  
Z146 Z147  
BAJA SHOCK OIL  
BAJA DAEMPFEROEL  
HUILE AMORTISSEURS BAJA  
バハショックオイル



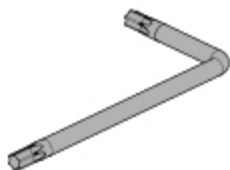
94951 M5x16mm T25  
94952 M5x20mm T25  
94953 M4x15mm T20  
TITANIUM SCREW  
TITAN SCHRAUBEN  
VIS TITAN  
チタンネジ



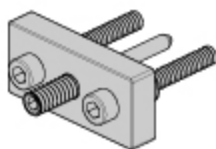
95862 Silver M5 Z866 Silver M4  
95863 Purple M5 Z867 Purple M4  
95864 Orange M5 Z868 Orange M4  
ALUMINUM NUT  
TITAN SCHRAUBEN  
VIS TITAN  
アルミナット



80588  
ADJUSTABLE STABILITY CONTROL SYSTEM  
EINSTELLBARE LENKHILFEDRIFT ASSISTENT  
SYSTEME CONT. DE STABILITE REGL  
ドリフトアシストシステム D-BOX



Z922 T20  
Z923 T25  
Z924 T27  
TORX WRENCH  
CLE TORX  
TORX SCHLUESSEL  
トルクスレンチ



Z965  
FLYWHEEL PULLER  
SCHWUNGSCHLEIBEN ABZIEH-HILFE  
EXTRACTEUR DE VOLANT D'INERTIE  
フライホイールプーラー



Z966  
PISTON STOPPER  
KOLBEN STOPPER  
BLOQUEUR DE PISTON  
ピストンストッパー



86700  
ALUMINUM AIR FILTER MAINTENANCE CAP  
LUFILTER ABDECK-KAPPE  
BOUCHON ALU. D'ENTRETIEN DU FILTRE A AIR  
アルミエアフィルターメンテナンスキャップ



85474  
POWER CONTROL SLIPPER CLUTCH  
SET (57T)  
POWER CONTROL SLIPPER-KUPLUNG  
SET (57Z)  
ENSEMBLE EMBRAYAGE CONTROLE  
PUISSANCE (57D)  
パワーコントロールスリッパークラッチセット (57T)



85475  
HD STEEL SPUR GEAR SET (57T)  
HD STAHL HAUPTZAHNRAD SET (57Z)  
ENSEMBLE COURONNE ACIER HD (57D)  
HD スタイールスパーギヤセット(57T)



106605 18T  
106606 17T  
106607 18T  
THIN PINION GEAR  
SCHMALES RITZEL  
PINION MINCE  
薄型ピニオンギヤ



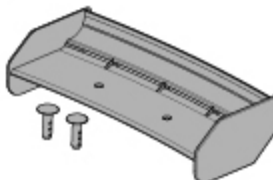
101937  
PLAZMA 6.0V 4300mAh  
Ni-MH Battery Pack  
Empfängerakku 6.0V 4300mAh  
Hump-Pack  
HPI PLAZMA 6.0V 4300MAH NiMH  
BAJA RECEIVER PACK  
PLAZMA 6.0V 4300mAh Ni-MHバッテリー



7560 CLEAR  
7766 ORANGE  
7790 BLUE/SILVER/WHITE  
7792 GRAPHITE GRAY/SILVER  
102224 GRAY/WHITE/RED  
102225 BLUE/WHITE/RED  
102226 RED/WHITE/GRAY  
BAJA 5B BUGGY BODY  
BAJA 5B BUGGY KAROSSERIE  
CARROSSERIE BUGGY BAJA 5B  
バハ5Bボディ



7562 CLEAR  
7770 YELLOW  
7791 WHITE  
7793 SILVER  
102230 GRAY/WHITE/RED  
102234 BLUE/WHITE/RED  
102238 RED/WHITE/GRAY  
BAJA 5B BUGGY LOWER BODY SET  
BAJA 5B SEITENKAROSSERIE SET  
ENS. COTE CAR. BUGGY BAJA 5B  
バハ5Bサイドボディ

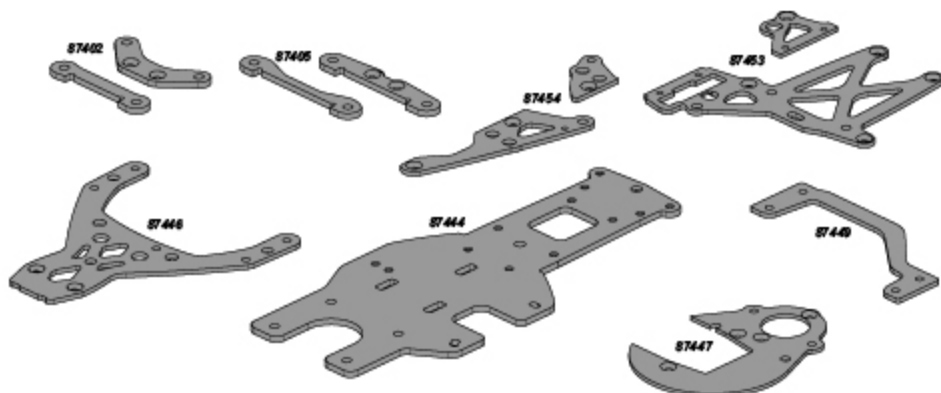


85451 WHITE  
85453 SILVER  
85455 YELLOW  
WING SET  
FLUGEL SET  
ENSEMBLE AILERON  
ウィングセット

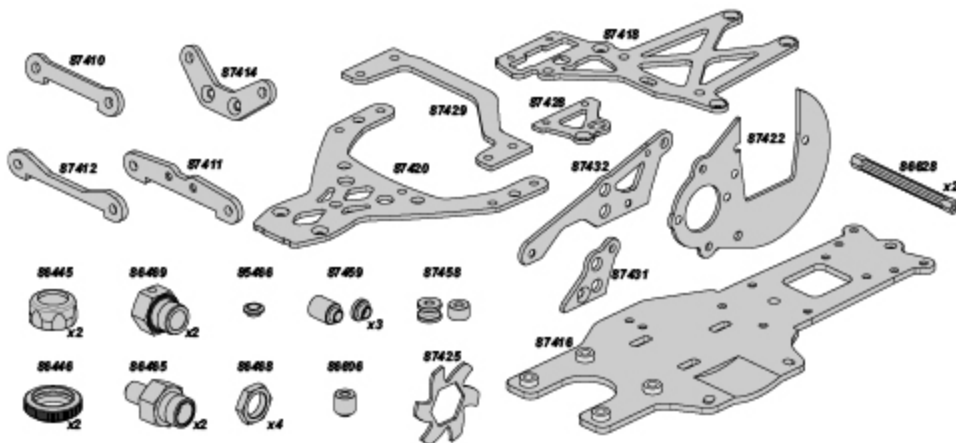
HD ALUMINUM PARTS (7075S/GUNMETAL)  
 HD ALUMINIUMTEILE (7075S/GUNMETAL)  
 PIÈCES EN ALUMINIUM HD (7075S/BRONZE)  
 HD アルミパーツ(7075S/ガンメタル)



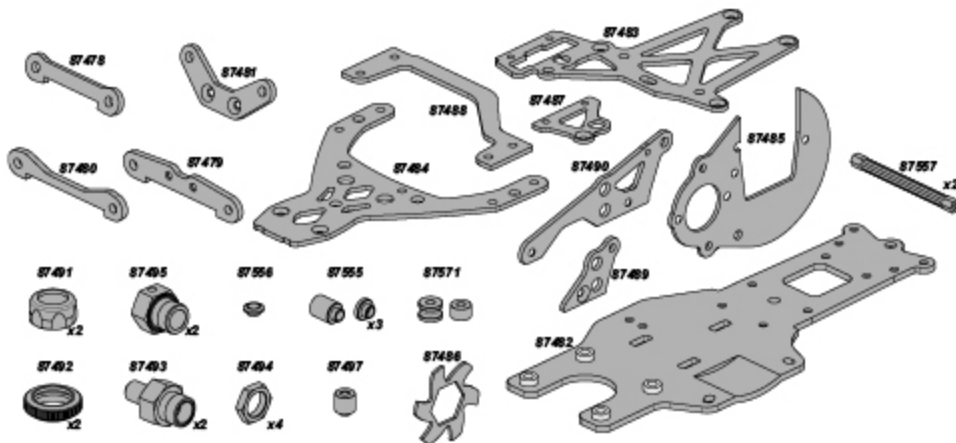
WOVEN GRAPHITE PARTS  
 KOHLEFASER  
 GRAPHITE TISSE  
 カーボンパーツ



PURPLE ANODIZED ALUMINUM PARTS  
 PURPURROTE ANODISIERTE ALUMINIUMTEILE  
 PIÈCES EN ALUMINIUM ANODISÉES POURPRES  
 アルミパーツ(パープル)



ORANGE ANODIZED ALUMINUM PARTS  
 ORANGE ANODISIERTE ALUMINIUMTEILE  
 PIÈCES EN ALUMINIUM ANODISÉES ORANGE  
 アルミパーツ(オレンジ)









Serial Number  
Seriennummer  
Número de serie  
シリアルナンバー



[www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com)  
HPI Racing USA  
70 Icon Street  
Foothill Ranch, CA 92610 USA  
(949) 753-1099  
(888) 369-4474 Customer Service

[www.hpi-europe.com](http://www.hpi-europe.com)  
HPI Europe  
19 Willem Nadin Way,  
Swadincote, Derbyshire,  
DE11 0BB UK  
+44 1283 229400

[www.hpiracing.co.jp](http://www.hpiracing.co.jp)  
HPI Japan  
735-1 Arizama Kita-machi,  
Higashi-ku, Hamamatsu-shi,  
Shizuoka 431-3121 JAPAN  
053-432-6161

[www.hpiracing.net.cn](http://www.hpiracing.net.cn)  
HPI China  
11 Fuyang Road,  
Luyang, Zhouzhi Town,  
Kunshan, Jiangsu, China 215313  
(+86) 512-50320790